



d. 1. 12. 57 (BB)
Cont. 328.68 UNI.

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 3RD OCTOBER, 1924.

PRIJS 6d.

[No. 1427.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 232, 1924.]

Whereas by Proclamation No. 277 of the 26th July, 1893, Ward No. 3 (Highlands), in the Division of Barkly East, Province of the Cape of Good Hope, has been duly declared to be an area in which contributions towards the cost of dividing fences are compulsory, and whereas application has now been made by the Divisional Council of Barkly East in terms of the provisions of the Fencing Act Amendment Act, 1922, for contributions towards the cost of—

- (a) converting dividing fences into vermin-proof fences; and
- (b) erecting vermin-proof fences as dividing fences;

to be declared obligatory in this area;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section one of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), I do hereby declare proclaim and make known that from and after the date of this Proclamation such contributions shall be obligatory in the area described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Bloemfontein on this the Eighteenth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

SCHEDULE.

Ward No. 3 (Highlands), in the Division of Barkly East, Province of the Cape of Good Hope.

* No. 233, 1924.]

DEWETSDORP SUB-DISTRICT.—EXTENSION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (b) and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the publication hereof the local limits of the Sub-district of Dewetsdorp, District of Bloemfontein, as defined in paragraph 27 of Proclamation No. 7 of 1918, as amended by

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGHEDELICHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELICHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIJKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHIEDEN DIENSTORDE, PERSOONLIJKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOOG KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 232, 1924.]

Nademaal bij Proklamatie No. 277 van 26 Julie 1893, Wijk No. 3 (Highlands), in de Afdeling Barkly Oost, Provincie van de Kaap de Goede Hoop, behoorlik verklaard werd een streek te zijn, waarin bijdragen tot dekking van kosten in verband met tussenheiningen verplichtend zijn, en nademaal daar nu door de Afdelingsraad, Barkly Oost, aanzoek gedaan is, in termen van de bepalingen van de Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922, om bijdragen tot de kosten van—

- (a) het veranderen van tussenheiningen in ongediertekerende heiningen; en
- (b) het oprichten van ongediertekerende heiningen als tussenheiningen;

in deze streek verplichtend te verklaren;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de machten mij verleend door subartikel (1) van artikel een van de Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), hierbij verklaar, proklameer en bekend maak dat van en na de datum van deze Proklamatie, zulke bijdragen in de streek, in de hierbij aangehechte schedule omschreven, verplichtend zullen zijn.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Bloemfontein, op deze Achttiende dag van September Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

J. KEMP.

SCHEDULE.

Wijk No. 3 (Highlands), in de Afdeling Barkly Oost, Provincie van de Kaap de Goede Hoop.

* No. 233, 1924.]

DEWETSDORP SUBDISTRIKT.—UITBREIDING VAN PLAATSELIJKE GRENZEN.

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden my verleend door paragrafen (b) en (h) van artikel twee van de Magistraatshoven Wet, 1917 (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ik bekend dat van en na de publikatie van deze, de plaatselijke grenzen van het Subdistrikt Dewetsdorp, Distrikt Bloemfontein, zoals omschreven in paragraaf 27 van Proklamatie No. 7 van 1918 zoals gewijzigd door Proklamatie No. 26 van 1923, bij deze uitgebreid

Proclamation No. 26 of 1923, shall be and are hereby increased by the inclusion therein of that portion of the District of Bloemfontein described in the attached Schedule.

Proclamation No. 7 of 1918 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-fourth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

SCHEDULE.

EXTENSION OF LOCAL LIMITS OF DEWETSDORP SUB-DISTRICT.

That portion of the District of Bloemfontein situated within the following boundaries:—

From the north-western beacon of the farm Niekerksvlei No. 1584 thence generally southwards along the boundaries of and including the farms Niekerksvlei No. 1584, Smaldeel No. 1585, Schanskoppies No. 1320, Bilboa No. 930, Kassel No. 1420, Hannies Rust No. 1419, Sanniesdeels No. 1421, Schanskoppies No. 363, Krugersvlei No. 471, Kaalhoek No. 1383, Beyerskopje No. 1665, Morgenzon No. 1058, Welgevonden No. 1670, Smaldeel No. 1585, Niekerksvlei No. 85, Niekerksvlei No. 1584 to the point of beginning.

* No. 234, 1924.]

Whereas by Proclamation No. 33 (Admn.) of 1907, dated the 9th May 1907, and published in the *Government Gazette* of the 10th May 1907, certain areas of Crown land, situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, were proclaimed a public digging under the provisions of article thirty-five of Law No. 15 of 1898, as from the 12th day of June, 1907;

And whereas in respect of certain portions of the public digging thus proclaimed, herein after more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim the said portions as a public digging;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section have been complied with in every respect;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908) I do hereby declare, proclaim and make known that the portions of the said public digging, comprising the farms Monmouth No. 548 and Neville No. 549, situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, proclaimed as aforesaid, shall be and are hereby closed and deproclaimed as a public digging from the 4th day of October 1924.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of September One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 2228/18.

F. WM. BEYERS.

* No. 235, 1924.]

Whereas by Proclamation No. 199 of 1913, dated the 18th day of August, 1913, and published in the *Union Government Gazette* of the 26th August, 1913, a certain portion of the farm Dievedraai No. 245, District Bloembhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, known as Dievedraai (P. Wheeler), in extent approximately 88 morgen 463 square roods, now registered in the names of Pieter Wheeler and James Michael Wheeler was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903);

And whereas it has now been found expedient to withdraw a portion of the ground thus proclaimed from the operation of the said Proclamation;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare, proclaim and make known that a portion of the proclaimed portion of the said farm Dievedraai No. 245, District Bloembhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 15 morgen 25 square roods registered in the name of James Michael Wheeler according to a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 1119, shall be and is hereby withdrawn from the operation of the said Proclamation No. 199 of 1913, as from the 4th day of October One thousand Nine hundred and Twenty-four.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of September One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 2359/13.

F. WM. BEYERS.

zullen worden en zijn door de insluiting daarin van dat gedeelte van het Distrikt Bloemfontein, beschreven in de aangehechte Bijlage.

Proklamatie No. 7 van 1918 wordt en is bij deze dienovereenkomstig gewijzigd.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Vier en twintigste dag van September Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Gouverneur-generaal-in-Rade

T. J. ROOS.

BIJLAGE.

UITBREIDING VAN DE PLAATSELIKE GRENZEN VAN HET SUBDISTRIKT DEWETSDORP.

Dat gedeelte van het Distrikt Bloemfontein gelegen binnen de volgende grenzen:—

Van de noordwestelijke baken van de plaats Niekerksvlei No. 1584 in het algemeen zuidwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen, Niekerksvlei No. 1584, Smaldeel No. 1585, Schanskoppies No. 1320, Gilboa No. 930, Kassel No. 1420, Hannies Rust No. 1419, Sanniesdeels No. 1421, Schanskoppies No. 363, Krugersvlei No. 471, Kaalhoek No. 1383, Beyerskopje No. 1665, Morgenzon No. 1058, Welgevonden No. 1670, Smaldeel No. 1585, Niekerksvlei No. 85, Niekerksvlei No. 1584 tot aan het punt van uitgang.

* No. 234, 1924.]

Nademaal by Proklamasie No. 33 (Admin.), 1907, gedateer 9 Mei 1907, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 10 Mei 1907, sekere Kroongronde, geleë in die Distrik Zoutpansberg, Myndistrikt Pietersburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery onder artikel vyf-en-dertig van Wet No. 15 van 1898, vanaf 12 Junie 1907, geproklameer was;

En nademaal te opsigte van sekere gedeeltes van die publieke delwery aldus geproklameer, hierna meer in die besonder omskrewe en bepaal, dit geblyk is dat die toestande bestaan soos uiteengeset in subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Wet op Edele en Onedele Metale 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dit tans gerade is die genoemde gedeeltes as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer;

En nademaal al die bepalinge van subartikel (3) van die genoemde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en krachts die mag my verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Wet op Edele en Onedele Metale 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hiermee verklaar, proklameer en bekendmaak dat die gedeeltes van die gemelde publieke delwery, omvattende die plase Monmouth No. 548 en Neville No. 549, geleë in die Distrik Zoutpansberg, Myndistrikt Pietersburg, Provinsie Transvaal, geproklameer as voormeld, hierby as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer sal wees, vanaf die 4de dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Vier-en-twintig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, dese Sewe-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Gouverneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. WM. BEYERS.

* No. 235, 1924.]

Nademaal by Proklamatie No. 199 van 1913, gedateerd de 18de dag van Augustus 1913, en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van de 26ste Augustus 1913, een zeker gedeelte van de plaats Dievedraai No. 245, Distrikt Bloembhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, bekend als "Dievedraai (P. Wheeler)," groot ongeveer 88 morgen 463 vierkante roeden, nu geregistreerd in de namen van Pieter Wheeler en James Michael Wheeler een alluviale delverij geproklameerd werd overeenkomstig artikel vijftien van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903);

En nademaal het nu raadzaam gevonden is een gedeelte van de grond aldus geproklameerd te onttrekken aan de werking van gemelde Proklamatie;

Zo is het dat ik, ingevolge en krachtens de macht mij verleen hierdoor verklaar, proklameer en bekendmaak dat een gedeelte van het geproklameerde gedeelte van gemelde plaats Dievedraai No. 245, Distrikt Bloembhof, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot ongeveer 15 morgen 25 vierkante roeden geregistreerd in de naam van James Michael Wheeler volgens een kaar opgeborgen in het kantoor van Mijntitels, Johannesburg, en te kantore van de Mijnkommisaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 1119, zal zijn en wordt hierdoor onttrokken aan de werking van gemelde Proklamatie No. 199 van 1913, als vanaf de 4de dag van Oktober Een duizend Negen honderd Vier-en-twintig.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Zeven en twintigste dag van September Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. WM. BEYERS.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notice is published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 1620.] [1st October, 1924.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has granted his approval under the provisions of section one (1) (a) of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), in respect of the defining, setting apart, and laying out of a native location by the Ermelo Municipality upon an area of land 22 morgen 214 square rods in extent, being portion of the Ermelo Town Lands as shown on Diagram S.G. No. A.1082/24, filed in the office of the Secretary for Native Affairs.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice.

* No. 1608.] [30th September, 1924.

LICENCE TO BREW KAFFIR BEER.—CHEVAL DE COURSE GOLD MINING COMPANY.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section forty-nine (1) of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), approved of a licence being granted to The Cheval de Course Gold Mining Company to brew kaffir beer on the premises of the said company at Barberton, Transvaal Province, subject to the provisions contained in Government Notice No. 710 of 1902.

* No. 1609.] [30th September, 1924.
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE.—APPOINTMENT OF.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section nine of Act No. 2 of 1918, appointed Guillaume Johannes Joubert as Special Justice of the Peace on the staff of the Magistrate, Swellendam, with effect from the date of assumption of duty.

* No. 1610.] [30th September, 1924.
APPOINTMENT.—ACTING DEPUTY-SHERIFF AT LOUWSBURG.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section one, Act No. 21 of 1905 (Natal), appointed J. L. S. van Reenen to act as Deputy-Sheriff at Louwsburg, District Ngotshe, during the absence on leave of C. van Reenen, with effect from the 15th September, 1924.

* No. 1611.] [30th September, 1924.
PERIODICAL COURT, SOMKELE.—DAY FOR HOLDING.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Somkele, in the District of Hlabisa, will in future be held on the second Wednesday in each month.

* No. 1614.] [30th September, 1924.
APPOINTMENT.—JUDGE OF THE SUPREME COURT (TRANSVAAL PROVINCIAL DIVISION).

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section one hundred of the South Africa Act, 1909, as amended by section two (1) (c) of Act No. 12 of 1920, read with section one of the Judges' Salaries and Pensions Act of 1912, appointed Advocate Leopold Greenberg, K.C., as a Judge of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, with effect from the 1st November, 1924, in the vacancy arising from the death of the Honourable Sir Arthur Wier Mason, Kt.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notice is published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 1630.] [1st October, 1924.

ELECTION OF SENATOR FOR THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

In accordance with the provisions of paragraphs nineteen and thirty-four of the regulations governing the joint election of Senators, published under Government Notice No. 2011, dated the 8th November, 1920, as amended by Government Notice No. 155, dated 25th January, 1921, it is notified that Christiaan Andries van Niekerk, Esquire, was declared on the twenty-fifth day of September, 1924, duly elected a Senator for the Province of the Orange Free State in the place of the Honourable Wolff Ehrlich, deceased.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving word ter algemene kennisname gepubliceerd.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellezaken.
Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 1620.] [1 Oktober 1924.

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat dit die Minister van Naturellesake behaag het om sy goedkeuring, onder die bepalings van artikel een (1) (a) van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923 (No. 21 van 1923), te gee aan die definieering, opsetting en nitlegging van 'n naturellelokasie deur die Ermelo Munisipaliteit op 'n stuk grond 22 morge 214 vierkant roede groot, wat deel van die Ermelo Dorpsgronde uitmaak, soos op Skets L.G. No. A.1082/24, gelys in die kantoor van die Sekretaris vir Naturellesake, aangedui.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.
Departement van Justitie.

* No. 1608.] [30 September 1924.

LICENTIE OM KAFFERBIER TE BROUWEN.—CHEVAL DE COURSE GOUDMIJN MAATSCHAPPIJ.

Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal heeft, in termen van artikel negen en veertig (1) van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), goedgekeurd dat een licentie verleend wordt aan de Cheval de Course Goudmijn Maatschappij om op de percelen van de gezegde maatschappij te Barberton Provincie Transvaal, onderworpen aan de bepalingen vervat in Goevernements Kennisgeving No. 710 van 1902, kafferbier te brouwen.

* No. 1609.] [30 September 1924.
SPÉCIALE VREDERECHTER.—AANSTELLING VAN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat de Minister van Justitie, in termen van artikel negen van Wet No. 2 van 1918, Guillaume Johannes Joubert als Speciale Vrederechter heeft aangesteld op de staf van de Magistraat van Swellendam, met effect van de datum van dienstaanvaarding.

* No. 1610.] [30 September 1924.
AANSTELLING.—WAARNEMENDE ADJUNKT-BALJUW TE LOUWSBURG.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat de Minister van Justitie, in termen van artikel een van Wet No. 21 van 1905 (Natal), J. L. S. van Reenen heeft aangesteld om gedurende de afwezigheid op verlof van C. van Reenen, met effect van 15 September 1924 als Adjunkt-baljuw te Louwsburg, in het Distrikt Ngotshe, waar te nemen.

* No. 1611.] [30 September 1924.
PERIODIEKE HOF, SOMKELE.—DAGEN VOOR HET HOUDEN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat het Periodieke Hof te Somkele, in het Distrikt Hlabisa, voortaan maandeliks op de tweede Woensdag gehouden zal worden.

* No. 1614.] [30 September 1924.
AANSTELLING.—RECHTER VAN HET HOOGGERECHTSHOF (TRANSVAALSE PROVINCIALE AFDELING).

Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel honderd van de Zuid-Afrika Wet, 1909, zoals gewijzigd door artikel twee (1) (c) van Wet No. 12 van 1920, als een geheel gelezen met artikel een van de Rechters Salarissen en Pensioen Wet van 1912, Advokaat Leopold Greenberg, K.C., als een Rechter van de Transvaalse Provinciale Afdeling van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika benoemd met effect van 1 November 1924, in de vakature ontstaan door het overlijden van Zijn Edelachtbare Sir Arthur Wier Mason, Kt.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgeving word voor algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.
Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

* No. 1630.] [10 Oktober 1924.

VERKIESING VAN SENATOR VIR DIE PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT.

Ooreenkomstig die bepalinge van paragrafe neentien en vier-en-dertig van die regulasies betreffende die gesamenlike verkiesing van Senatore, gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 2011 van 8 November 1920, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 155 van 25 Januarie 1921, word hierby bekendgemaak dat die Weledele heer Christiaan Andries van Niekerk, op die vyf-en-twintigste dag van September 1924 verklaar was behoorlik verkies te wees as 'n Senator vir die Provinsie Oranje Vrystaat in die plek van die oorlede Edellagbare Wolff Ehrlich.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.
Department of Defence, Pretoria.

* No. 1603.] [27th September, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

COAST GARRISON FORCE.

1st Division, South African Garrison Artillery (Cape Garrison Artillery)—
As Second Lieutenant (on probation).—Bombardier Robert Edward Corbett Brodie, 18th August, 1924.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

2nd Mounted Rifles (Natal Carbineers)—
As Second Lieutenant (on probation).—Sergeant William Twyman Urquhart, 30th August, 1924.

4th Mounted Rifles (Umvoti Mounted Rifles)—
As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Squadron Sergeant-Major Richard Godfrey Braithwaite, 29th August, 1924; Rifleman Edwin Browning, 29th August, 1924; Rifleman Philip Nel, 29th August, 1924.

5th Mounted Rifles (Imperial Light Horse)—
As Second Lieutenant (on probation).—Rifleman Desmond Morris Miller, 2nd September, 1924.

10th Infantry (Witwatersrand Rifles)—
As Second Lieutenant (on probation).—Acting Company Quartermaster-Sergeant William James, 13th August, 1924.
As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Regimental Quartermaster-Sergeant Thomas Hugo Rowe Rusden, 29th August, 1924.

11th Infantry (Rand Light Infantry)—
As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—Cuthbert Harris, 22nd August, 1924; Sergeant Roland Benjamin Robinson, 22nd August, 1924.

2nd (Infantry) Battalion, Railways and Harbours Brigade—
As Quartermaster, with the rank of Lieutenant.—Regimental Quartermaster-Sergeant Colin McGuffog, 23rd August, 1924.

6th (Transportation) Battalion, Railways and Harbours Brigade—
As Lieutenant.—Sergeant William Henry Ralph, 11th August, 1924.

RESERVE OF OFFICERS.**Section I.**

Field Artillery Branch—
As Lieutenant.—Norman Leuchars Tatham, M.C., late Lieutenant, Royal Field Artillery, Special Reserve, 29th August, 1924.

Mounted Rifles Branch—
As Captain.—Fleetwood Parkinson, late temporary Field Cornet, Parkinson's Horse (War Commando), 27th August, 1924.
As Lieutenant.—Walter Stanhope Slatter, late temporary Second Lieutenant, 4th South African Horse, East Africa, 29th August, 1924.

Infantry Branch—
As Captain.—Charles Johnston Stein, late temporary Captain, South African General List (Overseas), 2nd September, 1924.
As Second Lieutenant.—Hewitt Victor Hinwood, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 2nd September, 1924.

Dental Branch—
As Lieutenant.—William Norman Cameron, L.D.S., R.F.P. and S. (Glasg.), late temporary Second Lieutenant, Tank Corps, 2nd September, 1924.

Section II.

Mounted Rifles Branch—
As Lieutenants (in alphabetical order).—Erenfried Helligram Bruce, Lieutenant, Fauresmith Commando, 29th August, 1924; Petrus Johannes Combrink, Lieutenant, Fauresmith Commando, 29th August, 1924; Louw Carel Muller, Lieutenant, Hay Commando, 27th August, 1924.

Section III.

Infantry Branch—
As Captain.—Hugh Perceval Slater, M.C., late temporary Captain, 9th South African Infantry (East Africa), 2nd September, 1924.

Medical Branch—
As Captain.—Lewis Stevens Robertson, M.B., Ch.B. (Aberd.), D.P.H. (V.U. Manch.), late Second Lieutenant, Royal Field Artillery, Special Reserve, 2nd September, 1924.

General List—
As Captain.—Francis Hubert Morant, late temporary Captain, Railway Regiment, 27th August, 1924.

South African Air Force Special Reserve of Pilot Officers—
As Lieutenant.—Frederick Arthur Norman Duke, late temporary Lieutenant, Royal Air Force, 12th August, 1924.

South African Air Force General Reserve of Officers—
As Lieutenant.—George Versfeld Gordon, late temporary Pilot Officer, Royal Air Force, 21st August, 1924.

* No. 1604.] [27th September, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section thirty-four of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

Lieutenant George Percy Ingarfield, M.C., 10th Infantry (Witwatersrand Rifles), Active Citizen Force, owing to medical unfitness, 1st September, 1924.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.
Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 1603.] [27 September 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikkel (5) van artikel ag-en-twintig van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

KUSGARNISOENSMAG.

1ste Afdeling, Suidafrikaanse Vestingartillerie (Kaapse Vestingartillerie)—
As Tweede Luitenant (op proef).—Bombardier Robert Edward Corbett Brodie, 18 Augustus 1924.

AKTIEWE BURGERMAG.

2de Berede Skutters (Natal Carbineers)—
As Tweede Luitenant (op proef).—Sersant William Twyman Urquhart, 30 Augustus 1924.

4de Berede Skutters (Umvoti Mounted Rifles)—
As Tweede Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Eskadronsersant-majoor Richard Godfrey Braithwaite, 29 Augustus 1924; Skutter Edwin Browning, 29 Augustus 1924; Skutter Philip Nel, 29 Augustus 1924.

5de Berede Skutters (Imperial Light Horse)—
As Tweede Luitenant (op proef).—Skutter Desmond Morris Miller, 2 September 1924.

10de Infanterie (Witwatersrand Rifles)—
As Tweede Luitenant (op proef).—Waarnemende Kompanjiesersant-kwartiermeester William James, 13 Augustus 1924.

As Kwartiermeester met die rang van Luitenant.—Resjimentsersant-kwartiermeester Thomas Hugo Rowe Rusden, 29 Augustus 1924.

11de Infanterie (Rand Light Infantry)—
As Tweede Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Cuthbert Harris, 22 Augustus 1924; Sersant Roland Benjamin Robinson, 22 Augustus 1924.

2de (Infanterie) Bataljon, Spoorweë en Hawens Brigade—
As Kwartiermeester met die rang van Luitenant.—Resjimentsersant-kwartiermeester Colin McGuffog, 23 Augustus 1924.

6de (Vervoer) Bataljon, Spoorweë en Hawens Brigade—
As Luitenant.—Sersant William Henry Ralph, 11 Augustus 1924.

RESERVE VAN OFFISIERS.**Afdeling I.**

Veldartillerie—
As Luitenant.—Norman Leuchars Tatham, M.C., voorheen Luitenant, Koninklike Veldartillerie, Speciale Reserve, 29 Augustus 1924.

Berede Skutters—
As Kaptein.—Fleetwood Parkinson, voorheen tydelike Veldkornet, Parkinson's Horse (Oorlogs Kommando), 27 Augustus 1924.
As Luitenant.—Walter Stanhope Slatter, voorheen tydelike Tweede Luitenant, 4de Suidafrikaanse Ruiters, Oos-Afrika, 29 Augustus 1924.

Infanterie—
As Kaptein.—Charles Johnston Stein, voorheen tydelike Kaptein, Suidafrikaanse Algemene Lys (Oorsee), 2 September 1924.
As Tweede Luitenant.—Hewitt Victor Hinwood, voorheen tydelike Tweede Luitenant, Koninklike Lugmag, 2 September 1924.

Tandheelkundige Diens—
As Luitenant.—William Norman Cameron, L.D.S., R.F.P. en S. (Glasg.), voorheen tydelike Tweede Luitenant, Tenkkorps, 2 September 1924.

Afdeling II.

Berede Skutters—
As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Erenfried Helligram Bruce, Luitenant, Fauresmith Kommando, 29 Augustus 1924; Petrus Johannes Combrink, Lieutenant, Fauresmith Kommando, 29 Augustus 1924; Louw Carel Muller, Luitenant, Hay Kommando, 27 Augustus 1924.

Afdeling III.

Infanterie—
As Kaptein.—Hugh Perceval Slater, M.C., voorheen tydelike Kaptein, 9de Suidafrikaanse Infanterie (Oosafrika), 2 September 1924.

Geneeskundige Diens—
As Kaptein.—Lewis Stevens Robertson, M.B., Ch.B. (Aberd.), D.P.H. (V.U. Manch.), voorheen Tweede Luitenant, Koninklike (Veldartillerie, Speciale Reserve, 2 September 1924.

Algemene Lys—
As Kaptein.—Francis Hubert Morant, voorheen tydelike Kaptein, Spoorweg Resjiment, 27 Augustus 1924.

Suidafrikaanse Lugmag Speciale Reserve van Offisiërs—
As Luitenant.—Frederick Arthur Norman Duke, voorheen tydelike Luitenant, Koninklike Lugmag, 12 Augustus 1924.

Suidafrikaanse Lugmag Algemene Reserve van Offisiërs—
As Luitenant.—George Versfeld Gordon, voorheen tydelike Offisiër vlieër, Koninklike Lugmag, 21 Augustus 1924.

* No. 1604.] [27 September 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikkel (1) van artikel vier-en-dertig van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Luitenant George Percy Ingarfield, M.C., 10de Infanterie (Witwatersrand Rifles), Aktiewe Burgermag, weens geneeskundige ongeskiktheid, 1 September 1924.

★ No. 1605.]

[27th September, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council, under sub-section (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of Lieutenant and Quartermaster Martin Eric Bergmann, Reserve of Officers, Section II (Mounted Rifles Branch), with effect from 21st August, 1924.

★ No. 1607.]

[29th September, 1924.

REGULATIONS FOR THE REGISTRATION AND VOLUNTARY ENTRY OF CITIZENS FOR PEACE TRAINING.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of clause (h) of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following regulations for the Registration and Voluntary Entry of Citizens for Peace Training in substitution of the regulations published under Government Notice No. 1529 of 1923, with effect from the 1st October, 1924:—

REGULATIONS FOR THE REGISTRATION AND VOLUNTARY ENTRY OF CITIZENS FOR PEACE TRAINING.

1. All citizens must appear personally during the month of January in the calendar year in which they will attain the age of seventeen years at a district staff officer's office, police station, or police post, and fill in a registration form as set forth in Appendix A hereto.

2. The official before whom the registration form is filled in shall complete the same and hand the citizen a form of acknowledgment as set forth in Appendix B, together with two post cards to notify any change of permanent address after registration, which will serve as a certificate of registration for the purpose of production under sub-section (5) of section *fifty-three* of the Act until the citizen has been furnished with a certificate of registration in the form set forth in Appendix C.

3. If a citizen, by reason of bona fide illness or physical disability, is unable so to appear and register himself, and transmits to such district staff officer's office, police station, or police post as is mentioned in paragraph 1 of these regulations not later than the last day of January in the calendar year in which he will attain the age of seventeen years, a letter giving his full name and postal address, the year of his birth, and a true statement as to his illness or physical disability, he may be permitted to register himself in such other manner as the registering officer can arrange, and upon such registration shall be deemed to have fulfilled his liability under the Act to register himself during the month of January.

4. (1) A citizen who, on account of absence from the Union or for any other valid reason, is unable to register himself during the month of January, shall appear personally before a district staff officer or magistrate within thirty days after the date of his return to the Union, or after the date upon which any other cause of his not having been able to register himself during the month of January has ceased to exist, and shall satisfy the district staff officer or magistrate that, owing to such absence, or for other valid reason, he was unable to register himself during that month.

(2) If the district staff officer or magistrate, upon sufficient proof, is satisfied as to such absence or as to the validity of such reason, and as to the citizen having appeared before him within thirty days after the date aforesaid, he shall require the citizen to make an affidavit as to the circumstances of the failure to register during the month of January, and shall require the citizen to complete the registration form as set forth in Appendix A. The district staff officer or magistrate shall then transmit the affidavit and registration form to the registering officer.

(3) If the district staff officer or magistrate be not so satisfied, he shall require the citizen to complete the registration form given in Appendix A, and he shall take the necessary steps to have the citizen prosecuted.

5. Upon conviction of a citizen for failure to register himself duly in accordance with the provisions of the Act and these regulations, the court before which the citizen has been convicted shall make an order requiring him to register himself forthwith.

6. Any person who, by reason of his or his parent's naturalization, or by reason of his coming to reside permanently within the Union, or under any other circumstances, becomes a citizen after the month of January in his seventeenth year and before the month of May in his twenty-first year, shall register himself in accordance with the provisions of paragraph 4 of these regulations, and the said provisions shall, *mutatis mutandis*, apply to the registration of such citizen.

7. (1) The Adjutant-General, Union Defence Forces, shall be the registering officer for the Union of South Africa.

(2) The following persons are authorized to give such assistance as may be required in carrying out the registration of citizens under these regulations:—

- (a) Magistrates, assistant magistrates, and members of their staffs.
- (b) All ranks of the South African Permanent Force.
- (c) All ranks of any police force by law duly constituted.

8. A citizen who in any calendar year will attain any age between seventeen years and twenty-one years (both years inclusive) may apply to be entered for peace training in that year by appearing personally before or lodging written application with the registering officer or the district staff officer of his military district between the 2nd day of January and the 13th day of June (both days inclusive) of that year.

Where a citizen desires to enter voluntarily for peace training in the same year as he registers himself under the Act, and states so in his form of registration, it will not be necessary for him to make any further application.

★ No. 1605.]

[27 September 1924.

Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, kragtens subartikel (7) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, afgesien van die dienste van Luitenant-kwartiermeester Martin Eric Bergmann, Reserwe van Offisiere, Afdeling II (Berede Skutters), 21 Augustus 1924.

★ No. 1607.]

[29 September 1924.

REGULASIES IN VERBAND MET DIE REGISTRASIE EN VRYWILLIG INSKRYWE VAN BURGERS VIR VREDES-OEFENING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om kragtens die bepalinge van klousule (h) van artikel *honderden-sestig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende regulasies in verband met die Registrasie en Vrywillig Inskrywe van Burgers vir Vredesoefening vas te stel in die plek van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1529 van 1923, gereken vanaf 1 Oktober 1924:—

REGULASIES IN VERBAND MET DIE REGISTRASIE EN VRYWILLIG INSKRYWE VAN BURGERS VIR VREDES-OEFENING.

1. Alle burgers moet gedurende die maand Januarie in die kalenderjaar waarin hulle die ouderdom van sewentien jaar sal bereik, persoonlik by 'n distrikstafoffisiërskantoor, poliesiestandplaas of poliesiepos verskyn en 'n registrasievorm, soos omskrywe in Aanhangsel A, invul.

2. Die amptenaar voor wie die registrasievorm ingevul is moet dit verder klaarmaak en aan die burger 'n ontvangsbewys, volgens die vorm omskrywe in Aanhangsel B, oorhandig, tesame met twee briefkaarte om kennis te gee van permanente verandering van adres na registrasie. Hierdie ontvangsbewys sal dien as 'n sertifikaat van registrasie, om ooreenkomstig subartikel (5) van artikel *drie-en-veertig* van die Wet vertoon te word, tot tyd en wyl die burger 'n registrasiesertifikaat, in die vorm omskrywe in Aanhangsel C, ontvang het.

3. As 'n burger weens bona fide siekte of liggaamlike onbekwaamheid nie in staat is om self te verskyn en hom te laat registreer nie en hy voor of op die laaste dag van Januarie in die kalenderjaar waarin hy die ouderdom van sewentien jaar sal bereik, by die distrikstafoffisiërskantoor, poliesiestandplaas of poliesiepos bedoel in paragraaf 1 van hierdie regulasies 'n brief besorg, met opgawe van sy volledige naam en posadres, die jaar van sy geboorte en 'n ware verklaring in verband met sy siekte of liggaamlike onbekwaamheid, kan hy toegelaat word om hom te laat registreer op so 'n ander manier as wat deur die registrasieamptenaar gereël kan word en na hierdie registrasie sal beskou word dat hy sy verpligting onder die Wet, om hom in Januariemaand te laat registreer, nagekom het.

4. (1) 'n Burger, wat weens afwesigheid uit die Unie of om 'n ander gegronde rede nie in staat is om hom in die maand Januarie te laat registreer nie, moet persoonlik voor 'n distrikstafoffisiër of magistraat verskyn binne dertig dae na die datum van sy terugkoms in die Unie of na die datum waarop 'n ander oorsaak, wat hom verhinder het om hom in die maand Januarie te laat registreer, opgehou het om te bestaan, en moet die distrikstafoffisiër of magistraat oortuig dat hy weens gemelde afwesigheid of ander gegronde rede nie in staat was om hom gedurende daardie maand te laat registreer nie.

(2) As die distrikstafoffisiër of magistraat op voldoende bewys oortuig is van die afwesigheid of die grondigheid van die rede en dat die burger voor hom verskyn het binne dertig dae na die voornoemde datum, moet hy die burger 'n beëdigde verklaring laat maak aangaande die omstandighede in verband met sy versuim om hom in Januarie te laat registreer en moet hom ook 'n registrasievorm, soos omskrywe in Aanhangsel A, laat invul. Daarna moet die distrikstafoffisiër of magistraat die beëdigde verklaring en die registrasievorm aan die registrasieamptenaar stuur.

(3) As die distrikstafoffisiër of magistraat nie aldus oortuig is nie, moet hy die burger die registrasievorm, soos omskrywe in Aanhangsel A, laat invul en moet hy die nodige stappe neem om die burger te laat vervolg.

5. By veroordeling van 'n burger weens versuim om hom behoorlik ooreenkomstig die bepalinge van die Wet en hierdie regulasies te laat registreer, moet die hof wat die burger veroordeel hom gelas om hom dadelik te laat registreer.

6. Elke persoon wat weens sy eie of sy ouer se naturalisasie, of omdat hy permanent in die Unie kom woon het, of onder enige ander omstandighede burger word na die maand Januarie in sy sewentende jaar en voor die maand Mei in sy een-en-twintigste jaar, moet hom laat registreer ooreenkomstig die bepalinge van paragraaf 4 van hierdie regulasies en die gemelde bepaling sal met die nodige verandering van toepassing wees op die registrasie van so 'n burger.

7. (1) Die Adjutant-generaal, Unie Verdedigingsmagte, is die registrasieamptenaar vir die Unie van Suidafrika.

(2) Die volgende persone is gemagtig om die vereiste hulp te gee by die registrasie van burgers ooreenkomstig hierdie regulasies:—

- (a) Magistrate, assistent-magistrate en lede van hul personeel.
- (b) Alle lede van die Suidafrikaanse Staande Mag.
- (c) Alle lede van elke poliesiemag wat behoorlik volgens wet opgerig is.

8. 'n Burger wat in enige kalenderjaar enige ouderdom tussen sewentien jaar en een-en-twintig jaar (albei jare ingesluit) bereik, kan aansoek doen om ingeskryf te word vir vredesoefening in daardie jaar. Hierdie aansoek doen hy deur enige tyd van 2 Januarie tot en met 13 Junie van daardie jaar persoonlik te verskyn voor of 'n skriftelike aansoek in te dien by die registrasieamptenaar of die distrikstafoffisiër van sy militêre distrik.

As 'n burger wens om vrywillig in te skryf vir vredesoefening in dieselfde jaar waarin hy hom volgens die Wet laat registreer en dit te kenne gee in sy registrasievorm, hoef hy nie verder aansoek te doen nie.

APPENDIX A.

G.S. 37.

Schedule No.....

Registration No.....

SOUTH AFRICA DEFENCE ACT, 1912.

FORM OF REGISTRATION.

Military District No..... Magisterial District.....

(NOTE.—The above particulars will be filled in by the Registering Officer, who is the Adjutant-General, Union Defence Forces.)

GIVE BELOW IN CLEAR DISTINCT WRITING IN INK:—

1. Your surname (in block letters).....
2. Your full christian names (in block letters).....
3. The year of your birth (in figures).....
4. The place where you were born.....
5. (a) The full postal address of your place of residence (P.O. Box number only will not suffice)—
Number of house and name of street.....
Or name and registered number of farm.....
Post Office.....
Magisterial District.....
(b) How far is it from the nearest Post Office?
(c) What is the nearest railway station?
(d) How far is the railway station from your residence..... (miles)?
(e) If you are at a school or college, give its name and address.....
6. (a) Who is your nearest relation or guardian?
Relationship.....
Name.....
(b) What is his (or her) address?
Number of house and name of street.....
Or name and registered number of farm.....
Post Office.....
Magisterial District.....
7. (a) What is your employment?
(b) Give name and address of your employer.....
8. (a) Do you wish to enter voluntarily for Peace Training during this year; if not, then during what year?
(b) To which Unit do you wish to be allotted?.....

Before answering these two questions read carefully the note at end of form.

NOTE.—You are permitted to name any Unit allotted to your Military District in which you wish to serve. If practicable, you will be posted thereto. If you elect to serve in a Mounted Unit, then you will have to provide a serviceable horse, saddle, and bridle.

9. I desire that all communications to me should be in the*..... language.
10. Sign your name to the following declaration:—

I, the undersigned hereby solemnly declare that in this statement I have given the full and correct particulars required of me according to law.

Signature of Citizen.....

Date.....

Place.....

Acknowledgment receipt issued by me:—

Signature and designation of
official taking registration.....

NOTE THIS CAREFULLY.—You may apply voluntarily to enter for four annual courses of training in the Active Citizen Force or Coast Garrison Force or Royal Naval Volunteer Reserve and to name the year in which you wish your training to commence. Training will begin on the 1st of July in the year in which you have been notified that you have been entered for Peace Training, and you will then be doing your full duty as a citizen of the Union. You will be paid during periods of continuous training, viz., for days when you are training in camp.

If you do not enter voluntarily for training in the Active Citizen Force, the Coast Garrison Force, or the Royal Naval Volunteer Reserve on or before the 13th day of June of the year in which you will attain the age of 21, then either—

- (a) you will be drawn by ballot, and be compelled to undergo that training; or
- (b) if you are not drawn by ballot, then you will be compelled to undergo four annual courses of training in a Defence Rifle Association.

* Fill in official language.

AANGHANGSEL A.

G.S. 37.

Lys No.....

Registrasie No.....

SUIDAFRIKA VERDEDIGINGSWET, 1912.

VORM VAN REGISTRASIE.

Militêre Distrik No.....
Magistraatsdistrik.....

(Noot.—Bostaande besonderhede moet ingevul word deur die Registrasieamptenaar, d.i. die Adjudant-generaal, Unie Verdedigingsmagte).

GEE HIERONDOR OP, DUIDELIK EN MET INK GESKRYWE:—

1. U famielienaam (in blokletters).....
2. U volle voorname (in blokletters).....
3. U geboortejaar (in syfers).....
4. Die plek waar u gebore is.....
5. (a) Die volledige posadres van u woonplek. (Net die nommer van posbus is nie voldoende nie.)
Nommer van huis en naam van straat.....
Naam en geregistreerde nommer van plaas.....
Poskantoor.....
Magistraatsdistrik.....
(b) Hoever is u woonplek van die naaste poskantoor?
(c) Wat is die naaste spoorwegstasie?
(d) Hoever is die spoorwegstasie van u woonplek af?..... (myl).
(e) Gee op, as u op skool of kollege is, die naam en adres daarvan.....
6. (a) Wie is u naaste bloedverwant of u voog?
Verwantskap.....
Naam.....
(b) Wat is sy (of haar) adres?
Nommer van huis en naam van straat.....
Naam en geregistreerde nommer van plaas.....
Poskantoor.....
Magistraatsdistrik.....
7. (a) Wat is u beroep?
(b) Gee die naam en adres op van u werkgever.....
8. (a) Wil u vrywillig inskrywe vir Vredesoefening gedurende hierdie jaar; so nie, gedurende watter jaar dan?
(b) By watter Eenheid wil u ingedeel wees?.....

Lees sorgvuldig die noot onderaan die vorm voor u hierdie twee vrae beantwoord.

Noot.—U mag enige Eenheid wat aan u Militêre Distrik toegewys is, noem as die Eenheid waarby u diens wil doen. As dit moontlik is dan sal u daarby ingedeel word.

As u kies om by 'n Berede Eenheid diens te doen, dan moet u 'n vir diens bruikbare perd, saal en toom verskaf.

9. Ek verlang dat alle meedelings aan my gestuur word in die*..... taal.
10. Teken u naam onder die volgende verklaring:—

Ek, die ondergetekende, verklaar hierby plegtig dat ek in hierdie opgawe die volledige en korrekte, ooreenkomstig die Wet van my geëiste, besonderhede gegee het.

(Handtekening van Burger).....

Datum.....

Plek.....

Erkenning van ontvangs deur my uitgereik.

(Handtekening en hoedanigheid van Ampte-
naar wat die registrasie uitvoer).....

NEEM VAN DIE VOLGENDE SORGVULDIG KENNIS.—U kan aansoek doen om vrywillig ingeskrywe te word vir vier jaarlikse oefenkursusse by die Aktiewe Burgermag, die Kugarnisoensmag of die Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe en u kan die jaar noem waarin u verlang om met die oefening te begin. Oefening begin op die 1ste Julie in die jaar waarin u kennis gegee word dat u vir Vredesoefening ingeskrywe is, en u sal dan u volle plig doen as 'n burger van die Unie. U sal betaal word gedurende tydperke van onafgebroke oefening, t.w., vir dae wat deur u aan oefening in die kamp bestee word.

As u nie voor of op 13 Junie van die jaar waarin u die ouderdom van 21 jaar sal bereik vrywillig vir Vredesoefening by die Aktiewe Burgermag, die Kugarnisoensmag of die Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe inskryf nie, dan sal u of—

- (a) deur loting aangewys en verplig word om daardie oefening te ondergaan; of
- (b) as u nie deur loting aangewys word nie, verplig word om vier jaarlikse oefenkursusse te ondergaan by 'n Verdedigings-skietvereniging.

* Vul in offisiële taal.

APPENDIX B.

Schedule No.....

SOUTH AFRICA DEFENCE ACT, 1912.

ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT OF REGISTRATION FORM.

Received from (a).....
 of (b).....
 a registration form filled in by him as required by the regulations framed under the South Africa Defence Act, 1912.

Date.....
 Place.....

Signature and designation of
 official issuing receipt.....

NOTE (i).—Insert at (a) the full name and at (b) the full postal address given by the citizen on his registration form.

(ii).—This receipt will serve as a certificate of registration for the purpose of production under sub-section (5) of section fifty-three of the Defence Act until you are furnished with a certificate of registration. Should you change your address before receiving that certificate, you should immediately notify the Adjutant-General, U.D.F., P.O. Box 430, Pretoria, accordingly.

(iii).—Citizens who fail to notify change of address render themselves liable to prosecution and to a fine not exceeding £25.

APPENDIX C.

SOUTH AFRICA DEFENCE ACT, 1912.

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

This is to certify that the citizen whose name appears on the reverse side in the Magisterial District of..... has complied with the requirements of the above Act and the regulations framed thereunder as regards registering himself for peace training, and that he has been registered under the number appearing on the reverse side in the records kept by me.

Lieut.-Colonel,
 Adjutant-General, U.D.F., Registering Officer.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

C. W. COUSINS,
 Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

* No. 1598.] [26th September, 1924.

APPRENTICESHIP IN THE ENGINEERING INDUSTRY—CAPETOWN.

In terms of section fifteen (1) of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Honourable the Minister of Labour, after consultation with the Cape Division Mechanical Engineering Apprenticeship Committee proposes to designate the trade of Welder (by gas or electrical process) as a trade or branch of a trade in the Mechanical Engineering Industry to which the provisions of the Act in respect of Apprenticeship shall apply.

The Minister further proposes, in terms of section thirteen of the above-mentioned Act, and after consultation with the Cape Division Mechanical Engineering Apprenticeship Committee, to make the conditions laid down under Government Notice No. 1923 of 1924 applicable to this trade.

The area to which the provisions of this notice shall apply shall be the Cape Division of the Province of the Cape of Good Hope and the municipal areas of the Strand, Paarl, and Somerset West, together with the area occupied by the Somerset West Dynamite Factory.

Any objections to the above proposals must be lodged with the Secretary, Engineering Apprenticeship Committee, Box 37 Cape-town, within 14 days of the date of this notice.

J.A.B. 354

* No. 1599.] [26th September, 1924.

APPRENTICESHIP IN THE BUILDING AND ENGINEERING INDUSTRIES.—KIMBERLEY.

In terms of section fifteen (1) of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922) the Honourable the Minister of Labour has, after consultation with the Kimberley Building and Engineering Apprenticeship Committee, designated the following trades and branches of trades as trades or branches of trades in the building and engineering industries to which the provisions of the Act in respect of apprenticeship shall apply.

The Minister has further, in terms of section thirteen of the above-mentioned Act, and after consultation with the Kimberley Building and Engineering Apprenticeship Committee, fixed the following conditions governing the employment of apprentices in these designated trades.

The area to which the provisions of this notice shall apply shall be the municipal area of Kimberley and the works controlled by the De Beers Consolidated Mines outside such area, but within the Magisterial District of Kimberley and Beaconsfield.

1.—DESIGNATION OF TRADES.

(a) Building Trades.

The trade of—

- (1) Bricklayer.
- (2) Woodworker (hand or machine).
- (3) Stonemason.
- (4) Painter.
- (5) Glazier.
- (6) Plasterer.
- (7) Plumber.
- (8) Tiler and slater.
- (9) General concrete worker.

AANHANGSEL B.

Lys No.....

SUIDAFRIKA VERDEDIGINGSWET, 1912.

ERKENNING VAN ONTVANGS VAN REGISTRASIEVORM.

Ontvang van (a)....., van
 (b).....'n registrasievorm
 deur hom ingevul soos vereis deur die regulasies opgetrek onder die Suidafrika Verdedigingswet, 1912.

Datum.....
 Plek.....
 Handtekening en hoedanigheid van ampte-
 naar wat ontvangsbewys uitreik.....

Noot (i).—Voeg in agter (a) die volledige naam en agter (b) die volledige posadres deur die burger opgegee op sy registrasievorm.

(ii).—Hierdie ontvangsbewys dien as 'n sertifikaat van registrasie vir die doel om getoon te word ooreenkomstig subartikel (5) van artikel drie-en-veertig van die Verdedigingswet, totdat u 'n sertifikaat van registrasie kry. As u van adres verander voor u genoemde sertifikaat kry, moet u daarvan dadelik kennis gee aan die Adjutant-generaal, U.V.M., Posbus 430, Pretoria.

(iii).—Burgers wat versuim om van 'n verandering in hul adres kennis te gee, stel hulle bloot aan vervolging en aan 'n boete van hoogstens £25.

AANHANGSEL C.

SUIDAFRIKA VERDEDIGINGSWET, 1912.

SERTIFIKAAT VAN REGISTRASIE.

Hierby word gesertifiseer dat die burger, waarvan die naam voorkom op die voorkant hiervan, in die Magistraatsdistrik....., vir sover sy registrasie vir Vredesoefening betref, voldoen het aan die vereistes van bogenoemde Wet en die regulasies opgetrek kragtens dié Wet, en dat hy onder die nommer wat op die voorkant hiervan voorkom geregistreer is in die register deur my gehou.

Luit.-kolonel,
 Adjutant-generaal, U.V.M., Registrasieamptenaar.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene kennisname gepubliceerd.

C. W. COUSINS,
 Sekretaris voor Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 1598.] [26 September 1924.

LEERLINGSKAP IN DIE INSJINIERSVAK—KAAPSTAD.

Ooreenkomstig artikel vyftien (1) van die Vakleerlinge Wet (Wet No. 26 van 1922), is die Edelagbare die Minister van Arbeid, na oorleg met die Vakleerlinge Komitee vir die Werktuigkundige Insjiniersvak in die Afdeling Kaap, voornemens om die beroep van weller (met blaasvlam of deur prosos) aan te wys as 'n beroep of tak van 'n beroep in die Werktuigkundige Insjiniersvak waarop die bepalinge van die Wet op Leerlingskap van toepassing sal wees.

Die Minister is verder, ooreenkomstig Artikel dertien van die hierbogenoemde Wet en na oorleg met die Vakleerlinge Komitee vir die Werktuigkundige Insjiniersvak in die Afdeling Kaap, voornemens om die kondisies neergelê in Goewernementskennisgewing No. 1293 van 1924 op hierdie beroep van toepassing te maak.

Die gebied waarin die bepalinge van hierdie kennisgewing van toepassing sal wees sal die Afdeling Kaap van die Provinsie Kaap die Goede Hoop en die Munisipale gebiede van die Strand, Paarl en Somerset Wes omvat te saam met die gebied beslaan deur die Dinamiet Fabriek in Somerset Wes.

Enige besware teen die voorstelle moet ingedien word by die Sekretaris, Vakleerlinge Komitee vir die Insjiniersvak, Posbus 37, Kaapstad, binne 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

* No. 1599.] [26 September 1924.

LEERLINGSKAP IN DIE BOUVAK EN DIE INSJINIERSVAKKE.—KIMBERLEY.

Ooreenkomstig artikel vyftien (1) van die Vakleerlinge Wet (Wet No. 26 van 1922) het die Edelagbare die Minister van Arbeid, na oorleg met die Vakleerlinge Komitee vir die Bouvak en die Insjiniersvakke in Kimberley, die volgende beroepe en takke van beroepe aangewys as beroepe of takke van beroepe in die bouvak en die insjiniersvakke waarop die bepalinge van die Wet op Leerlingskap van toepassing sal wees.

Die Minister het verder, ooreenkomstig artikel dertien van die hierbogenoemde Wet en na oorleg met die Vakleerlinge Komitee vir die Bouvak en die Insjiniersvakke in Kimberley, die volgende kondisies vasgestel wat die tewerkstel van leerlinge in hierdie aangewysde beroepe bepaal.

Die gebied waarin die bepalinge van hierdie kennisgewing van toepassing sal wees sal die munisipale gebied van Kimberley en die werkplekke beheer deur die De Beers Consolidated Mines, wat daarbuite val, maar binne die Magistraatsdistrik van Kimberley en Beaconsfield, insluit.

1.—AANWYS VAN BEROEPE.

(a) Bouvakke.

Die beroep van—

- (1) Messelaar.
- (2) Houtwerker (hand of masjien).
- (3) Steenhouer.
- (4) Skilder.
- (5) Ruiteinsetter.
- (6) Pleisteraar.
- (7) Loodgieter.
- (8) Tegel- en leidekker.
- (9) Algemene konkreetwerker.

(b) *Mechanical Engineering.*

The trade of—

- (1) Fitter.
- (2) Boilermaker.
- (3) Patternmaker.
- (4) Blacksmith.
- (5) Turner.
- (6) Moulder.
- (7) Rigger.

(c) *Electrical Engineering.*

The trade of—

- (1) Electrician.
- (2) Electrical fitter.
- (3) Wireman.
- (4) Armature winder.
- (5) Telegraph mechanician.
- (6) Cableman.

2.—COMMENCING QUALIFICATIONS.

Except in cases specially recommended for exemption by the committee, the minimum age and educational qualifications for entrance upon apprenticeship shall be 16 years and Standard VII respectively.

3.—PERIOD OF APPRENTICESHIP.

The period of apprenticeship shall be five years, but the committee may recommend a shorter period on the grounds of special educational qualifications, age, experience, and vocational training, or on the grounds that a particular designated trade does not require a five years' apprenticeship; provided, however, that no apprentice will be considered to have completed his apprenticeship before he reaches the age of 21 years.

4.—EDUCATIONAL CLASSES.

Apprentices shall, except in individual cases where other arrangements are recommended by the committee, attend such classes as exist locally, where tuition is given in subjects connected with the trade they are learning. Attendance at such classes shall be during at least four hours per week.

5.—NUMBER OF APPRENTICES.

No employer shall employ more apprentices than he is able to train efficiently to the satisfaction of the Minister on the recommendation of the committee.

6.—RATES OF WAGES.

The following minimum rates of wages shall be payable to apprentices weekly during the years specified:—

First year	12s. per week.
Second year	18s. " "
Third year	27s. " "
Fourth year	39s. " "
Fifth year	51s. " "

J.A.B. 352.

★ No. 1612.]

[30th September, 1924.

SEASONAL EXEMPTION.

It is notified for general information that the Honourable the Minister of Labour has, in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods mentioned. M.M.F. 12/24.

Name of Factory.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period of Exemption.
South African Condensed Milk Co., Ltd., Donnybrook, Natal	Condensed Milk	27	1/10/24 to 31/3/25
Hickson & Sons, Lower Church Street, Woodstock, Cape Province	Crayfish Canning	29	20/9/24 to 14/5/25

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

★ No. 1606.]

[29th September, 1924.

Statement, under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 27th September, 1924:—

Gold certificates issued up to the 20th September, 1924	£10,450,501
Gold certificates issued during the week ended the 27th September, 1924	Nil.
	£10,450,501
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at the 27th September, 1924	£10,358,568
Gold held for redemption of certificates on the 27th September, 1924	£10,358,568

(b) *Werktuigkundige Insjinieursvakke.*

Die beroep van—

- (1) Fitter.
- (2) Ketelmaker.
- (3) Modelmaker.
- (4) Grofsmid.
- (5) Draaier.
- (6) Gieter.
- (7) Takelwerker.

(c) *Elektriese Insjinieursvakke.*

Die beroep van—

- (1) Elektrysien.
- (2) Elektriese fitter.
- (3) Draadaanlegger.
- (4) Ankerwinder.
- (5) Telegraaf-werktuigkundige.
- (6) Kabelaanlegger.

2.—AANVANGSKWALIFIKASIES.

Behalwe in gevalle spesiaal aanbeveel vir uitsondering deur die komitee, sal die minimum ouderdom en onderwyskwalifikasies waarop leerlingenskap mag begin respektiewelik 16 jaar en Standard VII wees.

3.—LEERTYD.

Die leertyd sal vyf jaar wees, maar die komitee mag 'n korter tydperk aanbeveel op grond van spesiale onderwyskwalifikasies, ouderdom, ondervinding en amtsopleiding of op grond dat vir 'n besondere aangewysde beroep nie 'n leertyd van vyf jaar nodig is nie; met die verstande egter, dat geen leerling sal beskou word sy leertyd voltooi te het nie, alvorens by die ouderdom van 21 jaar bereik het.

4.—ONDERWYSKLASSE.

Leerlinge moet, behalwe in individuele gevalle waar ander reëlinge deur die komitee aanbeveel word, sodanige klasse bywoon as plaaslik bestaan, waar opleiding gegee word in vakke wat in verband staan met die beroep wat hulle leer. Bywoning van sodanige klasse moet wees gedurende tenminste vier ure per week.

5.—AANTAL LEERLINGE.

Geen werkgewer mag meer leerlinge aanneem as wat hy behoorlik kan onderrig tot bevrediging van die Minister op aanbeveling van die komitee.

6.—LOONSKALE.

Die volgende minimum lone sal weekliks betaalbaar wees aan leerlinge gedurende die jare aangedui:—

Eerste jaar	12s. per week.
Tweede jaar	18s. " "
Derde jaar	27s. " "
Vierde jaar	39s. " "
Vyfde jaar	51s. " "

★ No. 1612.]

[30 September 1924.

VRIJSTELLING VOLGENS JAARGETIJD.

Kennis wordt gegee dat Zijn Edelachtbare de Minister van Arbeid, overeenkomstig subartikel (2) (c) van artikel dertien van de Fabriekwet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperken:—

Naam van Fabriek.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
South African Condensed Milk Co., Ltd., Donnybrook, Natal	Kondenseerde Melk	27	1/10/24 tot 31/3/25
Hickson & Sons, Lager Kerkstraat, Woodstock, Kaap Provincie	Kreef Inmakerij	29	20/9/24 tot 14/5/25

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

Thesaurie, Pretoria.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

★ No. 1606.]

[29 September 1924.

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de sertifikaten, op Zaterdag, 27 September 1924:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 20 September 1924	£10,450,501
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 27 September 1924	Nil.
	£10,450,501
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 27 September 1924	£10,358,568
Goud beschikbaar voor inwisseling van sertifikaten op 27 September 1924	£10,358,568

★No. 1618.]

[30th September, 1924.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 27th day of September, 1924.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0	Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	551,462	0	0
Reserve	152,824	19	9	Gold Certificates	10,223,288	0	0
Notes in Circulation	10,418,098	0	0	Subsidiary Coin	50,154	14	0
Deposits :—				Bills Discounted :—			
(a) Government	—			(a) Domestic	2,397,087	2	3
(b) Bankers	4,565,046	16	5	(b) Foreign	450,164	13	4
(c) Other	4,540	12	1	(c) Union Government Treasury Bills	—		
Bills Payable	—			(d) British Government Treasury Bills	1,380,000	0	0
Other Liabilities	557,132	13	6	Loans and Advances to the Government	1,100,000	0	0
				Other Loans and Advances	19,430	1	10
				Investments	423,138	1	10
				Other Assets	102,918	8	6
	£16,697,643	1	9		£16,697,643	1	9

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 70·4 per cent.
Dated this 27th day of September, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★No. 1618.]

[30 September 1924.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 27ste dag van September 1924.

VERPLICHTINGEN.				BATEN.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Kapitaal... ..	1,000,000	0	0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)	551,462	0	0
Reserve	152,824	19	9	Goudcertifikaten	10,223,288	0	0
Banknoten in Omloop	10,418,098	0	0	Pasmunt... ..	50,154	14	0
Deposito's van :—				Gediskonteerde Wissels :—			
(a) Regering	—			(a) Binnenlandse	2,397,087	2	3
(b) Bankiers	4,565,046	16	5	(b) Buitenlandse	450,164	13	4
(c) Anderen	4,540	12	1	(c) Unie Regering Schatkist Promessen	—		
Te betalen Wissels	—			(d) Britse Regering Schatkist Promessen	1,380,000	0	0
Andere verplichtingen	557,132	13	6	Leningen en Voorschotten aan de Regering	1,100,000	0	0
				Andere Leningen en Voorschotten	19,430	1	10
				Beleggingen	423,138	1	10
				Andere Baten	102,918	8	6
	£16,697,643	1	9		£16,697,643	1	9

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 70·4 percent.
Gedateerd de 27ste dag van September 1924.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

★No. 1621.]

[1st October, 1924.]

BANK STATEMENT, 31st AUGUST, 1924, PURSUANT TO SECTION *THIRTY-ONE* OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION 12 OF ACT No. 22 OF 1923.

BANKSTATEN, 31 AUGUSTUS 1924, INGEVOLGE ARTIKEL EEN EN DERTIG VAN DE BETAALMIDDELEN EN BANKWET, 1920, ZOALS GEWIJZIGD DOOR ARTIKEL 12 VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. <i>Verplichtingen tegenover het Publiek in de Unie.</i>			Cash Reserves in the Union. <i>Kassareserven in de Unie.</i>						Advances and Discounts in the Union. <i>Voorschotten en Diskontos in de Unie.</i>
	Deposits, etc. <i>Deposito's, enz.</i>		Total. <i>Totaal.</i>	Gold Coin and Bullion and Gold Certificates. <i>Gemunt en Ongemunt Goud en Goud-certifikaten.</i>	Subsidiary Coin. <i>Pasmunt.</i>	South African Reserve Bank Notes. <i>Zuid-afrikaanse Reservebank Noten.</i>	Balances in South African Reserve Bank. <i>Reservesaldo's in de Zuid-afrikaanse Reservebank gehouden.</i>	Total. <i>Totaal.</i>		
	Demand. <i>Opvorderbare.</i>	Time. <i>Tijd.</i>								
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Colonial Banking and Trust Company, Limited	37,735	291,810	329,545	2,925	176	763	13,000	16,864	5·11	347,085
National Bank of South Africa, Limited	15,539,985	6,298,023	21,838,008	98,616	278,821	822,299	1,832,219	3,031,955	13·8	13,814,037
Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika ...	622,060	334,846	956,906	4,774	14,409	43,469	83,134	145,786	15·2	939,507
Standard Bank of South Africa, Limited	19,524,925	13,141,275	32,666,200	411,540	583,873	1,624,679	3,038,343	5,658,435	17·3	21,698,557
Stellenbosch District Bank, Limited ...	118,920	138,430	257,350	2,642	1,331	4,475	17,667	26,115	10·1	253,842
Transvaal Commercial Bank ...	62,323	58,610	120,933	—	921	3,899	53,216	58,036	47·9	89,398
TOTALS	£ 35,905,948	20,262,994	56,168,942	(a) 520,497	879,531	2,499,584	* 5,037,579	8,937,191	15·9	37,142,426

(a) Includes Gold Certificates £134,911.

(a) Ingesloten Goud-certifikaten £134,911.

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st August, 1924, was 67·5 per cent.

* De Zuidafrikaanse Reservebank-verhouding van speciereserven tot verplichtingen tegenover het publiek op 31 Augustus 1924 was 67·5 per cent.

★No. 1631.]

[26th September, 1924.]

COMMISSIONER OF CUSTOMS' INTERPRETATIONS OF THE
TARIFF: No. 43.

The following tariff interpretations are hereby published for general information:—

★No. 1631.]

[26 September 1924.]

VERKLARINGEN VAN DE KOMMISSARIS VOOR INVOERRECHTEN
VAN HET TARIEF: No. 43.

De volgende verklaringen van het tarief worden mits deze ter algemene informatie bekendgemaakt:—

Article. <i>Artikel.</i>	Rate. <i>Klas.</i>	No. in Tariff. <i>No. in Tarief.</i>	Rebate (under the respective Tariff numbers) upon goods the growth, produce, or manufacture of the U.K. or reciprocating British Colonies. <i>Rabat (onder respektievelijk Tarief-nummer) op Goederen vervaardigd of vervaardigd in het V.K. of reciprocerende Britse Kolonies.</i>
1. (a) Ammeters, ohmmeters, voltmeters, and similar testing instruments, portable, if not admissible under Tariff Item No. 178 (2)	Per £100, £20	193	3 % <i>ad valorem</i> .
2. (b) Ant exterminator	Per £100, £20	193	3 % <i>ad valorem</i> .
3. (c) Bitulac, bitulac solution, bitumastic solution, nu-lastic, and similar bituminous paints	Per £100, £25	69 (2)	3 % <i>ad valorem</i> .
4. Brunswick black and black japan	Per £100, £25	69 (2)	3 % <i>ad valorem</i> .
5. Cellophane (gelatine leaf)	Per £100, £20	193	3 % <i>ad valorem</i> .
6. (d) Clothes wringers for laundry purposes	Per £100, £20	193	3 % <i>ad valorem</i> .
7. Colours, ground in oil, including white and red leads not imported in bulk for the manufacture of paints for resale	Per £100, £25	69 (2)	3 % <i>ad valorem</i> .
8. (e) Eyes (artificial)	Per £100, £20	193	3 % <i>ad valorem</i> .
9. (f) Mirbane oil or nitrobenzene (synthetic essential oil)	Per £100, £25	69	3 % <i>ad valorem</i> .
10. (g) Rexine binding	Per £100, £20	193	3 % <i>ad valorem</i> .
11. (h) Stilts (for use in manufacturing pottery)	Per £100, £3	114 (a)	The whole of the duty.
12. (i) Tyre changers (portable or garage fixture)	Per £100, £20	193	3 % <i>ad valorem</i> .
13. Wyandotte detergent cleaner	Per 100 lb., 4s. 9d. or 25 per cent. <i>ad valorem</i> whichever is the greater	42	7d. per 100 lb., or 3 per cent. <i>ad valorem</i> as the case may be.
14. (j) Sodium carbonate, preparations of:— Carbosil water softeners Churnol powder (for dairies) Dairyene purifying powder Locoli (for breweries) Marvelite dairy powder Pearl dust (for wool washing) Salvoline (for soap making) Seretta (for laundry purposes) Simon's lessine Washing kola (brewers) Wyandotte sanitary cleaner Wyandotte yellow hoops Wyandotte tanners alkali Wyandotte alkali special	Per 100 lb., 2s.	42 (1)	Nil.

(a) This amends decisions on pages 196, 302, and 352 of the Customs Tariff Book.

(b) This amends decision on page 24 of the Customs Tariff Book.

(c) This amends decision on page 42 of the Customs Tariff Book.

(d) This amends decision on page 314 of the Customs Tariff Book.

(e) This amends decision on page 367 of the Customs Tariff Book.

(f) This amends decision on page 194 of the Customs Tariff Book.

(g) This amends decision in Tariff Interpretation No. 30 of 1918.

(h) This amends decision on page 268 of the Customs Tariff Book.

(i) This amends decision in Tariff Interpretation No. 25 of 1920.

(j) This amends decision on page 250 of the Customs Tariff Book.

On page 328 of the Customs Tariff Book, add to list of approved disinfectants:—

"Ducolin," Emil Zippel & Company.
"Pacolol," Pearson Hycol, Limited,
"Lewbart"—Disinfectant.
"Zola."
"Hecalin."

★No. 1632.]

[1st October, 1924.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, has been pleased to approve of the under-noted amendments to the personnel of the Rent Boards shown in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

Rent Board. <i>Magisterial District.</i>	Changes in personnel.
East London	C. J. Sweeney to act as Chairman during the absence on leave of R. R. B. Howe. B. Tubb to act as member for the period of the absence on leave of R. R. B. Howe.
Pretoria	J. Duvenage to be supernumerary member.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1517.]

[16th September, 1924.]

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Surveyors' Certificates of Competency will hold the next examination on Tuesday, Wednesday, and Thursday, the 18th, 19th, and 20th November, 1924, at 9 a.m., at the Y.M.C.A. Building, corner

★No. 1632.]

[1 Oktober 1924.]

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel een van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als verlengd door de Wet tot Verlenging van de Wetten op Huurgelden, 1924, goedgevonden heeft om de ondervermelde wijzigingen van het personeel van de Huurraden in de schedule hiernaangehecht vermeld, goed te keuren.

SCHEDULE.

Huurraad. <i>Magistraatsdistrikt.</i>	Veranderingen in personeel.
Oost-Londen	J. C. Sweeney om op te treden als Voorzitter gedurende de afwezigheid op verlof van R. R. B. Howe. B. Tubb om op te treden als lid voor de tijd van afwezigheid op verlof van R. R. B. Howe.
Pretoria	J. Duvenage om supernumerair lid te zijn.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.
Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1517.]

[16 September 1924.]

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynopmetersertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Dinsdag, Woensdag en Donderdag, 18, 19 en 20 November 1924, om 9 uur 's voormiddags in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert- en

of Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commission of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 3rd November, 1924.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Algebra, Geometry, and Plane Trigonometry.
3. Geology.
4. Mine Valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate shall be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

The above examination may be followed by a trial survey.

M.M. 360/24.

No. 1578.]

[23rd September, 1924.

ASSAYERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Assayers' Certificates of Competency will hold the next examination on Monday, the 24th November, 1924, at 9 a.m., at the Young Men's Christian Association, corner of Joubert and Bree Streets, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application for examination is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commission of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the secretary on or before Wednesday, the 5th November, 1924.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Elementary Theoretical and General Chemistry.
2. Analytical Chemistry and Assaying.

In addition, candidates may, at the discretion of the Examiners, be required to undergo a practical and (or) an oral examination on Part 2 of the syllabus.

M.M. 363/24.—26—3—10

* No. 1600.]

[26th September, 1924.

It is hereby notified for general information that a Sub-Office of the Port Elizabeth Assize District will be opened at Old Customs House, Upper Church Street, East London, as from the 13th day of October next.

While scales and weights may be handed in for assizing on any weekday between the hours of 9 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 4.30 p.m., an Assize Officer will be in attendance for one week only in each month, commencing from the second Monday in each month, and such other days as may be notified from time to time.

* No. 1622.]

[30th September, 1924.

With reference to Government Notice No. 1577 dated 23rd September, 1924, and published in the *Union Government Gazette* of the 26th September, 1924, it is hereby notified that the Schedule to the said notice is amended by the deletion of the figure "2" in the column showing "No. of Claims" opposite licence No. 5737 formerly held by J. D. Lindsay, in the Mining District of Pilgrims Rest, and the substitution thereof of the figure "12."

M.M. 93/8/24.

* No. 1623.]

[1st October, 1924.

It is notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (1) of section one of the Board of Trade and Industries Act, 1924, has been pleased to establish a Board of Trade and Industries and to appoint the undermentioned gentlemen to be the Chairman and other full-time members thereof as from the 1st October, 1924, viz.:—

Andries Johannes Bruwer, M.A., Ph.D. (Chairman).

Frank Joseph Fahey.

Michiel Hendrik de Kock, M.A., Ph.D.

Professor H. E. S. Fremantle, M.A.

All communications for the Board should be addressed to the Secretary, Board of Trade and Industries, 451 Market Street, Pretoria.

M.M. 1756/24.

* No. 1624.]

[30th September, 1924.

It is notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has, under section forty-one of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau amended the list of medical practitioners framed under Government Notice No. 972 and published in the *Union Government Gazette Extraordinary* dated 29th July, 1919, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following name:

Peacock, Gerald Eustace (M.R.C.S. Eng., M.R.C.P. Lond. 1922), Robinson Deep, Limited, for one month as from 15th September, 1924, during the absence of Dr. H. Vaughan Williams.

M.M. 2360/16.

Breestraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd als daar een voldoende aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die sekretaris tydlig instuur sodat hulle hom op of vóór 3 November 1924 bereik.

Die volgende lys van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die sekretaris verstrekt word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Opmeten.
2. Algebra, Meetkunde en Vlakke Driehoeksmeting.
3. Geologie.
4. Waarderen van Myne.
5. Wetskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag een proefplan inlewer, met een beëdigde verklaring dat dit sy eie werk is.

Die voormelde eksamen kan gevolg word deur een proefmeting.

No. 1578.]

[23 September 1924.

EKSAMEN VOOR ESSAYEURS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Essayeurssertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Maandag, 24 November 1924, om 9 uur 's voormiddags, in die Y.M.C.A. Gebou, hoek van Joubert- en Breestraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein, indien een voldoende aantal kandidate aanmeld.

Die voorgeskrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet onder vermelding van die plaas waar hulle wens hulle eksamen te doen, hulle applikasies aan die sekretaris tydlig instuur, sodat hulle hem op of vóór Woensdag, 5 November 1924, bereik.

Die volgende lyst van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die sekretaris verstrekt word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

1. Elementaire Theoretiese en Algemene Skeikunde.
2. Analytiese Skeikunde en Essay.

Bowdient kan die kandidate, naar die goeddunke van die Eksaminatore vereis word 'n praktiese en (of) 'n mondeling eksamen in Deel 2 van die syllabus af te lê.

* No. 1600.]

[26 September 1924.

Vir algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat 'n Sub-kantoor van die Port Elizabeth Ykdistrikt geopen sal word in die Ou Doeanekantoor, Upper Churchstraat, Ooslonden, vanaf 13 Oktober eerskomende.

Terwyl skale en gewigte, wat moet geyk word, op enige weekdag tussen die ure 9 v.m. en 1 n.m. en 1 n.m. en 2 n.m., tot 4.30 n.m. kan ingehand word, sal 'n Ykbeampte self slegs vir een week in elke maand teenwoordig wees, en dit sal 'n aanvang neem van die tweede Maandag in iedere maand en op sodanige ander dae as waarvan van tyd tot tyd kennis mag gegee word.

* No. 1622.]

[30 September 1924.

Met verwysing na Goewermentskenningsgewing No. 1577, gedateer 23 September 1924, en in die *Unie Staatskoerant* van 26 September 1924 gepubliseer, word hiermee kennis gegee dat die bylaag tot die gesegde kenningsgewing gewysig word deur weglating van syfer "2" in die kolom wat die "Aantal kleims" aanwys teenoor lisensie No. 5737 vroeër in besit van J. D. Lindsay in die Myn-distrikt Pelgrimsrust, en in die plek daarvan die syfer "12" te stel.

* No. 1623.]

[1 Oktober 1924.

Hiermee word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om, onder die magte aan hom verleen deur subartikel (1) van artikel een van die Raad van Handel en Nywerheid Wet, 1924, 'n Raad van Handel en Nywerheid in te stel en die ondergenoemde here aan te stel as Voorsitter en ander volletyds lede daarvan, vanaf 1 Oktober 1924, nl.:—

Andries Johannes Bruwer, M.A., Ph.D. (Voorsitter).

Frank Joseph Fahey.

Michiel Hendrik de Kock, M.A., Ph.D.

Professor H. E. S. Fremantle, M.A.

Alle mededelingen aan die Raad moet aan die Sekretaris, Raad van Handel en Nywerheid, 451 Markstraat, Pretoria, gerig word.

* No. 1624.]

[30 September 1924.

Hiermee word kennis gegee dat Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid, kragtens artikel een-en-veertig van die Myntering Wet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), in oorleg met die Myntering Geneeskundige Buro die lys van geneeskundige praktisyne opgetrek kragtens Goewermentskenningsgewing No. 972 en gepubliseer in die *Buitengewone Unie Staatskoerant*, gedateer die 29de Julie 1919, ten einde sekere voorgeskrewe geneeskundige ondersoekings te doen en geneeskundige sertifikate onder genoemde Wet uit te reik, gewysig het, deur byvoeging van die volgende naam:—

Peacock, Gerald Eustace (M.R.C.S. Eng., M.R.C.P. Lond. 1922), Robinson Deep, Limited, vir een maand vanaf 15 September 1924 gedurende die afwesigheid van Dr. H. Vaughan Williams.

* No. 1625.]

[30th September, 1924.]

It is hereby notified that licences under section *thirty-two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), to peg base metal claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act as applied to base metals by section *one hundred and nineteen* thereof on the farm Ruigtepoort No. 1373, District Waterberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, registered in the name of the Government, proclaimed as a public digging for base metals as from the 27th day of October, 1924, by Proclamation No. 231 of 1924, published in the *Union Government Gazette* No. 1426 of the 26th of September, 1924, may be obtained at the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, on and after the 17th October, 1924.

Attention is drawn to the fact that this farm has been declared open to the pegging of base metal claims as and from 9 a.m. on the 27th day of October, 1924. M.M. 1359/24.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

* No. 1597.]

[26th September, 1924.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1918, to appoint the following gentlemen as members of the Table Bay Harbour Advisory Board, with effect from 1st September, 1924. viz.:—

Nominated by Chamber of Commerce.

Edward Rowe, Esquire.

Edward Spilsbury Steytler, Esquire.

Herbert Richard Beard, Esquire.

Nominated by Municipal Council.

Ryno Johannes Verster, Esquire.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1422.]

[29th August, 1924.]

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four* and *six* of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided:—

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the date of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for

* No. 1625.]

[30 September 1924.]

Hiermee word kennis gegee dat lisensies, onder artikel *twee-en-dertig* van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), om onedele metale kleins af te pen ooreenkomstig die bepalinge van Hoofstuk V van genoemde Wet soos toegepas op onedele metale deur artikel *een honderd en negentien* daarvan op die plaas Ruigtepoort No. 1373, Distrik Waterberg, Myndistrik Pietersburg, Prowinsie Transvaal, geregistreer in die naam van die Goewernement, publieke delwery vir onedele metale geproklameer vanaf die 27ste Oktober 1924, by Proklamasie No. 231 van 1924, gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* No. 1426 van 26 September 1924, verkry kan word op die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, op en na 17 Oktober 1924.

Aandag word gevestig op die feit dat hierdie plaas vir die afpenning van onedele metale kleins word opegestel vanaf 9 uur v.m. op die 27ste dag van Oktober 1924.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goewernements Kennisgeving word ter algemene informatie gepubliseer.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder, Johannesburg.

* No. 1597.]

[26 September 1924.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig artikel *een-en-veertig* van Wet No. 22 van 1916, die volgende here as lede van die Tafelbaai Hawe Adviserende Raad aan te stel, met in werking treding vanaf 1 September 1924, nl.:—

Benoem deur Kamer van Koophandel.

Die weledele heer Edward Rowe.

Die weledele heer Edward Spilsbury Steytler.

Die weledele heer Herbert Richard Beard.

Benoem deur Stadsraad.

Die weledele heer Ryno Johannes Verster.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliseer.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1422.]

[29 Augustus 1924.]

Ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder stuk grond zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande:—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldnaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goewernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere

every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz. :—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF PRINCE ALBERT.

Field Cornetcy of Kredouw.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Prince Albert, at 10 a.m., on Saturday, 8th November, 1924.

The farm Bloemendal Annex, in extent 3,080 morgen 299 square roods; bounded north by Witkrans Poort, Brand en Spochters Gang, Bosjesmans Poort, Klein Sluiter Fontein, and Groot Sluiter Fontein, east by Bloemendal and Magermans Kraal, north-east by Remhoogte, south by Bloemendal, Magermans Kraal and Rosendal, west and south-west by Brand en Spochters Gang, and south-west by Rosendal and Bloemendal. Upset price, £771; costs of survey, £113. 1s. 8d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF MURRAYSBURG.

Field Cornetcy Sneeuwberg.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Murraysburg, at 10 a.m., on Saturday, 25th October, 1924.

The farm Hoogte, in extent 155 morgen 187 square roods; bounded west by remainder of Ongegund, east by remainder of portion of Winterhoek, and south-east by Stilfontein. Upset price, £39; costs of survey, £12. 16s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

No. 1444.] [5th September, 1924.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Worcester, will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office, Worcester, at 10 a.m., on Saturday, 15th November, 1924, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Worcester.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF WORCESTER.

Field Cornetcy Voorste Bosjesveld.

Called The Triangle, in extent 8 morgen 254 square roods 84 square feet, bounded on the north and north-west by Annex Stettyn and on the south-west by Roode Hoogte Ouitspan. Upset price £26; expenses of survey £5. 2s.; title-deed 12s. 3d.; Deeds Office registration fee 5s.

[5-12-19-26-3-10-17-24

* No. 1601.] [3rd October, 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General will, on the 5th March, 1925, resume possession of the following pieces of derelict land, situate in Debe Location, Keiskama Hoek, Division of Kingwilliamstown, in terms of the first section of the Derelict Lands Act (No. 3 of 1879), as amended by Acts Nos. 24 of 1887 and 15 of 1895 (all of the Cape of Good Hope), unless by that time such claims shall have been established and such payments of arrear rents shall have been made to the Magistrate of the district as required in the above-mentioned section of the said Act.

3-10-17

dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospektieerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistrate.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING PRINCE ALBERT.

Veldkornetschap Kredouw.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, Prince Albert, op Zaterdag, 8 November 1924, des morgens om 10 uur.

De plaats Bloemendal Annex, groot 3080 morgen 299 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Witkrans Poort, Brand en Spochters Gang, Bosjesmans Poort, Klein Sluiter Fontein en Groot Sluiter Fontein, ten oosten door Bloemendal en Magermans Kraal, ten noordoosten door Remhoogte, ten zuiden door Bloemendal, Magermans Kraal en Rosendal, ten westen en ten zuidwesten door Brand en Spochters Gang en ten zuidwesten door Rosendal en Bloemendal. Inzetprijs, £771; kosten van opmeting, £113. 1s. 8d.; titel bewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor fooi, 5s.

AFDELING MURRAYSBURG.

Veldkornetschap Sneeuwberg.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, Murraysburg, op Zaterdag, 25 Oktober 1924, des morgens om 10 uur.

De plaats Hoogte, groot 155 morgen 187 vierkante roeden; begrensd ten westen door resterend gedeelte van Ongegund, ten oosten door resterend gedeelte van gedeelte van Winterhoek en ten zuidoosten door Stilfontein. Inzetprijs, £39; kosten van opmeting, £12 16s.; titel bewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor fooi, 5s.

No. 1444.] [5 September 1924.

Ooreenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het volgende stuk Kroongrond, in de Afdeling Worcester, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden voor het Kantoor van de Magistraat, Worcester, op Zaterdag, 15 November 1924, des voormiddags om 11 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bidder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, groundbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Worcester.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING WORCESTER.

Veldkornetschap Voorste Bosjesveld.

Genaamd "The Triangle," groot 8 morgen 254 vierkante roeden 84 vierkante voeten; begrensd ten noorden en noordwesten door Annex Stettyn en ten zuidwesten door Roode Hoogte Uitspanning. Inzetprijs, £26; kosten van opmeting, £5. 2s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

* No. 1601.] [3 Oktober 1924.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal de volgende stukken verlaten grond, gelegen in Debe Lokatie, Keiskamahoe, Afdeling Kingwilliamstown, op de 5de Maart 1925, weder in bezit zal nemen in termen van het eerste artikel van de Wet op Verlaten Gronden (No. 3 van 1879), zoals gewijzigd door Wetten Nos. 24 van 1887 en 15 van 1895 (alle van de Kaap de Goede Hoop) tenzij tegen die tijd zulke aanspraken bewezen mochten zijn en zoveel achterstallige pachten aan de Magistraat van het distrikt zullen zijn betaald als bij bovenvermeld artikel van de genoemde wet vereist.

Name of Original Grantee.	Date of Title.	Description of Land.	Area.—Grootte.	Quitrent Payable Annually.	Quitrent due from.
<i>Naam van Oorspronklike Honder.</i>	<i>Datum van Titel.</i>	<i>Beschrijving van Grond.</i>	Morgen. Sq. Rds. Morgen. Vk. Rdn.	<i>Rekognitie Jaarliks Betaalbaar.</i>	<i>Rekognitie verschuldigd vanaf.</i>
Ntoazifani Ngqebe	7th March, 1910 ...	{ Building Lot 99 ... Garden Lot 8B ...	{ — 100 2 —	12s. 6d.	1st January, 1915.
Lente Notshe	10th January, 1910 ...	{ Building Lot 221 ... Garden Lot 4B ...	{ — 100 2 —	12s. 6d.	1st January, 1919.

★ No. 1602.] [3rd October, 1924.

It is hereby notified for general information that the erven mentioned hereunder, situate in the Township of Amersfoort, Transvaal, will be offered for sale by public auction by Mr. A. Kuit, auctioneer, in front of the Court-house at Amersfoort, on Saturday, the 31st October, 1924, at 10.30 a.m.—

	Upset price.
Erf No. 14	£50
Erf No. 28	25
Erf No. 29	25
Erf No. 50	20
Erf No. 61	15
Erf No. 62	15
Erf No. 63	15
Erf No. 189	80
Erf No. 201	35
Erf No. 204	35
Erf No. 205	45

Terms.—Twenty per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, the balance, bearing interest at the rate of 6 per cent. per annum, to be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in four equal half-yearly instalments calculated from the day of sale.

The conditions of sale will provide *inter alia* for the payment of all costs of transfer, including survey and registration and auctioneer's fees, by the purchaser, and for the forfeiture of the erven sold, together with any instalments of the purchase price and fees that may have been paid, in the event of the transfer duty receipt, fees, and charges not being produced when demanded.

★ No. 1613.] [3rd October, 1924.

Notice is given for general information that Plot No. 83, Hughes Settlement, District Boksburg, advertised as available for disposal under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, in terms of Government Notice No. 1423 of the 29th August, 1924, is hereby withdrawn.

★ No. 1616.] [30th September, 1924.

OBERHOLZER IRRIGATION DISTRICT.—POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL PROVINCE.—ELECTION OF MEMBERS.

In terms of Clause 9 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified that whereas the boundaries of the Oberholzer Irrigation District have been altered by Proclamation No. 219 of 1924, and whereas additional land has been included within the said district, the additional List of Voters in the district is hereby published for general information as follows:—

SUB-DISTRICT No. I.—ONDERDISTRIK No. I

Names.	No. of Votes.
Name.	Aantal Stemme.
Adlem, W. J.	2
Botha, C. J.	1
Botha, S. J.	5
Brits, A. E.	1
Brits, J. J. F.	1
Claassens, C.	1
Dempers, J. H.	2
Erasmus, D. C.	2
Gebhardt, A. A.	1
Haasbroek, J. D.	1
Hooman, C.	1
Jupp, I. B.	2
Labuschagne, C. C. A.	2
Marnewick, J. C.	2
Marnewick, B. C.	1
Marx, S. I. W.	1
Neuhoff, C. G. J.	1
Nortje, A. W. H.	3

Names.	No. of Votes.
Name.	Aantal Stemme.
Nortje, H. J.	2
Nortje, J. M. C.	7
Nortje, J. P.	2
Nortje, P. S.	4
Nortje, P. H.	2
Nortje, N. Z.	2
Nortje, W. J.	1
Oosthuizen, S. D.	2
Oosthuizen, J. G.	1
Oosthuizen, J. J.	2
Oberholzer, J. D.	1
Raphaely, S.	4
Ross, W.	2
Rubin, N.	1
Schutte, C. E. G.	1
Snyman, C. D.	1
Snyman, D. B.	1
Snyman, G. J.	1

SUB-DISTRICT No. III.—ONDERDISTRIK No. III.

Names.	No. of Votes.
Name.	Aantal Stemme.
Bezuidenhout, C. P.	1
Cheyne, H. A.	2
Clark (widow), M. C. J.	2
Frew, A.	4
Frew, H. F.	4
Heyne, K. F.	10
Kotze, jun., J. E.	2
Kotze, D. H.	2
Lurie, D. A.	8

Names.	No. of Votes.
Name.	Aantal Stemme.
Rosenthal, M. W.	10
Rosenthal (widow), R.	10
Snyman, G. G.	3
Stoch, J. W.	5
Union Government	2
Van der Berg, jun., B.	1
Van der Merwe, E. M.	2
J.	2

It is further notified that the Magistrate of Potchefstroom will, in terms of section fifty-seven of the said Act, hold a Public Court at 11 a.m. on Wednesday, the 5th November, 1924, at the Railway Station, Welverdiend, for the election of six members for the Oberholzer Irrigation Board, three members to be elected from Sub-district No. I and three from Sub-district No. III, and in respect of Sub-district No. I, one member from this Sub-district will hold office for a period of three years, one for two years, and one for one year, similarly, in respect for Sub-district No. III, one member will hold office for a period of three years, one for two years, and one for one year, the period being reckoned from the date on which notice of their election is published in the *Union Gazette*.

★ No. 1602.] [3 Oktober 1924.

No 1602: pew r20 £t150 4v& ar ar ar ar ar arodo od odi Ter algemene inforamatie wordt hiermede bekendgemaakt dat de hieronder vermelde erven, gelegen in het dorp Amersfoort, Transvaal, bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden door de heer A. Kuit, venduafslager, vóór het Magistraatskantoor, te Amersfoort, op Zaterdag, 31 Oktober 1924, om 10.30 uur 's morgens:

	Inzetprijs.
Erf No.	£50
Erf No. 14	25
Erf No. 28	25
Erf No. 29	25
Erf No. 50	20
Erf No. 61	15
Erf No. 62	15
Erf No. 63	15
Erf No. 189	80
Erf No. 201	35
Erf No. 204	35
Erf No. 205	45

Termen.—20 percent van de koopprijs op de verkoopdag te worden betaald, 't saldo, rente dragende berekend tegen 6 percent per jaar, betaalbaar te zijn aan de Sekretaris voor Landen, Uniegebouw, Pretoria, in vier gelijke halfjaarlikse paaiementen, berekend vanaf de dag van verkoping.

De koopvoorwaarden zullen *inter alia* de bepaling inhouden dat alle transportkosten met inbegrip van meetkosten, registratie en venduafslagersfooien, door de koper moeten worden gedragen en dat de verkochte erven, tezamen met alle paaiementen van de koopprijs en fooien, welke mochten zijn opbetaald, verbeurd zullen zijn, ingeval de kwitantie voor hererechten, fooien en kosten niet mocht worden overgelegd wanneer daarom wordt verzocht.

★ No. 1613.] [3 Oktober 1924.

Kennis word ter algemene inforamasie gegee dat Perseel No. 83, Hughes Neersetting, Distrik Boksburg, geadverteer as beskikbaar vir toekenning onder die Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, in terme van Goewermmentskennisgewing No. 1423 van 29 Augustus 1924, hiermee terug getrek word.

★ No. 1616.] [30 September 1924.

OBERHOLZER BESPROEINGSDISTRIK, POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL PROVINISIE.—VERKIESING VAN LEDE.

In terme van klousule 9 van Deel IV van die regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, kennis word hiermee gegee, dat aangesien die grense van die Oberholzer Besproeiingsdistrik deur Proklamasie No. 219 van 1924 verander is, en aangesien addisionele grond binne die gesegde distrik ingesluit is, die addisionele Lys van Kiesers in die Distrik word hierby gepubliseer vir algemene inforamasie as volg:—

Names.	No. of Votes.
Name.	Aantal Stemme.
Standard Bank of S.A., Ltd.	2
Van den Berg, G. J. J.	1
Van den Berg, J. L.	3
Van der Merwe, F. G. J.	1
Van der Merwe, H. J.	1
C. S.	1
Van der Merwe, J. F.	2
(J. C.'s son)	2
Van der Merwe, J. F.	1
(W. J.'s son)	1
Van der Merwe, J. F.	4
Van der Merwe, J. C.	1
Van der Merwe, J. S.	1
Van Zyl, C. F.	1
Venter, P. A.	1

Verder word bekendgemaak dat die Magistraat van Potchefstroom, in terme van artikel sewe-en-vyftig van genoemde Wet, 'n hofsitting sal hou om 11 v.m. op Woensdag, 5 November 1924, by die Spoorwegstasie, Welverdiend, vir die verkiesing van ses lede vir die Oberholzer Besproeiingsraad, drie lede gekies sal word van Onderdistrik No. I en drie van Onderdistrik No. III, en betreffende Onderdistrik No. I, een lid van hierdie Onderdistrik diens sal hou vir 'n tydperk van drie jaar een vir twee jaar, en een vir een jaar, en gelykerwyse betreffende Onderdistrik No. III, een lid diens sal hou vir 'n tydperk van drie jaar, een vir twee jaar, en een vir een jaar, welke tydperk gereken sal word vanaf die datum waarop die kennisgewing van hulle verkiesing in die *Staatskoerant* verskyn.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg, Natal, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (**i.e. expiring on the 14th November, 1924**), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of conditional purchase lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw all or any of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Holding No. Volgnommer.	Registered Name. <i>Geregistreeerde Naam.</i>	Area.			Purchase Price. <i>Koopprijs.</i>	Rental during lease period of 5 years. <i>Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.</i> 1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years:— <i>Indien de optie van voorwaardelike aankoop word uitgeoefend—Halfjaarlikse Paatelement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest teen 5 percent ower twintig jaren:—</i>	Character of Land. <i>Aard van de Grond.</i>	Nearest Township. <i>Naaste Dorp.</i>	Nearest Railway Station.		
		Acres.	Roods.	Perches.		2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— <i>2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—</i>	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— <i>4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—</i>				Miles. <i>Mijlen.</i>	Miles. <i>Mijlen.</i>	
PROVINCE OF (<i>PROVINCIE</i>) NATAL.													
DISTRICT OF (<i>DISTRIKT</i>) LOWER TUGELA.													
1	Lot No. 7, Nonoti Reserve	437	3	6	£ s. d. 945 0 0	£ s. d. 9 9 0	£ s. d. 16 10 9	£ s. d. 37 12 11	Arable and pastoral (<i>Bouwen weiland</i>)	Stanger	8	Kearsney	5
DISTRICT OF (<i>DISTRIKT</i>) NKANDHLA.													
2	Lot No. 25, Qudeni	1,981	0	6.4	1,020 0 0	10 4 0	17 17 0	40 12 8	Arable and pastoral (<i>Bouwen weiland</i>)	Nkandhla	12	Eshowe	50
DISTRICT OF (<i>DISTRIKT</i>) PORT SHEPSTONE.													
3	Frome of Bembridge and the Start ...	798	0	34	1,228 0 0	12 5 7	21 9 10	48 18 5	Arable and pastoral (<i>Bouwen weiland</i>)	Port Shepstone	12	Umzumbi	8
DISTRICT OF (<i>DISTRIKT</i>) UMZINTO.													
4	Wigton	996	1	24.6	1,533 0 0	15 6 8	26 16 8	61 1 5	Arable and pastoral (<i>Bouwen weiland</i>)	Umzinto	20	Savouti	5
5	Longton	990	1	39.7	1,524 0 0	15 4 10	26 13 6	60 14 3	" "	"	20	"	5
DISTRICT OF (<i>DISTRIKT</i>) DUNDEE.													
6	Solmar	596	2	35	786 0 0	7 17 2	13 15 0	31 6 0	Arable and pastoral (<i>Bouwen weiland</i>)	Dundee	10	Hattingspruit	5

Particulars of the Holdings:—

No. 1. This farm is considered suitable for the cultivation of mealies and for cattle farming. A good deal of the land can be ploughed, and there is a fair water supply. There are buildings, a wood and iron shed, and a certain amount of fencing on the holding.

No. 2 is principally suited for stock farming.

No. 3 is suitable for mealies, sweet potatoes, and cotton; only suitable for cattle; horse sickness prevalent; permanent water.

Nos. 2 and 3. The following clause will be inserted in the leases to be issued in respect of these farms:—

"This lease is issued subject to the rights now or hereafter held under existing licences issued under the Natal Mines Act No. 43 of 1899, or any amendment thereof, and the lessee shall have no claim to compensation by reason of the licence holders exercising their rights on the said claims including rights of access to and egress from such claims."

Nos. 4 and 5 originally formed portion of the farm Middle Valley. Several streams traverse the holdings. The rainfall is usually good. These farms are suitable for stock and agriculture; and mealies, Kaffircorn, tobacco, and cotton should do well. Horse-sickness is prevalent in the district. There is a large number of natives resident on these Lots.

HOEVEN BESCHIKBAAR ONDER KROONGROND NEDERZETTINGS WET No. 12 VAN 1912 (ZOALS GEWIJZIGD).

Applikaties zullen worden ingewacht door de Sekretaris van de Landraad te Pietermaritzburg, Natal, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (**dus vervallende op 14 November 1924**), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te enige tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan te verkrijgen, onder voorwaardelijk koop-huurkontrakt, lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en behoudens de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingen Wet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920, en 21 van 1922, en de Regulaties daaronder gepubliceerd.

De Regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven, in deze Kennisgeving ter uitgeving aangeboden, te enige tijd terug te trekken.

Alle vorige kennisgevingen, enige van deze hoeven adverterende, worden hierbij teruggetrokken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Biezonderheden van de Hoeven:—

No. 1. Deze plaats wordt geschikt geacht voor 't verbouwen van mielies en om er met beesten te boeren. Een groot gedeelte van de grond kan worden geploegd en er is tamelijk water. Op de hoeve zijn gebouwen, een schuur van hout en ijzer en wat draadheining.

No. 2 is hoofdzakelijk geschikt voor veeboerderij.

No. 3 is geschikt voor mielies, patatas, en katoen; alleenlijk geschikt voor beesten; paardeziekte heerst; permanent water.

Nos. 2 en 3. In de huurkontrakten van deze plaatsen te worden uitgegeven zal de volgende klausule opgenomen worden:—

"Dit huurkontrakt wordt uitgegeven behoudens de rechten nu of later gehouden onder bestaande licenties, uitgereikt krachtens de Natal Mijwet No. 43 van 1899, of enige wijziging daarvan, en de huurder zal geen aanspraak op vergoeding hebben, om reden dat de licentiehouders hun rechten op de bedoelde claims uitoefenen met inbegrip van de rechten op toegang tot en uitgang van de claims."

Nos. 4 en 5 vormen oorspronkelijk een gedeelte van de plaats Middle Valley. Verschillende stromen lopen door de percelen. De regenval is gewoonlijk goed. Deze plaatsen zijn geschikt voor vee en landbouw; ook behoren mielies, kafferkoren, tabak en katoen er goed te kunnen aarden. Paardeziekte heerst in het distrikt. Een groot aantal naturellen woont op deze percelen.

No. 6. An old wood and iron building exists on this holding, suitable for general and stock farming; permanent water; the Sandspruit traverses portion of the holding. Mining operations have been conducted on this holding, and the Government accepts no liability for any damage resulting by the caving of the ground or through the existence of any shafts or cuttings.

General Conditions and Remarks—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof to contribute towards the cost of fencing the boundaries or any part thereof, of the holding advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicant shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

In terms of Law No. 9 of 1870 these holdings are subject to certain rights of outspan.

Applicants are recommended personally to inspect the farm before formally applying therefor. In considering applications for holdings Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form.

Forms of application can be obtained from the Secretary for Lands, Pretoria, and the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement in Natal are advised to apply for such information direct to the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg.

★ No. 1633.]

[3rd October, 1924.

Tenders are hereby invited, and will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice and for such time thereafter as the holding remains unsold, for the purchase under the provisions of the Crown Lands (Small Areas) Disposal Ordinance, No. 34 of 1905 (Orange Free State), of the piece of Government land mentioned in the schedule hereunder.

2. The terms of purchase will be 50 per cent. payable on acceptance of tender; the balance, with interest at 6 per cent. per annum, payable six months from the date of acceptance of tender.

3. All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on or under the land described will be expressly reserved.

4. Transfer duty will be payable by the purchaser.

5. On payment of the final instalment of the purchase price and on the production of the transfer duty receipt, a Crown Grant will be issued to the purchaser.

6. In default of payment of any one of the instalments of the purchase money at the time mentioned, or in default of the production of the transfer duty receipt within one month from the date of this being demanded, the land may be forfeited to the Government, together with the purchase money or such portion thereof as may have been paid.

7. The instalments of the purchase money shall be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, on the due dates.

8. In the event of the holding mentioned in the schedule hereunder being, at the date of the acceptance of tender or at any time previous to the issue of a Crown Grant, wholly or partly fenced, the purchaser must pay in cash such portion of the cost of fencing (if any) as shall have been incurred by the Government and as would have been due up to the date of acceptance of tender if the cost of such fencing had been payable by a private owner, together with the interest thereon.

9. Tenders, setting forth the amount applicants are prepared to pay for the land mentioned hereunder, should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in a sealed envelope marked "Tender for the farm Minerva." The highest or any tender will not necessarily be accepted.

No. 6. Een oud hout en ijzer gebouw bestaat op deze hoeve; geschikt voor algemeen en veevoederij; permanent water, de Sandspruit stroomt over gedeelte van de hoeve.

Mijnwerkzaamheden zijn op deze hoeve uitgevoerd en de Regering zal niet aansprakelijk zijn voor enige schade welke mocht voortvloeien tengevolge van het inzakken van de grond of door enige schachten of opgravingen welke op de grond bestaan.

Algemene Voorwaarden en Opmerkingen—

Ingeval het Gouvernement, overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen of enig deel daarvan, van de hoeve in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraakt, dan zal de succesvolle applicant, bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Gouvernement worden betaald of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welke geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. De geslaagde applicant zal aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Het huurkontraakt, dat zal worden uitgereikt, zal voorwaarden bevatten, betreffende woning, verbeteringen, omheiningen, mineralen, uitspanningen, wegen en zodanige andere voorwaarden, als gewoonlijk voorkomen in landbouwhuurkontrakten, verleend overeenkomstig de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten No. 23 van 1917, No. 28 van 1920 en No. 21 van 1922.

De huur gedurende de huurtermijn van vijf jaren betaald, wordt niet van de koopprijs afgetrokken, ingeval de optie tot aankoop wordt uitgeoefend.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn ten faveure van de Kroon gereserveerd.

In termen van Wet No. 9 van 1870 zijn deze plaatsen onderworpen aan zekere rechten van uitspanning.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving verrat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voortvloeien.

Applikanten worden aanbevolen de hoeve persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessie wordt door de Regering in verband met de inspectie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten op de voorgeschreven vorm worden ingezonden.

Applikatievormen zijn verkrijgbaar bij de Sekretaris voor Landen, te Pretoria, en de Sekretaris van de Landraad, Pietermaritzburg.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars, die met betrekking tot landnederzetting in Natal informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot de Sekretaris van de Landraad, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg.

★ No. 1633.]

[3 Oktober 1924.]

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door het Departement van Landen, Pretoria, in ontvangst worden genomen, gedurende één maand vanaf de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als het eigendom overkocht mocht blijven, voor de aankoop onder de bepalingen van de Kroonlanden (Kleine Plaatsen) Beschikkings Wet No. 34 van 1905 (Oranje Vrijstaat), van het stuk Goevernementsgrond in de onderstaande schedule vermeld.

2. De termen van aankoop zullen 50 percent zijn, betaalbaar bij aanname van tender; de balans, met rente tegen 6 percent per jaar, betaalbaar zes maanden vanaf de datum van aanname van tender.

3. Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edel gesteenten, edele en onedele metalen op of onder de omschreven grond zullen uitdrukkelijk zijn gereserveerd.

4. De hererechten moeten door de koper worden betaald.

5. Bij opbetaling van het laatste paaiement van de koopprijs en bij overlegging van de kwitantie voor hererechten, zal de koper een Grondbrief worden uitgereikt.

6. Bij niet-betaling van de verschillende paaiementen van de koopsom op de voorschreven tijd, of bij niet overlegging van de kwitantie voor hererechten binnen een maand na de datum waarop daartoe aangeschreven, kan de grond worden vervallen verklaard aan de Regering, tezamen met de kooppenningen of zodanige gedeelte ervan hetwelk reeds mocht zijn betaald.

7. De paaiementen van de koopsom zullen op de vervaldagen betaalbaar zijn aan de Sekretaris voor Landen, Unie Gebouw, Pretoria.

8. Ingeval het eigendom in de onderstaande schedule genoemd op de datum van de aanname van de tender, of te eniger tijd vóór de uitgifte van een grondbrief, geheel of gedeeltelijk mocht zijn omheind, dan moet de succesvolle koper kontant betalen zodanige gedeelte van de omheiningkosten (indien die er zijn) als van Goevernementswege mochten zijn gemaakt en als betaalbaar zou geweest zijn tot aan de datum van aanname van tender, indien de kosten van zo'n omheining had moeten zijn betaald door een privaat eigenaar, tezamen met rente daarop.

9. Tenders, het bedrag vermeldende dat applikanten bereid zijn voor de hieronder genoemde grond te betalen, behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Unie Gebouw, Pretoria, in een verzegeld kovert, gemerkt "Tender voor de plaats Minerva." Het zal niet verplichtend zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

10. Further particulars may be obtained on application to the Department of Lands, Pretoria.

SCHEDULE.

Registered Name.	Area.		Upset Price (including survey and registration fees).	Adjoining farms are
	Mgn.	Sq. Rds.		
The farm Minerva, District Bloem- fontein	7	442	£ 22	Riversdale No. 1562 Diephoek No. 1411 Rietfontein No. 1872 Kalkfontein Oost No. 796

* No. 1634.]

[3rd October, 1924.

Applications, with supporting documents, will be received by the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg, Natal, for a period of one month from the date of the first publication of this notice, and for such time thereafter as the holdings remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of in terms of Proclamation No. 121 of 1924.

Applicants are required to appear before the Land Board, a member thereof, or a magistrate, in support of their applications, and to produce satisfactory documentary evidence in regard to their stock and capital. The Board usually sits in Pietermaritzburg on the first Wednesday in each month.

Plans of the Magisterial Divisions of the Province in which these farms are situated may be inspected at the office of the magistrate or at the Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg, and plans showing the land are obtainable on application to the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the allotment of the holding, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or, at the option of the allottee, it may be added to the valuation of the holding, in which case the purchase price shall be increased accordingly.

The successful applicants for the farms will be relieved from compliance with the condition in regard to personal occupation.

In terms of Law No. 9 of 1870 the undermentioned farms are subject to certain rights of outspan.

Forms of application and copies of Proclamation No. 121 of 1924 may be obtained from the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

PROVINCE OF NATAL.

No.	Holding.	Acres.	Area. Roods. Perches.	Purchase price.
DISTRICT OF WEENEN.				
1.	Aston Lodge	1,223	0 35	£642 15 6
2.	The Spring..	1,284	0 34	657 7 3
DISTRICT OF IMPENDHLE.				
3.	Harwill	475	3 28	253 9 3
DISTRICT OF ONDERBERG.				
4.	Kinross... ..	582	2 1.6	332 2 7

PARTICULARS OF HOLDINGS.

1. and 2. These holdings are situated approximately from 8 to 10 miles from Weenen and 2 miles south of the Tugela River.

3. Adjoins the farms Tavistock, Tiddler, etc., and is situated approximately 32 miles from Impendhle.

The following clause will be inserted in the Certificate of Allotment to be issued in respect of this farm:—

"This Certificate of Allotment is issued subject to the rights now or hereafter held under existing licences issued under The Natal Mines Act, No. 43 of 1899, or any amendment thereof, and the allottee shall have no claim to compensation by reason of the licence holders exercising their rights on the said claims, including rights of access to and egress from such claims."

4. There is certain fencing on this land. Prospecting claims have been pegged and the allotment will be made subject to the existence of these claims.

10. Nadere biezonderheden kunnen worden verkregen op aanvraag bij het Departement van Landen, Pretoria.

BIJLAGE.

Geregistreeerde Naam.	Grootte.		Inzetprijs (met inbegrip van opmetings- en registratiekosten.)	Aangrenzende plaatsen zijn.
	Mgn.	Vk. Rdn.		
De plaats Minerva, Distrikt Bloem- fontein	7	442	£ 22	Riversdale No. 1562 Diephoek No. 1411 Rietfontein No. 1872 Kalkfontein Oost No. 796

* No. 1634.]

[3 Oktober 1924.

Applikanten, met dokumenten ter ondersteuning daarvan, zullen door de Sekretaris van de Landraad te Pietermaritzburg in ontvangst worden genomen gedurende een termijn van een maand van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving, en zolang daarna als de hoeven niet uitgegeven zijn, voor de hieronder genoemde plaatsen, te worden uitgegeven overeenkomstig Proklamatie No. 121 van 1924.

Applikanten zullen ter ondersteuning van hun applikaties voor de Landraad, een lid daarvan, of een magistraat, moeten verschijnen en een bevredigend door dokumenten gestaafd bewijs moeten overleggen met betrekking tot hun vee en kapitaal. De Raad zit gewoonlijk te Pietermaritzburg op de eerste Woensdag van iedere maand.

Schetskaarten van de magistraatsafdelingen van de Provincie waarin deze plaatsen gelegen zijn liggen ter inzage op het kantoor van de Magistraat of ten kantore van de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg, en kaarten van de grond kunnen verkregen worden op aanvraag bij de Sekretaris van de Landraad te Pietermaritzburg.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn ten faveure van de Kroon gereserveerd.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, zou moeten bijdragen tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig gedeelte daarvan, van de hoeven bij deze kennisgeving geadverteerd, of vóór de toewijzing van de hoeven aansprakelijkheid zou moeten aanvaarden voor de betaling van zodanige bijdrage, dan moet de succesvolle applikant bij toewijzing van de hoeve aan hem, de verantwoordelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen op zich nemen. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon, die de hoeve ontvangt, kontant aan het Goevernement betaald worden, of kan, indien hij daaraan de voorkeur geven mocht, bij de waardering van de hoeve bevoegd worden, in welk geval de koopprijs dienovereenkomstig verhoogd zal worden.

De suksesvolle applikanten voor de plaatsen zullen vrijgesteld zijn van de verplichting om aan de voorwaarde wat persoonlijke okkupasie betreft te voldoen.

In termen van Wet No. 9 van 1870 zijn de genoemde plaatsen onderworpen aan zekere rechten van uitspanning.

Applikatievorm en exemplaren van Proklamatie No. 121 van 1924, kunnen worden verkregen van de Sekretaris van de Landraad, Pietermaritzburg.

De Regering behoudt zicht het recht voor om een of meer van de hoeven in deze kennisgeving, ter uitgeving aangeboden, te eniger tijd terug te trekken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigzins daarvan te gaan inspekteren.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

PROVINCIE NATAL.

No.	Hoeve.	Grootte. Akkers. Roeden. Perches.	Koop- prijs.
DISTRIKT WEENEN.			
1.	Aston Lodge	1,223 0 35	£642 15 6
2.	The Spring..	1,284 0 34	657 7 3
DISTRIKT IMPENDHLE.			
3.	Harwill	475 3 28	253 9 3
DISTRIKT ONDERBERG.			
4.	Kinross... ..	582 2 1.6	332 2 7

BIEZONDERHEDEN VAN HOEVEN.

1. en 2. Deze hoeven zijn ongeveer van 8 tot 10 mijlen gelegen van Weenen en 2 mijlen zuidelijk van de Tugelarivier.

3. Grenst aan de plaatsen Tavistock, Tiddler, enz., en ongeveer 32 mijlen van Impendhle gelegen.

In het Certifikaat van Toekenning ten aanzien van deze plaats te worden uitgegeven zal de volgende klausule opgenomen worden:

"Dit Certifikaat van Toekenning wordt uitgegeven behoudens de rechten nu of later gehouden onder bestaande licenties, uitgereikt krachtens de Natal Mijnwet, No. 43 van 1899, of enige wijziging daarvan, en de persoon aan wie de grond toegekend is zal geen aanspraak op vergoeding hebben, om reden dat de licentiehouders hun rechten op de bedoelde claims uitoefenen met inbegrip van de rechten op toegang tot en uitgang van de claims."

4. Op deze hoeve bestaan zekere omheining. De toekenning van deze hoeve zal onderworpen zijn aan zekere prospekter claims daarop bestaande.

All Government Notices in which any of the farms mentioned hereunder were previously advertised, are hereunder withdrawn.

* No. 1635.]

[3rd October, 1924.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg, for the Lease for Grazing and such other agricultural purposes as may appear suitable, in terms of Proclamation No. 221 of 1914 as amended by Proclamation No. 70, 1920, of the undermentioned farms, situate in the Province of Natal, deemed unsuitable for permanent occupation by European settlers.

Plan showing the position of the farms may be inspected at or obtained from the office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal.

The lease will commence from the first day of January or July, as the case may be, following the date on which the successful tenderer is notified of the acceptance of his tender (the successful tenderer will, however, be at liberty to enter into immediate occupation), and will be subject to the condition that the lessee shall be bound to keep in a proper state of repair and maintenance all improvements, including fencing, which already exist, or which may subsequently be effected, upon the land so leased.

The lease will be terminable on three months' notice in writing on either side being given, provided such notice shall not be served between the months of April and September.

Tenders will be received for a period of one month from date of this notice, and thereafter until such time as the farms mentioned hereunder have been disposed of.

Tenders, which should be addressed to the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg, should set forth the amount of annual rental applicants are prepared to pay, which rental will be payable half-yearly in advance to the Receiver of Revenue of the district in which the farm applied for is situated, and must not be less than the upset rental appearing hereunder opposite the farm applied for.

The highest or any tender will not necessary be accepted.

Tenderers will be required, when tendering, to state the period of years for which they are desirous of leasing the farm applied for, which, however, should in no case exceed twenty-one years.

Copies of Proclamations Nos. 221 of 1914 and 70 of 1920, forms of tender, and further particulars in regard to the farms appearing hereunder may be obtained on application to the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg.

Applicants may be required to appear before the Land Board or a member thereof, in support of their applications. The Board usually sits in Pietermaritzburg on the first Wednesday of each month.

Tenders must be accompanied by a satisfactory documentary evidence in regard to the stock and capital mentioned therein.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown, and lessee will not have the right to cut or destroy any trees on the holdings or any timber whatsoever except for domestic purposes, and no timber shall be sold off the holdings without the permission in writing of the Minister of Lands.

In the event of the Government being required to contribute towards the cost of fencing any of the boundaries of the farms subsequent to the date of the leasing thereof, and before the expiry of the lease, or in the event of the Government being required to erect a dipping tank on the property, the successful tenderer shall be required to pay the Government an amount of six per cent. per annum on the cost of such fencing or dipping tank. Such amount shall be payable from the date the expenditure was incurred by the Government and be included in the rental, which shall be increased accordingly.

In terms of Law No. 9 of 1870 the undermentioned farms are subject to certain rights of outspan.

The Government reserves the right at any time to withdraw one or more of the holdings offered for disposal by this notice.

After the expiry of this notice, intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

PROVINCE OF NATAL.

DISTRICT OF POLELA.

Farm.	Area in Acres.	Upset Rental per annum.
1. Meimeli	1230	£ 14 9 4
2. Glencourt	3606	26 1 4
3. Killiecrankie	3030	17 3 7
4. Inverness	1494	13 18 4
5. Glenavon	2390	17 3 8
6. Midlands	1465	11 10 8
7. Fairview	1469	11 11 7
8. Emerald Dale	1265	11 4 6
9. Mpongweni	1888	13 16 6
10. Baboon Krantz	2605	23 10 3
11. Ultima Thule	3083	29 0 8
12. Verdant Vale	1557	11 17 9
13. Uplands	2103	13 16 5

DISTRICT OF IMPENDHLE.

14. Excelsior	2105	10 16 5
----------------------	------	---------

Alle Goevernements Kennisgevingen waarin enige van die hieronder genoemde plaatsen vroeger geadverteerd werden, zijn hiermede teruggetrokken.

* No. 1635.]

[3 Oktober 1924.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door de Sekretaris van de Landraad te Pietermaritzburg in ontvangst worden genomen, voor de huur voor weiveld, en zodanige andere landboudoeleinden als geschikt mochten blijken te zijn, overeenkomstig Proklamatie No. 221 van 1914, zoals gewijzigd door Proklamatie No. 70 van 1920, van de hieronder genoemde plaatsen gelegen in de Provincie Natal, welke ongeschikt worden geacht om door Europese settelaars blijvend te worden geokkupeerd.

Plan, de ligging van de plaatsen aantoonende, liggen ter inzage ten kantore van de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg, Natal, of kunnen van de Landmeter-generaal worden verkregen.

Het huurkontraakt, dat zal aanvangen van af de eerste dag van Januari of Julie, naar het geval mag zijn, volgende op de datum, waarop de suksesvolle tenderaar wordt kennis gegeven van de aanname van zijn tender (het zal de suksesvolle tenderaar echter vrijstaan onmiddellijk met okkupatie te beginnen) zal onderworpen zijn aan de voorwaarde, dat de huurder verplicht zal zijn om alle verbeteringen, inbegrepen omheiningen, die reeds op de aldus verhuurde grond bestaan, of later aangebracht mochten worden, behoorlijk te onderhouden.

Het huurkontraakt zal door een van beide partijen drie maanden vooruit schriftelijk kunnen worden opgezegd, mits zodanige opzegging niet zal worden gediend tussen de maanden April en September.

Tenders zullen in ontvangst worden genomen gedurende een maand van af de datum van deze kennisgeving en daarna tot tijd de hieronder genoemde plaatsen van de hand zijn gezet.

Tenders, welke aan de Sekretaris van de Landraad, Pietermaritzburg, behoren te worden geadresseerd, moeten het bedrag vermelden van de jaarlijkse huurprijs, welke applikanten bereid zijn te betalen, welke huurprijs half-jaarlijks vooruit betaalbaar zal zijn aan de Ontvanger van Staatsinkomsten van het distrikt waarin de plaats waarvoor applikatie wordt gemaakt gelegen is, en welke niet minder mag zijn dan de inzetprijs van de huur, hieronder vermeld, tegenover de plaats, waarvoor applikatie wordt gemaakt.

Het zal niet noodzakelijk zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

Bij het indienen van een tender zullen de tenderaars moeten opgeven voor hoeveel jaren zij de plaats waarvoor applikatie wordt gemaakt, wensen te huren, welke termijn echter in geen geval 21 jaren mag te boven gaan.

Kopieën van Proklamaties Nos. 221 van 1914 en 70 van 1920, tendervormen en verdere biezonderheden aangaande de plaatsen hieronder vermeld zijn verkrijgbaar op aanvraag bij de Sekretaris van de Landraad te Pietermaritzburg.

Het kan van applikanten verlangd worden om ter ondersteuning van hun applikaties voor de Landraad of een lid daarvan te verschijnen. De raad zit gewoonlijk te Pietermaritzburg op de eerste Woensdag van iedere maand.

Tenders moeten vergezeld gaan van voldoende schriftelijke bewijzen wat betreft het vee en kapitaal daarin vermeld.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten zijn voor de Kroon gereserveerd en de huurders zullen geen recht hebben om bomen op een hoeve of enig hout hoe genaamd te kappen of te vernietigen tenzij voor huishoudelijke doeleinden, en geen hout mag van de hoeve worden verkocht zonder een schriftelijke toestemming van de Minister van Landen.

Ingeval het Goevernement zou moeten bijdragen tot de kosten van enige omheining van de grenslijnen van de plaats na de datum waarop dezelve verhuurd werd, en vóór afloop van het huurkontraakt, of ingeval het Goevernement een dipbak op het eigendom zou moeten bouwen, dan zal de suksesvolle tenderaar aan het Goevernement een bedrag moeten betalen van zes percent per jaar op de kosten van zodanig omheining of dipbak. Zodanig bedrag zal betaalbaar zijn vanaf de datum waarop de onkosten door het Goevernement gemaakt werden en worden opgenomen in de huurprijs, die dienovereenkomstig verhoogd zal worden.

In termen van Wet No. 9 van 1870 zijn de genoemde plaatsen onderworpen aan zekere rechten van uitspanning.

De regering behoudt zich het recht voor om een of meer van de hoeven in deze kennisgeving ter uitgeving aangeboden, te eniger tijd terug te trekken.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

PROVINCE NATAL.

DISTRIKT POLELA.

Plaats.	Grootte Akkers.	Inzethuur per jaar.
1. Meimeli	1230	£ 14 9 4
2. Glencourt	3606	26 1 4
3. Killiecrankie	3030	17 3 7
4. Inverness	1494	13 18 4
5. Glenavon	2390	17 3 8
6. Midlands	1465	11 10 8
7. Fairview	1469	11 11 7
8. Emerald Dale	1265	11 4 6
9. Mpongweni	1888	13 16 6
10. Baboon Krantz	2605	23 10 3
11. Ultima Thule	3083	29 0 8
12. Verdant Vale	1557	11 17 9
13. Uplands	2103	13 16 5

DISTRIKT IMPENDHLE.

14. Excelsior	2105	10 16 5
----------------------	------	---------

* No. 1636.]

[3rd October, 1924.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg, Natal, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the lands may remain unsold, for the purchase, in terms of the regulations published under Proclamation No. 170 of 1923, of the township erven and residential sites enumerated in the Schedule attached hereto.

2. Tenderers may be required to appear in person before the Land Board or its representatives in support of their applications, and to submit such proof as may be considered necessary to enable the Board to judge as to the suitability or otherwise of tenderers to become the purchasers of Crown erven.

3. Tenders must be accompanied by a cash deposit to meet the charges for survey, and each tenderer who receives notice that his tender has been accepted shall, within fourteen days from the date of such notification, pay the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg, a sum of money not being less than one-fourth part of the purchase price of the land.

4. The purchaser shall be bound to erect upon the land, within two years from the date of allotment a dwelling-house or other building to the satisfaction of the Minister of Lands; provided that if a dwelling-house or building as aforesaid is not erected on the land within two years of the date of allotment, there shall be paid to the Secretary to the Land Board or to such other officer appointed for the purpose, by way of penalty for the non-fulfilment of this condition, an amount of £10 for each year or part of a year, until such time as the dwelling-house or building is erected, and such amount shall be paid within thirty days of the date of notification that the extension has been granted; provided further that the Minister of Lands may, in special circumstances, and without the payment of any amount, exempt the allottee from the obligation to erect a dwelling-house or other building. Nothing in this section contained shall be construed as entitling the allottee to claim temporary exemption from compliance with the building condition on payment of the fine.

5. The purchaser shall, at the close of every year from the date of allotment and until the total purchase price shall have been paid, pay an instalment of not less than one-fourth of the purchase price of the land, to which instalment shall be added interest at the rate of 6 per centum per annum on the purchase price outstanding from time to time.

Provided that if any instalment of the purchase price and interest is not paid within three months of the due date, penalty interest at the rate of 6 per centum per annum will be payable on the amount in arrear from the due date to the date of payment.

6. In the event of any purchaser or holder of a certificate of allotment failing to make payment of any sums due to the Government in respect of the land, or failing to comply with the terms of clause 4 hereof, the certificate of allotment may be cancelled forthwith and all payments made and any improvements effected shall be forfeited to the Government without compensation being payable in respect thereof.

7. Tenders should be submitted in sealed envelopes, superscribed "Tender for the purchase of Erf No., Township of" The sealed envelope should be accompanied by a letter and the necessary deposit in respect of survey fees.

8. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

9. Forms of tender and copies of Proclamation No. 170 of 1923 may be obtained from the Secretary to the Land Board, Pietermaritzburg.

10. The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

11. After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

12. The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

SCHEDULE.

PROVINCE OF NATAL.

Erven.	Area.	Upset Price.	Survey Fees.
TOWNSHIP OF NONGOMA.			
Subs. 60, 61, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 70	Each 1 acre	Each £30.	Each £5.
Subs. 62, 67 ...	Each 3 roods 39.84 perches	Each £30.	Each £5.
TOWNSHIP OF GROENVLEI.			
No. 6 ...	1 acre	£20.	£3.
TOWNSHIP OF EMPANGENI.			
21 (a) ...	2 roods 33.94 perches	£45.	£4.
24 (a) ...	2 roods 8.63 perches	£45.	£4.
22a, 23a, 25a, 26a, 27a, 28a, 29a, 30a, 31a, 32a, 33a, 34a	Each 2 roods	Each £45.	Each £4.
35 (d) ...	2 roods 18.9 perches	£45.	£4.
TOWNSHIP OF KWAMBONAMBI.			
7, 8, 9, 10, 11, 12	Each 1 acre	Each £30.	Each £6.
TOWNSHIP OF STANGER.			
Lot 14 Hulett Street ...	2 roods	£430.	

NOTE.—Certain buildings exist on Lot No. 14, Hulett Street, Stanger, the value of which has been included in the upset price. These buildings must be insured for their full value by the successful tenderer within one month from the date of allotment, and the policy ceded to the Minister of Lands. The buildings are in need of repair. Paragraphs 3 and 4 above do not apply in respect of this lot.

* No. 1636.]

[3 Oktober 1924.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door de Sekretaris van de Landraad, Pietermaritzburg, Natal, in ontvangst genomen worden gedurende een termijn van één maand van af de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als de gronden nog niet verkocht mochten zijn, voor de aankoop overeenkomstig de regulaties gepubliceerd bij Proklamatie No. 170 van 1923, van de dorpserven en woonplaatsen in de hieraangehechte lijst vermeld.

2. Van tenderaars kan worden geëist, dat zij ter ondersteuning van hun applikaties in persoon zullen verschijnen voor de Landraad of diens vertegenwoordiger, en om zodanige bewijzen over te leggen als noodzakelijk mochten worden geacht om de Raad in staat te stellen te beoordeelen of tenderaars al of niet geschikt zijn om kopers van Kroonerven te worden.

3. Tenders moeten vergezeld gaan van een deposito in gereed geld, tot dekking van de kosten van opmeting, en ieder tenderaar, die een kennisgeving ontvangt, dat zijn tender aangenomen is, moet binnen veertien dagen van af de datum van zodanige kennisgeving aan de Sekretaris van de Landraad te Pietermaritzburg een som geld betalen niet minder bedragende dan één-vierde van de koopprijs van de grond.

4. De koper is gehouden op de grond, binnen twee jaar na de datum van toekenning, ten genoegen van de Minister van Landen een woonhuis of ander gebouw op te richten; zullende in geval, er binnen twee jaren na de datum van toekenning geen woonhuis of ander gebouw als voorsz. op de grond opgericht is, aan de Sekretaris van de Landraad of zodanige andere voor dat doel aangestelde ambtenaar, bij wijze van boete voor het niet nakomen van deze voorwaarde, een bedrag van £10 voor ieder jaar of gedeelte van een jaar door hem betaald worden tot tijd en wijle het woonhuis of gebouw opgericht is, en zodanig bedrag moet binnen dertig dagen na de datum van kennisgeving dat de verlenging van tijd toegestaan is, betaald worden; en met dien verstande verder, dat de Minister van Landen onder speciale omstandigheden en zonder de betaling van enig bedrag de persoon aan wie die grond toegekend is ontheffen kan van de verplichting om een woonhuis of ander gebouw op te richten. Het bepaalde in dit artikel kan niet worden uitgelegd te betekenen dat het de persoon aan wie de grond toegekend is recht geeft tijdelijke vrijstelling te vragen van nakoming van de bouwvoorwaarde tegen betaling van de boete.

5. Aan het einde van ieder jaar, gerekend van de datum van toekenning en totdat de totale koopsom betaald is, moet de koper een paaiement van niet minder dan een-vierde van de koopsom van de grond betalen, bij welk paaiement wordt gevoegd rente tegen 6 percent per jaar van het alsdan nog onbetaalde gedeelte van de koopsom.

Met dien verstande dat indien een paaiement van de koopsom en de rente niet binnen drie maanden na de vervaldag betaald is op het achterstallige bedrag van af de vervaldag tot de dag waarop betaald wordt een boeterente van 6 percent per jaar betaald moet worden.

6. Ingeval een koper of houder van een certificaat van toekenning in gebreke blijft de bedragen verschuldigd aan de Regering ten opzichte van de grond te betalen, of indien hij in gebreke blijft de bepalingen van klausule 4 hiervan na te komen, kan het certificaat van toekenning onmiddellijk gekanseleerd worden en vervallen alle gedane betalingen en aangebrachte verbeteringen aan de Regering zonder dat schadevergoeding daarvoor betaald behoeft te worden.

7. Tenders behoren te worden ingezonden in een verzegeld koevert, het opschrift dragende "Tenders voor de aankoop van Erf No., Dorp" Het verzegeld koevert behoort verzegeld te worden door een brief en het nodige bedrag ten opzichte van opmetingskosten.

8. Het zal niet noodzakelijk zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

9. Tendervormen en exemplaren van Proklamatie No. 170 van 1923 kunnen worden verkregen van de Sekretaris van de Landraad, Pietermaritzburg.

10. De Regering behoudt zicht het recht voor om een of meer van de erven in deze kennisgeving, ter uitgeving aangeboden, te enige tijd terug te trekken.

11. Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke erven nog beschikbaar zijn, alvorens enig een daarvan te gaan inspekteren.

12. Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving verva, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

LIJST.

PROVINCIE NATAL.

Erven.	Grootte.	Inzetprijs.	Meethkosten.
DORP NONGOMA.			
Subs. 60, 61, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 70	Elk 1 akker	Elk £30.	Elk £5.
Subs. 62, 67 ...	Elk 3 roeden 39.84 perches	Elk £30.	Elk £5.
DORP GROENVLEI.			
No. 6 ...	1 akker	£20.	£3.
DORP EMPANGENI.			
21 (a) ...	2 roeden 33.94 perches	£45.	£4.
24 (a) ...	2 roeden 8.63 perches	£45.	£4.
22a, 23a, 25a, 26a, 27a, 28a, 29a, 30a, 31a, 32a, 33a, 34a	Elk 2 roeden	Elk £45.	Elk £4.
35 (a) ...	2 roeden 18.9 perches	£45.	£4.
DORP KWAMBONAMBI.			
7, 8, 9, 10, 11, 12	Elk 1 akker	Elk £30.	Elk £6.
DORP STANGER.			
Perceel 14 Hulettstraat	2 roeden	£430.	

LET WEL.—Er zijn zekere gebouwen op Perceel No. 14, Hulettstraat, Stanger, de waarde waarvan in de inzetprijs inbegrepen is. Deze gebouwen moeten door de succesvolle tenderaar binnen een maand van af de datum van toekenning voor de volle waardering geassureerd worden en de polis aan de Minister van Landen overgemaakt worden. De gebouwen hebben reparatie nodig. Paragrafen 3 en 4 hierboven zijn niet toepasselijk in verband met dit perceel.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 1615.] [30th September, 1924.
DEMARCATIEN OF RESERVE IV, ENTABENI FOREST RESERVE, ZOUTPANSBERG DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned areas situate in the District of Zoutpansberg, Province of Transvaal, and previously referred to in Government Notice No. 605 of 27th April, 1924, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the areas in question to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
IV	Entabeni Forest Reserve : Sub-reserve :	Morgen. Sq. Rds.
	(a) Entabeni No. 291... ..	4,526 190
	(b) Lisbon No. 314	3,374 598
	(c) Tsakoma No. 31	601 539
	(d) Lot III of Klein Australië No. 361	638 540
	(e) Entabeni Extension ...	800 Approx.

N.B.—Government Notices Nos. 273, 1654, and 1471 of 1917, whereby Entabeni No. 291, Tsakoma, and Lot III of Klein Australië, respectively, were demarcated, are hereby cancelled.

* No. 1617.] [30th September, 1924.

MINISTER'S ORDER.
COMPULSORY DIPPING.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (f) of section sixteen of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the District of Kuruman, Cape Province, (a) whose sheep have been infected during the twelve months ended 1st November, 1924, and (b) whose sheep have been in contact with any sheep referred to in (a) during the six months ended 1st November, 1924, shall cause the same to be dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section twenty-three of the said Act, and published under section 10 of Government Notice No. 1703 of 1919, provided that sheep mentioned in (b) shall not be required to be twice dipped, if the sheep with which they have been in contact were lawfully removed and twice dipped. The Minister has further ordered that the dippings shall commence on the 1st November, 1924, and be completed on the 31st December, 1924.

* No. 1627.] [1st October, 1924.

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned areas shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth:—

- (a) Every seven days in the seven-day dip on Landsberghoek No. 1533, Hartebeestfontein No. 1520, Bloemhof No. 1672, Lunsklip No. 1575, Driefontein No. 1547, Zwartkrans No. 1092, Makapansgat No. 1667, Weenen No. 1427, Uitkyk No. 2103, Uitloop No. 1543, Rietfontein No. 1669, Rietvalley No. 1521, Helderfontein No. 1570, and De Berg No. 1668, Potgietersrust District, Transvaal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

Remainder of paragraph (e), Government Notice No. 1714 of 17th October, 1922.

Paragraph (a), Government Notice No. 1778 of 31st October, 1922.

Paragraph (d), Government Notice No. 1023 of 20th June, 1923. Government Notice No. 1632 of 3rd October, 1922, having reference to Landsberghoek and twelve other farms in the Waterberg District (now Potgietersrust District), Transvaal.

Paragraph (c), Government Notice No. 788 of 16th May, 1922.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 1628.] [1st October, 1924.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911) ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

* No. 1615.] [30 September 1924.
DEMARKATIE VAN RESERVAAT IV, ENTABENI BOSRESERVAAT, DISTRIKT ZOUTPANSBERG.

Aangezien aan de vereisten van de wet, zoals uiteengezet in afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, voldaan is geworden in verband met de voorgestelde demarkatie van de hierondergenoemde streken gelegen in het Distrikt Zoutpansberg, Provincie Transvaal, en tevoren aangehaald in Goevernements Kennisgeving No. 605 van 7 April 1924, wordt ter algemene informatie kennis gegeven dat, krachtens de bevoegdheden hem verleend door genoemde afdeling van vermeldde wet, de Minister van Landbou deze streken mits deze als gedemarkeerde bossen verklaart.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.
IV	Entabeni Bosreservaat : Subreservaat :	Morgen. Vkt. Rdn
	(a) Entabeni No. 291... ..	4,526 190
	(b) Lisbon No. 314	3,374 598
	(c) Tsakoma No. 31	601 539
	(d) Perceel III van Klein Australië No. 361	638 540
	(e) Entabeni Uitbreiding ...	800 Ongeveer.

N.B.—Goevernements Kennisgevingen Nos. 273, 1654 en 1471 van 1917, waardoor Entabeni No. 291, Tsakoma, en Perceel III van Klein Australië respektievelijk gedemarkeerd werden, worden hiermede ingetrokken.

* No. 1617.] [30 September, 1924.

MINISTERS BEVEL.**VERPLICHTEND DIPPEN.**

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge paragraaf (f) van artikel zestien van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911) heeft de Minister van Landbou bevolen dat iedere eigenaar van schapen en bokken, in het Distrikt Kuruman, Kaap Provinsie, (a) wiens schapen gedurende de twaalf maanden geëindigd 1 November 1924, besmet geweest zijn, en (b) wiens schapen in aanraking geweest zijn met enige schapen gemeld in (a) gedurende de zes maanden geëindigd 1 November 1924, dezelve moet laten dippen op de wijze voorgeschreven bij de regulaties, opgetrokken onder artikel drie en twintig van de genoemde wet, en gepubliceerd onder artikel 10 van Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, mits dat schapen gemeld in (b) nie behoeven gedipt te worden indien de schapen waarmee zij in aanraking waren, wettiglijk vervoerd en tweemaal gedipt waren. De Minister beveelt verder dat het dippen een aanvang neemt op 1 November 1924 en voleindigd dient te zijn op 31 Desember 1924.

* No. 1627.] [1 Oktober 1924.

VERPLICHTEND DIPPEN.

Krachtens de bevoegdheden hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbou als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties gepubliceerd onder artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915 of enige wijziging daarvan:—

- (a) Iedere zeven dagen in de zevendaagse dip op Landsberghoek No. 1533, Hartebeestfontein No. 1520, Bloemhof No. 1672, Lunsklip No. 1575, Driefontein No. 1547, Zwartkrans No. 1092, Makapansgat No. 1667, Weenen No. 1427, Uitkyk No. 2103, Uitloop No. 1543, Rietfontein No. 1669, Rietvalley No. 1521, Helderfontein No. 1570 en De Berg No. 1668, Potgietersrust Distrikt, Transvaal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

De volgende Goevernements Kennisgevingen zijn hierdoor gekanseleerd:—

Het overige gedeelte van paragraaf (e), Goevernements Kennisgeving No. 1714 van 17 Oktober 1922.

Paragraaf (a), Goevernements Kennisgeving No. 1778 van 31 Oktober 1922.

Paragraaf (d), Goevernements Kennisgeving No. 1023 van 20 Junie 1923.

Goevernements Kennisgeving No. 1632 van 3 Oktober 1922 die betrekking heeft op Landsberghoek en twaalf andere plaatsen in het Distrikt Waterberg (nu Potgietersrust), Transvaal.

Paragraaf (c), Goevernements Kennisgeving No. 788 van 16 Mei 1922.

Dit bevel is van kracht van en na datum van zijn verschiining in de *Staatskoerant*.

* No. 1628.] [1 Oktober 1924.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vry te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbou bevolen, onder artikel negen, subartikel (4) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streken.

SCHEDULE.

Farm.	District.	No. of Government Notice.
Cauvin's Hope.....	Ladysmith.....	1715—17/10/1922
The Grange.....	".....	1024—20/ 6/1923
Landsberghoek No. 1533..	Waterberg (now Potgietersrust)	643—18/ 4/1922
Hartebeestfontein No. 1520	" " "	643—18/ 4/1922
Bloemhof No. 1672.....	" " "	643—18/ 4/1922
Driefontein No. 1547....	" " "	789—16/ 5/1922
De Berg No. 1668.....	" " "	789—16/ 5/1922
Zwartkrans No. 1092....	" " "	789—16/ 5/1922
Makapansgat No. 1667...	" " "	789—16/ 5/1922
Weenen No. 1427.....	" " "	789—16/ 5/1922
Uitkyk No. 2103.....	" " "	789—16/ 5/1922
Uitloop No. 1543.....	" " "	789—16/ 5/1922
Rietfontein No. 1669....	" " "	789—16/ 5/1922
Rietvalley No. 1521.....	" " "	789—16/ 5/1922
Helderfontein No. 1570..	" " "	789—16/ 5/1922
Lunsklip No. 1575.....	" " "	789—16/ 5/1922
Reitvlei No. 94.....	Pietersburg.....	789—16/ 5/1922
Rotterdam (portion) No. 32	".....	226—6/ 2/1923

No. 1629. [1st October, 1924.
BRANDS REGISTRATION ACTS, NOS. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897
(CAPE OF GOOD HOPE).

The following alphabetical list of districts and proprietors of brands for horses, cattle, ostriches, sheep, and goats, registered under the above Acts during the quarter ended 30th June, 1924, is published for general information:—

SCHEDULE.

Plaats.	Distrikt.	No. van Goevernements Kennisgeving.
Cauvin's Hope.....	Ladysmith.....	1715—17/10/1922
The Grange.....	".....	1024—20/ 6/1923
Landsberghoek No. 1533.	Waterberg (nu Potgietersrust)	643—18/ 4/1922
Hartebeestfontein No. 1520	" " "	643—18/ 4/1922
Bloemhof No. 1672.....	" " "	643—18/ 4/1922
Driefontein No. 1547....	" " "	789—16/ 5/1922
De Berg No. 1668.....	" " "	789—16/ 5/1922
Zwartkrans No. 1092....	" " "	789—16/ 5/1922
Makapansgat No. 1667...	" " "	789—16/ 5/1922
Weenen No. 1427.....	" " "	789—16/ 5/1922
Uitkyk No. 2103.....	" " "	789—16/ 5/1922
Uitloop No. 1543.....	" " "	789—16/ 5/1922
Rietfontein No. 1669....	" " "	789—16/ 5/1922
Rietvalley No. 1521.....	" " "	789—16/ 5/1922
Helderfontein No. 1570..	" " "	789—16/ 5/1922
Lunsklip No. 1575.....	" " "	789—16/ 5/1922
Reitvlei No. 94.....	Pietersburg.....	789—16/ 5/1922
Rotterdam (gedeelte) No. 32	".....	226—6/ 2/1923

No. 1629.] [1 Oktober 1924.
BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN NOS. 12 VAN 1890 EN 4
VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

De volgende alfabetiese lijst van distrikten en eienaars van brandmerken van paarden, beesten, struisvogels, schapen en bokken, geregistreerd onder de bovengenoemde wetten gedurende het kwartaal geëindigd 30 Junie 1924, wordt ter algemene kennisname gepubliceerd:—

Name of Applicant. Naam van Applikant.	Residence. Woonplaats.	Description. Bescrij- ving.	BRANDS.—Brandmerken.				
			Horses. Paarden.	Cattle. Beesten.	Ostriches. Struisvogels.	Sheep. Schapen.	Goats. Bokken.
<i>Aberdeen.</i> (Letter or character O.A.)							
H. J. & S. A. Marx ...	Vriespoort, P.O. Oudeplaats ...	MB	Off quarter, Donkeys off neck and Donkeys off quarter	Off thigh	Off leg	Off ear	Off ear.
J. F. Stolz... ..	Oaklands, P.O. Aberdeen ...	J1		Off rump	—	—	—
<i>Aliwal North.</i> (Letter or character O.B.)							
P. W. A. Nel	Vrederust, P.O. Lady Grey ...	P	—	—	—	Inside near forearm	—
J. S. Nel, jun.	Vrederust, P.O. Lady Grey ...	2	—	—	—	Inside off forearm	—
<i>Barkly West.</i> (Letter or character X.)							
Saul Oliphant	Holsdam, P.O. Barkly West ...	80	Off quarter	Off hip	—	—	—
<i>Bathurst.</i> (Letter or character Q.)							
J. Blair	Wallengten, P.O. Martindale ...	7	Off quarter	Off thigh	Off leg	Off hind leg	Off hind leg.
K. R. Fletcher	Mayfair, P.O. Port Alfred ...	F	—	Off thigh	—	—	—
<i>Gordonia.</i> (Letter or character B. G.)							
F. P. de Wet	Eikeboom, P.O. Friersdale ...	F	and Mules and Donkeys, near neck	Near thigh	—	—	—
<i>Herbert.</i> (Letter or character V.)							
W. J. Ludik	Graspan, P.O. Douglas ...	♡	Off quarter	Off thigh	—	Near ear	—
G. A. Liebenberg... ..	Graspan, P.O. Douglas ...	♡	—	Off thigh (lower part)	—	Off ear	—
<i>Humansdorp.</i> (Letter or character O.F.)							
J. H. van Rooyen	Karreedouw, P.O. Humansdorp	V2	Donkeys near neck	Near neck	—	—	—
<i>Mafeking.</i> (Letter or character B. M.)							
R. O. S. Wright	Neverset, P.O. Mafeking ...	☆	Off quarter	Off hip	Off leg	Off hind leg	Off hind leg.
William Mashupa	P.O. Maritzani	W3	—	Near thigh	—	—	—
<i>Kimberley.</i> (Letter or character W.)							
A. Early	Riverview, P.O. Windsorton ...	Æ	Off quarter	Off rump	—	—	—
<i>Queenstown.</i> (Letter or character F.)							
L. A. Bartlett	P.O. Tylden	L	—	Off hip	—	Off hind leg	—
G. W. Wilson	Combleigh, P.O. Queenstown ...	W	—	—	—	On nose	—
<i>Uitenhage.</i> (Letter or character O.)							
D. R. McBean	P.O. Addo	A	Near quarter	Near hip	Near leg	—	—
<i>Vryburg.</i> (Letter or character B. V.)							
D. B. Crosbie	P.O. Vryburg	H	and Mules and Donkeys, near neck	Near neck	—	Near hind leg	Near hind leg.

★ No. 1637.]

[1st October, 1924.]

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 25th September, 1924 :—

★ No. 1637.]

[1 Oktober 1924.]

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 25 September 1924, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.—Provincie.	Disease.—Ziekte.	Farm.—Plaats.	District.—Distrikt.
Transvaal	Mange—Schurft	Langfontein No. 270	Wakkerstroom.
"	"	2 Lemoen Street—Straat, Jeppes Extension	Witwatersrand.
"	Anthrax—Miltziekte	Rietvlei No. 113	Krugerdsdorp.
"	"	Garth No. 297	Standerton.
"	"	Leeuwfontein No. 159	Heidelberg.
"	"	Doornfontein No. 289	Marico.
"	"	Rodepoort, Bermandina Street—Straat	Krugerdsdorp.
"	"	Allewynspoor	Heidelberg.
Cape—Kaap	"	Grootvlei No. 76	"
"	"	Shaftsburg	Mafeking.
"	"	Loskop	Herbert.
"	"	Gleniffer, Kei Road	Kingwilliamstown.
"	Mange—Schurft	Webb's Avenue, Grahamstown	Albany.
"	"	The Post	Alexandria.
"	"	Alandale	Bathurst.
"	"	Nelson Street—Straat, Observatory	Cape.
"	"	Constantia Road—Weg, Wynberg	"
"	"	Broad Road—Weg, Wynberg	"
"	"	Durham Street—Straat, Claremont	"
"	"	Vineyard Road—Weg, Claremont	"
"	"	Vrede Street—Straat, Capetown	"
"	"	Waterkant Street—Straat, Lower Paarl	Paarl.
"	"	Hugenot	"
"	"	Eastford	Knysna.
"	"	Salisbury Park	Port Elizabeth.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	"	Leeuwpoot	Frankfort.
"	"	Holpan	"
"	Anthrax—Miltziekte	Hofontein	Hoopstad.
"	"	Klipfontein	Heilbron.
"	"	Rietfontein	"
"	"	Hoogland	Senekal.
"	"	Paardeplaats	Vrede.
"	"	Leeuwpoot	"
"	"	Rosevelt	Winburg.
Transkeian Territories—Transkeigebied	"	Mzondo's Location—Lokatie	Nqamakwe.
"	"	Zuma's Location—Lokatie	Mount Ayliff.
"	"	Zibokwane's Location—Lokatie	Mount Frere.
"	"	Mjanyelwa's Location—Lokatie	"
"	"	Mhlalane Location—Lokatie	Tsomo.
Natal	"	Dilston	Ixopo.
"	"	Honey Grove	New Hanover.
"	"	Vaalbank	Utrecht.
"	"	Peyana Tank Area—Bakstreek No. 199	Mapumulo.
"	Mange—Schurft	Welgelegen	Vryheid.
"	"	Hondaspunt	"
"	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Onverwacht No. 322	"

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

The following Government Notice is published for general information.

J. A. MACPHAIL,
Acting Secretary for Public Works.

Department of Public Works, Pretoria.

★ No. 1619.]

[30th September, 1924.]

It is hereby notified for general information that the Minister of Public Works, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, has appointed John Addison Macphail to be Acting Secretary for Public Works as from the 29th September, 1924.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

Die volgende Goewernementskennisgewing word ter algemene informasie bekend gemaak :—

J. A. MACPHAIL,
Waarnemende Sekretaris vir Publieke Werke.
Departement van Publieke Werke, Pretoria.

★ No. 1619.]

[30 September 1924.]

Vir algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat die Minister van Publieke Werke, ooreenkomstig artikel *vier-en-neentig* van Wet No. 27 van 1923, die heer John Addison Macphail as Waarnemende Sekretaris vir Publieke Werke aangestel het, met ingang vanaf die 29ste September 1924.

PROCLAMATION

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

★ No. 236, 1924.]

Whereas a vacancy has occurred in the representation in the Senate of the Province of the Orange Free State by reason of the death of Senator the Honourable Frederick Johannes Willem Jacobus Hattingh.

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by section *twenty-five* of the South Africa Act, 1909, and sub-paragraph (2) of paragraph *two*, sub-paragraph (1) of paragraph *five* and paragraph *thirty-four* of the regulations in regard to the joint election of Senators, published under Government Notice No. 2011 of the 8th November, 1920, as amended by Government Notice No. 155 of the 25th January, 1921, I do hereby proclaim declare and make known as follows :—

- (1) That a vacancy exists in the representation in the Senate of the said Province of the Orange Free State;
- (2) that a sitting of all members of the House of Assembly and of the Provincial Council within the meaning of sub-paragraph (1) of paragraph *one* of the aforesaid regulations, shall be held on Tuesday the twenty-first day of October, 1924, at 2.30 o'clock in the afternoon, in the Chamber of the Provincial Council, Bloemfontein, for the purpose of the election of a Senator to fill the said vacancy;

PROKLAMATIE

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGHEDELICHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDELICHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIJKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHIEDEN DIENSTORDE, PERSOONLIJKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

★ No. 236, 1924.]

Aangesien een vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Senaat van die Provinsie Oranje Vrystaat weens die dood van Senator die Edelagbare Frederick Johannes Willem Jacobus Hattingh.

Daarom is dit dat ek, krachts en uit hoofde van die mag en bevoegdheid my verleen deur artikel *viyf-en-twintig* van die Suid-afrika Wet, 1909, en subparagraaf (2) van paragraaf *twee*, subparagraaf (1) van paragraaf *vyf* en paragraaf *vier-en-dertig* van die regulasies met betrekking tot die gesaamlike verkiesing van Senatore, gepubliseer in Goewernementskennisgewing No. 2011 van 8 November 1920, soos gewysig deur Goewernementskennisgewing No. 155 van 25 Januarie 1921, hiermee proklameer, verklaar en bekendmaak as volg :—

- (1) Dat daar een vakature bestaan in die verteenwoordiging in die Senaat van gemelde Provinsie Oranje Vrystaat;
- (2) dat een sitting van alle lede van die Volksraad en van die Provinsiale Raad volgens die bedoeling van subparagraaf (1) van paragraaf *een* van voormelde regulasies sal plaas vind op Dinsdag, die een-en-twintigste dag van Oktober 1924, om half drie in die agtermiddag, in die Provinsiale Raadsaal, Bloemfontein, met die doel om een Senator te verkies vir die aanvulling van genoemde vakature;

(3) that Johannes Petrus Rossouw, Esquire, Clerk Assistant, Orange Free State Provincial Council, or other person lawfully acting for him shall be and is hereby appointed to be an assistant returning officer at the election.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this First day of October One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. F. MALAN.

(3) dat die weledele heer Johannes Petrus Rossouw, Klerk-assistent, Oranje Vrystaat Provinsiale Raad of ander persoon wat wettiglik in sy plek fungeer sal wees, en hierby benoem word tot, assistent kiesbeampste by die verkiesing.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-afrika, te Pretoria, hierdie Eerste dag van Oktober. Eenduisend Negehoenderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

D. F. MALAN.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 750 of 1924.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 20th September, 1924.

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
208	Boshoff, Christiaan Hendrik	Kaferstad, P.K. Bethal.

DELAREY KO-OPERATIEWE VERENIGING.

RESIGNATION OF MEMBER. BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektiewe bedanking.
7	Heerden, van, Alwyn Francois	Koppies-en-Pan, P.K. Delareyville	31/8/1924

DE ELDORADO HELPMAKAAR KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
11	Venter, Andries Jacobus	Eldorado, P.K. Vrede.

MIDDELBURG LANDBOUWERS CO-OPERATIEWE VEREENIGING.

RESIGNATION OF MEMBER. BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektiewe bedanking.
406	Schabert, Petrus Johannes	Wonderhoek, P.O. Box 3, Middelburg	30/6/1924

FRANKFORT KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
490	Jager, de, Michael Cornelius	De Kamp, P.K. Tweeling. Frans

MAGALIESBERG KO-OPERATIEWE VRUCHTBOMEN ONTSMETTINGS VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
18	Penzhorn, Johann Christoph Ernst	Bierfontein, P.K. Phokeng, Rustenburg.

KOÖPERATIEWE LANDBOUWVERENIGINGEN.

* KENNISGEVING No. 750 VAN 1924.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van koöperatieve landbouwwerengingen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.
Departement van Landbou, Pretoria, 20 September 1924.

RUSTENBURG BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1333	Bezuidenhout, Stephanus Marthinus	Zandfontein, P.K. Rustenburg.
1334	Breedt, Jozef Erasmus	Kameelfontein, P.K. Rustenburg.
1335	Coetzee, Daniel Joachem	Optel, P.K. Straatsdrift, via Zeerust.
1336	Heystek, Jan Adriaan	Zwartwitspensbokfontein, P.K. Brose- doornhoek.
1337	Kirsten, Andries Theodoris	P.K. Boschhoek.
1338	Kruger, Frederik Christoffel	Kookfontein, P.K. Phokeng.
1339	Meyer, Georg Heinrich Christoph	Oorzaak, P.K. Kroondal.
1340	Nieman, Hermanus Lukas Johannes	Zwartwitspensbokfontein, P.K. Brose- doornhoek.
1341	Peacock, James Michel	Doornhoek, P.K. Mbeani.
1342	Pershouse, Basil Graham Stewart	Rhenosterfontein, P.K. Kroondal.
1343	Plessis, du, Jan Harm Christiaan	Zwartwitspensbokfontein, P.K. Brose- doornhoek.
1344	Plessis, du, Johannes Michiel	Rooikoppies, P.K. Marikana.
1345	Plessis, du, Willem Abraham	Waaikraal, P.K. Bethanie.
1346	Pretorius, Jan Harm Christiaan	Zwartwitspensbokfontein, P.K. Brose- doornhoek.
1347	Roos, Petrus Jacobus	Wysfontein, P.K. Moedwil.
1348	Schoeman, Jacobus Petrus	P.K. Boschhoek.
1349	Stroh, Francois Alwyn	Frischgewaagd, P.K. Silverkrans.
1350	Strydom, Philippus Jacobus Lodewikus	Lemoenfontein, P.K. Brakklouf.
1351	Walt, van der, Karel Petrus	Witrand, P.K. Koster.

KOPJES KO-OPERATIEWE ZUIVEL VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS. LIJST VAN BEDANKINGS.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektiewe bedanking.
12	Loots, Schalk Jacobus	Irrigatie Nederzetting, Kopjes	31/8/1924
28	Theron, Jacobus Petrus	Irrigation Settlement, P.K. Kopjes	31/8/1924

LADYBRAND KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
166	Bekker, Marthinus Johannes	Lufton, P.K. Marseilles.
167	Wiese, Petrus Marthinus Benjamin	Lufton, P.K. Marseilles.

ERMELO CO-OPERATIEWE VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
419	Merwe, v.d., Johannes Mathys	Hamelfontein, P.K. Davel.
420	Wolhuter, Jozef Phillipus	Hamelfontein, P.K. Davel.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

CHAS. McGREGOR,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 726.]

[17th September, 1924.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden gepubliceerd voor algemene informatie.

CHAS. McGREGOR,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van de Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 726.]

[17 September 1924.]

De landmeterskaarten van de volgende mineigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijn-district het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.			Surveyed by
							Morgen. Morgen.	Sq. Rds. V. k. Rd.	Sq. Ft. V. k. V. n.	
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijn- distrikt.	Eigenaar.				Gemeten door.
B/78/4 B/33/24	Waterright No. 172 Claims Nos. 664/718	Slaaihoek Batavia	153 858	Carolina Rustenburg	Barberton Ottoshoop	Slaaihoek Mines, Ltd. W. J. Coker, C. D. le Roux, R. A. Fourie, J. H. Blignaut, C. H. Rauten- bach, J. F. D. Oost- huizen, M. M. Basson, R. J. v. d. Linden, P. S. Oberholzer, P. Robin- son, C. Bowden, W. Oosthuizen, N. H. Brent, D. Rautenbach	88	90	—	V. A. Prins. G. A. Greathead.
B/82/24	Claims Nos. 535/663	Batavia	858	Rustenburg	Ottoshoop	J. P. Fourie, D. Rauten- bach, jun., A. J. van der Lindin, N. J. Swart, P. A. Smit, C. F. Petzer, W. J. Beeby, J. J. Jan- sen, sen, J. J. Jansen, J. F. Venter, P. J. Lem- mer, F. A. Fourie, A. Vlok, O. J. H. Breyten- bach, J. J. Nel, J. J. Swart, J. P. McDonald, H. O. Keet, F. J. Fur- stenberg, J. S. Bekker, P. J. McCarthy, W. J. Janssen, J. J. M. Flat- tery, N. L. du Toit, L. L. Breytenbach, A. S. v. Staden, J. Rich, G. L. Barnard, J. J. Janssen, jun., C. T. Smith, M. J. Fourie, A. P. Grobler, W. E. E. Southward, L. Jazuk, Z. F. de Bruin, J. J. G. Gillard, F. H. Dumont, C. E. Vaughan, Z. B. Janssen, T. C. McCarthy, P. S. Fourie, J. F. D. Oosthuizen, P. Robin- son, P. S. Oberholzer, C. Bowden, N. H. Brent, H. W. Huyser, A. Diab, S. S. E. Swart, L. M. S w a r t, C. Webster, C. J. P. Niemandt, G. Hoskin, J. W. C. Fourie, L. E. Ryan, C. J. Swart, T. E. A. Jensen, C. H. Coetzee, B. C. Torr, J. W. Callaghan, P. J. Louwrens, J. S. Jacobs, J. P. de Waal, H. J. Poultney	89	85	—	G. A. Greathead.

* No. 757.]

[1st October, 1924.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

* No. 757.]

[1 Oktober 1923.]

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area.—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
					Morgen. Morgen.	Sq. Rds. V. k. Rd.		
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.			Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten.
A. 3035/24	Kaalfontein, remaining extent of north-eastern portion (restant van gedeelte van noord-oostelyk gedeelte)	82	Potchefstroom	Estate (Boedel) J. P. Badenhorst	1539	214	J. P., H. J., C. J. Badenhorst	A. G. Retief.

The following notice is published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Capetown.

* No. 755.]

[30th September, 1924.

It is hereby notified for general information that it is the intention of the Government to lease, in terms of section forty-two of the Mineral Law Amendment Act of 1907 (No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), certain piece of Crown land, situate in the Division of the Cape, in the Province of the Cape of Good Hope, more particularly described in the subjoined Schedule, and all persons who may have pegged out prospecting areas therein under the said Act or any Act relating to precious stones and base minerals should file their claims to the land so pegged out with the Civil Commissioner of the division within thirty days of the date of this notice, after which no claim will be recognized by the Government.

SCHEDULE.

A piece of land, in extent 454 morgen 136 square roods, known as K. K. Manganese, situate at Hout Bay in the Cape Division, Province of the Cape of Good Hope, bounded north-westward by Kronendal, north-eastward, south-westward, and south-eastward by Crown land.

M.M. 1388/24.

The following Notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 513.]

[30th June, 1924.

An application for the issue of a Deed of Grant in terms of section five of Ordinance No. 16, 1903 (Orange River Colony), in respect of the farm Bedgebury No. 925, District Vredefort, has been received from the Vereeniging Estates, Limited, the registered owners thereof, and unless any objections are lodged at this office within three months of the date of this notice, the Deed of Grant will be issued.

No. 586.]

[29th July, 1924.

It is hereby notified for general information that a survey has been made of a piece of unregistered Crown land, now known as the farm Strip No. 2021, in the District of Kroonstad, Orange Free State, and adjoining the farms Enkeldoorn No. 67, Meerholkskop No. 1548, Driehoek No. 857, Smaldeel No. 819, Zijverfontein No. 344.

Copies of the diagram of the above-mentioned piece of land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Bloemfontein. Any objections to the issue of a grant in accordance with such diagram must be lodged with the Surveyor-General, Bloemfontein, within three months from the date of the first issue of this notice.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 735 OF 1924.

Notice is hereby given that a special meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Lower Umfolozi, Province of Natal, will be held in the Court-house, Empangeni, on the 12th day of November, 1924, at 10 a.m.

R. M. TANNER,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing
Board, District of Lower Umfolozi.

Magistrate's Office,
Empangeni, 19th September, 1924.

NOTICE No. 736 OF 1924.

TRADING ON MINING GROUND.

Notice is hereby given that, in terms of sub-section (2) of section four and sub-section (3) of section five of the Trading on Mining Ground Regulation Act (Act No. 13 of 1910, Transvaal), it is my intention to select provisionally a trading site as specified in the annexed Schedule, and that I shall sit in my office at Johannesburg, on Tuesday, the 21st day of October, 1924, at 10 a.m., to hear objections to the selection of the site.

All persons wishing to object to the final setting aside of the said site must give notice in writing to me either personally or by means of a registered letter on or before the 14th day of October, 1924.

Dated at Johannesburg, the 20th day of September, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

SCHEDULE.

Area in Square Feet.	Claim or Mynpacht.	Registered Holder.	Farm.
15,000	Mynpacht No. 473	Modderfontein B Gold Mines, Ltd.	Modderfontein No. 6.

[26-3-10-17

De volgende kennisgeving wordt gepubliceerd voor algemene informatie.

F. F. ELLIOTT,
Waarn. Landmetergeneraal.

Kantoor van die Landmetergeneraal,
Kaapstad.

* No. 755.]

[30 September 1924.

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat die Goewerment van plan is om, in terme van artikel twee-en-veertig van die Minerale Wet Wysigingswet van 1907 (No. 16 van 1917 van die Kaap de Goede Hoop), sekere stuk Kroongrond in die Kaapse Afdeling, Provinsie Kaap de Goede Hoop, geleë, te verpag, wat nader omskrywe word in die bylaag hieronder aangeheg, en alle persone wat prospektergrond daarin onder die gesegde wet of enige ander wet in verband met edelgesteente of onedele minerale mag afgepen het, behoort hul aansprake op die aldus afgepende grond by die Siviele Kommissaris van die afdeling in te dien binne dertig dae na datum van hierdie kennisgewing, waarna geen aanspraak deur die Goewerment sal erken word nie.

BYLAAG.

'n Stuk grond, groot 454 morges 136 vierkante roede, bekend as K. K. Manganese, geleë te Houtbaai in die Kaapse Afdeling, Provinsie Kaap de Goede Hoop, noordweswaarts begrens deur Kronendal, noordooswaarts, suidweswaarts en suidooswaarts deur Kroongrond.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 513.]

[30 Junie 1924.

'n Applikasie vir die uitreiking van 'n Grondbrief volgens seksie vyf van Ordonnansie No. 16, 1903 (Oranjerivier Kolonie), ten opsigte van die plaas Bedgebury No. 925, Distrik Vredefort, is van die "Vereeniging Estates, Limited," die geregistreerde eienaars ervan ontvang, en tensy geen objeksie daarteen by dit kantoor binne drie maande van die datum van hierdie kennisgewing ingelewer is sal die grondbrief uitgegee word.

No. 586.]

[29 Julie 1924.

Ter algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat 'n opmeting gemaak is van 'n stuk ongeregistreerde Kroongrond, en nou bekend as die plaas Strip No. 2021, geleë in die Distrik Bloemfontein, Oranje Vrystaat, en grensende aan die plaas Enkeldoorn No. 67, Meerholkskop No. 1548, Driehoek No. 857, Smaldeel No. 819, Zyverfontein No. 344.

Kopieë van die kaart van bogenoemde stuk grond lê op die kantoor van die Landmetergeneraal, Bloemfontein, vir inspeksie. Enige objeksies teen die uitreiking van 'n grondbrief, in ooreenstemming met sodanige kaart moet by die Landmetergeneraal, Bloemfontein, ingedien word binne drie maande vanaf die datum van die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.

GEMENGD.

KENNISGEWING No. 735 VAN 1924.

Kennis wordt hiermee gegee dat 'n spesiale vergadering van die Drankliksensiehof vir die Afdeling van Laer Umfolozi, Natal Provinsie, gehou sal word in die Hofgebou, Empangeni, op die 12de dag van November 1924, om 10 uur v.m.

R. M. TANNER,
Magistraat en Voorsitter van die Drankliksensiehof,
Laer Umfolozi-distrik.

Magistraatskantoor,
Empangeni, 19 September 1924.

KENNISGEWING No. 736 VAN 1924.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND.

Kennis wordt hiermede gegeven dat, in termen van artikel vier, subartikel (2), en artikel vijf, subartikel (3), van Wet No. 13 van 1910 van Transvaal, ik voornemens ben voorlopig een handels-terrein uit te kiezen, zoals gespecificeerd in de bijlage hieraan-gehecht, en dat ik in mijn kantoor te Johannesburg zal zitten op Dinsdag, de 21ste dag van Oktober 1924, te 10 uur in de voormiddag, om bezwaren aan te horen tegen het finaal terzijde zetten van het terrein.

Alle personen begerig zijnde te objekteren moeten mij schriftelik kennis geven, persoonlijk of door middel van een geregistreerde brief, op of voor Dinsdag, de 14de dag van Oktober 1924.

Gedateerd te Johannesburg, deze 20ste dag van September 1924.

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg.

BIJLAGE.

Grootte in vierkante voeten.	Claim or Mynpacht.	Geregistreeerde Eigenaar.	Plaats.
15,000	Mijnpacht No. 473	Modderfontein B Gold Mines, Ltd.	Modderfontein No. 6.

* NOTICE No. 751 of 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA.—SOUTH-WEST COAST.

HARBOUR IMPROVEMENTS.—WALVIS BAY.

Masters of vessels are hereby warned not to anchor to the eastward of a line north (true) from the fixed red light on the outer end of No. 4 (new) pier at Walvis Bay settlement, as certain buoys and moorings in connection with dredging operations are to the eastward of this line, from the five fathom line to the shore. Dredgers working at night will be well illuminated with electric clusters, and various lights will be exhibited for the guidance of dredgers on the shore to the eastward of the first-mentioned line on the buoys in the dredging area, also in the dumping area in the vicinity of Bird Rock.

(Africa Pilot, Part II, 1922, page 247.)

W. W. HOY,

Johannesburg, 26th September, 1924.

General Manager.

* NOTICE No. 752 of 1924.

GERMISTON LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the December sitting of the Germiston Liquor Licensing Court will be held in the Court-house, Germiston, on Thursday, the 11th day of December, 1924.

All applications for and relating to liquor licences should be in the hands of the Secretary at Germiston on or before Thursday, 30th October next, and late applications within ten days thereafter.

J. S. ENTE,

Magistrate, and President of the Germiston Liquor Licensing Court.
Magistrate's Office,
Germiston, 29th September, 1924.

* NOTICE No. 753 of 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 39 of 1924,

for week ended 27th September, 1924.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Kingwilliams-town, Matatiele, Stutterheim, Tsolo (Cape); Dewetsdorp, Ladybrand, Wepener (Orange Free State); Bethal (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Glen Grey, Kimberley, Mount Currie, Libode (Cape); Bloemfontein (Orange Free State), Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Madras; Saigon; Siam; Manila.

Plague in Jinja (Uganda); Kikuyu, Naivasha (Kenya Colony); Lagos (Nigeria); Sekondi (Gold Coast); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Diego Suarez, Tamatave (Madagascar); Bombay, Calcutta, Madras, Rangoon; Colombo; Suez; Saigon; Bangkok.

Smallpox in Mongu (Rhodesia); Bukama, Elisabethville (Belgian Congo); Nigeria; Lisbon, Oporto; Valencia; Dover, Middlesborough; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras; Colombo; Hong-Kong; Padang, Sourabaya; Montreal, Winnipeg.

Typhus fever in Basutoland; Algeria; Tunis; Cairo, Alexandria.

J. ALEXANDER MITCHELL,

Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 754 of 1924.

SCHOONSPRUIT RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at an election held on the 4th of July last Mr. Gert Vos was duly elected as a member of the Board for Ward 1.

T. EDWARDS,

Magistrate, and Returning Officer.

Ventersdorp, 26th September, 1924.

* NOTICE No. 756 of 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

INDENTS DISPATCHED TO THE HIGH COMMISSIONER, LONDON.

The undermentioned indents were dispatched to the High Commissioner, London, on 1st October, 1924:—

Indent No.	Material.	Amount.	
		£	s. d.
549 D/3	Spares for Electric Cranes	10	0 0
705 P/2	Super Dreadnought Ejectors... ..	80	0 0
548 D/4	Chains—Additional 1925 Requirements ...	450	0 0
707 P/4	Vickers' Hardness Comparator	3	10 0
699 P/4	Tool Holders for re-turning Carriage and Wagon Wheels	11	0 0
49 G/8	Photographic Material	110	14 0
48 G	Liquor—Whisky and Gin	927	13 1
547 D/6	Electro-plating Material	120	0 0

All tender forms, specifications, drawings, etc., are obtainable from the High Commissioner only.

W. W. HOY,

General Manager.

Johannesburg, 30th September, 1924.

* KENNISGEVING No. 751 van 1924.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

KENNISGEVING AAN ZEEVARENDEN.

AFRIKA.—ZUIDWESTKUST.

HAVENVERBETERINGEN.—WALVISBAAI.

Gezagvoerders van schepen worden mits deze gewaarschuwd niet ten oosten van 'n lijn ten noorden (recht) van het gevestigde rode licht aan de uiterste punt van Havenhoofd (nieuw) No. 4 van de nederzetting te Walvisbaai te ankeren, aangezien zekere boeien en meertouwen in verband met het baggeren ten oosten van deze lijn aanwezig zijn, en wel van de vijf vadem lijn tot aan de kust. Baggermachines welke gedurende de nacht aan het werk zijn, zullen goed van 'n groep van elektriese lichten voorzien zijn, en verschillende lichten vertoond worden, ten einde baggermachines behulpzaam te zijn, en wel op de kust ten oosten van eerstgenoemde lijn, aan de boeien op de streek waar er gebaggerd wordt, zowel als op de neerstortings van vuilnis in de omtrek van Bird Rock.

(Africa Pilot, Deel II, 1922, bld. 247.)

W. W. HOY,

Johannesburg, 26 September 1924.

Algemene Bestuurder.

* KENNISGEVING No. 752 van 1924.

GERMISTON DRANKLISENSIEHOF.

Hiermee word kennis gegee dat die Desember sitting van die Germiston Dranklisensiehof gehou sal word in die Hof van die Magistraatskantoor, Germiston, op Donderdag, die 11de dag van Desember aanstaande.

Alle applikasies vir en in verband met dranklisensies moet in die hande van die Sekretaris te Germiston wees op en voor Donderdag, 30 Oktober aanstaande, en laat applikasies binne tien dae daarna.

J. S. ENTE,

Magistraat en President van Germiston Dranklisensiehof.
Magistraatskantoor,
Germiston, 29 September 1924.

* KENNISGEVING No. 753 van 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 39, 1924,

vir week geëindig 27 September 1924.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbrekinge.—Geen.

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Kingwilliams-town, Matatiele, Stutterheim, Tsolo (Kaap); Dewetsdorp, Ladybrand, Wepener (Oranje Vrystaat); Bethal (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge.—Geen.

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Glen Grey, Kimberley, Mount Currie, Libode (Kaap); Bloemfontein (Oranje Vrystaat); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laaste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Kalkutta, Madras; Saigon; Siam; Manila.

Pes in Jinja (Oeganda); Kikuyu, Naivasha (Kenya Kolonie); Lagos (Nigerië); Sekondi (Goudkus); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Diego Suarez, Tamatave (Madagascar); Bombaai, Kalkutta, Madras, Rangoon; Colombo; Suez; Saigon; Bangkok.

Kinderpokke in Mongu (Rhodesië); Bukama, Elisabethville (Belgiese Kongo); Nigerië, Lissabon, Oporto; Valencia; Dover, Middlesborough; Bombaai, Kalkutta, Karachi, Madras; Kolombo; Hong-Kong; Pafang, Soerabaya; Montreal, Winnipeg.

Tiefuskoors in Basutoeland; Algerië; Tunis; Kairo, Alexandrië.

J. ALEXANDER MITCHELL,

Sekretaris vir Volksgeesondheid.

* KENNISGEVING No. 754 van 1924.

SCHOONSPRUIT RIVIERRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Kennis word hierby gegee dat op 'n verkiesing wat op die 4 Julie ll. gehou was, Mnr. Gert Vos, behoortlik gekies was as 'n Raadslid vir Wyk I.

T. EDWARDS,

Magistraat en Verslaggevende Beambte.
Ventersdorp, 26 September 1924.

* KENNISGEVING No. 756 van 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

BESTELLINGE GESTUUR AAN DIE HOË KOMMISSARIS, LONDEN.

Die onderstaande is op 1 Oktober 1924 aan die Hoë Kommissaris te Londen gestuur:—

Bestelling No.	Materiaal.	Bedrag.	
		£	s. d.
549 D/3	Spaardele vir Elektriese Krane	10	0 0
705 P/2	Super Dreadnought Ejektors	80	0 0
548 D/4	Kettings—Bykomende 1925 behoeftes ...	450	0 0
707 P/4	Vickers' Hardheid Versagter... ..	3	10 0
699 P/4	Gereedskapouers vir oordraai van Rytuig- en Wawiele	11	0 0
49 G/8	Fotografiese materiaal	110	14 0
48 G	Likur—Whiskey en Jenever	927	13 1
547 D/6	Elektriese oorblaasmateriaal	120	0 0

Alle tendervorms, spesifikasies, tekeninge, ens., kan alleen van die Hoë Kommissaris gekry word.

W. W. HOY,

Johannesburg, 30 September 1924.

Algemene Bestuurder.

* NOTICE No. 758 of 1924.

INDENTS FOR GOVERNMENT SUPPLIES.

The undermentioned indents for supplies are in course of transmission to the High Commissioner for the Union of South Africa in London. When drawing attention to this notice South African representatives should request their principals to intimate in any application to the High Commissioner for tender forms that such application is made at the instance of their agents in South Africa.

D. WILKIE,
Government Buyer.

345a Skinner Street, Pretoria.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
12	Government Printer ...	Stationery supplies, etc.
18	Provincial Secretary, Pretoria	Bedsteads for school hostels.
A.D.C.	Agriculture (Veterinary Research Division)	Refills for automatic gas lighters.
123	Agriculture ...	Sulphur for the Government
A.D.A.	Agriculture ...	Viticulturist, Elsenburg School of Agriculture, Mulders Vlei.
124	Agriculture (Veterinary Research Division)	Percussion hammers and spare rubbers for same.
A.D.C.	Posts and Telegraphs	Saws and roller stocks for printing machines.
125		
175		

* NOTICE No. 759 of 1924.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 3rd October, 1924.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGETREERD.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Abdurrahman, Ally Murad ...	Abdurrahman, A. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppe, Johannesburg.
Abelman, N. ...	Abelman, N. ...	Hawker—Venter ...	Johannesburg.
Abelman, S. ...	Abelman, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Mamagaliestraal, Dist. Pretoria.
Abromovitz Kaffir Eating-house	Abromovitz, I. ...	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis ...	Vereeniging.
Adamjee, Ahmed ...	Adamjee, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Greymont, Dist. Johannesburg.
Adamstein, Helen M. ...	Adamstein, H. M. ...	Grocer—Kruidenier ...	Springs.
Adoor, A. ...	Adoor, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Barberton.
Agrilla, J. ...	Agrilla, J. ...	Fruiterer and Greengrocer and General Dealer—Vruchte- en Groenteverkoper en Algemene Handelaar	Benoni.
Ahmod, Mahomed ...	Ahmod, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Kafferskraal, Dist. Rustenburg.
Ally, Amod ...	Ally, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Newclare, Johannesburg.
Amaritsan Butchery ...	Bergh, J. N. v. d. ...	Butchery—Slachterij ...	Zandfontein, Dist. Rustenburg.
Amin, Mahomed ...	Amin, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Kvaggashoek, Dist. Rustenburg.
Amod, A. ...	Amod, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rodeokoppies, Dist. Pretoria.
Anderson, M. ...	Anderson, M. ...	Pedlar—Marskramer ...	Pretoria.
Antonio (203625) ...	Antonio ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Aronowitz, Ber ...	Aronowitz, B. ...	General Dealer and Kaffir Eating-house—Algemene Handelaar en Kaffer-eethuis	Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp.
Aswegen, J. D. van ...	Aswegen, J. D. v. ...	Hawker—Venter ...	Vereeniging.
Atlantic Butchery ...	Paizees, N. ...	Butcher—Slachter ...	Benoni.
Badisa, Bojoni ...	Badisa, B. ...	Pedlar—Marskramer ...	Johannesburg.
Bahadeer, C. A. ...	Ahmed, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Middelkop, Dist. Pietersburg.
Bahadeer Trading Company ...	Moosa, M.; Ahmed, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Quale, Dist. Pietersburg.
Balakia, P. ...	Balakia, P. ...	Pedlar—Marskramer ...	Pretoria.
Bargain Store, The ...	Selipsky, M. ...	Dealer in Articles of Food and Drink—Handelaar in Drink- en Kostwaren	Vereeniging.
Barnes & Gilbert ...	Barnes, A. W.; Gilbert, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Basket (113916) ...	Basket ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Basner & Josslowitz ...	Basner, A.; Josslowitz, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppetown, Dist. Johannesburg.
Basutu Butchery, The ...	Malopo, S.; Kudima, W. ...	Butcher—Slachter ...	Germiston.
Becker, H. S. ...	Becker, H. S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Zeekoefontein, Dist. Vereeniging.
Beer, J. L. de ...	Beer, J. L. de ...	Dairy—Melkerij ...	Germiston.
Beretta Bros. ...	Beretta, E. and (en) F. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Kleinfontein, Dist. Lydenburg.
Berman, A. ...	Berman, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan.
Berman, K. ...	Berman, K. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rustenburg.
Beukes, B. M. ...	Beukes, B. M. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Bezuidenhout, A. F. ...	Bezuidenhout, A. F. ...	Hawker—Venter ...	Pietersburg.
Bhabha & Son ...	Bhabha, A. E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Paardekop, Dist. Standerton.
Blumfield, H. ...	Blumfield, H. ...	Butcher—Slachter ...	Germiston.
Bobela, W. ...	Bobela, W. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Bombay Laundry ...	Range, K. ...	Laundry—Wasserij ...	Burgershoop, Dist. Krugersdorp.
Bombay Warehouse ...	Moosa, I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Zandfontein, Dist. Rustenburg.
Booley, Camradian Mahomed ...	Booley, C. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bethel, Dist. Lichtenburg.
Booyen, P. J. ...	Booyen, P. J. ...	Hawker—Venter ...	Rustenburg.
Boshoff, C. H. ...	Boshoff, C. H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Ventersdorp.
Boshoff, E. G. ...	Boshoff, E. G. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Botha, H. J. ...	Botha, H. J. ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Bothma, L. J. ...	Bothma, L. J. ...	Hawker—Venter ...	Benoni.
Bourgstein, J. ...	Bourgstein, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vereeniging.
Box (203803) ...	Box ...	Hawker—Venter ...	Germiston.
Boyd & Co., J. S. ...	Semple, J. B. ...	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Breedt, L. A. ...	Breedt, L. A. ...	Hawker—Venter ...	Lichtenburg.
Brewster, F. ...	Brewster, F. ...	Boarding-house—Logieshuis ...	Johannesburg.
Brink, Annie ...	Brink, A. ...	Dairy—Melkerij ...	Germiston.
Brits Bakery ...	Voster, B. I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Bruwer, H. J. ...	Bruwer, H. J. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Bruyn, D. de ...	Bruyn, D. de ...	Hawker—Venter ...	Middelburg.

* KENNISGEWING No. 758 VAN 1924.

OORSESE BESTELLINGE VIR GOEWERMENTS LEWERANSIES.

Die onderstaande oorseese bestellinge vir leweransies word aan die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika in Londen gestuur. Wanneer aandag op hierdie kennisgewing gevestig word moet Suidafrikaanse verteenwoordigers hulle firmas versoek om in enige aanvraag aan die Hoë Kommissaris vir tendervorme te meld dat die aanvraag gemaak word ten behoeve van hulle agente in Suidafrika.

D. WILKIE,
Goewermmentskoper.

345a Skinnerstraat, Pretoria.

Bestelling No.	Departement.	Aard van Leweransies.
12	Goewermmentsdrukker ...	Skryfbehoeftes ens.
18	Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Katels vir skoolkoshuise.
A.D.C.	Landbou (Veeartsenykunde Onderzoek Afdeling)	Hervullers vir automatiese gasverligters.
123	Landbou ...	Swawel vir die Goewermments Wynboukundige, Elsenburgse Landboukool, Mulders Vlei.
A.D.A.	Landbou (Veeartsenykunde Onderzoek Afdeling)	Perkussie hammers en orige gomelastiek daarvoor.
124	Pos en Telegraafwese ...	Saë en rollerstutte vir drukkersmasjiene.
A.D.C.		
125		
175		

* KENNISGEWING No. 759 VAN 1924.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 3 Oktober 1924.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Budhoo, Morar	Budhoo, M.	Hawker—Venter	Benoni.
Buffelsfontein Store	Ottens, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Buffelsfontein, Dist. Middelburg.
Buskin, J.	Buskin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppesfontein, Johannesburg.
Butsong, Phillip	Butsong, P.	Butcher—Slachter	Germiston.
Candy Kitchen, The	Reed, E. R.; Liebenberg, J. W. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Captain (31060)	Captain	Hawker—Venter	Benoni.
Cassim, Mahomed	Cassim, M.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Cassim, Suliman Moosa	Cassim, S. M.; Suliman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Cassim, T. M.	Cassim, T. M.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Central Florist	Dickerson, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Charlie (202437)	Charlie	Hawker—Venter	Germiston.
Charlie (26563)	Charlie	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Charlie (202822)	Charlie	Hawker—Venter	Germiston.
Chikare, Nasilo	Chikare, N.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Chomey, Jackson	Chomey, J.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Circular Dairy	Groenewald, J. J.; Simpson, T. E.	Dairy—Melkerij	Benoni.
City Restaurant	Cairus, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Clark, M.	Clark, M.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.
Club House	Richards, M.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Coetzee, J. J. H.	Coetzee, J. J. H.	Taxi Owner—Taxiëigenaar	Germiston.
Coetzer, J. P. J.	Coetzer, J. P. J.	Butcher—Slachter	Rietfontein, Dist. Rustenburg.
Cohen, M. A.	Cohen, M. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Colman, D.	Colman, D.	Dealer in Articles of Food and Drink—Handelaar in Drink- en Kostwaren	Vereeniging.
Continental Stores	Italian Warehouse Co., Ltd.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Cook, B.	Cook, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Omega, Dist. Lichtenburg.
Corfe, Edward	Corfe, E.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Yeoville, Johannesburg.
Cosy Corner Café	Kalogerapoulos, E. and (en) J.	Restaurant	Germiston.
Country Milk and Cream Distributing Depot	Rogers, H. V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Cowen, Francis & Co.	Steele, N. F.; Cowen, L. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Cross Roads Store, The	Stokes, A. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ermelo.
Currie, Frank	Currie, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rodepoort, Dist. Krugersdorp.
Cuthbert (152298)	Cuthbert	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Daggafontein Dairy	Waite, R. S.	Dairy—Melkerij	Daggafontein, Dist. Springs.
Daji, Daya	Daji, D.	Hawker—Venter	Germiston.
Daniel (203775)	Daniel	Hawker—Venter	Germiston.
Daspoort Cycle Works	Yaffe, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Daspoort, Dist. Pretoria.
David	David	Hawker—Venter	Johannesburg.
Davidovitz, Jacob	Davidovitz, J.	General Dealer and Hawker—Algemene Handelaar en Venter	Rustenburg.
Dean, L. J.	Dean, L. J.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Deara, F. G.	Deara, F. G.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Decier, G.	Decier, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
De la Rey & Company	Rossouw, H. J.; Roth, E. A.; Delarey, H. A. G.	Butchery—Slachterij	Lichtenburg.
Delvers Butchery and Bakery	Grimm, K. A.; Weber, W. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Goedgenoeg, Dist. Klerksdorp.
Denis, R.	Denis, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Denis Buxton Scout Hall	Walpole, R.	Public Hall—Publieke Zaal	Turfontein, Dist. Johannesburg.
Dennis, J. G.	Dennis, J. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooiwater, Dist. Pietersburg.
Derby Fisheries	Garber, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Dhlamini, Isaac	Dhlamini, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Diab, A. N.	Diab, A. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wonderfontein, Dist. Zeerust.
Diamond, D.	Diamond, D.	Motor-cycle Garage—Motorrijwiel Garage	Germiston.
Diggers' Supply Stores	Scheinberg, H.; Fabian, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Omega, Dist. Lichtenburg.
Dimpe, S.	Dimpe, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Dugmore (53679)	Nogaga, D.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Duke, W.	Duke, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dyk, J. J. van	Dyk, J. J. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kareepan, Dist. Wolmaransstad.
Ebrahim, Goolab	Ebrahim, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Ebrahim, Issa	Ebrahim, I.	Hawker—Venter	Boksburg.
Eck & Oosthuizen, Van	Eck, W. J. v.; Oosthuizen, P.	Hawker—Venter	Rietkuil, Dist. Wolmaransstad.
Edelman, B.	Edelman, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Eersteling, Dist. Pietersburg.
Einstein, E.	Einstein, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Elsburg Cash Store	Kier, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Elsburg, Dist. Germiston.
Enoch	Enoch	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Esak, A. F.	Esak, A. F.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Essop, M.	Essop, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Claremont, Dist. Pretoria.
Essop, Salejee	Essop, S.	Hawker—Venter	Ventersdorp.
Ethelles, E.	Mitchell, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Euphobia Estate Trading Store	Hughes, W. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Herwaarts, Dist. Pietersburg.
Evans, G.	Evans, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Fabian, P.	Fabian, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooikraal, Dist. Bloemhof.
Faerber, B.	Faerber, B.	Agent or Broker and General Dealer—Agent of Makelaar en Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Farley, E. C.	Farley, E. C.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Farmer, A.	Farmer, A.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Finger, M.	Finger, M.	Dealer in Articles of Food and Drink—Handelaar in Kost- en Drinkwaren	Vereeniging.
Finger, S. N.	Finger, S. N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Standerton.
Finlay, W. J.	Finlay, W. J.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Five, Ketishe	Five, K.	Hawker—Venter	Pilgrims Rest.
Fleishman, B. L.	Fleishman, B. L.	Mineral Water Factory—Mineraalwaterfabriek	Georgetown, Dist. Germiston.
Fleishman, David	Fleishman, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Fox, Harry	Fox, H.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Frank (211852)	Molife, Frank	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Frankel, W.	Frankel, W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Frans	Frans	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Fraser, H. F.	Fraser, H. F.	Hawker—Venter	Pretoria.
Furness, W.	Furness, W.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Furst, G.	Furst, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driepan, Dist. Wolmaransstad.
G. W. Ferguson's Vulcanizing Works	Ferguson, G. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Geduld Prop. Mines Club	Geduld Prop. Mines Club	Public Hall—Publieke Zaal	Geduld, Springs.
Genn, Solly	Genn, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turfontein, Johannesburg.
George (201407)	George	Hawker—Venter	Germiston.
George, D.	George, D.	Tea-room—Teekamer	Krugersdorp.
George's Café	George, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Gill, F.	Gill, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Glenartney	Buchanan, C.	Boarding-house—Logieshuis	Parktown, Johannesburg.
Goedhals, J. L.	Goedhals, J. L.	Auctioneer—Afslager	Schweizer Reneke.
Gomaldien, Haron	Gomaldien, H.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Good Hope Crystallizing Co.	Papas, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Goodwear Store	Kukhuk, F. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Goot en Kie, Van der	Goot, J. v. d.; Meyjes, R. W. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Van Wykskraal, Dist. Rustenburg.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Gopal, Natho	Gopal, N.	Hawker—Venter	Germiston.
Gopal & Sons	Gopal, N.; Gopal, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Spring.
Gordon (280574)	Gordon	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Gordon & Kalmek	Gordon, S.; Kalmek, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hendrina, Dist. Middelburg.
Gouws, M. E.	Gouws, M. E.	Hawker—Venter	Pretoria.
Goven, Keeka	Goven, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kleinpaardekraal, Maraisburg, Dist. Krugersdorp.
Graham, H. E.	Graham, H. E.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Grand Bakery	Parkinson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Grand Bakery	Venturas, G.	Bakery—Bakkerij	Vereeniging.
Grand Hotel	Zeffert, A.; Rudolph, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Waterberg Dist.
Grange Restaurant	Callinikos, F. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Greyvenstein, J. J. J.	Greyvenstein, J. J. J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Grobler, D. H.	Grobler, D. H.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Grubb, Walter	Grubb, W. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Hacksley's Bazaar, W. C.	Hacksley, W. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg.
Halfway House Garage	Armitage, T. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Halfway House Estate, Pretoria Dist.
Hawkins, A. C.	Hawkins, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rockvale Siding, Dist. Barberton.
Haran, Metha	Haran, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Harford, W.	Harford, W.	General Dealer and Greengrocer—Algemene Handelaar en Groenteverkoper	Spring.
Hassim, Moosa	Hassim, M.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Hattingh, W. S.	Hattingh, W. S.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Hough, H. L.	Hough, H. L.	Hawker—Venter	Spring.
Haupt, R.	Haupt, R.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Havenga, H. J.	Havenga, H. J.	Butcher—Slachter	Schweizer Reneke.
Havenga, Joseph Benjamin	Fourie, S. W. J.; Havenga, J. B.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Heerden, A. S. van	Heerden, A. S. v.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Heilbron's Business and Estate Agency	Heilbron, J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Hendriks, F. J.	Hendriks, F. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hendriks, S.	Hendriks, S. J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Hezekiah (281248)	Hezekiah	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Hilder & Son, H. H.	Hilder, H. H. and (en) E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekop, Dist. Standerton.
Hill, A. R.	Hill, A. R.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Hilversum Trading Co.	Louw, T. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hilversum, Standerton Dist.
Hira, D.	Hira, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Hira, Parbhoo	Hira, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hodges, E. F.	Hodges, E. F.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Holtzhuisen, J. L.	Holtzhuisen, J. L.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Isaac (64255)	Isaac	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Isaac (113888)	Isaac	Hawker—Venter	Germiston.
Isaac (44706)	Isaac	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Ismail, M.	Moola, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sobekken, Dist. Wakkerstroom.
Ismail, Mahomed	Ismail, M.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Ismail, O.	Ismail, O.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Israel (91840)	Israel	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jacobs, S. M.	Jacobs, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turfontein, Johannesburg.
James (279689)	James	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
James (223894)	James	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jan (63796)	Jan	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
January, B.	January, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jassat, Adam Ahmed	Jassat, A. A.	Hawker—Venter	Germiston.
Jerry (2505)	Jerry	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Joas (44938)	Joas	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jobbings Unlimited	Rost, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Joel, S. J.	Joel, S. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Jogi, Kalia	Jogi, K.	Motor Omnibus Proprietor—Motorbus-eigenaar	Johannesburg.
Johannies	Schmahmann, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Standerton.
Johnston, G.	Johnston, G.	Taxi Owner—Taxiëigenaar	Germiston.
Johnston the Caterer	Johnston, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jonker, J. P.	Jonker, J. P.	Taxi Owner—Taxiëigenaar	Germiston.
Jooste, Coal Merchant, J.	Jooste, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Josselowitz, S.	Josselowitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jonker, Cornelius J.	Jonker, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg.
Jordaan, Rudolph Philippus	Jordaan, R. P.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Joubert, H. S.	Joubert, H. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Dycedale, Dist. Barberton.
Joubert, M. C.	Joubert, M. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Joubert & Draper	Draper, M. E.; Joubert, G. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton Dist.
Kalibe, Mumba	Kalibe, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Keetsi, S.	Keetsi, S.	Hawker—Venter	Pietersburg.
Kelly, Lulu	Kelly, L.	Cab Owner—Rijtuigeigenaar	Germiston.
Kelly's Pain Store	Kelly, R. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Khoja & Co., H. R.	Khoja, C. H. and (en) H. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Louis Trichardt.
Khourie, A.	Khourie, A.	Hawker—Venter	Germiston.
Khoury, S. T.	Khoury, S. T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Khunon, Willem	Khunon, W.	Hawker—Venter	Rustenburg.
King, James	King, J.	Grocer—Kruidentier	Germiston.
Kitto, W.	Kitto, W.	Trolley Owner—Trolleëigenaar	Germiston.
Klass (44700)	Klass	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Kleinbooi	Kleinbooi	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Klevansky, L.	Klevansky, L.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.
Knights Deep Machinery Syndicate	Schneider, S. and (en) N.; London, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Koekemoer, Z. J.	Koekemoer, Z. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Joubertsdal, Kaapschehoop, Dist. Barberton.
Kok & Co., S. W.	Kok, S. W.	General Agent—Algemene Agent	Brakpan.
Koka, Alpheus	Koka, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Koka, Andries	Koka, A.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Kolele, M.	Kolele, M.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Komafana, Sam	Komafana, S.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Kopanye, R. R.	Kopanye, R. R.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Korb, M.	Korb, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Korb & Co., K. T.	Korb, K. T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Koster, Rustenburg.
Kosa, Captain	Kosa, C.	Hawker—Venter	Germiston.
Kotze, D. J.	Kotze, D. J.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Kriel, J. A.	Kriel, J. A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Krige, C. P. J.	Krige, C. P. J.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Kritzinger, Johannes Lodewyk	Kritzinger, J. L.	Hawker—Venter	Ventersdorp.
Kruger, D. B.	Kruger, D. B.	Trolley Owner—Trolleëigenaar	Germiston.
Kruger, L. S.	Kruger, L. S.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Kruger, Stephanus Johannes Paulus	Kruger, S. J. P.	Hawker—Venter	Middelburg.
Kruger, T.	Kruger, T.	Hawker—Venter	Johannesburg.
La Rochelle Cycle Works	Phillips, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Ladies' Model Dress Co.	Aronstein, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lasarow, Eber	Lasarow, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Besigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eïgenaars.</i>	<i>Aard van Besigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Laubscher, G. J.	Laubscher, G. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Kareepan, Dist. Wolmaransstad.
Lawrence & Co.	Katz, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Lazer, I. B.	Lazer, I. B.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppe, Johannesburg.
Leher, Salejee Ismail ...	Leher, S. I.	Pedlar—Marskramer ...	Johannesburg.
Lekalakala, D.	Lekalakala, D.	Hawker—Venter ...	Potgietersrust.
Lepharu, D.	Lepharu, D.	Hawker—Venter ...	Benoni.
Leslie, T. C.	Leslie, T. C.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Lesser, S.	Lesser, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Letjie, W.	Letjie, W.	Hawker—Venter ...	Pietersburg.
Letsole, Gabriel ...	Letsole, G.	Taxi Owner—Taxiëigenaar ...	Germiston.
Lettabela, Z.	Lettabela, Z.	Hawker—Venter ...	Pietersburg.
Levin, J.	Levin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp.
Levin, L.	Levin, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Doornfontein, Johannesburg.
Levin Butchery ...	Levin, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Omega, Dist. Lichtenburg.
Levitas Bros. & Weide... ..	Levitas, S. and (en) M.; Weide, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Lichtenburg Trading Company	Rothschild, D.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Lichtenburg.
Lights Dry Cell and Battery Co.	Lloyd, L. N.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Berea, Johannesburg.
Limbada, E. A.	Adam, E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Lindeque, G. F.	Lindeque, G. F.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Lindsay & Lindsay ...	Lindsay, G. E. and (en) S. W. R.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Turffontein, Johannesburg.
Loosen, P.	Loosen, P.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Loubser, A. J.	Loubser, A. J.	Hawker—Venter ...	Nylstroom.
Louw, B.	Louw, B.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Lovell, A. M.	Lovell, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vereeniging.
Lowe, D. A. B.	Lowe, D. A. B.	Dairy—Melkerij ...	Paardekraal, Dist. Krugersdorp.
Lowveld Tearooms ...	Joseph, G.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Nelspruit, Dist. Barberton.
Lubbe, Frank ...	Lubbe, F.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Lukele, Stoffel ...	Lukele, S.	Hawker—Venter ...	Carolina.
Lurie, I.	Lurie, I.	Hawker—Venter ...	Potgietersrust.
Mabilebile, L. M.	Mabilebile, L. M.	Hawker—Venter ...	Louis Trichardt.
Mabusa, Ambrose ...	Mabusa, A.	Hawker—Venter ...	Ermelo.
Mabuza, J. H.	Mabuza, J. H.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Madam Katz Swastika Matrimonial Bureau	Buchanan, E. K.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Madnitzky, A.	Madnitzky, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Magotsha, Willie ...	Magotsha, W.	Hawker—Venter ...	Springs.
Mahende, Anderson ...	Anderson, M.	Grocer—Kruidenier ...	Springs.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due at or before 3 p.m. on
Resident Magistrate's House at	Hoopstad	Orange Free State	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924 26th Sept.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1924. 15th Oct.
Assizing Offices for Mines Department at Eloff Street South	Johannesburg	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	"
Post Office at	Umkomaas	Natal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	" "	"
Post Office at Groot Marico	Marico	Transvaal	Tender forms, plans, specification	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	" "	15th Oct.
Erection of reinforced Concrete Bridge over Klip River, Piet Kadies Drift, Road Memel to Volksrust, Farm Waaikoek No. 261, Orange Free State, and Levenfontein No. 8, Transvaal	—	Border between Orange Free State and Transvaal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein, and Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	" "	"
Erection of reinforced Concrete Bridge over Klip River, Mill Drift, Road Standerton and Volksrust to Vrede, Farms Kromelenboog, Orange Free State, and Roederai No. 264, Transvaal	—	Orange Free State and Transvaal	"	"	" "	" "	"
Post Office at	Knysna	Cape	"	3rd Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	" "	22nd Oct.
Administration Block and Five Staff Houses at Houtpoort Reformatory	Capetown	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	" "	"
★ Additions to Observatory	Johannesburg	Transvaal	Tender forms, plans, specification	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	"
★ Post Office at	Umzumbi	Natal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	" "	"
★ Five Staff Houses at Glen Agricultural College	Bloemfontein	Orange Free State	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	10th Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	" "	29th Oct.
★ Residency	Wakkerstroom	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten:—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 n.m.
Magistraatswoning te	Hoopstad	Oranje Vrijstaat	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 26 Sept.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1924. 15 Okt.
IJkkantoor voor het Departement van Mijnwezen in Eloffstraat Zuid	Johannesburg	Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	"
Postkantoor te	Umkomaas	Natal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	" "	"
Postkantoor te Groot Marico	Marico	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	"
Maken van Brug van gewapend konkreet over Kliprivier, Piet Kadies Drift, Weg Memel naar Volksrust, Plaats Waaihoek No. 261, Oranje Vrijstaat, en Levenfontein No. 8, Transvaal	—	Oranje Vrijstaat en Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein; Dist. Ingr., Ladysmith	" "	"
Maken van Brug van gewapend konkreet over Kliprivier, Mill Drift, weg Standerton en Volksrust naar Vrede, Plaatsen, Krommellenburg, Oranje Vrijstaat, en Rooderal No. 264, Transvaal	—	"	"	"	"	" "	"
Postkantoor te	Knysna	Kaap	"	3 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	" "	22 Okt.
Administratieblok en 5 Stafhuizen bij Houtpoort Verbeteringsgesticht	Kaapstad	Kaap	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	" "	"
★Aanbouw aan Observatorium	Johannesburg	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	"
★Postkantoor te	Umzumbi	Natal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	" "	"
★Vijf Stafhuizen bij de Landbouwschool te Glen	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	10 Okt.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	" "	29 Okt.
★Magistraatswoning	Wakkerstroom	Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	" "	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden. Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft. Alle tenders moeten op te tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden. De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due at or before Noon on
Additions to Malvern Central School	Johannesburg	Tender forms, plans, and specification	1924 26th September	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924. 15th October.
Additions to Hermanstad (Daspoot) Afrikaans School	Pretoria	" "	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	"
Type School (in brick) for 32 pupils at Alkmaar	Barberton	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	19th September	" "	" "	8th October.
★Type School (in brick) for 56 pupils at Rodepoort No. 250, Witbank	Middelburg	" "	10th October	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	"	29th October.
★Erection of reinforced Concrete Bridge over Lyndhurst Spruit, Pretoria Road, Lyndhurst Township	Johannesburg	" "	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	"
★Erection of reinforced Concrete Bridge over Hennop's River Hoekplaats, Road Potchefstroom-Pretoria, Farm Hoekplaats No. 601	Pretoria	" "	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw aan School (Afrikaans) te Hermanstad (Daspoot)	Pretoria	Tendervormen, plannen en bestekken	1924 26 Sept.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924. 15 Okt.
Aanbouw aan Centraal School te Malvern	Johannesburg	" "	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	"
Tiepe School (van baksteen) voor 32 leerlingen te Alkmaar	Barberton	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	19 Sept.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	8 Okt.
★Tiepe School (van baksteen) voor 56 leerlingen te Roode-No. 250, Witbank	Middelburg	" "	10 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	29 Okt.
★Maken van Brug van gewapend konkreet over Lyndhurst Spruit, Pretoria Weg, Dorp Lyndhurst	Johannesburg	" "	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	"
★Maken van Brug van gewapend konkreet over Hennopsvier, Hoekplaats, Weg Potchefstroom-Pretoria	Pretoria	" "	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op te tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz.:—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Additions to School at Bulwer Park	Durban	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1924. 26th Sept.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1924. 8th Oct.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.
Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Aanbouw aan School te Bulwer Park	Durban	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1924. 26 Sept.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1924. 8 Okt.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.
De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.
Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Richmond and Dassiefontein, once a week each way by cart	1st November, 1924, to the 31st March, 1927	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.
*(a) Between the Post Offices, Nondweni and Babanango, three times a week each way, by pack horse or mule in 8 hours	1st December, 1924, for an indeterminate period	The Assistant Secretary, General Post Office, Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg; the Postmaster of Dundee.
(b) Between the Post Offices, Nondweni and Fort Louis, twice a week each way, by pack horse or mule in 7 hours		

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF CAMP STRETCHERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Stretchers," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 8th October, 1924.

Item 1.—50 Stretchers, camp, iron. For delivery into store at Johannesburg.

Item 2.—50 Stretchers, camp, iron. For delivery into store at Port Elizabeth.

A full description of the article offered must be given when tenders are submitted. Immediate delivery is essential.

Quotations must hold good for thirty days from the closing date of receipt of the tenders.

Forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to Controller of Post Office Stores, General Post Office, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 26th September, 1924.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDER FOR SUPPLY OF ELECTRIC LIGHT FITTINGS TO THE S.A. ENGINEER CORPS, WYNBERG CAMP, CAPETOWN.

Tenders are hereby invited for the supply of Electrical Material to the S.A.E.C., Wynberg Camp, Capetown.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Electrical Material, S.A.E.C., Capetown," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 15th day of October, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Officer Commanding, S.A.E.C., The Castle, Capetown.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompany the tender form.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

* DEFENCE DEPARTMENT.

Tenders are invited for the supply of building and electrical materials for South African Engineer Corps, Roberts Heights, and Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for Building and Electrical Materials, S.A.E.C.," must be delivered to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, to be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 22nd October, 1924.

Full particulars may be obtained from the Officer in Charge, South African Engineer Corps, Roberts Heights.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR TWO LIGHT CARAVANS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Two Light Caravans," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 3rd day of December, 1924.

TENDERS VIR POSTE.

Tenders word gevra vir die vervoer van die benedenvermelde poste.

E. STURMAN,
Posmeestergeneraal.

Hoofposkantoor, Pretoria.

Diens.	Tydperk van Kontrak.	Tendervorme en nadere Besonderhede verkrygbaar van.
Tussen die Poskantore Richmond en Dassiefontein, eenmaal per week heen en terug per kar.	1 November 1924, tot 31 Maart, 1927.	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore.
*(a) Tussen die Poskantore Nondweni en Babanango, driemaal in die week in elke rigting, per pak-perd of mül in 8 uur	1 Desember 1924 vir 'n onbepaalde tydperk	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; die Surveyor van Posterye, Pietermaritzburg; Die Posmeester van Dundee
(b) Tussen die Poskantore Nondweni en Fort Louis, tweemaal in die week in elke rigting, per pak-perd of mül in 7 uur		

DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KAMPBEDDE.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die ondervermelde dienste aan die Departement van Posterye en Telegrafie. Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm en onder die opskrif "Tenders vir die Lewering van Kampbedde" sal ontvang word deur die Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, tot 3 uur op Woensdag, 8 Oktober 1924.

Ietern 1.—50 Bedde, kampe, yster. Aflowering in magasyn, Johannesburg.

Ietern 2.—50 Bedde, kamp, yster. Aflowering in magasyn, Port Elizabeth.

'n Volledige beskrywing van die artikel aangebied moet gegee word as die tenders ingestuur word. Onmiddellike aflowering is noodsaaklik.

Kwotasies moet geldig wees vir dertig dae van die sluitingsdatum van ontvangs van tenders.

Tendervorme en enige ander besonderhede is verkrygbaar, op aanvraag, by die Kontroleur, Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; en die Posmeester van Durban.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,

Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 26 September 1924.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDER VOOR DE LEVERING VAN ELEKTRIESE MATERIAAL AAN DIE ZA. SJENIEDIENS, KAAPSTAD.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van Elektrische Materiaal aan de Z.A. Sjeniediens, Wijnberg Kamp.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Elektrische Materiaal, Z.A. Sjeniediens," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 15de dag van Oktober 1924.

Tendervormen en enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Z.A. Sjeniediens, Die Kasteel, Kaapstad.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enige gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden aan de kondities op de officiële vorm.

F. W. KNIGHTLY,

Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

* DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Tenders word gevra vir die lewering van bou en elektriese materiale vir die Suidafrikaanse Geniekorps, Robertshoogte, en Pretoria.

Vergeselde tenders, met die opskrif "Tenders vir Bou en Elektriese Materiale, Suidafrikaanse Geniekorps," moet gelewer word aan die Voorzitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, 22 Oktober 1924.

Volle besonderhede kan verkry word van die Bevelvoerende Offisier, Suidafrikaanse Geniekorps, Robertshoogte.

F. W. KNIGHTLY,

Voorzitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDER VIR TWEE LIGTE KARAVANE.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die hierondervermelde benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, met die opskrif "Tender vir die lewering van Twee Ligte Karavane," moet gerig word aan die Voorzitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en dit moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 3de dag van Desember, 1924.

Two Light Caravans, to be built in accordance with specification and blue-print.

Tenderers must state time required for delivery, and weight of caravans must be furnished.

Quotations to be f.o.r. manufacturers' station, and must hold firm for thirty days from 4th December, 1924.

Specification and blue-print may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, Maritzburg; and the Circle Engineer, Irrigation Department, Cradock.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF WOOD-PULP BOARDS.

Tenders are invited for the supply of Wood-pulp Boards to the Government Printer, Pretoria, from whom samples and all further particulars may be obtained on application.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for the supply of Boards," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th of November, 1924.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF FURNITURE.

Tenders are hereby invited for the supply of Furniture to the Government of the Union of South Africa for the Mental Hospital, Grahamstown.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Furniture," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 15th day of October, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

26th September, 1924.

TENDER FOR CLOTHING AND SOFT GOODS.

Tenders are hereby invited for the supply of certain Clothing and Soft Goods to the Government of the Union of South Africa for the Amatikulu Leper Institution.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Clothing and Soft Goods, Amatikulu," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 15th day of October, 1924.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

26th September, 1924.

TENDER FOR THE SUPPLY OF FOOTWEAR AND LEGGINGS.

Tenders are hereby invited for the supply of Footwear and Leggings to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 31st December, 1925.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Footwear and Leggings," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 15th day of October, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

26th September, 1924.

TENDER FOR THE SUPPLY OF TELEPHONE DIRECTORIES.

Tenders are hereby invited for the printing of the Cape Province Telephone Directory. Full particulars and specimen copies can be obtained from the Government Printer, Pretoria, or the Superintendent, Printing and Stationery Office, Capetown.

Twee Ligte Karavane wat gemaak moet word volgens spesifikasie en blouprint.

Tenders moet die benodigde tyd vir aflevering opgee, en die gewig van die karavane moet vermeld word.

Prysopgawe moet vry wees op spoor van die stasie van die fabrikant en moet geldig wees vir 30 dae bereken vanaf 4 Desember 1924.

Spesifikasie en blouprint is op applikasie verkrygbaar by die Superintendent van Store, Besproeiingsdepartement, Bus 277, Pretoria; Seksie Insjénieur, Besproeiingsdepartement, Bus 23, Kaapstad; Seksie Insjénieur, Besproeiingsdepartement, Maritzburg; Seksie Insjénieur, Besproeiingsdepartement, Cradock.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel, en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN "WOOD PULP" BORDPAPIER.

Tenders word gevra vir die lewering van "Wood Pulp" Bordpapier aan die Goewernementsdrukker, Pretoria, van wie op aanvraag eksemplare en alle verdere besonderhede kan verkry word.

Getekende en verseëelde tenders, met opskrif "Tenders vir die lewering van Bordpapier," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 19de dag van November 1924.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN MEUBELS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Meubels aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika vir die Hospitaal vir Sielsiektes, Grahamstad.

Getekende en verseëelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Meubels," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 15de dag van Oktober 1924.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

26 September 1924.

TENDER VIR KLERE EN WOLGOED.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van klere en wolgoed aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika vir die Leprose Gestig, Amatikulu.

Getekende en verseëelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Klere en Wolgoed, Amatikulu," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 15de dag van Oktober 1924.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

26 September 1924.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN SKOEISEL EN KAMASTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Skoeisel en Kamaste aan die Goewernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1925.

Getekende en verseëelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Skoeisel en Kamaste," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 15de dag van Oktober 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewernementskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

26 September 1924.

TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN TELEFOON ADRESBOEKEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor het drukken van Telefoonadresboeken voor de Kaap Provinsie.

Volle bijzonderheden en exemplaren kunnen op aanvraag verkregen worden van de Goewernementsdrukker, Pretoria, en de Superintendent, Goewernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften, Kaapstad.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Telephone Directories," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 15th October, 1924.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* ACCEPTED TENDERS.

The undermentioned tenders have been accepted for the supply of the following stores:—

TENDER No. 562.

Brass Piping—

H. H. Vivian and Co., Ltd., Birmingham, England; represented by the Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
Items 1 to 23: £286. 11s. 1d. f.o.r. (in bond) at places named in tender form.

Brass Sheet—

John Wilkes, Sons and Mapplebeck, Ltd., Birmingham; represented by S. Osborn (S.A.), Ltd., Johannesburg.
Items 24 to 58: £466. 12s. 1d.

Copper Sheet—

Reunert and Lenz, Ltd., Johannesburg, material manufactured by Allen Everitt and Sons, Ltd., Birmingham.
Items 59 to 85: £441. 18s. 3d.

TENDER No. 573.

Firebricks and Fireclay.

Firebricks, ordinary, for loco brick arches 9 in. by 4½ in. by 3 in.: Consolidated Rand Brick Pottery and Lime Co. at 90s. per 1000, f.o.r. Siding 44, Olifantsfontein.

Side and wedge bricks, A, B, and C, at 12s. per 100; all Cupola bricks at 15s. per 100: Vereniging Brick and Tile Co., f.o.r. Siding No. 48, Vereniging.

Side and wedge letter "D" at 10s. per 100; side and wedge letter "E" at 8s. per 100: Union Fireclay Works, f.o.r. Boksburg East.

Fireclay: Boksburg Brick and Fireclay Co. at 26s. per ton, f.o.r. Boksburg East.

Johannesburg.

* TENDERS FOR MISCELLANEOUS COAL (NATAL PROVINCE).

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarters Offices, Johannesburg, not later than noon on Monday, 20th October, 1924, for the supply of—

Miscellaneous Coal (Natal Province).

Tender forms, together with full particulars, may be obtained from the Railway Storekeeper, Durban, and the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 27th September, 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* EXAMINATION FOR ADMISSION OF APPRENTICES.

An examination for apprentices will be held at various centres throughout the Union on Tuesday, 4th November, 1924.

Any youth whose age at 31st October, 1924, is 15, but does not exceed 18½ years, is eligible to sit for the examination.

Applications to enter for the examination must be submitted by the 25th October, 1924, addressed to the undermentioned officers, from whom any further particulars may be obtained: Assistant General Managers, Johannesburg, Durban, Capetown, Bloemfontein; Divisional Superintendents, Pretoria, Port Elizabeth, East London, Kimberley, Windhoek; Mechanical Engineers, Pretoria, Salt River, Durban, Uitenhage, Maritzburg, East London, Bloemfontein.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 30th September, 1924.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR TEMPORARY QUANTITY SURVEYORS.

Applications are invited from Quantity Surveyors and Quantity Surveyors' Assistants for appointment in the Public Works Department at Pretoria on the temporary staff.

The salary for quantity surveyors will range from £410 to £490 per annum, according to qualifications, experience, etc., plus local allowance, ranging from £64 to £68 per annum for married men and one-half these latter amounts for single men. The salary for assistants will range from £310 to £390 per annum, according to qualifications, experience, etc., plus local allowance, ranging from £55 to £63 for married men and one-half these latter amounts for single men.

Applications, stating full particulars of age, qualifications, training, and experience, and supported by copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 8th October, 1924.

Getekende en verzegelde tenders, met opschrift "Tender voor Telefoonadresboeken," moeten gericht worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, 15 Oktober 1924.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* AANGENOME TENDERS.

Onderstaande tenders is aangeneem geword vir die volgende benodighede:—

TENDER No. 562.

Geelkopere Pype—

H. H. Vivian & Kie., Bpt., Birmingham, Engeland, verteenwoordig deur die Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
Nos. 1 tot 23: £286. 11s. 1d. v.o.s. (in entrépôt) by plekke soos op tenderformulier vermeld.

Geelkopere Plate—

John Wilkes en Seuns en Mapplebeck, Bpk., Birmingham, verteenwoordig deur S. Osborn (S.A.), Bpk., Johannesburg.
Nos. 24 tot 58: £466. 12s. 1d.

Kopere Plate—

Reunert en Lenz, Bpk., Johannesburg, materiaal gefabriseer deur Allen Everitt en Seuns, Bpk., Birmingham.
Nos. 59 tot 85: £441. 18s. 3d.

TENDER No. 573.

Vuurvaste Bakstene en Vuurvaste Klei—

Bakstene, gewoon vir loko baksteenverwulwe, 9 duim by 4½ duim by 3 duim: Consolidated Rand Brick Pottery & Lime Co., teen 90s. per 1000, v.o.s., Syspoor 44, Olifantsfontein.

Sy- en wigvormige bakstene A, B en C teen 12s. per 100; alle Koepelvormige bakstene teen 15s. per 100: Vereniging Brick & Tile Co., v.o.s., Syspoor No. 48, Vereniging.

Sy- en wigvormige, letter "D" teen 10s. per 100; sy- en wigvormig, letter "E" teen 8s. per 100: Union Fireclay Works, v.o.s., Boksburg-Oos.

Vuurvaste Klei: Boksburg Brick en Fireclay Co., teen 26s. per ton, v.o.s., Boksburg-Oos.

Johannesburg.

9682—3

* TENDERS VIR GEMENGDE STEENKOOL (NATAL PROVINSIE).

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweë Hoofkantore, Johannesburg, ingewag word, nie later dan middag op Maandag, 20 Oktober 1924, vir die lewering van—

Gemengde Steenkool (Natal Provinsie).

Tendervorms, tesame met volle besonderhede, kan verkry word by die Spoorwê Magasynmeester, Durban, en die Kantoor van die Hoof Spoorweg Magasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender te aanvaar nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 27 September 1924.

9743—3

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* EKSAMEN VIR TOELATING VAN VAKLEERLINGE.

'n Eksamen vir vak- of ambagsleerlinge sal by verskillende plekke in die Unie gehou word op Dinsdag, 4 November 1924.

Enig jongeling die op 31 Oktober 1924 vyftien jaar oud, maar nog nie oor 18½ jaar is nie, sal verkiesbaar wees om vir die eksamen te sit.

Applikasies om te sit vir die eksamen moet ingestuur word voor die 25ste Oktober 1924, geadresseer aan die onderstaande amptenare, van wie alle verdere besonderhede gekry kan word: Assistent Algemene Bestuurders, Johannesburg, Durban, Kaapstad, Bloemfontein; Afdelings Superintendente, Pretoria, Port Elizabeth, Ooslonden, Kimberley, Windhoek; Werktuigkundige Ingenieurs, Pretoria, Soutrivier, Durban, Uitenhage, Maritzburg, Ooslonden, Bloemfontein.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 30 September 1924.

9874—3

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES VIR TYDELIKE KWANTITEITSBEREKENAARS.

Applikasies word gevra van Kwantiteitsberekenaars en Kwantiteitsberekenaars-assistente vir aanstelling in die Publieke Werke Departement te Pretoria op die tydelike personeel.

Kwantiteitsberekenaars word betaal van £410 tot £490 p.j. volgens kwalifikasies, ondervinding, ens., plus plaaslike toelaag van £64 tot £68 per jaar vir getroudes en die helfte van laaggenoemde bedrae vir ongetroudes. Assistenten word betaal van £310 tot £390 per jaar volgens kwalifikasies, ondervinding, ens., plus plaaslike toelaag van £55 tot £63 per jaar vir getroudes en die helfte van laaggenoemde bedrae vir ongetroudes.

Applikasies met volle besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies, opleiding en ondervinding, met afskrifte van getuigskrifte moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 8 Oktober 1924.

*** VACANCY FOR EUROPEAN INTERPRETER-CLERK IN INDIAN LANGUAGES.**

Applications are invited for appointment to the above post on the staff of the Supreme Court, Pietermaritzburg. The salary attached to the post is £370, rising, subject to satisfactory service and conduct, by £20 to £450.

Applicants must have a thorough knowledge of the following dialects, viz.:—

Hindustani, Tamil, Telegu, and Gujarati,

and must be prepared to undergo such examination as may be necessary to test their qualifications.

The successful applicant will be appointed on twelve months' probation, and will be required to submit certificates of birth and health. Applications, with particulars of age, qualifications and experience, certificates of proficiency in these languages (if any), and copies of testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, not later than 30th October, 1924.

PUBLIC SERVICE ADVISORY COUNCIL.

It is hereby notified that as none of the undermentioned divisions or groups of divisions of the public service is represented by an association with the requisite membership an election by ballot for the representation of such divisions or groups of divisions on the Public Service Advisory Council for the period ending the 30th September, 1925, is necessary in terms of paragraph 4 (5) of the regulations promulgated under Government Notice No. 1513 of the 5th September, 1923:—

- The administrative division (excluding that portion of the executive branch of the department of Posts and Telegraphs classified in Group I, Chapter VIII, of the Public Service Regulations);
- The general division (excluding the department of Posts and Telegraphs);
- The professional division (higher branch);
- The professional division (lower branch).

Officers of these several divisions or groups of divisions are accordingly invited to nominate, from amongst their number, a member and an alternate (or substitute) as the representative of each such division or group of a division on the Council for the period specified.

The form of nomination for the representative of each division or group of a division and his alternate (or substitute) shall be as prescribed in the appendix, must be signed by at least twenty (20) officers of the division or group of a division concerned, and must contain an endorsement by the candidate of his willingness to accept nomination and to serve upon the Advisory Council if selected. Nomination forms should be forwarded by registered envelope and must reach the undersigned within twenty-one days from the date of publication hereof.

S. JACKLIN,

Secretary, Public Service Commission.

Pretoria, 3rd October, 1924.

APPENDIX.

PUBLIC SERVICE ADVISORY COUNCIL.

NOMINATION FORM

For the election of an officer *(a) to represent/(b) as an alternate (or substitute) member for—

- the administrative division (excluding that portion of the executive branch of the Department of Posts and Telegraphs classified in Group I, Chapter VIII, of the Public Service Regulations);
- the general division (excluding the Department of Posts and Telegraphs);
- the professional division (higher branch);
- the professional division (lower branch);

on the Public Service Advisory Council for the period ending 30th September, 1925.

Full name of candidate.....

Rank.....

Address.....

Department.....

(Signatures of twenty officers of the division or group of a division concerned supporting nomination.)

Name. Rank and Department. Station.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

*** VAKATURE VIR BLANKE TOLK-KLERK IN INDISE TALE.**

* Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos op die Staf van die Hooggeregshof, Pietermaritzburg. Die salaris aan die pos verbonde is £370 en vermeerder na gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag met jaarliks verhogings van £20 tot £450.

Applikante moet 'n degelike kennis hê van die volgende dialekte:—

Hindustani, Tamil, Telegu en Gujarati,

en moet bereid wees om enige eksamen in die tale af te lê, om hulle kwalifikasies te toets, indien nodig.

Die persoon wat benoem word sal vir twaalf maande op proef aangestel word en sal bevredigende sertifikate van geboorte en gedrag moet lewer.

Applikasies vergesel van besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies en ondervinding, afskrifte van getuigskrifte en enige sertifikate wat applikante in bogenoemde tale mag besit moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 30 Oktober 1924.

STAATSDIENS RAAD VAN ADVIES.

Hiermee word bekend gemaak dat aangesien geen van die ondervermelde takke of groepe van takke van die Staatsdiens verteenwoordig word deur 'n vereniging met die nodige aantal lede, 'n verkiesing per stembriefie vir die verteenwoordiging van sulke takke of groepe van takke op die Staatsdiens Raad van Advies vir die tydperk eindigende die 30ste September 1925, nodig is in terme van paragraaf 4 (5) van die regulasies gepubliseer by Goewernements Kennisgewing No. 1513 van die 5de September 1923.

- Die administratiewe tak (met uitsluiting van die gedeelte van die uitvoerende tak van die Departement van Pos en Telegrafie geklassifiseer in Groep I, Hoofstuk VIII, van die Staatsdiens Regulasies);
- Die algemene tak (met uitsluiting van die Departement van Pos en Telegrafie);
- Die vakkundige tak (hoër afdeling);
- Die vakkundige tak (laer afdeling).

Amptenare van hierdie verskillende takke of groepe van takke word dienoreenkomstig uitgenooi om uit hulle midde 'n lid en 'n alternatiewe (of plaasvervangende) lid voor te dra als die verteenwoordiger van elke sodanige tak of groep van 'n tak op die Raad vir die genoemde tydperk.

Die vorm van voordrag vir die verteenwoordiger van elke tak of groep van 'n tak en sy alternatiewe of plaasvervanger is, soos voorgeskrywe in die aanhangsel; hy moet deur ten minste twintig (20) amptenare van die betrokke tak of groep van 'n tak geteken word en die kandidaat moet daarop sy gewilligheid te kenne gee om die voordrag aan te neem en diens te doen op die Raad van Advies indien hy gekies word. Voordragvorme moet per geregistreerde koevert gestuur word en moet die ondergetekende binne een-en-twintig dae vanaf publikasie hiervan bereik.

S. JACKLIN,

Pretoria, 3 Oktober 1924.

Sekretaris, Staatsdienskommissie.

AANHANGSEL.

STAATSDIENS RAAD VAN ADVIES.

VOORDRAGVORM

Vir die verkiesing van 'n amptenaar *(a) om te verteenwoordig; (b) as 'n alternatiewe (of plaasvervangende) lid vir—

- die administratiewe tak (met uitsluiting van die gedeelte van die uitvoerende tak van die Departement van Pos en Telegrafie geklassifiseer in Groep I, Hoofstuk VIII, van die Staatsdiens Regulasies);
- die algemene tak (met uitsluiting van die Departement van Pos en Telegrafie);
- die vakkundige tak (hoër afdeling);
- die vakkundige tak (laer afdeling);

op die Staatsdiens Raad van Advies vir die tydperk eindigende 30 September 1925.

Volle naam van kandidaat.....

Rang.....

Adres.....

Departement.....

(Handtekening van twintig amptenare van die betrokke tak of groep van 'n tak wat die voordrag ondersteun.)

Naam. Rang en Departement. Standplaas.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ek (volle naam)....., neem hierby die bowervermelde voordrag aan—

*(a) as verteenwoordiger;

(b) as alternatiewe (of plaasvervangende) lid en verbind my om diens te doen op die Staatsdiens Raad van Advies, indien verkies.

Handtekening van voorgedrae amptenaar.....

Datum.....

Adres.....

* Skrap uit (a), (b), (c) of (d), soos die geval mag wees.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 27TH SEPTEMBER, 1924.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 27 SEPTEMBER 1924.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Spesifikatie.
904	20/9/24	Vivian Reginald Webber	Eighth Street, Parkhurst, Box 5822, Johannesburg, Transvaal	Billarine	Provisional
905	23/9/24	Lauchlan McKinnon Glen	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in coupling means for making steam and other fluid tight joints	Provisional
906	23/9/24	Wilfred Francis Vowles	Beaufort Garage, Beaufort West, Cape Province	An improved lock for the pedals of motor-cars	Provisional
907	24/9/24	John Smit	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in jockeys, rope grips, or the like	Provisional
908	24/9/24	Charles Morris Watts	Stand No. 63, cor. Bath Avenue and Trywhitt, Rosebank, Johannesburg, Transvaal	Improved device for building construction	Provisional
909	24/9/24	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to treatment of metals	Complete
910	24/9/24	(1) Johan Andreas Skinderviken	(1) 3 Colosseum Terrace, London, England	Improvements in or relating to electrical sound reproducing means	Complete
911	24/9/24	(2) Mikro, Ltd. (1) Coventry Automatic Tele- phones, Ltd. (2) John Edward Collyer	(2) 32 Craven Street, London, England Both of Peel-Conner Telephone Works, Stoke, Coventry, England	Improvements in or relating to automatic and semi-automatic telephone systems	Complete
912	24/9/24	The Merrill Co.	121 Second Street, San Francisco, California, U.S.A.	Improvements in or relating to processes of and apparatuses for recovering cyanogen from solutions	Complete
913	24/9/24	Automatic Telephone Manufactur- ing Co., Ltd.	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems	Complete
914	25/9/24	Asphalt Cold Mix, Ltd.	38-39 Parliament Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to bituminous emulsions	Complete
915	25/9/24	Thomas Law	Weltekend, Naboomspruit, Transvaal	An improved collapsible gate	Provisional
916	25/9/24	Albert Michael Jacobs	5 Berea Mansions, Tudhope Avenue, Johannesburg, Transvaal	Air cleaner	Provisional
917	25/9/24	James Eason	150A Kemston Avenue, Benoni, Trans- vaal	Improvements in hose-pipe connections and the like	Provisional
918	24/9/24	Derek Seaton Butler Shannon	Wyvern Grange, Sutton Coldfield, Warwickshire, England	Improvements relating to wireless signalling apparatus	Complete
919	24/9/24	Frederick Schutze	Black Bull Works, Caledonian Market, London, N. 7, England	Improvements in surgical trusses	Complete
920	26/9/24	Etheleen de Villiers	P.O. Box 3146, Johannesburg, Trans- vaal	A new or improved polishing and staining preparation for floors, pavements, wood- work, and the like	Provisional

LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
769	8/8/23	26/9/24	(1) John Leonard Holman	Improvements in or relating to percussion tools
919	26/9/23	26/9/24	(2) Kenneth James Holman	Improvements in and relating to scotch carts and like vehicles
113	1/2/24	26/9/24	Gordon Frank Huskisson	A new and improved system of irrigation and apparatus therefor
133	6/2/24	26/9/24	Pierre de Balinsky	Improvements in and relating to combined electric motors and pumps
231	6/3/24	26/9/24	Thomas Lancelot Reed Cooper	Steaming or cooking pan
234	6/3/24	26/9/24	Dirk Lodewijk Kohlman, jun.	Method of destroying pests
270	19/3/24	26/9/24	American Cyanamid Company	Improvements in electric control apparatus particularly to control burners
314	2/4/24	26/9/24	Socony Burner Corporation	Improvements in or relating to resilient supporting surfaces, mattresses, and the like
319	3/4/24	26/9/24	Thomas Hilton	Improvements in apparatus suitable for ventilating buildings and humidifying air
320	3/4/24	26/9/24	Frederick William Warden Pickance	Improvements in or relating to sandals
321	3/4/24	26/9/24	Richard Sydney Lawrence	Improvements in the construction of panel boards for wireless signalling and other apparatus
322	3/4/24	26/9/24	Radio Communication Company, Limited	Brake operating mechanism for electric hoists and the like
323	3/4/24	26/9/24	Henry H. Logan	Safety control device for mine hoists and the like
324	3/4/24	26/9/24	Henry Havelock Logan	Improvements in wireless receiving systems
325	3/4/24	26/9/24	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in process of making metallo-organic compounds
346	10/4/24	26/9/24	Standard Development Company	Extraction of metals from ores and the like
365	16/4/24	26/9/24	Chief Consolidated Mining Company	Improvements in and relating to baling or bundling presses
379	17/4/24	26/9/24	(1) Frank Hawthorn Towler (2) John Maurice Towler	A process for the production of manure
384	23/4/24	26/9/24	(1) Johannes Benedict Carpzow (2) Martin Mann (3) Dr. Georg Heppes	An improved crate for the transport of poultry
389	24/4/24	26/9/24	(1) Matthew Heiman Shartin (2) Maurice Joseph Chipkin (trading as M. H. Shartin & Co.) Monotype Machine (Colonial Patents) Syndicate, Limited	Improvements in or relating to the production of justified lines of single type

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED (continued).—OKTROOIBRIEVEN GEZEGLD (vervolg.)

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
394	26/4/24	26/9/24	Hendricus Jacobus Johannes van den Boogaardt	A package for flat films forming a changer and provided with a partition between the exposed and unexposed films
395	26/4/24	26/9/24	National Stone Tile Corporation	Concrete moulds
416	2/5/24	26/9/24	Philip Brasher	Improvements in breakwaters
417	2/5/24	26/9/24	Siemens Brothers & Company, Ltd.	Improvements relating to automatic telephone systems
419	2/5/24	26/9/24	Stewart & Lloyds (South Africa), Limited	Improvements in pumps
434	8/5/24	26/9/24	Frank Pink	Separating liquids and means therefor
435	8/5/24	26/9/24	Holman Brothers, Limited	Improvements in or relating to forging machines
442	9/5/24	26/9/24	(1) William Bartlett Laskey (2) Cevasco, Cavagnaro & Ambrette, Inc	Improvements in and relating to the process of making porous candy.
443	10/5/24	26/9/24	National Malleable and Steel Castings Company	Improvements in car couplers
457	11/5/24	26/9/24	Pathe Cinema. Anciens Etablissements Pathe Freres	Improvements in film winding and unwinding devices for motion-picture apparatus
458	14/5/24	26/9/24	George Frederick Silley	Improvements in and relating to folding tables and the like
459	14/5/24	26/9/24	Georges Lecloux	Bolt with blocking nut
464	15/5/24	26/9/24	Louis Maurice Barman	Apparatus for printing addresses or other matter on envelopes, labels, or the like
482	21/5/24	26/9/24	Albert Edgar Knowles	Means for controlling the liquid level in electrolytic cells and for washing the gas or gases evolved therein
502	28/5/24	26/9/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	Improvements relating to railway traffic controlling apparatus
506	30/5/24	26/9/24	James Corporation, Limited	Improvements in assembling machine for razor blade stropers
511	2/6/24	26/9/24	George Marshall	Improvements in automatic slide changing display lanterns for advertising and like purposes
515	4/6/24	26/9/24	Hans Potratz	New or improved process for the production of isotonic solutions
517	4/6/24	26/9/24	Metropolitan - Vickers Electrical Company, Limited	Improvements relating to the control of electric motors
537	11/6/24	26/9/24	International General Electric Company (Incorporated)	Improvements in electrode composition for electron discharge devices
586	18/6/24	26/9/24	Naamlooze Venno-tschap Koninklijke Stearine-Kaarsenfabriek "Gouda"	A new product for binding dust on roads, streets, and the like, and process for applying this product

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of Sections fifty-four and fifty-five of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of any particular patent referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—
Nos. 254, 256, 267, 268, 269, 271, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 286, 287, 288, 291, 298, 307, 310, of 1919.

9764—3

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1171	5/12/23	27/12/23	(1) Henry David Lloyd (2) Charles Edward Hill (3) The White Cross Company, Limited	(1) and (2) Both care the Whitecross Company, Limited (3) Milner Street, Warrington, in the County of Lancaster, England	Improvements in and relating to electrodes for welding and like purposes
75	21/1/24	18/9/24	Lewis Rose MacRae	167 Innes Road, Durban, Natal	Aromatic liquid spray
397	28/4/24	13/9/24	Christian Johannes Schuler	Bruyns Hill, Natal	A new or improved process for the treatment of acacia mollissima (black wattle) wood to render it more suitable for manufacturing purposes
606	25/6/24	30/9/24	The Superheater Company	17 East Forty-second Street, New York, U.S.A.	Improvements in or relating to locomotive superheaters
658	16/7/24	24/9/24	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to automatic reclosing circuit breaker systems
670	17/7/24	24/9/24	Siemens & Halske Aktiengesellschaft	Siemensstadt, near Berlin, Germany	Improvements in or relating to electrodynamic loud-speakers
686	23/7/24	12/9/24	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in and relating to colliery and other winding gear
783	18/8/24	12/9/24	Cuthbert George Petree	Nicols Court, Smith Street, Durban, Natal Province of the Union of South Africa	Improved process for the clarification of cane juice
803	20/8/24	12/9/24	(1) Reginald Cox (2) Edward Samuel Beecraft (3) Robert Aldrich Vallack	All of 62 Goulburn Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in slide vane rotary type engines, blowers, pumps, and exhausters
807	20/8/24	18/9/24	Western Electric Company, Limited	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in carrier wave working over high tension lines
827	27/8/24	12/9/24	Lyman Fancy	Town of Silver Centre in the Province of Ontario and Dominion of Canada	Automatic release valves

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
828	27/8/24	12/9/24	(1) Beyer, Peacock & Company, Limited	Both of Gorton Foundry, Manchester, in the County of Lancaster, England	Improvements in steam locomotives
829	27/8/24	18/9/24	(2) Robert Harben Whitelegg Woodlands, Limited	Charlton Green, Dover, in the County of Kent, England	Improvements in or relating to the treatment of cereal substances
842	3/9/24	24/9/24	Westinghouse Electric and Manufacturing Company	State of Pennsylvania, of East Pittsburgh, Pennsylvania, U.S.A.	Improvements in remote control systems for electrical substations and other distribution systems
843	3/9/24	24/9/24	Westinghouse Electric and Manufacturing Company	State of Pennsylvania, of East Pittsburgh, Pennsylvania, U.S.A.	Improvements relating to electrical substations
845	3/9/24	18/9/24	Gerald Joseph Macaura	53 Ladbrook Grove, Holland Park, London, W., England	Improvements in vibrators for massage purposes
846	3/9/24	24/9/24	Kevitt Rotherham and Arthur Edwin Eyles	27 Spon Street, Coventry, in the County of Warwick, England	Improvements in propelling pencils
848	3/9/24	18/9/24	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improved means for cooling thermionic valves
861	9/9/24	18/9/24	James Finlayson	Ararat, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with the construction of endless conveyors
864	10/9/24	30/9/24	(1) Sodastream, Limited	Both of James Street, Camden Town, in the County of London, England	Improvements in apparatus for aerating liquids
865	10/9/24	30/9/24	(2) William Hucks (1) Sodastream, Limited (2) William Hucks	Both of James Street, Camden Town, in the County of London, England	An improved device for use in removing measured quantities of the contents of bottles and like containers
866	11/9/24	24/9/24	Dr. Max Ulrich Schöpp	Villa Annita, Hongg, near Zurich, Switzerland	Improvements in coating articles, particularly with metals
868	10/9/24	24/9/24	Ineo De-Vecchis	Galleria S. Marcello, (corso Umberto 1°) Rome, Italy	Improved process for extracting sugar from beet
869	10/9/24	24/9/24	Malcolm Stuart Scott O'Connor	16 Woodlands Road, Barnes, London, England	Improvements relating to fastening devices for the doors of railway wagons and the like
870	10/9/24	24/9/24	Abram Levin	2 Leinster Gardens, Hyde Park, London, W. 2, England	A new self-recording instrument for measuring the blood pressure
871	11/9/24	24/9/24	Norman Scott Crawshaw	Holdsworth House, Holmfild, Halifax, in the County of York, England	An improvement in tobacco pipes
883	17/9/24	30/9/24	(1) William Woodsend Bagguley (2) George William Render	(1) Hoveringham, Nottingham, England (2) Brooklyn House, Caythorpe, Lowdham, Nottingham, England	A means of loading and discharging ships or the like of cargo of grain or other granulated substance or liquids

SECOND ADVERTISEMENT.

1160 265	30/11/23 19/3/24	18/9/24 18/9/24	James Nelson Machiel Frederick van der Merwe	The Club, Newcastle, Natal Hollefontein, District of Colesberg, Cape Province	Improvements on hot water system Fish trap
-------------	---------------------	--------------------	---	--	---

THIRD ADVERTISEMENT.

1053	5/11/23	5/9/24	Frederick John Seward	8-10 Church Street, East London, Cape	Tubular jointed car (sleeping) stretchers
1133	28/11/23	8/9/24	William Smith Thomas	73 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in connection with lubrication by semi-solid lubricant
1155	29/11/23 and No. 1156 of 29/11/23 (Cognate)	8/9/24	(1) William Henry Graham Furnivall (2) David Bertha McLaren (3) Edgar Jacob Laschinger	All of P.O. Box 4563, Johannesburg, Transvaal	Improvements in damping fluid pulsations
1164	3/12/23 and Cognate Application No. 711 of 1924	12/9/24	The Hume Pipe Company (South Africa), Limited	National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in pipes and like hollow bodies
546	11/6/24	5/9/24	Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg, A.G.	Nürnberg, 24, Germany	Improvements in gas holders
548	11/6/24	8/9/24	Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg, A.G.	Nürnberg, 24, Germany	Improvements in and relating to the erection of dry gasometers
645	10/7/24	12/9/24	Holman Bros., Limited	Camborne, Cornwall, England	Improvements in or relating to rock-drills and like apparatus
794	20/8/24	5/9/24	Samuel Emanuel Witt	7308 Paxton Avenue, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in and relating to receivers particularly of the loud-speaking type
795	20/8/24	5/9/24	(1) Walter Stubbs (2) Horace Stubbs	(1) Picton Street, Mascot, (2) Doric, Kent Street, Epping, both in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	An improved electric water heater of the non-storage type
799	20/8/24	5/9/24	Hugh William Rieck	Roosevelt, County of Kimble, State of Texas, U.S.A.	Improvements in and relating goat coats
804	20/8/24	5/9/24	(1) James Andrew Neely (2) Robert Percival Henry	(1) The Agencies, Queen Street, Waimate, South Canterbury, in the Dominion of New Zealand (2) Tawai, Glenavy, near Waimate, South Canterbury, in the Dominion of New Zealand	Improved pneumatic horse collar
811	21/8/24	8/9/24	William Cornelison Anthony	Streator, Illinois, U.S.A.	Elevating shovel
833	27/8/24	12/9/24	Roy Johnson Winsor	Bucyrus, State of Ohio, U.S.A.	Improvement in tractors and attachments therefor

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A LAPSED PATENT UNDER SECTION FIFTY-THREE.

Notice is hereby given that Thomas Richard Lulham, of London, has made application for the restoration of the patent granted to him for an invention entitled "Improvements in

Boot Protectors," numbered 97, dated the 20th day of January, 1921, which became void on the 20th day of January, 1924, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition on Patents Form No. 14 to the restoration of this patent within two months from the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,

Registrar of Patents.

Date of first advertisement: 26th September, 1924.

9558—26-3-10

ADVERTISEMENTS.

No. 824/24, in Class 13, in respect of patent signals and headlight shutters and other motor accessories, included in this class, in the name of Francis William J. a in e s Robinson, of 128 Small Street, Germiston, manufacturer.

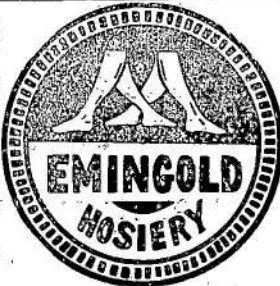


Filed 25th August, 1924.

9795—1st Advt.

No. 371/24, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Thomas Watkin Mills, trading as Mills Hosiery Co., of Castle Arcade, West Street, Durban, Natal.

Filed 17th April, 1924.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Emingold."
The description of goods appearing on the mark in use varies.

(To be associated.)

9809—1st Advt.

Nos. 770 and 771/24. No. 770/24, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings) and stationery. No. 771/24, in Class 50, in respect of pulp, sulphate pulp, and sulphite pulp, in the name of Wayagamack Pulp and Paper Company, Limited, of City of Three Rivers, Province of Quebec, Canada, manufacturers.

Filed 7th August, 1924.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

(To be associated.)

9814—1st Advt.



No. 554/24, in Class 2, in respect of all kinds of artificial manure and particularly superphosphate, in the name of Eerste Nederlandsche Cooperatieve Kunst-mestfabriek, a co-operative company duly organized under the laws of the Netherlands, of City of Vlaardingen, The Netherlands, manufacturers.

Filed 18th June, 1924.
9819—1st Advt.



No. 64/24, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Parisienne Hand Knitted and Machine Goods, Limited, of Hedges House, 153-155 Regent Street, London, W.1, manufacturers.

Filed 17th January, 1924.

PIXIE

9808—1st Advt.

No. 521/24, in Class 3, in respect of cod-liver oil compound tablets, in the name of McCoy's Laboratories, Incorporated, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of 522 Fifth Avenue, New York City, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 4th June, 1924.



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "McCoy" in the possessive case.

9810—1st Advt.

Nos. 871 and 872/23, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of Policansky Bros., Limited, of 27 Commercial Street, Capetown, manufacturers.

Filed 31st August, 1923.

No. 871/23.

MECCA

No. 872/23.



No. 872/23.—The description of goods appearing on the mark in use varies.
(Both to be associated.)

9811—1st Advt.

No. 828/24, in Class 17, in respect of building blocks, slabs and tiles and contrivances for the manufacture thereof included in this class, in the name of Triangular Construction Company, Limited, of Imber Court, East Molesey, Surrey, England, builders and merchants.

Filed 27th August, 1924.

TRIANCO

9812—1st Advt.

No. 445/24, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Edwards' "Harlene," Limited, of 20 to 26 Lamb's Conduit Street, London, England, manufacturers.

Filed 14th May, 1924.

CREMEX

(To be associated.)

9813—1st A dvt.

Nos. 1279 and 1280/23. No. 1279/23, in Class 13, in respect of electrical metal goods included in this class, and No. 1280/23, in Class 18, in respect of electric wiring systems, electric heaters, stoves and ovens, electric alarms and bells, and blow-lamps included in this class, in the name of Simplex Conduits Limited, of Simplex Works, Garrison Lane, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 6th December, 1923.

SIMPLEX

(To be associated.)

9813—1st Advt.

No. 682/24, in Class 3, in respect of a pharmaceutical product, in the name of Societe Chimique Des Usines Du Rhone, of 21 Rue Jean-Goujon, Paris (8e), France, manufacturers.

Filed 11th July, 1924.

ACETYLARSAN

9782—1st Advt.

No. 790/24, in Class 42, in respect of malt extract for use as food or as ingredients in food, in the name of Edme, Limited, of Broad Street House, New Broad Street, London, E.C. 2, England, malt extract manufacturers and yeast merchants.

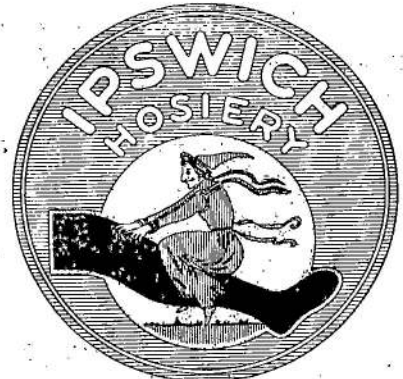
Filed 16th August, 1924.

EDME

9783—1st Advt.

No. 594/24, in Class 38, in respect of hosiery of all kinds, in the name of Ipswich Mills, a corporation organized and existing under the laws of the State of Massachusetts, of 160 State Street, City of Boston, County of Suffolk, State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 26th June, 1924.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Ipswich."
(To be associated.)

9823—1st Advt.

No. 555/24, in Class 8, in respect of current rectifiers, battery charges, lightning arresters, and parts of and accessories to such devices in so far as such goods are included in this class, in the name of Fansteel Products Company, Incorporated, a corporation organized under the laws of the State of New York, North Chicago, County of Lake, State of Illinois, United States of America.

Filed 18th June, 1924.

**FANSTEEL
BALKITE**

9825—1st Advt.

Nos. 193 to 194 and 196/24. No. 193/24, in Class 25, in respect of cotton goods not included in other classes; No. 194/24, in Class 35, in respect of woollen and worsted and hair goods not included in other classes; and No. 196/24, in Class 50, in respect of rugs for personal use, in the name of J. Langdon & Sons, Limited, of Langdon Buildings, Duke Street, Liverpool, England.

Filed 20th February, 1924.



(To be associated.)

9826—1st Advt.

Nos. 812 to 819/24, in Class 47, in respect of petroleum and its products included in this class, in the name of Standard Oil Company of New York, a company organized under the laws of New York, of 26 Broadway, New York, United States of America.

Filed 23rd August, 1924.

No. 812/24.

TURSEL

No. 813/24.

CYLOBRITE

No. 814/24.

DARLEX

No. 815/24.

CYLOVALVE

No. 816/24.

VELOS

No. 817/24.

RUBREX

No. 818/24.

AMBREX

No. 819/24.

SPINTEX

9781—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by MOSES SADOWSKY at 290 Main Road, Fordsburg, has been abandoned as and from the 1st July, 1924.

Dated at Johannesburg, this 19th day of September, 1924.

9384—19-26-3

The business of general dealer carried on by MENDEL JOFFE, under the style of THE ECONOMIC FURNISHING STORE at 10 Knox Street, Germiston, will be removed to 24 Knox Street, Germiston, as and from the 30th day of September, 1924.—H. Davidoff, parties' attorney, 4 Knox Street, Germiston.

9385—19-26-3

The butchery business carried on by SAM SCHILANSKY, trading as CITY KOSHER MEAT MARKET at Stand No. 508 (No. 21 Beit Street), Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned. Johannesburg, this 19th September, 1924.—Louis Spitz, attorney for party, Sanderson's Buildings, Johannesburg.

9403—19-26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that DAVID RISSEN has been admitted as a partner into the general dealer's business heretofore carried on by NATHAN JOFFEE at the farm Witgatboom No. 62, District Pretoria, as from the 15th day of August, 1924, and that the said business will be carried on by NATHAN JOFFE and DAVID RISSEN at the same address as from that date.

Pretoria, this 16th day of September, 1924.

WEAVIND & WEAVIND,

Attorneys for the Parties.

P.O. Box 34,
Pretoria.

9417—19-26-3

Notice is hereby given that the general dealer's business of ISMAIL EBRAHIM, alias ABDOOL BEN AHMED, trading as ISMAIL EBRAHIM at Erf No. 134, Market Street, Bloemhof, was abandoned on the 31st December, 1923.—O. G. B. Raaff, solicitor, Bloemhof, 15th September, 1924.

9423—19-26-3

The general dealer's business and butchery business hitherto carried on by H. GOLDFAIN, under the style or firm of GOLDFAIN'S STORE AND BUTCHERY, at Wildfontein No. 123, District Lichtenburg, has been transferred to Bethel No. 104, District Lichtenburg, as from 25th August, 1924.

9424—19-26-3

The business heretofore carried on by ABDOOL MOOSA at Wonderboom No. 311, Pretoria, will be abandoned on the 20th September, 1924, and the goods removed to Klipdrift No. 123, Pretoria.—Schaeffer & Levy, attorneys for party, Pretoria.

9426—19-26-3

The business of bag and bottle dealers hitherto carried on by DORA WAYNE, in her capacity as Executrix Testamentary in the Deceased Estate of JACOB WAYNE, of Johannesburg, at 47 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred, together with all assets and liabilities thereof, to J. WAYNE, LIMITED, of Johannesburg.

Johannesburg, this 12th day of September, 1924.

MAX GEFFEN,

Attorneys for Parties.

42-3 Steytler's Buildings,
Market and Loveday Streets,
Johannesburg.

9434—19-26-3

We hereby give notice of our intention to close our branch office and store at 13 MacLaren Street, Johannesburg, as at 30th September, 1924, and that we have appointed Messrs. H. A. Young & Co., Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg, to act as from 1st October, 1924, as our resident agents in Johannesburg, including the business of RONUK, LIMITED, sanitary polish manufacturers, whose South African interests are under the control of our organization.

OXO (SOUTH AFRICA), LTD.
(James Strachan, Resident Manager.)

44 Bree Street, Capetown,
19th September, 1924.

9369—19-26-3

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 26th February, 1924, by SARAH PAMENSKY, trading as TIP-TOP PROVISION GROCERY STALL, Stands Nos. 407-8, 213 Bree Street (New Central Retail Shopping Hall), Johannesburg, has been transferred to GEORGE PAMENSKY from 1st September, 1924.—P. Cronson, parties' agent.

9404—19-26-3

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by ABRAHAM LEWIS DOMBY, Stand No. 711, 288 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been removed to 37A Sauer Street, Johannesburg, from 1st September, 1924.—P. Cronson, party's agent.

9405—19-26-3

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 23rd January, 1924, by FAKIR MAHOMED (5122/V4337), Stand No. 9, 153 Mine Road, Ophirton, has been removed to 43 Third Avenue, Springfield, Johannesburg, from 15th September, 1924.—P. Cronson, party's agent.

9406—19-26-3

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in January, 1924, by P. ROTH, Stand No. 2404, 73A Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, will be abandoned from the 30th September, 1924.—P. Cronson, party's agent.

9407—19-26-3

The business registered Johannesburg, name ABE SOLLY WEINBERG, trading as NEW GOCH TRADING STORE at Stand No. 156, Doornfontein Farm, is transferred to HARRY WEINBERG since the 16th of September, 1924.

9408—19-26-3

I, EBRAHIM ISMAIL, carrying on business at Karlsruhe, near Premier Mine, District Pretoria, as a general dealer, hereby notify that I have sold the said business to F. I. VADDEE as from the 1st September, 1924.

EBRAHIM ISMAIL.

9378—19-26-3

General dealer's business carried on by WILLIAM GOLDMAN at 33 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been transferred to 41 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, as from 1st September, 1924.

9380—19-26-3

General dealer's business carried on by MORRIS GABIE, trading as JONES' CASH STORES, at Stand No. 236, corner Jules and 14th Streets, Malvern, Johannesburg, is removed to Stand No. 681, corner Loch and Jules Streets, Malvern, Johannesburg, as from the 1st September, 1924.

9381—19-26-3

Notice is hereby given that the partnership existing between SIMAL GOLDBERG and ROBERT KRUGER, trading as hotel-keepers, under the style or firm of GOLDBERG & KRUGER, HOTEL RITZ, on Stands Nos. 255 and 256, corner Plein and King George Streets, Johannesburg, has been dissolved as and from the 2nd September, 1924, by the retirement of the said ROBERT KRUGER, who has no further interest in the said business.

9383—19-26-3

The business of JOSEPH HERSCH at Rietfontein No. 632, Sub-district Klerksdorp, has been transferred to SIMON HARE and VIVIAN ABRAHAM CRESNER, carrying on business in co-partnership as THE BUFFELSDOORN SUPPLY STORES, as from the 10th September, 1924.—Smit & Jooste, solicitors for the parties, Klerksdorp.

9355—19-26-3

Notice is hereby given that the boarding-house business registered in the name of IDA MAUD ALLENBERG has been transferred from 193 Troye Street to 596 Schoeman Street, Pretoria.

9571—26-3-10

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between WILLEM MYBURGH and GERT JACOBUS COETZEE as MYBURGH & COETZEE at Ventersdorp was dissolved by mutual consent on the 1st day of September, 1924, and as from that date the said GERT JACOBUS COETZEE will carry on and conduct the said business for his sole benefit and under his own name.

BOTHA & ROSCHER,

Agents for parties.

Ventersdorp, 4th September, 1924.

9253—19-26-3

The general dealer's business carried on by PAUL MENDELSON and LEO RABINOWITZ at Marikana, District Rustenburg, and Wildfontein, District Lichtenburg, under the name and style of the MARIKANA TRADING CO., has been transferred to Brits as and from the 1st of September, 1924.

9254—19-26-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM HUNTER at Pan Railway Station, District of Middelburg, and the assets thereof have been sold and will be transferred to EDWIN DAWSON BRENNING and CHARLES BRENNING, trading under the style of E. D. & C. BRENNING, as from the 2nd September, 1924.

JOUBERT & V. D. MERWE,

Attorneys for the parties.

Box 34,
Middelburg.

9259—19-26-3

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by G. GLASS at Cedarfont, known as THE CEDARFONT STORE, has been abandoned as from the 31st of August, 1924.—G. Glass.

9265—19-26-3

The business carried on at Stand No. 2387, 20 Kotze Street, Hospital Hill, known as THE HOMESTEAD FARM DAIRY, has been abandoned as from 23rd August, 1924.

9266—19-26-3

NOTICE.

The refreshment stall carried on by I. M. KAHAN (ISAAC MEYER) has been transferred to remainder of Portion 3, Zoekmakar, as from the 1st September, 1924.

I. M. KAHAN.

9280—19-26-3

The firewood business situated at 13 Schuller Street, Forest Hill, having been sold to Mr. GEO. GRIFFITHS, of 32 Mentz Street, Booyens, Mr. H. I. A. RETIEF has no further connection with the above business.—S. C. Cousins.

9329—19-26-3

The partnership between J. WINEBURG and F. HARRISON, trading as WINEBURG & CO., 1 and 2 Henderson's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, has been dissolved from the 13th September, 1924, and the business in future will be carried on by H. FLOWERS and F. HARRISON.

9339—19-26-3

The general dealer's licence registered Receiver of Revenue, Boksburg, name CECILIA BLOCK, or BLOCK'S DRAPERY STORE, 20a Cason Road, Boksburg North, will be transferred to Stand No. 526, 19a Cason Road, Boksburg North, as from the 22nd September, 1924.—A. J. Saretzky, party's agent.

9342—19-26-3

The business carried on by the undersigned on the farm Bultfontein No. 1527 has been closed down, and the goods have been removed to the farm Lucy's Own No. 963, where the business will be carried on for the benefit of S. SCHRAY. Pietersburg, 29th July, 1924.

9344—19-26-3

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business hitherto carried on by MARY COUSENS at 6 Goodsim Buildings, 78 Joubert Street, Johannesburg, will be abandoned from 30th September, 1924. 9366—19-26-3

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by JAMES GORDON HOLDSWORTH on Stand No. 422, Commissioner Street, Krugersdorp, will, as and from the 7th day of October, 1924, be transferred to JAMES GORDON HOLDSWORTH and JAN CHRISTOFFEL VAN DER MERWE, who will carry on the said business in the said premises in co-partnership under the style or firm of HOLDSWORTH & VAN DER MERWE.

Krugersdorp, 18th September, 1924
J. B. HUGO,
Attorney for Parties.
20 Monument Street, Krugersdorp. 9478—26-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNEY LURIE under the name of LEWISHAM CASH STORE at Stand No. 368, Lewisham, has been sold to WILLIE FRIEDMAN, of Krugersdorp, and will be transferred to him with all licences attaching thereto in due course. 9663—26-3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer and tea-room business carried on by ANGELAS MACRES on Stands Nos. 241-2, Derby Road, Bertrams, together with all the assets thereof will be transferred to THEODOROS LAMPROS on the 11th day of October, 1924. 9650—26-3-10

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers and butchers carried on by SIDNEY RALPH EATON at 303a Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to ANDREW TOLL COSKEY as from the 1st October, 1924.

Johannesburg, this 30th day of September, 1924.
HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

74 Fox Street, Johannesburg. 9776—3-10-17

The general dealer's business carried on at 228a Koch Street, Pretoria, under the name of RAMJEE JOOTHA has been removed to 193 Asiatic Bazaar, Pretoria, as from 1st October, 1924.

Pretoria, 1st October, 1924.
RAMJEE JOOTHA.
9784—3-10-17

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that the business of hotel-keeper carried on by DAN HURLEY at the GRAND HOTEL, Cranbourne Avenue, Benoni, together with the assets thereof, will be transferred to HERBERT SYDNEY MONTAGUE as from the 1st October, 1924.

Dated the 19th day of September, 1924.
DAN HURLEY.,
9777—3-10

Notice is hereby given that the business known as the STATION BOOT AND OUTFITTING STORE, carried on by WOOLF LESSICK at 210 Scheiding Street, has been transferred to NATHAN LESSICK as from 1st October, 1924. 9785—3-10-17

The partnership business hitherto carried on by MINDY MARKS and SHEILA COETZEE as the COURT FLORIST at 85 Market Avenue, Benoni, has been dissolved as from 1st September, 1924, and will be carried on by the said SHEILA COETZEE from the above date for her sole benefit. 9664—3-10-17

Notice of Removal.—Notice is hereby given that the business carried on by HARRY REUBEN BLOOM on Stand No. 43, City and Suburban, 214 Commissioner Street, will be removed to Reid's Buildings, 162 Market Street, Stand No. 92, Johannesburg, on and from 1st October, 1924. 9672—3-10-17

The milling business carried on in co-partnership by JOHN GEORGE GERBER, GERT DANIEL DE BEER, and CLIFFORD VICTOR BROWNE on Erf No. 325, Louis Trichardt, under the style or firm of ZOUTPANSBERG GRAIN MILLS, has been altered, as from the 22nd September, 1924, by the retiring of GERT DANIEL DE BEER and CLIFFORD VICTOR BROWNE as partners, the style of the firm remaining ZOUTPANSBERG GRAIN MILLS. The said JOHN GEORGE GERBER will be carrying on business as from the 22nd September, 1924, for his sole use and benefit.—Barrett & Schwabel, P.O. Box 21, Louis Trichardt, attorneys for the parties. 9674—3-10-17

The butchery carried on as the MODEL BUTCHERY, C. MEYEROWITZ, at Third Street and Johannesburg Road, La Rochelle, has been abandoned as from the 15th September, 1924.—C. MEYEROWITZ. 9679—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business at present carried on by ROBERT KLEVANSKY at Stand No. 664, Geduld Extension, is hereby transferred to RACHMIEL SCHEINBAUM as and from the 1st day of October, 1924.

Dated at Johannesburg, this 26th day of September, 1924.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.

Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 9692—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer and butchery business carried on by MATES JOFFE under the style of JOFFE'S MEAT MARKET, at 40-41 Central Market, Bree Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred on the 18th October, 1924, to URIE ROSENBERG, who will carry on business under the same style.

Dated at Johannesburg this 27th day of September, 1924.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for Parties.

P.O. Box 1744, Johannesburg. 9718—3-10-17

Notice is hereby given that the business registered at Johannesburg under the business name of JENKIN JENKINS, 70 Anderson Street, will be transferred to Stand 827, corner Rissik and Frederick Streets, as from the 1st day of August, 1924. 9715—3-10-17

Notice is hereby given that the business under general dealer's licence carried on by ISAIAH WALKER under the style or firm of McCULLAGH & BOTHWELL at 237 Church Street, Pretoria, will be closed down and abandoned as from the 30th day of September, 1924.

Pretoria, this 30th day of September, 1924.

H. M. SLADE,
Attorney for the firm.

37 Bureau Lane, Pretoria. 9771—3-10-17

General dealer's business carried on by ROSIE STERN at corner Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg, has been transferred to BERNARD SCHONBERG, who will carry on business at the same address. 9845—3-10-17

General dealer's business carried on by SAMUEL LIPMAN, trading as KEW WATCH COMPANY at 4 Library Buildings, Kerk Street, Johannesburg, has been removed to 145b Jeppe Street as from the 1st August, 1924. 9846—3-10-17

General dealer's business carried on by ADEL VICENTA GANDAR, trading as D'ELREINE at 17 Hatfield House, President Street, has been abandoned as from the 1st October, 1924. 9847—3-10-17

The tearoom business carried on by S. VRDOLJAK and Mrs. G. BANDUCCI under the style of MARATHON BUTCHERY AND TEAROOM at 1 Bok Street, Johannesburg, has been transferred to S. VRDOLJAK as from the 1st October, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 9848—3-10-17

The general dealer's business registered at Rustenburg, 1924, name SULIMAN HASSIM MADHI, Koperfontein No. 560, District Rustenburg, abandoned, and stock-in-trade removed to Stand No. 1558, Main Road, Newlands, Johannesburg, as from 1st September, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 9849—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by GANGA PATEL under the style or firm of BRAKKLOOF IMPROVEMENT COMPANY, on Farm No. 716, Rietfontein, has been abandoned on 1st October, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, 63 Commissioner Street, Johannesburg. 9850—3-10-17

The general dealer's business registered at Krugersdorp, 1924, name CHAM & LOU SHUE, Stand No. 297, 120 Buiten Street, District Township, Krugersdorp, transferred to LOUK TEE MING as from the 1st September, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agent, P.O. Box 5330, Johannesburg. 9851—3-10-17

The business carried on by NICHOLAAS JOHANNES SWANEPOEL and ALBERT PETRUS SWANEPOEL, trading as INDIA JUNCTION BUTCHERY, Lambert Street, Germiston, has been abandoned on 31st August, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 9852—3-10-17

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Take notice that the partnership between THOMAS ALFRED RUSSELL and DAVID ARCHER, known as A. HODGSON & CO., has been dissolved as and from the 31st day of July, 1924, and that the said ARCHER is entitled to trade under the name of A. HODGSON & CO., and that RUSSELL is not responsible for any debts or liabilities of the said firm incurred after the 31st day of July, 1924.

H. A. WILFORD,
Solicitor for Liquidator.

11-12 Jooste & Bryant's Buildings,
Johannesburg. 9691—3

Notice is hereby given that M. ISAACMAN and M. LEVITAN, trading as butchers at 227 Van der Walt Street, Pretoria, and 92 Prinsloo Street, Pretoria, respectively, entered into partnership on the 1st September, 1924, and are carrying on business at both premises under the style or firm of ISAACMAN AND LEVITAN.

Notice is also given that on the 27th September, 1924, the business at 92 Prinsloo Street, Pretoria, was sold by ISAACMAN AND LEVITAN to JOHN KREBS who is not taking over the book-debts or liabilities of the said business.

SCHAEFFER AND LEVY.

9861—3-10-17

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the butcher shop situate at 23 Fort Street, Benoni, hitherto carried on by ADOLPH SIDERSKI and PAUL MILLER, under the style or firm of the CENTRAL MEAT MARKET, has been acquired by WOOLF BARNETT as and from the 1st September, 1924.

9853—3-10-17

Notice is hereby given that the butcher shop situate at 23 Fort Street, Benoni, previously carried on by the Insolvent Estate of ESTHER BARNETT and SANDER MORRISON, under the style or name of the CENTRAL MEAT MARKET, has been acquired by Messrs. ADOLPH SIDERSKI and PAUL MILLER as and from the 1st September, 1924.

Dated at Benoni, this 23rd day of September, 1924.

9854—3-10-17

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ISAAC BERMAN at Spitzkop No. 79, District Wakkerstroom, has this day been transferred to SAMUEL BERMAN, who will carry on same for his own benefit. Wakkerstroom, this 22nd day of September, 1924.

9856—3-10-17

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee, dat die Prokureurspraktijk van CAREL STEPHANUS HENDRIK POTGIETER, praktiserende als POTGIETER & LEPPAN, te Warmbad, Transvaal, op die 1ste dag van Julie 1923 aan PIERRE JOUBERT HAARHOFF verkoop is en vanaf die datum vir sy eie rekening gedryf. Daarna is gemelde praktijk onder die naam van POTGIETER & HAARHOFF voortgesit en sal in die toekomst onder die besigheidshoof van P. J. HAARHOFF, te Warmbad, bekend wees.

Pretoria, 1 Oktober 1924.

CLARK & SOLOMON,

Prokureurs vir partye.

Posbus 151, Pretoria.

9857—3-10-17

Notice is hereby given that MARTHA HELENA WALSTER, carrying on a general dealer's business at Erf No. 87, Wakkerstroom, under the style or firm of WALSTER'S FARMERS' AGENCY AND CASH STORE, will sell all the stock-in-trade of the said business (exclusive of the book debts and liabilities of the said firm) on hand as at the 30th day of September, 1924, to TOM RONKSLEY WALSTER, who will as and from that date, in the same premises, carry on the business of a general dealer for his own account under the style or firm of WALSTER'S FARMERS' AGENCY AND CASH STORE.

The said MARTHA HELENA WALSTER has therefore ceased to carry on her said business, and will in no way be connected with the business now to be carried on in the same premises by the said TOM RONKSLEY WALSTER.

M. H. WALSTER.

9798—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM ADOLPH DE VOS on the farm Bethal No. 104, District Lichtenburg, has been abandoned as from the 15th day of September, 1924.—Jan A. Botha, agent, Ventersdorp.

9799—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED ESSOP at 172 Marshall Street, Johannesburg, has been transferred to PURBHOO RANCHOD, Johannesburg, this 26th day of September, 1924.—G. N. Lazarus, Corporation Buildings, Johannesburg.

9827—3-10-17

The notices appearing 5th, 12th, and 19th September, re transfer of business, DAYA JIVAN, 26b Smal Street, to ISMAEL EBRAHIM NAGDEE, are hereby cancelled.

9828—3-10-17

The business registered Johannesburg, name BASILIO SFRAGIDIS, at Stand No. 235, 120 Eloff Street, known as UNIVERSITY CAFE, is transferred to COSTA CACOURIS as from 16th of September, 1924.

9829—3-10-17

The general dealer's business registered at Johannesburg, name JONAS MASHAMBA, 3 Diagonal Street, is transferred to 32 West Street, Ferreirastown, from 2nd of September, 1924.

9830—3-10-17

The business registered Boksburg, name TRIANTAFILO MICHALAROS, at 13 Cason Road, Boksburg North, known as CENTRAL CAFE, is abandoned as from 30th of September, 1924.

9831—3-10-17

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's, tearoom, and restaurant licences registered January, 1924, Johannesburg, in the name of NATHAN EPEL, 10 St. James Mansions Extension, Stands Nos. 1023 and 1024, Johannesburg, will be transferred to PHILIP SALZMAN as from 1st October, 1924.

ALEXANDER GOLDBERG,

Attorney for parties.

S.A. Mutual Buildings,
Johannesburg.

9837—3-10-17

The business heretofore carried on by J. J. VAN DEN BERGH, under the style or firm of SPES BONA DAIRY on Stand No. 193, corner President and Fountain Streets, Krugersdorp, has been transferred to No. 28 Viljoen Street, Krugersdorp.—Blake & Becker, Attorneys for J. J. van den Bergh.

9762—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of D. TALJAARD at stand No. 128 has been transferred to Stand No. 130, King Edward Street, Potchefstroom, as from 1st October, 1924.

9757—3-10-17

The business of general merchants carried on by ABRAHAM GOULDMAN SCOTT, under the style or firm of R. SCOTT & COMPANY, at 76 Anderson Street, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 434, Market and Ambrose Streets, City and Suburban, Johannesburg, as and from the 1st November, 1924.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for R. Scott & Company.

74 Fox Street, Johannesburg.

9860—3-10-17

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by THE FRENCH ENGINEERING WORKS, LIMITED, at 16 Anderson Street, Johannesburg, has no connection whatsoever with the business carried on by LEON ROBERT, engineer, at 223 Anderson Street, Johannesburg.

9869—3-10-17

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HENRY BENJAMIN SYMINGTON—

(a) upon portion called Michielskraal, of the farm Leeuwkraal No. 396, District Pretoria;

(b) at Leeuwkraal Siding, on the said farm Leeuwkraal, has been transferred to STEPHEN BELLINGHAM RENS, and will, as and from the date hereof, be carried on by the said RENS for his own account.

Pretoria, 26th September, 1924.

STEGGMAN, OOSTHUIZEN & JACKSON,

Attorneys for the parties.

9863—3-10-17

The butchery business carried on by VERA E. SAGAR as DIRECT MEAT SUPPLY, Stand No. 1022 Harrison Street, Johannesburg, registered Revenue Office, 31st January, 1924, and Municipal Office, 8th February, 1924, has been transferred to WILLIAM SAGAR from 30th September, 1924.—Theron & Co., parties agents, 82/84 Exploration Buildings, Johannesburg.

9699—3-10-17

Insolvent Estate of A. J. WEBBER.

Sale of Lots Nos. 314 and 316, Edenvale, vacant, on Tuesday, 14th October, 1924, at 11 a.m., at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s, Salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.

9794—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,

30th September, 1924.

In the matter between WILLIAM JOSEPH KENNEALY, Applicant, and CAREL CHRISTIAAN LE ROUX, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 15th day of September, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 29th day of September, 1924.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,

30 September 1924.

In de zaak tussen WILLIAM JOSEPH KENNEALY, Appikant, en CAREL CHRISTIAAN LE ROUX, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 15de dag van September 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 29ste dag van September 1924.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van het Hooggerechtshof.

9866—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,

29th September, 1924.

In the matter between ALEXANDER WATSON, Applicant, and ANTONIO PAICH, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 11th day of September, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 25th day of September, 1924.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,

29 September 1924.

In de zaak tussen ALEXANDER WATSON, Appikant, en ANTONIO PAICH, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 11de dag van September 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 25ste dag van September 1924.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van het Hooggerechtshof.

9867—3

ADVERTISEMENT.

In the matter between ABEL VAN TIL, Plaintiff, and PIETER WILHELMINA JOHANNA VORSTER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Tuesday, the 7th day of October, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 53, situate on Sannie Street, Township of Breyten, District Ermelo, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 24th September, 1924. 9562—26-3

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between ROELOF SCHURINK, Plaintiff, and JOHN DAVIDSON STIRLING, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Lydenburg, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 11th day of October, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: (a) Portion of certain portion measuring 53 morgen 150 square rods, and (b) Portion 3 of portion measuring 225 morgen of the farm Zwagershoek No. 1448, District Lydenburg, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 935/1922. The properties are subject and entitled to certain rights to water, etc., and are distant from Lydenburg about 17 miles and from Langdraai Siding 4 miles. Sixty to seventy acres have been under cultivation with wheat, oats, and mealies. The buildings consist of a dwelling-house constructed of raw brick and two other buildings, one used for storage and the other as a kraal or shed. There is a dip on the farm, and the whole property is fenced.

Conditions of Sale.—Purchase price payable in cash as soon as the sale has been confirmed by the Court. A purchaser must assume liability to the Land Bank for certain fencing and dipping charges amounting approximately to £150. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's charges, and arrear rates and taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 25th September, 1924.

9563—26-3

NOTICE OF ATACHMENT AND SALE IN EXECUTION.

PRETORIA DISTRICT.

In re writ GEORGE SCHREINER FINDLAY, Plaintiff, and HENRY TOMKINSON, Defendant.
To Henry Tomkinson.

Take notice that I have seized and laid under judicial attachment the property described hereunder in pursuance of a warrant dated 11th September, 1924, to me, directed under the hand of the Clerk of the Court for the District of Pretoria:—

Lot No. 169, Claremont, District Pretoria.

Further take notice that unless the sum of £205. 19s., being amount of writ, together with my costs herein, is paid to me beforehand, the property will be sold in execution by public auction in front of the Resident Magistrate's Court, Pretoria, at 11 a.m., on Tuesday, the 28th day of October, 1924.

Dated at Pretoria, this 25th day of September, 1924.

C. J. BOSMAN,
Acting Messenger of the Court, Pretoria.
9684—3-10

SALE IN EXECUTION.

BETHAL DISTRICT.

In re M. ROSS, Plaintiff, versus H. H. FRASER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Bethal and writ of execution, dated the 26th day of September, 1924, the following goods will be sold in execution on the 11th day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, at Bethal, in front of the Resident Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—

1 Walter Wood mower, 1 Walter Wood rake, 2 oxen, 4 cows.

J. A. PREIS,

Messenger of the Court.

30th September, 1924.

9801—3

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between the Trustees under the Marriage Settlement of PHYLLIS MORTON TALBOT, Plaintiffs, versus JOHANNA STEVENS (born O'CONNOR), Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Pretoria in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 18th October, 1924, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: (1) Certain portion, measuring 18 morgen 514 square rods, of the farm Bergvliet No. 52, District Zoutpansberg, and (2) certain portion "A," measuring 462 morgen 414 square rods, of the farm Highlands No. 319, District Zoutpansberg, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 2121/1923. The mineral rights are reserved in favour of the Government, and portion (2) is subject to the provisions of Sections 21 and 22 of Settlers Ordinance, No. 45, 1902, and to Section 28 of Act No. 37 of 1907. The property is situate about two miles from the centre of Louis Trichardt Township. The improvements consist of a well-constructed dwelling-house of nine rooms and passage, substantially built rondavel, cattle-dip, small dam, stone kraal, paddock, and 30 morgen fairly well fenced. There are about 75 big citrus trees. The house is situate on Bergvliet in close proximity to the recreation grounds. The grazing on Highlands is excellent, and the whole property would, it is believed, make an excellent dairy farm.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, with interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneers fees, and all arrear rates and taxes.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
1st October, 1924. 9738—3-10

In a suit between Sir JOHANNES WILHELMUS WESSELS, Plaintiff, and FRANS JOHANNES MATTHYS REYNEKE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
3rd October, 1924. 9741—3-10

In a suit between WILLIAM RONALD CAMPBELL, Plaintiff, and STANLEY LEWIS FOSTER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
3rd October, 1924. 9742—3-10

In the matter between LAURA KENDALL, Plaintiff, and ARTHUR BOWIE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 14th day of October, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Stand No. 457, Roodepoort.

I. G. HORAK,

Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 1st October, 1924. 9740—3-10

[5s. revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Morice, in Chambers.)

In the matter JACK PERKINS, Applicant, versus BULBOLIA & SON, LIMITED, Respondent.

Pretoria, this 25th day of September, 1924.

Upon hearing Mr. Rathouse, of Counsel for the Applicant, and there being no appearance for the Respondent, and having read the petition and other documents filed of record,

It is ordered:

That the Respondent Company, the said Bulbolia & Son, Ltd., be and is hereby placed in provisional liquidation; and that a rule nisi be and is hereby issued calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 10th day of October, 1924, why the Respondent Company shall not be placed in final liquidation.

Service of this order to be effected on the Company at its office and by one publication in each of the *Union Gazette* and the *Star*.

By order of the Court.

W. S. MORTON,

Assistant Registrar.

The Seal of the Supreme Court of
South Africa.
(Transvaal Provincial Division).

Pencharz & Jacobson,
Solicitors,
National Mutual Buildings,
Johannesburg. 9696—3

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

(Pursuant to Section 159 of the Companies Act, 1909.)

MOUNTAIN MINES, LIMITED.

Passed 20th day of August, 1924.
Confirmed 4th day of September, 1924.

At an Extraordinary General Meeting of the Company, duly convened, and held at Johannesburg on the 20th day of August, 1924, the following special resolutions were duly passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting of the Company, also duly convened, and held at the same place on the 4th day of September, 1924, the following special resolutions were duly confirmed, namely:—

1. That the Company be placed in voluntary liquidation.
2. That T. E. Duckles, 7 Ascog Building, Rissik Street, Johannesburg, be appointed Liquidator.

J. VOGL, Chairman.

T. E. DUCKLES, Secretary

9779—3

ADVERTISEMENTS.

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermede geven wij kennis dat wij van plan zijn om aanzoek te doen om een gesertifiseerde kopie van Akte van Transport No. 3763/1914, gedateerd de 2de Junie 1914, gepasseerd ten faveure van Johannes Peter Wilhelm Prigge, ten opzichte van zeker Gedeelte "A" van Erf No. 53, gelegen aan Retiefstraat, ten dorpe Pietretief, groot 55 vierkante roeden 80 vierkante voeten.

En een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaren heeft, wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschijning van deze kennisgeving in geschrifte bij de Registrateur van Akten te Pretoria in te leveren.

Gedateerd te Pretoria, heden de 1ste dag van Oktober 1924.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Prokureurs voor Applikant.

9862—3

Application having been made for a copy of the STANDARD LIFE ASSURANCE COMPANY'S Policy Number 204676 on the life of HENRY GODFREY HEYWOOD, dated 1st May, 1922, for £1,000, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original Policy be produced at the Head Office of the Standard Life Assurance Company in Johannesburg within three months from this date, a copy will be issued.

Acting Secretary.
9721—3

NOTICE OF APPLICATION FOR
CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that Eric Livingstone Craighead, acting on behalf of the Glynn's Lydenburg, Limited, has made application for a certificate of bezitrecht in respect of Prospecting Claims Nos. 2330/2420, 2689/2802, 2803/2892, 2893/2896, 2897/8, 2929/3906, all situate on the farm Grootfontein No. 1327 (estate owner, Glynn's Lydenburg, Limited), in the Mining District of Pilgrims Rest.

Particulars of this application of bezitrecht may be obtained from the documents and from the following diagrams, namely:—

- (1) Diagram prepared by Government Surveyor W. E. Atherstone in February, 1919, and confirmed on the 7th October, 1919;
- (2) diagram prepared by Government Surveyor C. D. J. Theron in October, 1921, and confirmed on the 15th April, 1922;
- (3) diagram prepared by Government Surveyor C. D. J. Theron in October, 1921, and confirmed on the 15th April, 1922;
- (4) diagram prepared by Government Surveyor C. D. J. Theron in October, 1921, and confirmed on the 15th April, 1922;
- (5) diagram prepared by Government Surveyor C. D. J. Theron in October, 1921, and confirmed on the 15th April, 1922;
- (6) diagram prepared by Government Surveyor C. D. J. Theron in May, 1922, and confirmed on the 14th November, 1922;

lodged in my Office by the Applicant.

All persons having objection to the issue of such certificate of bezitrecht are hereby required to give notice of the same in writing to me and the said Eric Livingstone Craighead, P.O. Box 46, Johannesburg, before the expiry of three (3) months reckoned from the date of the first publication of this notice in the *Union Government Gazette*.

Pilgrims Rest, this 29th day of August, 1924.

W. DYKE-POYNTER,
Mining Commissioner, Mining District
9289—19-26-3 Pilgrims Rest.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. O. Beer, of Johannesburg, acting for and on behalf of the RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to construct a Compressed Air Pipe-line with meter-house and lay an underground electric cable (being a deviation of Surface Right Permit No. 94/12), which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Claim No. 2453; held by City Deep, Ltd.; Freehold Owner: City Deep, Limited.

The above Mining Title is situated on the farm Doornfontein No. 24, in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in June, 1924.

The compressed air pipe-line and underground electric cable will intersect in their course the following Surface Rights:— (1) Pilot and Telephone Cable Permit No. 61/14, The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.; (2) Underground High Tension Electric Power Distribution Cable and Underground Pilot and Telephone Cable S.R. Permit No. A. 6/24, Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Full particulars of the compressed air pipe-line with meter-house and underground electric cable may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 28th day of October, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. O. Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 21st day of October, 1924.

Dated at Johannesburg, this 17th day of September, 1924.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
M.C.A. 759/24. 9589—26-3-10

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Morice, in
Chambers.)

In the matter of the application of
ULLMANN BROS., LTD.

Pretoria, this 26th day of September, 1924.

Upon hearing Mr. Murray, the Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record, It is ordered:

That the Company known as ERMELO TRADING COMPANY, LIMITED, be and it is hereby placed in provisional liquidation; and Benson Sundel Hersch be and he is hereby appointed provisional liquidator thereof subject to his giving security to the satisfaction of the Master of this Court within three days from date hereof, such appointment to lapse if he fails to secure the consents of a substantial number of the Creditors by the return-day; and that a rule nisi be and it is hereby issued calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 10th day of October, 1924, why the said Ermelo Trading Company, Limited, shall not be placed in final liquidation.

This order to be published once in each of the *Union Gazette* and *Highveld Press*.

By order of the Court.

W. S. MORTON,
Assistant Registrar.

MacRobert & De Villiers,
Applicant's Attorneys,
Bourke Trust Buildings,
Pretoria. 9722—3

KENSINGTON DAIRIES, LIMITED.

Notice is hereby given that, by virtue of resolution dated 15th September, 1924, and confirmed on 30th September, 1924, the above company has been placed in voluntary liquidation and Mr. Lionel Leveson has been appointed liquidator.

30th September, 1924.

L. LEVESON,
Liquidator.

5-9 Corporation Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg.

9767—3

In re THE D'ARCY ENGINEERING COMPANY, LTD. (in liquidation) (C.A. 1528).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, at 10 a.m., on Monday, the 27th October, 1924, for an Order (a) dissolving the said Company, (b) discharging the Liquidator, (c) authorizing the destruction of the books and documents of the Company, (d) for costs of this application out of the Company's funds.

Pretoria, the 30th September, 1924.

LUNNON & TINDALL,
Attorneys for the Liquidator.

9802—3

NOTICE.

Notice is hereby given that THE GLORIA LIGHT COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, registered under Cape Act with registered office at Port Elizabeth, has, on the 30th of September, 1924, passed extraordinary resolution that it has been proved to their satisfaction that the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business and that it is advisable to wind up same, and that Henry Ellis Stent of Jetty Street, Port Elizabeth, has been appointed Sole Liquidator for such voluntary winding up.

Johannesburg, this 1st day of October, 1924.

RAPHAELY, GRATUS & LIEBSON,
Solicitors for the Company.

11 Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

9868—3

Notice is hereby given that the licensed victualler's business carried on by MARIE BURGE, under the style of the ELEPHANT AND CASTLE BAR, at Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred as from the 4th October, 1924, to GRACE MARY HUNWICK, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to such transfer is obtained.

Johannesburg, this 30th day of September, 1924.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for the Purchaser.

74 Fox Street, Johannesburg.

9858—3-10

SOUTH AFRICAN REAL ESTATE TRUST,
LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that a dividend of 2½ per cent. (sixpence per share) has been declared, payable to all Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on Tuesday, the 7th day of October, 1924.

Dividends will be payable to South African Shareholders from the Head Office, Johannesburg, and to European Shareholders from the London Office, 1 London Wall Buildings, E.C. 2, on or about Monday, the 3rd day of November, 1924.

By order of the Board.

F. HILNER,
Secretary.

Head Office, Exploration Building,
Johannesburg, 5th September, 1924.

9774—3

ADVERTISEMENTS.

BRITS TRADING COMPANY, LTD.
(in liquidation) (No. C/A 1419).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account of the above-named Company will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate's Office, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 3rd October, 1924, and that if no objection be thereto made application on behalf of the Liquidators will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, at Johannesburg, on Tuesday the 18th day of November, 1924, for an order—

- (a) that the Brits Trading Company, Limited, be dissolved;
- (b) that the Liquidators be discharged from Office;
- (c) directing the Liquidators relative to the destruction or other disposal of the books and documents of the said Company and of the liquidation thereof.

Johannesburg, 3rd October, 1924.

R. DEY,
H. E. SOMERS-VINE,
Joint Liquidators.

21/23 Royal Chambers,
Simmonds Street,
Johannesburg. 9881—3

NOTICE OF FINAL WINDING-UP
MEETING.

(Pursuant to Section 169 of the Companies Act, 1909.)

In the matter of BEYNON GOLD ESTATES, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the above Company will be held at 24 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, on Saturday, 1st November, 1924, at 12 o'clock noon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the company disposed of, and of hearing any explanations which may be given by the Liquidator.

H. J. MACRAE,
Liquidator.

Johannesburg, 30th September, 1924. 9773—3

In the Estate of the late HENDRIK NICOLAAS BOTHA and subsequently deceased spouse, HESTER CATRIENA BOTHA, of Lady Grey.

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Capetown, and a duplicate original at the Office of the Magistrate, Lady Grey, for a period of twenty-one days reckoned from the 8th October, 1924.

W. F. SCOEBERHAGEN,
Attorney for Executors Testamentary.
Rhodes, Cape. 9728—3

UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS
AND TRUST COMPANY, LIMITED.

Estate of the late MARIA CORNELIA POTGIETER (born BELLINGAN) (No. 17/741/3417/21).

NOTICE OF ACCOUNT TO LIE FOR
INSPECTION.

Notice is hereby given that the Supplementary Liquidation Account in this Estate will lie for the inspection of all persons interested therein at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Uitenhage, for a period of twenty-one days reckoned from the 7th October, 1924, and, should no objection be lodged thereto during the period of inspection the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

J. J. ALBERTYN, Secretary,
Executor Dative.
Board's Office, Church Street,
Uitenhage, 26th September, 1924. 9749—3

In the deceased Estate JACOB A. HENDRIKA ROBBETZE (born MARAIS) and JACOBUS PETRUS ROBBETZE (surviving spouse), of Pretoria, temporarily of Mortelo, Lourenco Marques.

In terms of Section 68, Sub-section 5, of Act No. 24 of 1913, the Second and Final Liquidation and Distribution Account of the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown and Pretoria, for a period of twenty-one days calculated from the 29th of September, 1924.

I. A. MARAIS,
Executor Testamentary.
9667—3

NOTICE.

Estate late ALI AHMED, of Capetown
(164/32).

The Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection for a period of twenty-one days at the Office of the Master, Supreme Court, Capetown, from the 7th October, 1924.

Capetown, this 3rd day of October, 1924.

A. ROYTOWSKI,
Attorney to Executor Testamentary.
8 Parliament Street, Capetown. 9675—3

Estate late CHRISTINE REBECCA WATKINS (born ERICKSON) (No. 2125).

Notice is hereby given that all Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date hereof.

Dated at Capetown, this 23rd day of September, 1924.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executor Testamentary.
85 Burg Street, Capetown. 9680—3

Notice.—In the Estate of the late AGATHA GERTRUIDA PHILIP RUDOLPH NEL (born FOURIE), of Somerset East.

First Account of the Administration and Distribution of AGATHA GERTRUIDA PHILIP RUDOLPH NEL (born FOURIE), widow of the late PIETER ANDRIES NEL, of Somerset East, will lie for inspection for twenty-one days with the Magistrate, Somerset East, and Master, Capetown, as from 7th October.

SCOTT & STEGMANN,
Attorneys for the Executor Testamentary.
9709—3

The Estate of the late THOMAS JOHN BERGEMANN, of Crawford (Cape Flats) (3170).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown for twenty-one days reckoned from 7th October, 1924.

Capetown, 23rd September, 1924.
VAN ZYL & BUISSINNE,
for the Executrix Testamentary.
9714—3

THE BOARD OF EXECUTORS,
CAPETOWN.

In the Estate of the late JOHANN HEINRICH (or HINRICH) MATHIAS GLASHOFF (5454).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24 of 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within three weeks from the date hereof, at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets, Capetown.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Executor Testamentary.
Capetown, 22nd September, 1924. 9689—3

In the Estate of the late PETRUS COEN-RAAD FABER, a farmer, of Rooipan, in the Division of Herbert (R. 9/613).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

L. J. NEETHLING,
Attorney for the Executors Testamentary.
Douglas, 25th September, 1924. 9705—3

In the Estate of the late WILLIAM GASSON and Surviving Spouse, FLORENCE JANE GASSON (born Haycraft), of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Kimberley, this 26th day of September, 1924.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executors Testamentary.
9720—3

In the Estate of the late ALICE MATILDA GREENE, spinster, of Harston, Cambridge, England (R/827/21).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 7th day of October, 1924.

Dated this 26th day of September, 1924.

SYFRET, GODLONTON, & LOW,
Attorneys for Executor.
42 Burg Street,
Capetown. 9733—3

In the Estate of the late JOHAN LODEWIJK CHRISTIAN KNOBLAUCH, of "Eventide," Van Riebeeck Street, Stellenbosch (No. 5300).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned within 30 days from this date and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

E. S. METCALF,
C. T. KNOBLAUCH,
Executors Testamentary.
P.O. Box 2,
Stellenbosch, 29th September, 1924. 9735—3

NOTICE.

In the Estate of the late MARIE PETERSON (No. 3296).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor.
42 Burg Street, Capetown. 9694—3

In the Estate of the late JOHANNA ELIZABETH JANTJES and surviving spouse, ZACHARIAS JANTJES, of Douglas (R9/539).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Douglas for a period of three weeks reckoned from the 6th October, 1924.

Dated at Douglas, this 23rd September, 1924.

L. J. NEETHLING,
Attorney for the Executor Testamentary.
9673—3

ADVERTISEMENT.

Estate late EDA ROSENBLATT (No. 2383).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of twenty-one days from the 5th day of October, 1924.

Dated at Capetown, this 23rd day of September, 1924.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for Executor.

12 Queen Victoria Street, Capetown. 9665-3

In the Estate of the late DAVID FRIEDBERG, of the firm of FRIEDBERG BROTHERS, general dealers, of Douglas (R9/573).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Dated at Douglas, this 27th September, 1924.

L. J. NEETHLING,
Attorney for the Executrix Testamentary. 9769-3

Estate late JAN VALENTYN VAN DER MERWE, of Griquatown, Hay (R9/382).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection for a period of twenty-one days from 7th October, 1924, at the Office of the Assistant Master in Kimberley and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Hay in Griquatown.

VAN ZIJL & RADEMEYER,
Attorneys for Executrix Testamentary.
P.O. Box 4, Griquatown. 9770-3

NOTICE.

In the Estate of the late BUCHAN JAMIESON, of Sea Point, Capetown (No. 5544).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Testamentary.
42 Burg Street, Capetown. 9747-3

The Estate of the late THOMAS FREDERIK DREYER (129/212).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown for a period of twenty-one days reckoned from the 7th of October, 1924.

Capetown, 29th September, 1924.

VAN ZYL & BUISSINNE
For the Executor Dative. 9872-3

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Public Sale of outstanding debts in the Insolvent Estate of J. M. BIERMAN.

Messrs. Dampers & Wiley, duly instructed, will sell by public auction at their Auction Mart, 28-30 Church Street, Capetown, on Wednesday, the 15th October, 1924, at 11.30 a.m., the whole of the remaining outstanding debts belonging to the above Estate.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

C. L. SHORT,
Sole Trustee.

119 St. George's Street,
Capetown, 23rd September, 1924. 9695-3

NOTICE TO CREDITORS.

Assigned Estate of NICOLAS CHARLES KRONE, of Worcester (Folio No. 934).

A special meeting of Creditors will be held before the Magistrate of Worcester on Friday the 17th day of October, 1924, at 10 a.m.

1. For the purpose of receiving the further Report of the Trustees as to the disposal of the assets of the Estate and the distribution of the proceeds and taking any resolutions thereon.

2. For the purpose of taking any necessary resolutions authorizing the disposal of the Debtor's household furniture out of hand for the amount of a sworn appraisal, the disposal of the shares of the Debtor in Krone Trust, Ltd., on a basis of £5 per share, and the disposal out of hand of the Debtor's shares in the Transvaal Chrome and Magnesite Co., Ltd.

Worcester, 24th September, 1924.

J. P. CELLIERS,
J. E. KRIGE,
Joint Assignees. 9687-3

Assigned Estate WILSON, MILLER & GILMORE.

PUBLIC SALE OF DOUBLE-STOREYED PREMISES AT THE CORNER OF LONG AND CASTLE STREETS, CAPETOWN.

Mr. Peter Zoutendijk, duly instructed, will submit for sale by public auction on the 16th October, 1924, at 11 a.m., the landed property belonging to the above Estate, comprising double-storeyed building situate at the corner of Long and Castle Streets, Capetown.

For further particulars apply to—

W. P. DOUGLAS,
C. L. SHORT,
Joint Assignees.

119 St. George's Street,
Capetown, 26th September, 1924. 9732-3

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MEYER CHAWKIN, general dealer, of Frenchhoek, has made an assignment of his property in favour of SAMUEL GARNET LANEY, of Paarl, and ALEX THAL, of Capetown, in trust for his creditors if they accept the same, and that his schedules will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Paarl, for a period of fourteen days reckoned from 12th October, 1924, to 29th October, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 5th November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of the said Meyer Chawkin as insolvent.

H. M. JAFFE,

Attorney for the Assignor.

Somerset West,
1st October, 1924. 9879-3

Insolvent Estate of JOHANNES DANIEL CILLIERS and CHRISTIAN FRANCOIS VAN AS, trading under the style or firm of CILLIERS & VAN AS, general merchants, of Murraysburg, Cape Province (No. 728).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held on Wednesday, the 15th day of October, 1924, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Murraysburg, for further Proof of Debts.

H. VAN RHYN CROESER,
Trustee.

P.O. Box 345, Murraysburg,
24th September, 1924. 9676-3

NOTICE OF ASSIGNMENT TO MASTER.
[Section 120 (1)].

Notice is hereby given that BASIL FRANCIS ALCOCK and DOUGLAS STOCKDALE, trading as ALCOCK & STOCKDALE, of Graaff-Reinet, have made an assignment of their property in favour of ROELOF ANDRIES JANSSEN (Secretary of the Graaff-Reinet Board of Executors, Limited), in trust for the Creditors of the said Alcock and Stockdale if they accept the same, and that the schedules of the said Alcock & Stockdale will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Graaff-Reinet, for a period of fourteen days from the 3rd day of October, 1924, to the 17th day of October, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Capetown, on Friday, the 24th day of October, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alcock & Stockdale as insolvent.

ALCOCK & STOCKDALE.

Graaff-Reinet, 23rd September, 1924. 9841-3

NOTICE.

In the Insolvent Estate of DOUGLAS GEORGE STOKES, trading at Alice-dale, Cape Province (No. 1175).

The Second Meeting in the above Insolvent Estate will be held on the 22nd day of October, 1924, before the Resident Magistrate of Grahamstown, at 10 o'clock in the forenoon, (1) to receive the Trustee's Report, (2) to confirm Provisional Trustee's disposal of stock-in-trade and expenses incurred; and subsistence allowance to Insolvent, vide Section 71; (3) to receive instructions regarding disposal of immovable properties in the Estate; (4) for examination of Insolvent; (5) for proof of claims; (6) instructions regarding the further administration of the Estate.

JAMES HAYWARD,

Trustee, Insolvent Estate D. G. Stokes.

9836-3

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

TENDERS.

In the Insolvent Estate of LOUIS RUBINSTEIN, trading as LOUIS & COMPANY, of Capetown.

Tenders will be received by the undersigned up to noon on Friday, 17th October, 1924, for the share of the Insolvent's inheritance in the Estate of the late Joseph Rubinstein.

Information as to the terms of the will and estimated amount can be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

C. L. SHORT,
Sole Trustee.

119 St. George's Street,
Capetown, 27th September, 1924. 9745-3

In the Insolvent Estate of BAENETT MEYER, carrying on business under the style or firm of the ADELAIDE TRADING COMPANY at Adelaide, Cape Province (No. 899).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie open at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Adelaide, for inspection by Creditors for a period of fourteen days reckoned from the 7th day of October, 1924.

W. HOMAN TURPIN,
Sole Trustee.

Adelaide, 1st October, 1924. 9704-3

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

In the Insolvent Estate of LORENZO FOSSATI, of East London District.

Notice is hereby given to the Master, Trustee, and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Supreme Court, by motion, on the 20th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said rehabilitation.

Dated at East London, this 27th day of September, 1924.

FRANK MARTIN,
Applicant's Attorney.

48-50 Terminus Street,
East London. 9754-3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of WILLIAM JAMES MACLEOD, formerly of Laingsburg, Cape Province, and now of Capetown.

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court, by motion, under Section 14, Act No. 38 of 1884, on the 18th day of November, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustees or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 29th day of November, 1924.

W. E. GORDON-DAVIS,
Applicant's Attorney.

13 Marais Court,
20 Wale Street, Capetown. 9752-3

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of EMMA KING (born BUCKLEY) (No. 1119), of Geelbekslei, Mossel Bay, Cape Province.

The undersigned will cause to be sold by public auction at Geelbekslei, District Mossel Bay, on Thursday, the 30th October, 1924, at 10 a.m., the landed property situate in the District of Mossel Bay, being—

- (1) certain piece of ground, known as Morgenster, portion of Geelbekslei, in extent 250 morgen;
- (2) certain piece of ground, known as Morgenster "A," portion of Belvedere "B," in extent 100 morgen 346 square rods;
- (3) household furniture and other loose assets.

J. A. WOLFAARDT,
R. M. SCHOLTZ,
Joint Trustees.

D. R. Church Chambers,
Mossel Bay. 9690-3

THE KROOMIE BUTTER AND CHEESE FACTORY, LTD.

(in voluntary liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Notice is hereby given that by special resolutions passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of The Kroomie Butter and Cheese Factory, Ltd., duly convened and held at Kroomie, on Thursday, the 7th of August, 1924, and confirmed at a further Extraordinary Meeting, duly convened and held at Kroomie, on Thursday, the 18th day of September, 1924, the Company was placed in voluntary winding up, and that William Homan Turpin, of the firm of Dower & Turpin, Adelaide, Cape Province, was appointed Sole Liquidator for the purpose of such winding up.

W. HOMAN TURPIN,
Liquidator.

Adelaide, 29th September, 1924. 9805-3

Insolvent Estate of LEWIS BASS and PHILIP BASS, trading at Pearston as general dealers under the style or firm of L. BASS & SON.

Tenders will be received by the undersigned up to and including 20th October, 1924, for the purchase of the book debts in the above Estate. The list may be inspected at the office of the undersigned, who does not hold himself responsible for the correctness of the amounts thereof.

The highest or any tender not necessarily accepted.

GEORGE FREDERICK TAUTE,
Sole Trustee.

P.O. Box 4, Grey Street,
Pearston, Cape Province.

PORT ELIZABETH ESTATE COMPANY,
LIMITED (in voluntary liquidation).

The First Distribution Account in the above Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one days as from the 1st October, 1924.

P. W. HARVEY,
Liquidator.

P.O. Box 451, Port Elizabeth. 9668-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that AUGUST GEORGE GOTTLIEB HOLSHAUSEN intends transferring the general dealer's business at Blackwoods, in the District of Victoria East, to MARGARET ANN ARGYLE, married out of community of property to JAMES ARGYLE.

Dated at Alice, District Victoria East, this 27th day of September, 1924.

9833-3-10 E. E. P. BURL,
Attorney for parties.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) at Kimberley, on Thursday, the 30th day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EVELYN WILFRED FINCHAM, a store assistant, of Groot Chwaing, in the District of Vryburg, as insolvent and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley, and at the Office of the Magistrate, Vryburg, for a period of fourteen days from the 9th day of October, 1924, to the 24th day of October, 1924.

WESSELS, DE KOCK & FRYLINCK,
Vryburg, Applicant's Attorneys.
26th September, 1924. 9760-3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 29th day of October, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY JOHN HANEKOM, a hairdresser, of Main Street, Paarl, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Paarl, for a period of fourteen days from the 8th day of October, 1924.

B. BERELOWITZ,
Applicant's Attorney.

Main Street, Paarl,
27th September, 1924. 9877-3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 24th day of October, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES HENDRIK DE KLERK, JUNIOR, a digger, of Philipstown, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Philipstown for a period of fourteen days from the 7th day of October, 1924, to the 20th day of October, 1924.

Philipstown, Cape Province, this 29th day of September, 1924.

9787-3 J. W. LOUBSER,
Applicant's Attorneys.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable Supreme Court (Cape Provincial Division), on Friday, the 24th day of October, 1924, for the surrender of the Estate of MURIEL LINDA DREYER (born IMMELMAN), married out of community of property to JOHANNES HEBERTUS THENNISSEN DREYER, boarding-house keeper, of 55 Wale Street, Capetown, as insolvent.

The schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from the 7th October, 1924.

Dated at Capetown, this 29th day of September, 1924.

W. E. GORDON-DAVIS,
Applicant's Attorney.

13 Marais Court,
20 Wale Street, Capetown. 9751-3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), on the 30th day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE THOMAS PERCY, a general dealer, of Dwingfontein, District of Cradock, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Cradock for a period of fourteen days from the 7th day of October, 1924 to the 21st day of October, 1924.

BECKER & CHRISTIE,
Applicant's Attorneys.

Cradock,
26th September, 1924. 9729-3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5, dated 10th January, 1913, passed by Jeffard Wainwright Davis in favour of Robert James McCallum, in respect of a certain piece of freehold ground, being Lot No. 52 situate near the village of Greytown, in the Division of Stutterheim, in extent four acres.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Kingwilliamstown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cathcart, on the 27th day of September, 1924.

ELLIOT BROS.,
Attorneys for Applicant.

P.O. Box 5,
Cathcart. 9730-3

ADVERTISEMENT.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the under-mentioned Deeds of Transfer, viz.:-

1. Deed of Transfer No. 12158, dated the 29th October, 1904, passed by Edward Julius Klette, Edward James Ramsay, in their respective capacities as Mayor and Town Clerk for the time being of the township of Umtata, and as such representing the Municipality of Umtata, in favour of Peter Francis Lawlor, in respect of—

Certain piece of freehold land, situate in the township of Umtata, Tembuland, being Lot No. 1, Block XI, of an extension of the town of Umtata, measuring eighty-six (86) square roods one hundred and sixteen (116) square feet.

2. Deed of Transfer No. 12159, dated the 29th October, 1904, passed by Edward Julius Klette, Edward James Ramsay, in their respective capacities as Mayor and Town Clerk for the time being of the township of Umtata, and as such representing the Municipality of Umtata, in favour of Peter Francis Lawlor, in respect of—

Certain piece of freehold land, situate in the township of Umtata, Tembuland, being Lot No. 2, Block XI, of an extension of the town of Umtata, measuring eighty-six (86) square roods one hundred and sixteen (116) square feet.

3. Deed of Transfer No. 12160, dated the 29th October, 1904, passed by Edward Julius Klette, Edward James Ramsay, in their respective capacities as Mayor and Town Clerk for the time being of the township of Umtata, and as such representing the Municipality of Umtata, in favour of Peter Francis Lawlor, in respect of—

Certain piece of freehold land, situate in the township of Umtata, Tembuland, being Lot No. 3, Block XI, of an extension of the town of Umtata, measuring eighty-six (86) square roods one hundred and sixteen (116) square feet.

4. Deed of Transfer No. 12161, dated the 29th October, 1904, passed by Edward Julius Klette, Edward James Ramsay, in their respective capacities as Mayor and Town Clerk for the time being of the township of Umtata, and as such representing the Municipality of Umtata, in favour of Peter Francis Lawlor, in respect of—

Certain piece of freehold land, situate in the township of Umtata, Tembuland, being Lot No. 9, Block XI, of an extension of the town of Umtata, measuring eighty-six (86) square roods one hundred and sixteen (116) square feet.

5. Deed of Transfer No. 820, dated the 12th February, 1916, passed by William Walter Joseph Lowry in favour of Peter Francis Lawlor, in respect of—

(a) Certain piece of freehold land, situate in the town of Umtata, Tembuland, being Lot No. 5, Block XII, of an extension of the town of Umtata, measuring one hundred and four (104) square roods twenty-four (24) square feet;

(b) certain piece of freehold land, situate in the town of Umtata, Tembuland, being Lot No. 10, Block XII, of an extension of the town of Umtata, measuring one hundred and four (104) square roods twenty-four (24) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of September, 1924.

STENT & SIMPSON,

Applicant's Attorneys.

106 Adderley Street, Capetown. 9734—3

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 48458, effected for the sum of £250 on the life of ROBERT RICHARD BADENHORST.

Application having been made for a duplicate of the above-noted policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,

Secretary.

Capetown, 24th September, 1924.

9698—3

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Transfer No. 5757, dated 29th April, 1903, passed by Frederick Gideon Kotze, in his capacity as Executor Dative in the Estate of Sibella Maria Kotze, and in his individual capacity, in favour of Eduard Hendrik Kotze, in respect of—

(a) 1/5th share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Van Rhynsdorp, being the portion marked K of the farm Zandveld, measuring 308 morgen 300 square roods;

(b) 4/1605ths share of and in certain portion of the remaining extent of a portion of the farm Troe Troe, situate as above, measuring as per remaining extent 174 morgen 361 square roods 25 square feet;

(2) Transfer No. 10739, dated 30th November, 1906, passed by Christiaan Frederik Engelbrecht in favour of Eduard Hendrik Kotze, in respect of—

(a) 1/10th share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Van Rhynsdorp, being the portion marked K of the farm Zandveld, measuring 308 morgen 300 square roods;

(b) 2/1605ths share of and in certain portion of the remaining extent of a portion of the farm Troe Troe, situate as above, measuring as per remaining extent 174 morgen 361 square roods 25 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of September, 1924.

FRANK & WARSHAW,

Applicant's Attorneys.

12 Queen Victoria Street, Capetown.

9748—3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4797, dated the 23rd August, 1895, passed by William Henry Dolly and John Frederick Dolly, trading together at Uitenhage under the style or firm of William Henry Dolly & Company, in favour of Hugh de Renzy Magennis, in respect of—

(1) Certain piece of ground, situate in the town of Uitenhage, in D'Urban Street, being lot marked No. 13 of the sub-divided pieces of ground granted in freehold unto the Commissioners of the Municipality of Uitenhage on the 9th December, 1859, measuring five hundred and eleven (511) square roods and fifty-two (52) square feet;

(2) certain piece of ground, situate in the town of Uitenhage, in Mitchell Street, being lot marked No. 14 of the sub-divided pieces of land granted in freehold unto the Commissioners of the Municipality of Uitenhage on the 9th December, 1859, measuring five hundred and five (505) square roods and ninety-six (96) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of September, 1924.

D. J. MICHAU,

Applicant's Attorneys.

5 Church Street, Capetown.

9750—3

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds at Capetown on behalf of Harry Nurock heretofore trading as Nurock Brothers, of 460 West Street, Durban, Natal, merchant, and on behalf of the trustees of his Insolvent Estate, and on behalf of Max Witte, for the cancellation of the entry in the Register relating to the mortgage Bond registered at Capetown, No. 5367 passed on 29th July, 1921, D.R. Folio W13045, for £1,000+£100, by Max Witte in favour of Harry Nurock, specially hypothecating as a Second Mortgage—

certain piece of land, with buildings thereon, situate in the town and Division of Aliwal North, being there a portion of Erf No. 40, measuring 74 square roods 129.2 square feet transferred to M. Witte by Transfer No. 7136/ 29th July, 1921,

which bond has been lost or destroyed and which was paid off prior to 8th January, 1924, being date of sequestration of the Estate of H. Nurock.

And all persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same in writing with the registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

HEROLD, GIE & GIE,

Applicants' Attorneys.

Temple Chambers,

10 Wale Street,

Capetown, 25th September, 1924.

9719—3

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 9602, effected for the sum of £37 on the life of DOUW LODEWYK SNETLER in favour of ERIC ARCHIBALD DOUW SNETLER.

Application having been made for a duplicate of the above-noted policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,

Secretary.

Capetown, 24th September, 1924.

9697—3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between HENDRIK STAAS, GERRIT ALTA, and DIRK JOHANNES KOTZE, trading under the style or firm of KOTZE AND COMPANY, at 12 Long Street, Capetown, was dissolved on the 22nd August, 1924, and that, as and from that date, the said HENDRIK STAAS has no right to pledge the credit or use the name of the late firm of KOTZE AND COMPANY in connection with any of his transactions.

Dated at Capetown, this 29th day of September, 1924.

MICHAU & MULLER,

Attorneys for D. J. Kotze.

5 Bureau Street, Capetown.

9870—3

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that EDWARD JOHN PIKE has sold to HARRY SCHOFIELD FOX all his share and interest in and to the goodwill, book debts, and other assets in the business hitherto carried on by them in co-partnership in Kingwilliamstown under the style or firm of GILBERT FOX & SON.

Dated at Kingwilliamstown, this 27th day of September, 1924.

HARRY S. FOX.

E. J. PIKE.

9871—3-10

Will be sold by public auction, by Capt. L. S. Holmes, the Messenger of the Court for the District of Ngamakwe, in front of the Public Offices in the township of Ngamakwe, the following landed property:

Certain piece of land, together with the buildings thereon, consisting of a brick dwelling-house, brick butcher's shop, wood and iron building suitable for a general dealer's shop and store-room, and usual outbuildings, being Lot No. 5, in the township of Ngamakwe, measuring 152 square roods and 112 square

actual measurement of the ground or by other means which it may consider necessary, check the accuracy of the returns before revising the said schedule.

NOTE.—The Court will sit at Cradock on Thursday, 16th October, 1924, at 9.30 a.m.

W. S. RAYNER,

Secretary of the Board.

Cradock, 22nd September, 1924.

9671—3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that THEODOR HERMAN WILHELM WEYER, carrying on business on farm Fairview, Berlin, District of Kingwilliamstown, as a general dealer, has disposed of the said business to SEPTIMUS BARNES.

Dated at Kingwilliamstown, this 27th September, 1924.

ANDERS & LYNN,

Attorneys for the parties.

9746—3-10

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Act No. 32 of 1916, that after a period of fourteen days from publication hereof, JOHN ALFRED HAYES, of Umtata, intends to sell his general dealer's business, together with the stock-in-trade, carried on by him on Erf No. 256A, York Road, Umtata, to PETER FEROS, also of

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MOHAMOOD FIRFIREY, carrying on business at corner First Avenue and Surrey Street, Claremont, Cape, intends alienating the goodwill and assets of his general dealer's and dealer's businesses, carried on at the above address, to ESHACK JAFFER and ESSOP JAFFER, trading as JAFFER & SON, of Claremont.

Dated at Claremont, this 18th day of Sep-

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between NICOLAAS and EDWARD BUCKLE, trading as BUCKLE & COMPANY, as butchers and bakers, at Riebeek Kasteel, Malmesbury Division, and at Hermon, Paarl Division, has been dissolved and determined as from 1st October, 1924.

The said NICOLAAS BUCKLE has retired from the firm, and EDWARD BUCKLE has taken over the business as a going concern

ADVERTISEMENT.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

NOTICE.

The partnership between WILLIAM RUSSELL and EDWARD SANDIFORD, trading as E. SANDIFORD & CO., wine and spirit merchants, 19 Barrack Street, Capetown, is dissolved as from 15th August, 1924, and that E. SANDIFORD will carry on the said business and has taken over the assets and is liable for all debts of the late firm.

9th September, 1924.

9744—3

NOTICE OF APPOINTMENT.

SWORN APPRAISER.

It is hereby notified for general information that the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) has been pleased to appoint WALLACE EDWIN MIDLANE, of Kimberley, as a Sworn Appraiser for the District of Kimberley.

9753—3

Testate Estate of the late THOMAS PROCTER, tinsmith, of Pietermaritzburg (No. 8892).

The First and Final Administration and Distribution Accounts in the above Estate have been filed with the Master, Supreme Court, Pietermaritzburg, and will lie for inspection for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

W. G. KERBY,

Executor Testamentary.

Pietermaritzburg,
3rd October, 1924.

9843—3

In the matter between S. A. WAHAB, of Ladysmith, Applicant, and JOB KAMBULE, of Ladysmith, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this matter on 2nd September, 1924, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court (Natal Provincial Division), dated 23rd September, 1924.

H. G. BOTHA REID,

Master of the Supreme Court,
Natal Provincial Division.

9766—3

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on Monday, the 27th day of October, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation under Section S.108 (1) of Act No. 32 of 1916, of the Insolvent Estate (No. 557) of S. P. BUTLER (the partners whereof are SHAIKHOO PEERBHOY BUTLER and RAHMET PEERBHOY BUTLER, of Durban), the said Estate having been finally sequestrated on the 8th day of August, 1922.

Dated at Durban, this 29th day of September, 1924.

LIVINGSTON & DOULL,

Applicants' Attorneys.

12 Murray Court, Durban.

9796—3

REGISTRATION OF FIRMS ACT (NATAL).

Notice is hereby given that as from the 25th June, 1924, ARTHUR SLANEY BALL retired from the firm of FOADEN & KENT, of 42-44 Commercial Road, Durban.

Dated as the 30th September, 1924.

9880—3-10

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Thursday, the 23rd day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL NEL, of Paulpietersburg, stonemason, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Paulpietersburg, for a period of fourteen days from the 4th day of October, 1924.

Dated at Pietermaritzburg, this 23rd day of September, 1924.

J. LESLIE SMITH,

Applicant's Attorney.

2 Timber Street,
Pietermaritzburg.

9723—3

WITHDRAWAL OF NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender the Estate of FRIEDRICH CARL SCHAFER, of Mbalane, Umvoti County, Natal, farmer, as published in the *Union Gazette* dated 15th August, 1924, and newspaper *Times of Natal* dated 15th August, 1924, is hereby withdrawn.

R. J. HARRISON & CO.,

Attorneys for Applicants.

14 Timber Street,
Pietermaritzburg.

CERTIFICATE.

Whereas it has been made to appear that the above-mentioned notice, published in the *Union Gazette* and the *Times of Natal* newspaper dated 15th August, 1924, and 15th August, 1924 respectively, was published in good faith, and that there is good cause for its withdrawal, I hereby certify, in terms of section 7 (2) of Act No. 32 of 1916, my consent to such withdrawal.

H. G. BOTHA REID,

Master of the Supreme Court
(Natal Provincial Division).

Pietermaritzburg,
23rd September, 1924.

9726—3

Notice is hereby given that it is the intention of LAURA AMELIA ALLARDICE, carrying on business at 432 West Street, Durban, as LAURETTE, milliners, to dispose of her business to BELLA GWYNNETH, of Johannesburg, widow, as from 1st October, 1924.

Dated at Durban, this 30th day of September, 1924.

BLAMEY & HOLGATE,

9885—3

Solicitors to the parties.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 538 for 50 shares, Nos. 19359/19408, in the name of H. Brown, is reported lost or destroyed, and application has been made to the Board of Directors for the issue of a duplicate.

Notice is therefore given that, unless any objection is lodged with the undersigned not later than the 1st December, 1924, the missing certificate will be cancelled and a new certificate issued in its place.

E. E. DOWSE,

Secretary,

Farmers' Co-operative Bacon Factory, Ltd.,
Estcourt.

Estcourt, 24th September, 1924.

9669—3

LOST DEED OF TRANSFER AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that we intend applying, on behalf of the Executor Testamentary of the Estate of the late Harry Victor Geerdts, for a certified copy of Deed of Transfer No. 4874/1920, dated the 22nd day of October, 1920, passed by Edward Holmes, of Durban, merchant, in favour of late Harry Victor Geerdts, of Manderston, Natal, farmer, in respect of a certain piece of land situate and being the Sub-division 10 of Lot B of the farm Bendigo No. 8004, in the County of Alexandra, Natal, in extent one rood thirty-eight decimal one six perches (1 rood 38.16 perches).

Application will also be made to the Surveyor-General, Natal, for the issue of a certified copy of the diagram of the aforesaid property annexed to the said deed of transfer.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds or the Surveyor-General, as the case may be, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 27th day of September, 1924.

GARLICKE & BOUSFIELD,

Applicant's Attorneys.

P.O. Box 223,
Durban.

9731—3

LOST DEED OF TRANSFER AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1260/1904, dated 31st May, 1904, with relative diagram, passed by Henry Robertson Lawson in favour of Khadoo (No. 641), Free Indian, of Durban, in respect of—

a certain piece of freehold land, in extent 3 roods 39.5 perches, situate and being the Sub-division 2 of Lot 11 of the farm Brickfields, in the County of Durban; Natal.

And all persons having objection to the issue of such copy of deed and diagram are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds and Surveyor-General, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 29th day of September, 1924.

TATHAM, WILKES & CO.,

Attorneys for Applicant.

Pietermaritzburg.

9792—3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SUROFUDIN, of 125 a and b Victoria Street, Durban, intends to sell his business carried on by him at that address to MAHOMED ENOOS, of Durban, storekeeper, as from the 1st October, 1924.

Dated at Durban, 3rd October, 1924.

C. P. ROBINSON & GOULDING,

Solicitors for the parties.

9844—3-10

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of SIDNEY HERBERT SCHOLES, carrying on business under the style of THE LONDON CAFE, at 52 Aiken Street, Port Shepstone, to sell the said business and the assets thereof to PETER SAVAS, of Sea Park, District of Port Shepstone, Natal.

Dated at Port Shepstone, this 29th day of September, 1924.

S. H. SCHOLES.

I. B. Cawood,
Solicitor for S. H. Scholes,
Port Shepstone.

9884—3-10

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

PHILIP RUDOLPH VERMAAK, of Greytown, Plaintiff, and ALETTA MIRIAM CADLE, wife of GEORGE ELLIS CADLE, of Greytown, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, dated 10th day of May, 1924, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the residence of George Ellis Cadle, Durban Street, Greytown, on Saturday, the 4th day of October, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

1 No. 8 Fortress stove with hot water attachment, 1 iron kettle, 1 copper boiler, 1 galvanized bucket, 2 enamel dishes, 1 enamel jug, 1 galvanized dipper, 5 baking tins, 1 cutlery tray, 1 saucepan stand, 6 saucepans, 1 potato-masher, 1 colander, 2 kitchen tables, 1 galvanized bath, 1 set of sad-irons, 1 fryingpan, 2 pieces of linoleum.

Pantry.—1 white dinner-service, 5 vegetable dishes, 2 gravy boats, 1 soup tourine, 1 ladle, 5 bowls, 2 glass dishes, 4 milk-jugs, 1 pudding-dish, 3 fruit-plates, 9 dessert plates, 2 jelly moulds, 11 jelly glasses, 6 tumblers, 1 glass jug, 6 Jap. cups and saucers, 1 blue tea-service set (incomplete), 1 egg-stand, 1 mincer, 1 ice-chest, 2 trays, 1 teapot, 1 bin, 1 lot of empty fruit-jars, 5 blue coffee-cups.

Dining-room.—1 Settee, 2 armchairs, 2 Morris chairs, 6 chairs (diners), 1 dining-room table, 1 round occasional table, 1 sideboard, 1 dinner-wagon (all being fumed oak), 1 blue bowl, 4 vases, 1 blue fruit-stand, 1 Daltonware jug, 1 brass bowl, 7 vases, 2 brass ash-bowls, 1 clock, 1 copper vase, 1 biscuit-barrel, 1 silver and enamel tea-service, teapot, sugar-basin and cream-jug, 1 salad-bowl and servers, 1 fruit-stand, 1 electro-plate cheese cover, 2 glass jugs, 2 blue fruit-stands, 1 carpet, 2 rugs, 1 fender, 2 cushions, 5 pictures, 2 pairs of curtains, poles, 6 small knives, 6 small forks, 6 dessert-spoons, 2 tablespoons, 6 table-knives, 5 table-forks, 1 set of carvers, 1 steel, 6 teaspoons, 3 eggspoons, 3 jamspoons, 2 mustard-spoons, 1 saltspoon, 1 bread-knife.

Passage.—1 Linen-press, lot of linen, 1 Singer sewing-machine, 6 game stuffed heads, 1 hallstand, 1 length of linoleum, 5 green doormats.

Office.—1 lot of books, 1 bookshelf, 1 writing-table, 1 pair of curtains, 2 pictures, 1 chair.

Drawing-room.—1 Karl Echi piano, 1 piano-stool, 5 grass chairs, 1 black window-seat, 2 small tables, 6 small pictures, 1 large picture, 2 large mauve ornaments, 1 tall mauve vase, 6 small mauve vases, 2 small mauve vases, 5 small glass vases, 2 ornaments, 6 pairs of curtains and poles complete, 3 floor-mats.

Hall.—1 Carved hall-seat, 2 palmstands, 4 stuffed game heads, 2 black clay pots, 1 green doormat, 5 cane chairs.

Bedroom No. 1.—1 Oak double bed and mattress, 1 wardrobe, 1 dressing-table, 1 washstand with marble top, 1 oak child's cot and mattress, 1 small table, 1 china toilet-set, 1 enamel slop-bucket, 2 pairs of curtains, 1 chair, 1 floor-mat.

Bedroom No. 2.—1 Single bed and mattress, 1 chair, 1 dressing-table, 1 washstand with marble top, 1 toilet-set, 1 pair of curtains, 1 wardrobe, 1 water-bottle and tumbler, 1 floor-mat.

Bedroom No. 3.—Twin oak beds and mattresses and four pillows, 1 dressing-table, 1 wardrobe, 1 marble-top washstand, 1 toilet-set, 1 small table, 2 floor-mats, 1 enamel slop-bucket, 1 bedroom clock, 2 candlesticks, 2 glass vases, 2 pairs of curtains, 1 chair.

Dressing-room.—1 Wardrobe, 1 chair, 1 small table, 1 towel-rail, 1 floor-mat, 1 pair of curtains.

Bathroom.—1 White iron enamel bath. Lot of veranda plants and stands, 1 scraper, 1 grate.

H. B. ALBERS,
Deputy-Sheriff.

Greytown, 17th September, 1924.

9510—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of HORACE NORMAN JONES, carrying on business under the style of the MANSFIELD ROAD CASH SUPPLY STORES, at 107 Mansfield Road, Durban, grocer, to sell his business aforesaid to HERBERT EDWARD MITCHLEY, of Durban.

Dated at Durban, this 16th day of September, 1924.

JOHN H. PEYCKE,

Solicitor for the Parties.

375 Smith Street, Durban. 9517—26-3

NOTICE OF SALE.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE,
DIVISION OF DUNDEE.

R. H. SINGH versus EZRA SITOLE.

In pursuance of a Writ of Execution, dated 21st day of August, 1923, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the Court-house, Dundee, on Saturday, the 4th day of October, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

All Defendant's interest in his father's Estate (Kaziwa Sitole), consisting of certain portions of the remainder of Klippoort, in the Dundee Division, viz., Lot No. 81 of the remainder of Klippoort, 1 acre; Lot No. 178 of the remainder of Klippoort 19 acres 2 roods; undivided 196th share of the remainder or Klippoort.

Under the Act, only natives can buy same.

M. P. L. WEST,

Messenger of the Court.

Dundee, 15th September, 1924.

9486—26-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of section 33 of Act No. 32, 1916, notice is hereby given that LOUIS GORDON, carrying on business as the RAND GROCERY SUPPLY STORES, intends to dispose of the business carried on by him at 36 Beach Road, Durban, to SORECH LEVITAS, fourteen days from date.

Dated this 16th day of September, 1924.

J. H. ISAACS & CO.,

Agents for Parties.

9500—26-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of section 33 of Act No. 32 of 1916, that S. CHINASAMY CHETTY intends to dispose of his business of retail dealer carried on at Lot No. 26, Lot No. 17, Lot Q, Sea View, in the County of Durban, to EBRAHIM ABAS.

Dated at Durban, this 17th day of September, 1924.

S. CHINASAMY CHETTY.

His X mark.

As witness:

D. S. Chetty.

9502—26-3

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the butchery business presently carried on by GEORGE FORBES, at 112 Umbilo Road, Durban, has been disposed of to JOSEPH MOORE AMOS, of Durban, as from the 1st day of October, 1924, from which date he will carry on the said business under the style or firm name of THE ARGYLE BUTCHERY.

Dated at Durban, this 22nd day of September, 1924.

J. T. COOPER & CO.,

Agents for the parties.

341 West Street, Durban.

9644—26-3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

In the matter of an application on behalf of ALEXANDER AIKEN, in his capacity as Provisional Liquidator of S. SYKES & CO., LTD., under an Order of the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa for an Order recognizing the said Alexander Aiken as such Provisional Liquidator in Natal by virtue of his appointment aforesaid in the Transvaal Province.

[Before the Honourable Mr. Justice Tatham (in Chambers).]

It is Ordered:

1. That Alexander Aiken be and he is hereby recognized as Provisional Liquidator of S. Sykes & Co., Ltd., by virtue of his appointment as such in the Transvaal Province, subject to his filing security to the satisfaction of the Master of this Court.

2. That all legal proceedings against S. Sykes & Co., Ltd., be stayed until further order.

3. The said Alexander Aiken shall have power as Provisional Liquidator to carry on the business of the said Company and to collect outstanding, including power to complete existing undertakings, and to incur any necessary expenditure for the due completion of the same.

4. That no assets of S. Sykes & Co., Ltd., shall be removed by the Provisional Liquidator out of the jurisdiction of this Court without the prior leave of this Court.

5. That notice be published once each in the *Government Gazette*, a *Pietermaritzburg* daily newspaper, and a *Durban* daily newspaper, calling upon all persons interested to appear before this Court at Pietermaritzburg, at 10 a.m., on the 15th day of October, 1924, for the purpose of objecting to this Order, if so advised.

Notice is hereby given accordingly calling upon all persons interested to appear before the above Honourable Court at Pietermaritzburg, at 10 a.m., on the 15th day of October, 1924, for the purpose of objecting to this Order, if so advised.

K. W. McALISTER,

Registrar, Natal Provincial Division.

Shepstone & Wylie,
Applicant's Attorneys,
Municipal Buildings, Durban.

9838—3

CITATION

Addressed to JAMES WILLIAM BRUCE DRAY, formerly of Durban, in the Province of Natal, South Africa, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by summons, sued out of the Honourable the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal, on this the 23rd day of September, 1924, you are required to cause an appearance to be entered with me at Durban to answer your wife, MAUD LAURA DRAY (born MACEY), in an action in which she says that on the 29th day of December, 1921, and at Durban aforesaid, you maliciously deserted her; wherefore she claims restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii* on the ground of malicious desertion, custody of the minor child of the marriage, forfeiture of the benefits of the community of property subsisting in virtue of the said marriage, further and other relief, and costs of suit. You will sufficiently appear for the purpose of this citation by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act or by causing to be entered with me an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

P. BECKWITH,

Assistant Registrar.

Stocken & Stocken,
392 West Street, Durban,
Attorneys for the Plaintiff.

9681—3-10

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE,
DIVISION OF DUNDEE.

PATRICK O'HEA *versus* DILJON.

In pursuance of a Writ of Execution, dated 22nd April, 1924, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at the Court-house, Dundee, on Saturday, the 4th day of October, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

Erf No. 4, Block G.G., in the Borough of Dundee, with the usual Indian house on same.

M. P. L. WEST,
Messenger of the Court.

3rd September, 1924. 9487—26-3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division).

CITATION

Addressed to DAVID HARRIS PATTERSON, formerly of Johannesburg, but whose present address is unknown.

(Issued under authority of an Order of this Honourable Court dated 9th September, 1924.)

Take notice that you are cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) at Durban on or before the 6th day of November, 1924, in an action wherein your wife, MAY MARGARET PATTERSON (born LOW), of Durban, Province of Natal, is the Plaintiff and you, the said DAVID HARRIS PATTERSON, are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims—

- restitution of conjugal rights, failing which, a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;
- dissolution of the community of property;
- further and other relief.

Take notice that you will sufficiently appear for the purpose of this citation by appointing an Attorney of the Supreme Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf the action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this the 20th day of September, 1924.

P. BECKWITH,
Assistant Registrar.

A. R. Michel,
Plaintiff's Attorney,
91 Field Street,
Durban. 9583—26-3

APPLICATION FOR ADMISSION AS A
CANDIDATE ATTORNEY.

Notice is hereby given that on Monday, the 27th day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on behalf of REGINALD VINCENT COOPER for admission as a Candidate Attorney of this Honourable Court.

Any objections to such application should be lodged with the Registrar of the said Court on or before the date of such intended application.

Dated at Durban, this 29th day of September, 1924.

BLAMEY & HOLGATE,
Applicant's Attorneys.

334 West Street, Durban. 9797—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division,
Province of Natal).

CITATION

Addressed to LEAH KEMPNER, known as LILLIAN KEMPNER (born LEVENE), formerly of 65 Warwick Avenue, Maida Vale, London, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation issued from and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at this office on or before the 18th day of February, 1925, in an action wherein your husband, ALEXANDER KEMPNER, of Durban, is the Plaintiff, and you, the said LEAH KEMPNER are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims a decree of restitution of conjugal rights, failing which a divorce *a vinculo matrimonii*.

Take further notice that you will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with me an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you, and that in default of appearance the action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 27th day of September, 1924.

P. BECKWITH,
Assistant Registrar.

Marcus Lewis,
Plaintiff's Attorney,
47a Gardiner Street,
Durban. 9724—3-10

APPLICATION TO THE REGISTRAR OF
DEEDS, NATAL, FOR AMENDED
TITLE UNDER THE DEEDS
REGISTRIES ACT, No. 13, 1918.

It is hereby notified that application has been made to the Surveyor-General by the owners, Harry Boyd and Norman Boyd, for the cancellation of the diagrams of the following properties:—

Sub-division 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 73, 74, 75, 76, 97, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 148a, 149a, and 150a, all of Harmony, situate in the Division of Richmond, County of Pietermaritzburg, in the Province of Natal, and for the registration of a new and amended diagram of the above properties under the name of Best View.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagrams and the issue of the new and amended diagram, they are to forward same in writing to the Surveyor-General within thirty days from the publication hereof.

The addresses of the following owners are unknown:—

Robert Coleman.
Winifred A. Vanderplank.
R. Ferguson.
R. C. A. Mapstone.

CLEMENT H. STOTT, L.R.I.B.A.,
Architect and Government Surveyor,
Pietermaritzburg, Natal.

9683—3

To the Licensing Officer for the District of
Durban County.

I hereby apply for two Hawker's Licences as follows:—

Bon Ami Ice-Cream Factory, nature of licence; two-wheeled carts with European in charge; period for which licence is sought, year ending 31st December, 1924.

Dated 26th September, 1924.

J. H. NEWELL,
Applicant.
9727—3-10

NOTICE OF CHANGE OF PROPRIETOR
OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of September, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of the ISIPINGO TRADING COMPANY, that is to say:—

A. M. PARAK, E. M. ALLY, and E. M. ALLY retired from the firm.

ISMAL ESSOP became a member of the firm.

Dated this 29th day of September, 1924.

O. J. ASKEW & CO.,
Solicitors for the parties.

Gardiner Street,
Durban. 9800—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that on Thursday, the 30th day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of ROBERT HUGHES MASON, JUNIOR, of Pietermaritzburg, for admission as a candidate Attorney of the said Honourable Court.

Any objection to this application must be lodged with the Registrar of the said Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, this 30th day of September, 1924.

TATHAM, WILKES & CO.,
Applicant's Attorneys.
7 Timber Street,
Maritzburg: 9842—3

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 22nd day of September, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of the CALIFORNIA CHOCOLATE CO., of 9 Turner's Avenue, Durban, that is to say: EDWARD CUTFORTH, of the Waverley Hotel, West Street, Durban, became a member of the firm.

Dated at Durban, this 24th day of September, 1924.

G. F. DARWENT,
Solicitor for the firm.
14 Acutt's Arcade, Durban. 9700—3

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that the following change has taken place in the constitution of the firm THE SOUTH AFRICAN TECHNICAL AND ELECTRICAL SUPPLIES: THOMAS JOHNSTONE MILNE has retired from the firm; CHRISTINA MARIA MILNE has become a member of the firm.

R. I. DARBY,
Solicitor to the Parties.

358 Smith Street, Durban. 9707—3

NOTICE OF INTENTION TO APPLY
FOR REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of HEINRICH CHRISTIAAN WILHELM GROTHAUS.

Notice is hereby given to the Master and Creditors of the above-named Insolvent that we intend applying to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Monday, the 24th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above-named Insolvent, in terms of Section 108 (3) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916.

Dated at Bloemfontein, this 29th day of September, 1924.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.
Kellner Chambers,
12 Lower Church Street,
Bloemfontein. 9761—3

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAX WILLIAM NEIMAN, accountant, Derksen's Buildings, Cross Street, Kroonstad, has made an assignment of his property in favour of CORNELIUS MARITZ-BOTHA, a solicitor, of Kroonstad, in trust for the Creditors of the said M. W. Neiman if they accept same, and that the schedules of the said M. W. Neiman will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, Kroonstad, for a period of fourteen days from the 4th October, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Saturday, 1st day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said M. W. Neiman as insolvent.

Dated at Kroonstad, this 26th day of September, 1924.

9834—3 MAX NEIMAN,
Assignor.

In the Insolvent Estate of JOHN ZACHARIAS COLLING and ELIZABETH SUSAN COLLING (born ODENDAAL), of Ouhoutshoek, District Vrede (C/165).

Notice is hereby given that the Amended First Liquidation and Contribution Account in the above Estate was confirmed on the 27th September, 1924, and that a contribution is in the course of collection.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Attorneys for Trustee.
59 Maitland Street,
Bloemfontein. 9758—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Thursday, the 23rd day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of HENDRIK ERHARD SMIT, a painter, residing at 94 Monument Road, Bloemfontein, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of fourteen days from the 4th day of October, 1924, to the 18th day of October, 1924.

Bloemfontein, this 30th day of September, 1924.

OTTO BERGSTEDT,
Applicant's Attorney.
Maitland Street, Bloemfontein. 9806—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 1st day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ZEFANJA JOZUA POTGIETER, travelling agent, residing at Bethlehem, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days from the 10th day of October, 1924, to the 25th day of October, 1924.

F. S. SMUTS,
Applicant's Attorney.
P.O. Box 19, Bethlehem,
30th September, 1924. 9807—3

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 1st November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RICHARD GUSTAVE WARD STOKES, boarding-house keeper, of Bethlehem, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days from the 10th to the 25th October, 1924.

F. S. SMUTS,
Applicant's Attorney.
Bethlehem, 1st October, 1924. 9835—3

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Thursday, the 23rd day of October, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as counsel can be heard for the surrender of the Estate of JOHANNES JACOBUS KRUGER, a teacher, of 23 Waverley Road, Bloemfontein, as insolvent, and that the schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 6th day of October, 1924.

D. J. DU PLESSIS,
Attorney for Applicant.
20a Aliwal Street,
Bloemfontein. 9763—3

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter of the application of HENDRIK LODEWYK AUCAMP (X/1821), of Pretoria, formerly of Gamma, Sub-district Reitz, for the rehabilitation of his Insolvent Estate.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Monday, the 1st day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of HENDRIK LODEWYK AUCAMP (X/1821), farmer, formerly of Gamma, Sub-district Reitz, now of Pretoria, which Estate was sequestrated as insolvent on 6th March, 1922, the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate having been confirmed on the 22nd September, 1922.

Bloemfontein, this 26th day of September, 1924.

GORDON FRASER,
Attorney for Applicant.
20 Aliwal Street,
Bloemfontein. 9703—3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and restaurant business carried on by C. VENTURAS and K. YIAMUTSOS under the style of CH. VENTURAS & CO., at 25 Zastron Street and 69 East Burgher Street, Bloemfontein, has been sold and transferred to KOSTAS YIAMUTSOS, who will carry on same for his sole benefit as from 1st October, 1924, under the style of CH. VENTURAS & CO.

The liabilities of the firm will be paid by the parties in equal shares.

Bloemfontein, 30th September, 1924.
HUGH SCRIVENOR,
Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd.,
9804—3 Agent for parties.

REVOCATION OF POWER OF ATTORNEY.

Notice is hereby given that no person or persons in the Province of Natal or elsewhere hold any existing power of attorney under my hand and any power or powers of attorney which may have been granted at any time by me have been revoked.

Dated at Frankfort, this 27th day of September, 1924.

SIDNEY MILER SHAW.
Loch Ben,
District Frankfort,
Orange Free State. 9759—3

NOTICE.

Notice, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, is hereby given that JOSEPH LANDE, who carries on business at No. 13 Hanger Street, in Bloemfontein, under the style or firm of J. LANDE & CO., intends disposing of the said business, after the expiration of fourteen days from date hereof.

Dated at Bloemfontein, this 29th day of September, 1924.

DAVIDSON & MARAIS,
Attorneys for the Seller.
9765—3-10

SHERIFF'S SALES.

DISTRICT OF WINBURG.

In the suit between HEILTJE JOHANNA COETZEE (born ERASMUS), Plaintiff, and JOHANNES COETZEE, Defendant.

Civil Record No. 864/1924.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale will be held in front of the office of D. J. P. Scholtz, Ventersburg, in the said district, on the 31st day of October, 1924, at 11 o'clock forenoon, of the following, viz.:

1 Ford car, 5-seater, engine No. C35159;
1 trolley wagon; 1 single horse cart; 1 single harness; 1 horse; 1 cow; 1 bedroom suite, 3 pieces; 1 single bedstead, with mattress; 1 dining-room suite, 9 pieces; 1 dining-table; 1 meal tin; 1 dinner set, 36 pieces; 1 heater; 1 scale; 1 soap-pot; 1 stove; 1 oak bedstead; 1 mattress; 4 pillows; 1 Morris chair; 1 water-cart.

F. R. CRONJE,
Deputy-Sheriff.
Winburg, 30th September, 1924. 9855—3

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that LOUIS ROSING, merchant, of Harrismith, intends disposing of the business known as WINDMILL STORE, Bergville Division, Natal, to (1) MAURICE LEWINSOHN and (2) JOSEPH THEODORE LEWINSOHN, who will carry on the said business under the style or firm of LEWINSOHN BROTHERS.

Harrismith, this 23rd September, 1924.

SINK & DUNNINGHAM,
Solicitors for the parties.
9646—26-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that JACK HATCHARD, carrying on business at Shannon under the style or firm of JACK HATCHARD & CO., has disposed of the stock-in-trade of the said business to HARRY KAPLAN and NEHEMIAH LEVINSKY, carrying on business at Shannon under the style or firm of KAPLAN & LEVINSKY.

Bloemfontein, this 24th September, 1924.

BREBNER & REITZ,
Attorneys for the parties.
Box 385, Bloemfontein. 9708—3-10

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 459/1921, dated at Bloemfontein on 9th February, 1921, passed by Herman May, hotel proprietor, of Springfontein, for the sum of £750, in favour of Cecilia Apirion (born Hodes), married out of community of property to Adolf Apirion, merchant, of Bloemfontein, now residing at Capetown, in respect of—

Certain farm Blydschap No. 797, situate in the District of Rouxville, measuring 354 morgen 285 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 25th day of September, 1924.

G. A. HILL,
9677—3 Attorneys for the Applicant.

NATURALIZATION NOTICES.

I, GEORGE KOCOVAOS, of 19 Castle Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9678

I, SOLOMON PASS, of Lindley, Orange Free Stae, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9685

I, JULIUS BLUMBERG, of Bloemhof, postal address Box 9, Bloemhof, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9710

I, ISAAC REITSTEIN, of 123 Upper Harrington Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9737

I, TODOR POZNANOVICH of Stand No. 318, Benoni farm, P.O. Box 83, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9717

I, COSTA ANGELO MARIO BOZZONE, of Box 2090, Durban, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4 of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9876

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

Registration of Titles and Other Deeds

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(In force on 1st January, 1923.)

WITH INDEX

Price : 2s.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE.

VOL. IV.—MI-PO.

VOL. II.—DE-H.

VOL. V.—PO-R.

VOL. III.—I-MI.

VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra.

VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H.

VOL. II.—I-W and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P.

VOL. II.—R-W and INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1921.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

REGULATIES, 1910-1916.

[DELEN I tot VI met INHOUD (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE.

DEEL IV.—MI-PO.

DEEL II.—DE-H.

DEEL V.—PO-R.

DEEL III.—I-MI.

DEEL VI.—S-Wo.

INHOUD.

REGULATIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra.

DEEL II.—Ra-W en BLADWIJZER.

REGULATIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H.

DEEL II.—I-W en BLADWIJZER.

REGULATIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P.

DEEL II.—R-W en BLADWIJZER.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelijke Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1921.

PRIJS: 10s. 6d. elk Deel.

Postvrij.

Engels en Hollands in E n Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van Goevernementsdrukkerij en Schrijf-behoefden te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgename, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat, Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registratienummer van Boedel.	Name of the Deceased. Naam van Overledene.		Occupation. Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats van Overlijden.	Date and Time of Meeting. Datum en Tijd van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for election of Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.
	Surname. Familienaam.	Christian Name. Voornaam.					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

4466	Kretzmann	Augustine Wilhelmine Christine	Wife of retired farmer	11th May, 1924, East London	15th October, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, East London	Executor Dative.
4337	Norden	Petrus Jacobus Willem	Farmer	27th April, 1924, Riebeeck East	17th October, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Bedford	Executor Dative.
5533	Mtombeni also known as Mvimbana	Harry	Law agent	25th July, 1924, Queenstown	15th October, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Queenstown	Executor Dative.
5546	De Kock	Harry Jacobus Daniel	Farmer	5th September, 1924, Montague	17th October, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Montagu	Executor Dative.
162/151/195/18	Lane (born Cloete)	Sarah Fredrika Gertrude	—	15th January, 1918, Uitenhage	14th October, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Uitenhage	Executor Dative.
496	Muller	Johannes Frederick Jacobus	Gardener	2nd December, 1922, Graaff Reinet	15th October, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Graaff Reinet	Executor Dative.
138/340	Brogle or Brogli or Broglie (born Herzog)	Elizabeth	—	22nd July, 1909, Blanco	17th October, 1924, 10 a.m.	George	Executor.
5525	Brogle or Brogli or Broglie	Peragrin or Peregrine	Farmer	23rd March, 1893, Blanco	17th October, 1924, 10 a.m.	George	Executor.
149/253	Aucamp (born Greyling)	Johanna Arnollina Adolfin	—	11th June, 1913, Plaatjeskraal, Albert	16th October, 1924, 10 a.m.	Burghersdorp	Executor.
4144	Aucamp	Nicolaas Francois	Farmer	26th March, 1924, Plaatjeskraal, Albert	16th October, 1924, 10 a.m.	Burghersdorp	Executor.
5541	Van Alphen (born De Labat)	Christina Hendrina Margaretha	—	12th September, 1924, Malmesbury	15th October, 1924, 10 a.m.	Malmesbury	Executor.
149/951	Van Zijl	Philippus Jacobus	Farmer	12th August, 1913, Cruachan, Elliot	14th October, 1924, 10 a.m.	Elliot	Executor.
5267	Van Zijl (born Hattingh)	Maria Elizabetha Gertruida	Farmer	14th August, 1924, Cruachan, Elliot	14th October, 1924, 10 a.m.	Elliot	Executor.

TRANSVAAL.

55041	Bruggemann	Klaus (also known as Claus)	—	5th April, 1922, Rohlstedt	7th October, 1924, 11 a.m.	Johannesburg	Executor Dative.
54938	Armstrong	Jeremias Benedictus Aret	Boer	29th August, 1924	10th October, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Waterberg	Executor Dative.
55103	Kaufmann	Jette (also known as Julie)	—	10th October, 1919, Hamburg, Germany	7th October, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor.
55034	Warwick	Frances Agnes	—	31st August, 1924, Johannesburg	7th October, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor.
53837	Poschman (also known as Poshman)	Josephine (Jnez)	Shopkeeper	3rd September, 1923, Roodepoort, Krugersdorp	14th October, 1924, 11 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor.
54948	Parker	William Henry	Farmer	18th August, 1924, Pietersburg	17th October, 1924, 10 a.m.	Magistrate's Office, Johannesburg	Executor.

NATAL.

9535	Pathon Passenger Indian	Habiballah No. 841	Farmer	2nd September, 1924, Pietermaritzburg	8th October, 1924, 10 a.m.	Master's Office, Pietermaritzburg	Executor Dative.
------	-------------------------	--------------------	--------	---------------------------------------	----------------------------	-----------------------------------	------------------

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

17360	De Jager	Elizabeth Gertruida	—	21st September, 1924, Zastron	10th October, 1924, 10 a.m.	Wepener	Executor.
17362	Odendaal	Adriaan Izak	Farmer	2nd August, 1924, Alida, District Vrede	14th October, 1924, 10 a.m.	Vrede	Executor.
17368	Odendaal (born Lemmer)	Catherina Elizabeth	—	8th September, 1924, Alida, District Vrede	14th October, 1924, 10 a.m.	Vrede	Executor.

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sietien*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		
		Date of Order.	Division of Court.	<i>Op de Applikatie van.</i>
		<i>Datum van Order.</i>	<i>Afdeling van Hof.</i>	
K.I. 38/24	Sheik Abdulla Bahawoodien, a general dealer, at 115 Barkly Road, Kimberley	27/9/24	Griqualand West Local Division	Mosenthal Bros. & Co.
1258	Harris, Jack, trading as Harris & Co., a general dealer, of 62 Commercial Street, Capetown	22/9/24	Cape of Good Hope Provincial	Govey, Ltd., and Pyott, Ltd.
1261	E. J. Bold & Co., storekeepers, of Matatiele, the partners whereof are E. J. Bold and H. C. A. Garrett	23/9/24	Eastern Districts Local Division	Robinson Bros., merchants, of Durban, Natal.
X/2874	Morris Raphael Goodman, baker, trading under the style or firm of The French Bakery, of Harrismith	23/9/24	Orange Free State	Macadams, Ltd.
X/2875	Frederick Johannes Uys, farmer, of Zuurpoort, District Vrede	24/9/24	" "	J. W. L. Krige.
X/2876	Samuel Levitt, carrying on business as the Produce Distributors Company, Lewis & Friedmann's Buildings, St Andrew's Street, Bloemfontein	26/9/24	" "	Bloemfontein Produce Co., Ltd.
C/10456	McCann, Charles, an engineer, of 125 Simmer Deep Cottages, Drieboek, near Germiston	29/9/24	Witwatersrand Local	Alexander Kohler Gray.
C/10457	Gunaris, Nicolas, of 178A Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	29/9/24	" "	Anthony Avouris.
C/10458	Philip, Emil Max, a general dealer, trading as Shein's Fisheries & Provisions Store, 37 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	29/9/24	" "	Cecil Edward Philip.
C/10459	Grobler, Nicolaas Cornelius, a motorman on the Johannesburg Municipal Tramways, Johannesburg	29/9/24	" "	Petrus Frederik Trichardt.
C/10460	Michal, Slavounos, trading as The Olympic Café at 73 Market Street, Johannesburg	29/9/24	" "	Standard Meat Market, Ltd.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *honderd zestig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM NO. 9.—FORMULIER NO. 9.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate	Name and Description of Estate.	Date of Sequestration Order.	Court or Division of the Court by which Order made.	Date of Confirmation of Final Account.	Trustee's or Assignee's Name and Address.
<i>No. van Boedel</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum van Order van Sekwestrasie.</i>	<i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	<i>Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.</i>	<i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/8634	Insolvent Estate Barnett David Soldsman, trading as Eastern Fisheries, Stand No. 625, Modder Road, Brakpan, Transvaal	9/1/23	Transvaal Provincial	3/4/24	John Cameron, 11 and 12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/6857	Insolvent Estate Adam Ebrahim, Adam Mahomed, and Essop Abramjee, trading as Adam Cassim & Co., general dealers, Ventersdorp	20/5/21	" "	28/3/24	" " "
C/8444	Insolvent Estate of Alexander Storm, clerk, Box 1251, Johannesburg	9/11/22	" "	22/10/23	" " "

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sietien*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1) van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
1118	E. W. Cunningham, of Richmond, Natal	23/9/24	Natal Provincial Division	Thursday	16/10/24	10 a.m.	Richmond.
1140	Thomas Ferreira, of Vryheid, Natal, tinsmith	23/9/24	"	Thursday	16/10/24	10 a.m.	Vryheid.
1141	James Ingram, of 67 Cowey Road, Durban, Natal, contractor	24/9/24	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	16/10/24	10 a.m.	Durban.
1238	White, Arthur Stuart, presently employed by the Good Hope Boot and Shoe Company, Wellington, Cape	23/9/24	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	22/10/24	10 a.m.	Wellington.
1243	Andrews, John, a baker, carrying on business at Vasco, Cape Division	24/9/24	"	Friday	17/10/24	10 a.m.	Capetown.
1250	Vos, Henry de Luke, trading as N. E. Vos, carrying on business as a hairdresser at 63 Station Road, Observatory, Cape	24/9/24	"	Friday	17/10/24	10 a.m.	Capetown.
1259	Becker, David Bert, a general dealer, of Burghersdorp, Cape Province	23/9/24	"	Thursday	16/10/24	10 a.m.	Burghersdorp.
1260	Van der Walt, Hendrik Rudolph, a general dealer, carrying on business at Steynsburg	23/9/24	"	Friday	17/10/24	10 a.m.	Steynsburg.
1262	Kruger & Company: Jacobus Kruger and Theodorus Kruger, trading in co-partnership as general dealers at 14 Dale Street, Uitenhage, under the style or firm of	23/9/24	Eastern Districts Local Division	Wednesday	22/10/24	10 a.m.	Uitenhage.
1263	Pienaar, Frank, a general dealer, of Fort Beaufort	23/9/24	"	Monday	20/10/24	10 a.m.	Fort Beaufort.
1142	Maxime, Deschamps, of Panorama, Darnall, Natal, sugar planter	26/9/24	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	16/10/24	10 a.m.	Stanger.
C/10418	Zagnoiev, Harris, general dealer and boot repairer, of Seventh Street, Melville, Johannesburg	29/9/24	Witwatersrand Local Division	Tuesday	14/10/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10430	Frank, Alfred Abraham, a chemist, corner of Beit and Sherwell Streets, Doornfontein, Johannesburg	29/9/24	"	Tuesday	14/10/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10431	Hartman, Daniel Godfred, of No. 3 First Street, Malvern, Johannesburg	29/9/24	"	Tuesday	14/10/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10432	Karnofsky, Maurice Harry, a clerk, of 20 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg	29/9/24	"	Tuesday	14/10/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10433	Farah, Antony, a storekeeper, carrying on business at 4 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg	29/9/24	"	Tuesday	14/10/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10434	Browne, Robert Hart, trading as California Candy Company, at No. 40 Klein Street, Johannesburg	29/9/24	"	Tuesday	14/10/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10435	Kirkel, Lewis, a cycle dealer, of Cason Road, Boksburg North	29/9/24	"	Tuesday	14/10/24	10 a.m.	Boksburg.
C/10436	Pournara, Anthony, a tea shop and restaurant proprietor, carrying on business at Park Mansions Tea Room, and at the Exchange Restaurant, Johannesburg	29/9/24	"	Tuesday	14/10/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10461	Bannau, John William, a miner, of No. 23 Cranbourne Avenue, Benoni	29/9/24	"	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Benoni.
C/10462	Potgieter, Andries, a mine employee, of 31 Hastings Avenue, Brakpan	29/9/24	"	Friday	17/10/24	10 a.m.	Brakpan.
C/10463	Binge, Carl Ernest Alexander, an upholsterer, of 39 Fifth Avenue, Geduld Township	29/9/24	"	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Springs.
C/10464	Papenfus, Abram Lodewyk, a mine employee, of No. 31 Howard Street, Benoni	29/9/24	"	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Benoni.
C/10465	Langstein, Max Henry, a general dealer, of Rosedene, Kotze Street, Johannesburg	29/9/24	"	Tuesday	14/10/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10450	Prinsloo, Gert Hendrik, a farmer, of the farm Rietvlei, District Pietersburg	25/9/24	Transvaal Provincial Division	Friday	17/10/24	10 a.m.	Pietersburg.
C/10451	Erasmus, Casper Jan Hendrik, a farmer, of the farm Moedverloren No. 7, District Bethal	25/9/24	"	Friday	17/10/24	10 a.m.	Bethal.
C/10452	Estate of the late Jacobus van der Merwe, Boterfontein, District Wakkerstroom	25/9/24	"	Friday	17/10/24	10 a.m.	Wakkerstroom.
C/10453	Munro, William, a mine employee, of Outspand Colliery, Witbank	25/9/24	"	Friday	17/10/24	10 a.m.	Witbank.
C/10454	Doyle, Peter James, a sanitary inspector, formerly of Potchefstroom, but presently at Pretoria	25/9/24	"	Friday	17/10/24	10 a.m.	Potchefstroom.
C/10428	Thomas, Mark, a merchant, of 5 Claim Street, Johannesburg	30/9/24	"	Tuesday	14/10/24	11 a.m.	Johannesburg.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/9111	Amod Moosajee & Co., wholesale merchants, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/10394	Charles Light, general dealer, Angelo	Assigned	Tuesday	14/10/24	—	Boksburg	Proof of further claims.
C/10266	Insolvent Estate of Roelof Roeder Coenraad Oosthuizen, building contractor, of Pietermaritzburg	Sequestrated	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	For proving of claims.
30	Tjaart Johannes Steenekamp, senior, a farmer, of Klipplaat, District Molteno	Sequestrated	Thursday	16/10/24	10 a.m.	Burghersdorp	Proof of debt.
459	Abraham Miller, a wholesale wine merchant, of Ochberg's Chambers, Adderley Street, Capetown	Sequestrated	Friday	24/10/24	10 a.m.	Capetown	Proof of claims.
1129	Harry Shenker, a butcher, of 70 Sir Lowry Road, Capetown	Assigned	Friday	17/10/24	10 a.m.	Capetown	For proof of debt.
C/10229	George Ginsberg and Joseph Ellman, carrying on business under the style or firm of Hotel Cecil and Hotel Bedford, of Benoni	Sequestrated	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Benoni	To consider an offer of composition by J. Ellman to pay the sum of £35 to the creditors in the partnership estate in full and final settlement of J. Ellman's liability to the said creditors.
C/10231	Joseph Ellman, of Benoni	Sequestrated	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Benoni	To consider an offer of composition by Insolvent to pay the costs of sequestration and administration, which shall be a settlement of all his liabilities to all his creditors, such costs not to exceed £15; on acceptance of the composition, all assets to be returned to Insolvent.
X/2845	Cornelius Jacobus Meyer, labourer, of Wynberg District	Sequestrated	Tuesday	14/10/24	10 a.m.	Ladybrand	To consider an offer of composition by the Insolvent to pay all costs of sequestration and administration in full, all assets to be restored to him on acceptance.
593	Insolvent Estate Arthur Espie Moore, Cadarga Hotel, Capetown	Sequestrated	Friday	17/10/24	—	Capetown	Proof of debts.
C/9972	Sam Echilewitz, partner in Echilewitz & Klugman, Delareyville	Assigned	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/9971	Max Klugman, partner in Echilewitz & Klugman, Delareyville	Assigned	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/9989	Louis Cohen, a general dealer, of Leslie	Sequestrated	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
494	Isidore Lasker, general dealer, White Gates, near Dundee	Assigned	Thursday	16/10/24	10 a.m.	Dundee	To consider an offer of £1,200 to purchase the remaining assets.
C/10322	Alfred Anthony Christopher Robinson, engine-driver, of Germiston	Sequestrated	Friday	17/10/24	10 a.m.	Germiston	Proof of claims and Trustees' report.
1075	Christian Johannes Barnard, carrying on business at George and Graaff-Reinet under the style or firm of Barnard Bros., general dealers	Insolvent	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Graaff-Reinet	Proofs of debt and to receive Trustees' report on examination of Insolvent at the second meeting and to give instructions anent the several matters dealt with in the relative examination.
C/10121	Jack Shapiro, a dental surgeon, of Johannesburg	Sequestrated	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	* See footnote.
C/9082	Michael Abrahamson	Assigned	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	† See footnote.
C/10323	Late James Lauder, hotel-keeper, Springs	Sequestrated	Wednesday	15/10/24	11 a.m.	Magistrate, Springs	Further proofs of debt.
K.I. 34/24	Peter O'Reilly, a butcher, of Longlands, District Barkly West, C.P.	Assigned	Friday	17/10/24	10 a.m.	Barkly West	To consider the following offer of composition:— Payment of 5s. in the £1 and all administration charges, and Insolvent to be re-invested with all assets.

* 1. Proof of debt. 2. To consider an offer of composition by the Insolvent to pay (a) preferent creditors in full, (b) concurrent creditors 2s. 6d. in the £1 on their claims, (c) all costs of sequestration and administration including Trustees' remuneration and premium and stamps on fidelity bond furnished to the Master of the Supreme Court, Pretoria; the amount due under the composition to be payable in cash upon the acceptance of the offer.

† To receive a special report by the Assignee on the subject of the Estate's claim against the London & Lancashire Insurance Company, Limited, and to confirm his action in effecting settlement thereof; and to recommend the award of a special fee of £105 to the Assignee in connection with the general handling of the said claim, same to cover remuneration in respect of the examination and audit of the books, vouchers, and documents in the Estate as required by the Attorneys and Counsel in preparation of the case for trial.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel negen en negentig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
C/8983	Joseph Dieb (deceased), formerly a general dealer at Mayfair, Johannesburg	18/9/24	Dividend paid	L. M. Herman	49-51 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
735	Insolvent Estate of Harry Thomas, electrician, of Queenstown	18/9/24	Dividend being paid	E. H. McConnell	94 Cathcart Road, Queenstown.
C/10171	Dalton, M. H., boarding-house keeper, 57 Wolmarans Street, Johannesburg	23/9/24	Preferent Dividend only	W. T. Hall	Box 6057, Johannesburg.
C/10141	John Alger, carpenter, Johannesburg	23/9/24	Contribution	L. M. Herman J. George Quin	Box 3639, Johannesburg. 24-25 Sauer's Buildings, P.O. Box 2639, Johannesburg.
96/608	Insolvent Estate of Wilfred Frewen, of Assegai Bush	11/9/24	Second and Final Dividend	B. G. Callaghan	P.O. Box 24, Humansdorp.
X/2349	Assigned Estate Leslie Milton Larter, trading as Larter's Garage and Vulcanizers, and in his private capacity	10/9/24	Dividend being paid	H. C. Kannemeyer	C/o Kannemeyer & Jeffreys, 45 Maitland Street, Bloemfontein.
X/2747	Daniel Francois Wege, motor mechanic, of Kroonstad	24/9/24	A Contribution is being collected	Geo. P. Fritz	P.O. Box 59, Kroonstad.
C/8702	Solomon Mangelsdorf, general dealer, Coligny	23/9/24	Dividend being paid	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
8867	James Rees Owen (partner), Griffiths & Owen, outfitters, Benoni	29/7/24	Dividend being paid	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/9608	M. Izikowitz, trading as O.F.S. Farmers Meat Supply, Johannesburg	23/9/24	Dividend being paid	Harry Cohen	49-51 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
X/2059	Christiaan Jacobus Odendaal, farmer, of Langspruit, District Harrismith	24/9/24	Dividend payable	Daniel Joubert	Box 29, Harrismith.
197	Insolvent Estate Ignatius Wilhelm T. Fourie, farmer, of Cambria, District Humansdorp	21/8/24	Dividend being paid	A. I. Heyns	P.O. Box 24, Humansdorp, Cape.
96/658	Insolvent Estate of Perrington Loxton, a farmer, of Harrison, District of Queenstown	25/9/24	Dividend being paid	E. H. McConnell	94 Cathcart Road, Queenstown.
X/2606	Elizabeth Catherine du Preez (born Tromp), married without community of property to Cornelis Johannes du Preez, of Borneo, Sub-District Reitz	24/9/24	Dividend being paid	G. H. Walker	P.O. Box 70, Reitz, Orange Free State.
94/521	Insolvent Estate of Erroll Francis Henry Perks, a farmer, of Rockwood, District of Queenstown	25/9/24	A Dividend is being paid to preferent Creditors only	Edward Frederick Peter	P.O. Box 9, Queenstown.
96/503	Insolvent Estate of S. Kahn, of 46 Harrington Street, Capetown	25/9/24	A first supplementary Dividend is now being paid	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
C/9945	Johan Christophorus de Witt	26/9/24	No Dividend being paid and no Contribution being collected	H. F. F. Cottrill	P.O. Box 4653, Johannesburg.
X/2671	Insolvent Estate Margaret Louisa Mannix (born Bisset), married out of community of property to William George Felix Mannix, of Clocolan	26/9/24	Dividend being paid to preferent Creditors only	John Tennent	P.O. Box 12, Ficksburg.
X/2624	Insolvent Estate David Hyman Muscat, general dealer, of Warden, Orange Free State	13/9/24	Dividend being paid to concurrent Creditor	F. Stewart King	P.O. Box 3, Warden, Orange Free State.
X/2694	George Raftopoulos, a fruiterer, of Bloemfontein	26/9/24	Dividend being paid and Contribution being collected	B. Rafferty	P.O. Box 246, Bloemfontein, Orange Free State.
C/10031	Ambrose Smith and Samuel Cohen, trading as the Standard Printing Works	23/9/24	Dividend being paid	S. L. Harris	35 City House, Harrison Street, Johannesburg.
C/9741	Abdool Carrim Tayob, trading as A. C. Tayob & Co., Pretoria	26/9/24	Dividend being paid	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
1081	Assigned Estate Abraham Benjamin Blumenfeld, of Pietermaritzburg, store-keeper	23/9/24	Dividend being paid	R. H. Mason	P.O. Box 269, Maritzburg.
X/2641	Insolvent Estate of Robert Frederick Boltman, medical practitioner, of Clocolan	26/9/24	Dividend being paid	H. E. R. Steinbach P. J. Hodgson	P.O. Box 87, Clocolan, Orange Free State. P.O. Box 5, Clocolan, Orange Free State.
C/9515	Insolvent Estate Charles Mosselson	26/9/24	Dividend being paid	Robert Barnett	121 Market Avenue, Benoni.
C/9978	Lewis Fredman, trading as Benoni Crown Bakery, insolvent	30/9/24	Fourth and Final Dividend	Harry Phillips	C/o Benoni Board of Executors, P.O. Box 133, Benoni.
C/9530	Insolvent Estate of Philip Patz, general dealer, Brakpan	30/9/24	First and Final Dividend being paid	Harry Phillips	C/o Benoni Board of Executors, P.O. Box 133, Benoni.
C/8763	Gerhardus Johannes Janse van Vuuren, of Vaalbank, District Lichtenburg	14/8/24	—	H. G. M. Matheus	Box 1, Lichtenburg, Transvaal.
1019	Insolvent Estate Benjamin Atherton Hampson and Albert Edward Nosworthy, trading as Nosworthy, Hampson & Co. at Castle Arcade, West Street, Durban, hide and skin merchants	25/9/24	No Dividend being paid nor Contribution being collected	David Strachan	Hulston's Buildings, Smith Street, Durban.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelreder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelreder.</i>
X/2712	Cecil Maynard Field, produce dealer, of Frankfort	26/9/24	Contribution being collected	R. J. Rossouw	Roos Street, Box 35, Reitz.
745	Insolvent Estate of Laurie MacCulloch Wessel Coenraad Jacobus Fourie, farmer, of Kwartelrivier, Caledon	25/9/24 25/9/24	Dividend being paid	S. G. Denby Willem Johan Vos	P.O. Box 66, Maritzburg. C/o African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury
X/2786	Insolvent Estate of Daniel Christian van Zyl, a farmer, of Welkom, District Heilbron, O.F.S.	26/9/24	Dividend being paid	Jacobus Victor van den Heever	Box 25, Heilbron, O.F.S.
X/2795	Insolvent Estate of Harry Goldseller, a garage owner, of Heilbron, O.F.S.	26/9/24	Dividend being paid	Jacobus Victor van den Heever	Box 25, Heilbron, O.F.S.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolgde Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Full Name and Description of Insolvent. <i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent</i>	Place of Business or Residence. <i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>
				Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Place. <i>Plaats.</i>	
C/8902	Lionel Jacobs, bookmaker, of Johannesburg	Tattersalls, Johannesburg	12/4/23	Monday	17/11/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed, 2nd January, 1924.
2/361	Myer Damelin, a butcher	Mafeking	25/11/21	Thursday	20/11/24	10 a.m.	Griqualand West	Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed 3rd August, 1922.
X/1787	Johannes Dewald van der Merwe, formerly farmer, of Schuit, District Frankfort, now motor mechanic, of Petrus Steyn	Petrus Steyn	15/2/22	Monday	17/11/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 16th March, 1923.
C/7142	Israel Schwab, storekeeper, trading as Bon Marche Stores	Brakpan	15/9/21	Monday	17/11/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Under Section 108 (2), Act 32 of 1916. Account confirmed 11th May, 1922.
96/719	Willem Hermanus Wagenaar, farmer, formerly of Plessis Kraal, Wodehouse	Vischgat, Division of Aliwal North	30/8/22	Wednesday	26/11/24	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Account confirmed on 3rd April, 1924.
C/8142	John James Perry, farmer, of farm Varkfontein No. 69, District Lichtenburg	Hendrina, District Bethal	4/8/22	Thursday	20/11/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on 1st March, 1923.
X/2418	Gerhardus Dirk Kotze, farmer, of Bethlehem	Bethlehem	1/5/23	Monday	17/11/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 19th September, 1923.
95/403	Hugo Hendrik van Breda, an hotel proprietor, of Carnarvon, Cape Province	Carnarvon, Cape Province	7/7/21	Tuesday	25/11/24	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 11th May, 1922, and Supplementary Account on 1st March, 1923.
C/153	Insolvent Estate Daniel Hirsch Chin, formerly a general dealer, at Koffyfontein	New Brighton, District Port Elizabeth	29/11/20	Monday	24/11/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 5th July, 1921.
W/165	Harvis Winer, a general dealer	Smithfield, Orange Free State	28/2/21	Saturday	29/11/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 6th January, 1922.
96/358	Cecil Thomas Webber	Bloemvale, P.O. Askeaton	28/4/22	Wednesday	26/11/24	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Section 108 (2), Act 32 of 1916.
C/9267	Alexander Morrison, trading as Morrison's, dealer in Fancy Goods, Stationery, and Jewellery	Church Street Central, Pretoria, Transvaal	3/8/23	Wednesday	19/11/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	In terms of Section 108 (2), Act 32 of 1916, account confirmed 20/12/23.
602	John Sidelsky, store assistant	Wakkerstroom, formerly Vryheid	28/8/22	Monday	1/12/24	10 a.m.	Natal	Pietermaritzburg	Section 108 (2 & 3). Trustee appointed, but no debts proved.
603	Moris Shatz, store manager	Vryheid	28/8/22	Monday	1/12/24	10 a.m.	Natal	Pietermaritzburg	Section 108 (2 & 3). Trustee appointed, but no debts proved.
C/5917	Pieter Nicolaas Viljoen (W.'s son), a farmer	Rensburg Township, Heidelberg District, Transvaal	24/9/19	Thursday	20/11/24	11 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on 3/9/20.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
93/719	Insolvent Estate of Michiel Daniel Jansen, of Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Graaff-Reinet	27/9/24	21 days.
95/418	Frederick Jacobus Petrus Nel and Frank Elliot Roberts, trading as F. P. Nel & Co., general dealers, of Balfour, District Stockenstroom, Cape Province	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Seymour	7/10/24	14 days.
C/9825	Sebia Wunsh, trading as The Union Hat and Cap Factory at Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	3/10/24	14 days.
C/8730	Martha Elizabeth Petronella Muller (born Jordaan), wife of Harvey Rudolph Muller, P.O. Strydpan, District Pretoria	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	3/10/24	—
C/9982	Nathan Murvus, President Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	3/10/24	—
X/2774	Michiel Cornelis Smith, farmer, of Cloccolan, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ladybrand	4/10/24	14 days.
459	Abraham Miller, a wholesale wine merchant, of Ochberg's Chambers, Adderley Street, Capetown	First Liquidation and Distribution	Capetown	—	8/10/24	14 days.
96/524	Insolvent Estate of Isaac Robinsky, general dealer, of Carnarvon	First	Capetown	Carnarvon	7/10/24	14 days.
C/9822	Solomon Lurie, general dealer, etc., Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	3/10/24	14 days.
C/10058	A. Aronis, trading as Aronis' Shoe Store, Bissik Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	3/10/24	14 days.
C/9734	Hind Trading Co., Pritchard Street, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	4/10/24	14 days.
C/9735	Hira Koovarjee Patel (partner Hind Trading Co.)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	4/10/24	14 days.
C/9736	Rama Makanjee (partner Hind Trading Co.)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	4/10/24	14 days.
C/9737	Keshav. Parbhoo Patel (partner Hind Trading Co.)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	4/10/24	14 days.
C/9684	Ethel Frame, trading as The Colonial Bar, licensed victualler, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	4/10/24	14 days.
95/699	Edwin van Reenen Schlemmer, an attorney, of Jamestown	First Liquidation and Distribution	Capetown	Aliwal North	6/10/24	14 days.
X/2709	Pieter Johannes Theron, farmer, of Franco, District Vredefort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vredefort	3/10/24	14 days.
X/2729	Max Voigt, hotel proprietor, of Vredefort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vredefort	3/10/24	14 days.
C/7232	Cliton Eliades, trading as Parisian Boot Store, Brakpan	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Brakpan	4/10/24	—
786	Insolvent Estate Hassen Ebrahim, a butcher, of 106 Main Road, Mowbray, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	6/10/24	14 days.
1000	Insolvent Estate J. C. Whyte, of Durban, tearoom proprietor	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg	Durban	3/10/24	14 days.
X/2495	Insolvent Estate of Aaron May, hotel proprietor, of Zastron, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Zastron	3/10/24	14 days.
C/9906	Israel Cramer, formerly of Louis Trichardt, and now residing at 25A De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	3/10/24	14 days.
C/10090	Hermanus Bernardus Geldenhuys, handyman No. 227, employed by the S.A.R., Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	4/10/24	14 days.
96/101	Christoffel Johan Hermanus van Graan and Andries Petrus Jacobus van Pletzen, jun., carrying on business at Aliwal North, Cape Province, as hotel-keepers, under the style or firm of Van Graan & Van Pletzen	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Aliwal North	6/10/24	14 days.
1032	Mahomed Hoosen Paruk, of Verulam, Natal, storekeeper	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Verulam	3/10/24	14 days.
X/2638	Insolvent Estate Jan Henricus Brand Wepener, an attorney, of Harrismith	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Harrismith	4/10/24	—
474	Barend Johannes van der Walt, a farmer, of Groenvlei, District Colesberg	First Liquidation and Distribution	Capetown	Cradock	7/10/24	14 days.
916/24	Insolvent Estate Coenraad Christoffel Kloppe, a member of the S.A. Police Force, Uniondale	First Liquidation and Contribution	Capetown	Uniondale	7/10/24	14 days.
877	Johan Andries Strydom (J.A.'s son), a farmer, of Krakeel River, in the District of Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uniondale	7/10/24	14 days.
95/718	Insolvent Estate of Petrus Daniel Scholtz du Toit, of Hutchinson, District Victoria West	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Victoria West	7/10/24	14 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdsvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
772	Assigned Estate Gysbert Johannes Liebenberg, a farmer, of Nanga, District Prieska	First Liquidation and Distribution	Capetown	Prieska	7/10/24	14 days.
191	John Anderson Bremmer, a motor engineer, of 141 Kloof Street, Capetown	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	4/10/24	21 days.
93/397	Marthinus David Kruger, a wagon-maker, of Paarl	First and Final	Capetown	Paarl	7/10/24	14 days.
850	Insolvent Estate Joseph Maurice Bierman, boot and shoe merchant, Loop Street, Capetown	First Liquidation and Distribution	Capetown	—	6/10/24	14 days.
903	Assigned Estate Stanley Hooper, general dealer, Matjesfontein, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Laingsburg	6/10/24	14 days.
799	Insolvent Estate of Petrus Johannes Dreyer, a farmer, of Aties, District Van Rhynsdorp	First and Final	Capetown	Van Rhynsdorp	7/10/24	14 days.
800	Friedrich Wilhelm Dreyer, farmer, of Aties, District Van Rhynsdorp	First and Final	Capetown	Van Rhynsdorp	7/10/24	14 days.
X/1980	Insolvent Estate of Adriana Petronella Wilhelmina Terblans (born Bouwer), widow, Nieuwjaarsbosch, District Kroonstad	Third Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	4/10/24	—
C/9938	Assigned Estate of Charles Grant and Emlyn Nicol Griffiths, trading as Grant & Griffiths	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	4/10/24	14 days.
C/10188	Insolvent Estate Manfred Cyril Kemp, café proprietor, at Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	4/10/24	—
C/10292	Insolvent Estate Harry Stephen North and Mary Ann North, trading as Klip River Dairy, at 344 Main Street, Jeppe, Johannesburg	First and Final Liquidation only	Pretoria	Johannesburg	4/10/24	—
C/9700	Assigned Estate G. Loggie, Wit Deep	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Boksburg	3/10/24	14 days.
C/9918	L. Aquino, clerk, of 29 Market Street, Johannesburg	Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	3/10/24	14 days.
C/10167	Evert Philippus Pieterse, farmer, of Mooi-bank Settlements, Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	3/10/24	14 days.
1023	Assigned Estate of Harry Frederick Miller, trading as Miller's Garage, Eshowe	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban and Eshowe	7/10/24	14 days.
K.I. 1/24	Insolvent Estate of Gerard Wynne Williams, a storekeeper, of Brandziefontein, District Barkly West	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	Barkly West	6/10/24	14 days.
613	Pieter Melt Brink, a farmer, of Platdrift, District Aberdeen	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Aberdeen	8/10/24	—
1085	Insolvent Estate of Cornelius Stephanus Bezuidenhout, farmer, of Haarlem, District Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uniondale	14/10/24	—
C/10091	Mahomed Hassen Navsa and Ismail Mahomed, trading as M. H. Navsa & Son, Cleveland, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	3/10/24	—
C/10092	Mahomed Hassen Navsa, partner M. H. Navsa & Son, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	3/10/24	—
C/10093	Ismail Mahomed, partner M. H. Navsa & Son, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	3/10/24	—
C/2698	Raphael Serebro, Cross Street, Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	3/10/24	—
898	Joosab Ally Patel, of Durban, storekeeper	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	3/10/24	14 days.
C/9731	Insolvent Estate Joseph Freeman, trading as Good Hope Meat Market, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	3/10/24	—
1004	Gabriel Nel (G.'s son), labourer, Vlakfontein, Aliwal North	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Lady Grey	7/10/24	14 days.
1013	Insolvent Estate J. D. Walton, book-keeper, of Durban	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg	Durban	3/10/24	14 days.
979	Insolvent Estate of Stephanus Petrus Rautenbach, an agriculturist, of Kraal-boshvlakte, Division of Robertson, Cape Province	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Robertson	10/10/24	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.
Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Kurators of Boedelredders van de Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	Period of Extension required. <i>Tijdsperk van Verlenging Benodigd.</i>	To whom Application will be made. <i>Bij wie Applikatie zal worden gemaakt.</i>
C/8059	T. G. N. Steenkamp, general dealer and farmer, Dullstroom	W. T. Hall	24/7/22	17/10/24	6 months	Master, Supreme Court, Pretoria.
C/8249	Insolvent Estate of Samuel Klompas, a miner, Geduld	Geo. Rennie	26/1/23	26/10/24	6 months	Master of the Supreme Court, Pretoria.
X/2691	Jacobus Johannes Kriek, a farmer, of Pleasantview, District Frankfort	S. S. Saayman	5/3/24	18/9/24	5 weeks	Master, Bloemfontein.
C/9886	John Rankin, of Klip River, District of Waterberg	F. W. Markotter	11/4/24	11/10/24	4 months	Master, Supreme Court, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instruksies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Daag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					<i>Day.</i> <i>Daag.</i>	<i>Date.</i> <i>Datum.</i>	<i>Hour.</i> <i>Uur.</i>		
—	Cyril Smit Willmore and Gregory William Willmore, trading as Willmore Bros., general dealers, of Kuruman, and Gamopedi, and Battaros	Assigned	Thos. J. Melville	Box 1, Kuruman	Friday	17/10/24	10 a.m.	Kuruman	2 months
K.I. 31/24	James Butler O'Connor and Philippus Johannes Kruger, trader, of Winters Rush	Sequestrated	J. Pooley	15 Stockdale Street, Kimberley	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Kimberley	30 days.
C/10313	Henry Nienaber, miner, Springs	Sequestrated	Victor Ronald May	Box 43, Springs	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Springs	21 days.
C/10224	Harry Lake, miner, Springs	Sequestrated	Victor Ronald May	Box 43, Springs	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Springs	21 days.
C/10329	Clement Henry Webster, butcher, 13 Second Avenue, Springs	Sequestrated	Victor Ronald May	Box 43, Springs	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Springs	21 days.
K.I. 36/24	Ronald Stone, motor mechanic, carrying on business as Palvie's Garage, of Kimberley	Assigned	Reginald Colin Mostert	11 Main Street, Kimberley	Wednesday	22/10/24	10 a.m.	Kimberley	30 days.
X/2831	Harry Douglas Jones, accountant, of Kroonstad	Sequestrated	H. W. van der Merwe	P.O. Box 11, Kroonstad	Friday	17/10/24	10 a.m.	Kroonstad	14 days.
1119	Francois Jacobus du Toit	Sequestrated	J. McKenzie	Dundee	Friday	24/10/24	10 a.m.	Dundee	30 days.
X/2855	Louis Matthys Taljaard, married in community of property to Jane Elizabeth Georgina Taljaard, of Heilbron and Frankfort	Sequestrated	J. H. van Rensburg	C/o Luyt, Brain & Schultz, Frankfort	Wednesday	15/10/21	10 a.m.	Frankfort	7 days.
X/2856	Jane Elizabeth Georgina Taljaard, trading in her own name at Frankfort and Heilbron, as café proprietress	Sequestrated	J. H. van Rensburg	C/o Luyt, Brain & Schultz, Frankfort	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Frankfort	7 days.
1189	Balla Goolam, general dealer, of 31 Lower Main Road, Salt River, Cape	Sequestrated	C. L. Short	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	24/10/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
1124	Akber Kahn, a general dealer, of 21 Hanover Street, Capetown	Sequestrated	Cecil Louis Short	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	24/10/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
1123	Marcus Langman, bioscope and tearoom proprietor, of Durban, Natal	Sequestrated	W. B. Roberts	84 Club Arcade, Durban	Thursday	16/10/24	10 a.m.	Durban	21 days.
1179	Jonathan Willem Groenewald Raubenheimer, a farmer, of Schoonberg, in the District of George	Sequestrated	James William Borchers and Henry William Baumgarten	P.O. Box 3, George, and Board of Executors, Capetown	Wednesday	22/10/24	10.30 a.m.	George	6 weeks.
1188	Ada Francis van Niekerk (born Le Roux), a widow, of Somerset East	Sequestrated	Johannes Jacobus Swanepoel	Board of Executors, Somerset East	Friday	17/10/24	10 a.m.	Somerset East	30 days.
1193	Herbert Easton Hill, carrying on business as a produce agent, at 10 Russell Road, Port Elizabeth	Sequestrated	Charles John Anderson	C/o Lawson, Brown & Brown, attorneys, 25 Main Street, Port Elizabeth	Friday	24/10/24	10 a.m.	Port Elizabeth	14 days.
C/10264	H. J. Potgieter	Sequestrated	L. E. Krause	P.O. Box 57	Friday	17/10/24	10 a.m.	Pietersburg	14 days.
1183	Wilhelmus Lambertus Vos, agriculturist and boring contractor, of Kakamas, District Kenhardt	Sequestrated	Blanckenberg Wahl	P.O. Box 7, Kenhardt	Friday	24/10/24	10 a.m.	Kenhardt	14 days.
1184	Susanna Maria Elizabeth Vos (born Paul), married out of community of property to Wilhelmus Lambertus Vos, housewife, Kakamas, District Kenhardt	Sequestrated	Blanckenberg Wahl	P.O. Box 7, Kenhardt	Friday	24/10/24	10 a.m.	Kenhardt	14 days.
C/10426	Hermanus Hendrik Steyn, a farmer, of Yzerspruit No. 384, District Potchefstroom	Assigned	Claude E. Nesor Percy E. Collins	Box 22, Klerksdorp Box 288, Pretoria	Friday	17/10/24	10 a.m.	Klerksdorp	21 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/10293	Jacob Shamosewitz, of Springs	Sequestrated	J. T. Goldsbury	Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, 97A Commissioner Street, Johannesburg	Friday	17/10/24	10 a.m.	Springs	14 days.
C/10416	Woolf Hayman and Hessel Kroomer, trading as Railway Cash Stores, Waterval Boven	Assigned	S. L. Harris and H. E. Somers Vine	P.O. Box 57, Johannesburg	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/10359	Insolvent Estate Henry Isaac Cohen, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	23/10/24	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
C/10332	Insolvent Estate Jagjivan Fakir, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	23/10/24	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
C/10333	Insolvent Estate Thakor Madhu, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	23/10/24	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
C/10306	Insolvent Estate Jag Jivan Fakir & Thakor Madhu, trading as Jagjivan & Thakor	Sequestrated	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	23/10/24	11 a.m.	Johannesburg	10 days.
C/10346	Insolvent Estate of John Henry Tintinger	Sequestrated	H. L. van der Linde	2 Green's Buildings, Commissioner Street, Box 604, Johannesburg	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/10360	Francisco Gonsalvis, general dealer, of Benoni	Sequestrated	Robt. Barnet	121 Market Avenue, Benoni	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/10291	Gordon Wilkie Cowie	Sequestrated	George Rennie	Corner House, Box 285, Benoni	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Benoni	14 days.
C/10396	Gordon, Aaron, trading as A. Gordon & Son, at Pretoria	Sequestrated	C. Altmann and J. Cameron	Box 956, Pretoria	Friday	17/10/24	10 a.m.	Pretoria	3 weeks.
10377	Cornelis Rykaart, a farmer, of Lapfontein, District of Potchefstroom	Assigned	Claude Ernest Naser and Jan Hendrik Christoffel Versfeld	Box 22, Klerksdorp	Friday	17/10/24	11 a.m.	Klerksdorp	21 days.
10378	Jan Rykart, farmer, of Lapfontein, District Potchefstroom	Assigned	Claude Ernest Naser and Jan Hendrik Christoffel Versfeld	Box 22, Klerksdorp	Friday	17/10/24	11.30 a.m.	Klerksdorp	21 days.
C/10427	Samuel Kennedy Miller, trading as S. K. Miller & Co., furniture craftsmen, Johannesburg	Assigned	S. C. Carruthers and A. H. Lewis	24/7 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg 37/8 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	21 days.
1176	Insolvent Estate of Ross Bernard Amos	Sequestrated	Benjamin Everett Gill	Box 100, Grahamstown	Wednesday	22/10/24	10 a.m.	Grahamstown	30 days.
1177	Nathaniel Amos	Sequestrated	Benjamin Everett Gill	Box 100, Grahamstown	Wednesday	22/10/24	10 a.m.	Grahamstown	30 days.
1138	Insolvent Estate of Antonio Johns, a general dealer, of Zuurbron, District Aliwal North	Sequestrated	William Homan Turpin	C/o Dower & Turpin, Box 14, Adelaide, C.P.	Tuesday	21/10/24	10 a.m.	Adelaide	6 weeks from date of publication.
X/2852	Petrus Joachim van Wyk, farmer, of Villiers	Sequestrated	M. C. B. le Roux	Box 10, Reitz	Wednesday	15/10/24	10 a.m.	Reitz	14 days.
59	Assigned Estate Peter Gerard Evelyn Morkel	Assigned	Thomas Sterling	56, 57, 58 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Thursday	16/10/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
K.I. 34/24	Pieter O'Reilly, a butcher, of Longlands, District Barkly West, Cape Province	Assigned	S. F. Stokes	Campbell Street, Barkly West, Cape Province	Friday	17/10/24	10 a.m.	Barkly West	14 days.
990	Insolvent Estate Robert Snodgrass, trader, of Upper Lufuta, District Xalanga, Cape	Sequestrated	D. A. Grundlingh	P.O. Box 18, Cala	Tuesday	21/10/24	10 a.m.	Cala	14 days.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
1203	Salama Wahaarp (born Bardien).....	30 days from 6/10/24	Michau & Muller, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 194, Capetown	Cape.
5437	Margaretha Wilhelmina Visagie (born Visagie), of Lang- fontein, District Calvinia	21 days.....	R. V. de Villiers, Secretary, Calvinia-North-Western Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Calvinia	Cape.
5468	Maria Magdalena van der Lith Fourie (born Groenewald), of Napier	30 days.....	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South- Western Districts Board of Executors, Bredasdorp	Cape.
5367	Stephen Brown, of Vaalkrantz, District of Cathcart....	30 days.....	Elliott Bros., Attorneys for Executors Testamentary, Cathcart	Cape.
R/9/591	Susara Margaretha Magdalena Swanepoel (born Van der Westhuizen) and surviving spouse, Dirk Christoffel Johannes Swanepoel, of Parson, in the Kuruman District	14 days.....	H. Hammerschlag, P.O. Box 1, Kuruman, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
5424	William Jethro Bishop.....	21 days.....	Joubert & Galpin, Attorneys for Executrix, 69 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5268	Catherine (or Catharine) Wood (born Rogers).....	21 days.....	Susan Mary Rumbold, Hely Street, Maitland.....	Cape.
5440	Pieter Hercules Fassen, of Middelburg, Cape.....	1 month.....	Kook & Kruger, Agents for Executor, Middelburg....	Cape.
5408	Edward Brider, of Middelburg.....	1 month.....	Kook & Kruger, Agents for Executor, Middelburg....	Cape.
5207	Anna Sophia Elizabeth de Waal (geboren De Kock), echtgenote van Jacob Eksteen de Waal	30 dagen....	J. E. de Waal, P.K. Onseepkans, via Kakamas.....	Kaap.
5330/1924	Hugh Grieve Lauder, of Port Elizabeth.....	30 days.....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testa- mentary, 64 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
5427	Sarah Maria Groenewald (born Smal), of Hartebeest River, District Caledon	3 weeks.....	Caledon and South-Western Districts Board of Execu- tors, Ltd., Caledon	Cape.
5425	Christoffel Hendrik van Dijk, of Poole's Bay, near Her- manus, Caledon	3 weeks.....	Caledon and South-Western Districts Board of Execu- tors, Ltd., Caledon	Cape.
1609	Alida Jacomina Smal (born Stemmet).....	21 days.....	G. J. Swart, Robertson, Agent for Executor Testamen- tary	Cape.
R/9/598	Albert Beack, of Eskdale, Bechuanaland Protectorate...	30 days.....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5143	James William Catherall, of Canterbury, New South Wales	30 days.....	Wilfred Brinton, 34 Wale Street, Capetown.....	Cape.
5491	Paul Michiel Bester, of Fraserburg.....	30 days.....	Dyason & Moodie, Attorneys for Executrix, Fraserburg..	Cape.
5495	Louisa Johanna Emily Kayser, wife of Richard Fre- derick William Kayser, pensioner, of Stutterheim, Cape Province	14 days.....	Fred H. Bousfield, for Executor Testamentary, Stutter- heim, Cape Province	Cape.
5428	Annie Fairweather Simon (born Hampton), of Klein- plaats, Venterstad	30 days from 7/10/24	R. J. Jobson, g.g. Executor Testamentary, Venterstad...	Cape.
4680	Myrtle Tharratt.....	30 days.....	G. C. Starkey, g.g. Executor Dative, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 254, East London	Cape.
5232	Alexander Smith Airth.....	21 days.....	Ethel Sophia Airth, Paardeberg, Caledonian Road, Mow- bray, Cape	Cape.
4639	Wilhelmus Johan (or Wilhelm Johannes) Sauer, of Aliwal North	30 days.....	Golightly & Greyvenstein, P.O. Box 13, Barkly East, Attorneys for Executor Dative	Cape.
5456	Horace Egerton Hunt.....	60 days from 9/10/24	Cliffd. A. Hunt, Executor Testamentary, P.O. Box 12, Barkly East	Cape.
5301	Mary Mason (born Beech) and surviving spouse, Arthur Mason	30 days.....	D. M. Brown & Co., Agents for Executor Testamentary, Port Elizabeth	Cape.
3949	Luscombe William Andrews.....	30 days.....	F. G. Barnes, P.O. Box 21, Harding, Natal.....	Cape.
5555	Christina Blake, a widow, of Stellenbosch.....	6 weeks.....	Paul D. Cluver, Attorney for Executor Testamentary, 1 Bird Street, Stellenbosch	Cape.
2782	Willem Adriaan Engelbrecht and surviving spouse, Helena Aplona Engelbrecht (born Pool)	30 days.....	Hein Becker, Springbok, Namaqualand.....	Cape.
5306	Mary Anne Agnes Robinson (born Maynier).....	30 days.....	J. and H. Reid and Nephew, Attorneys for Executor Testamentary, 123 St. George's Street, Capetown	Cape.
5386	Willem Petrus Burger, van Zevenfontein, Distrikt De Aar	30 dagen....	F. J. Jooste, Prokureur, Postbus 1, Mariental, Zuid- west-Afrika	Kaap.
4716	Jan Basson and surviving spouse, Sarah Basson (born Nel), of Loeriesfontein, Calvinia	30 days.....	H. T. W. Tromp, Calvinia, Attorney for Executrix Dative.	Cape.
5457	William Kennedy.....	30 days.....	Johannes Josephus Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5010	George Walter Ruthven.....	3 weeks.....	Faure & Lewis, Standard Bank Buildings, Paarl.....	Cape.
5543	Johannes Jacobus Gerhardus Conradie, van Abrikoos- kloof, Distrikt Montagu	30 dagen....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., van Montagu...	Kaap.
5469	George Edward Harward Gravett.....	6 weeks.....	Espin & Espin, National Bank Buildings, Port Alfred, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
R/9/508	William Stephan Innes, formerly of Kimberley.....	21 days.....	J. B. Hugo, 20 Monument Street, Krugersdorp, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
—	Johanna Magdalena Kotze (geboren Weideman) en nage- laten echtgenoot Frederick Gideon Kotze	14 dagen....	F. G. Kotze, Schietfontein, P.K. Koopmansfontein, Distrikt Barkly West	Kaap.
5528	Carel Lodewyk Keuler, of Wolvekuil, in the District of Victoria West	6 weeks from 7/10/24	Paulus Jacobus van der Merwe, of Kruisrivier, Victoria West; and Willem Hendrik Kempen, P.O. Box 24, Victoria West	Cape.
5531	Andries Gerhardus Malan, Vingerfontein, District Victoria West	30 days from 7/10/24	Willem Hendrik Kempen, Attorney for Executrix Testa- mentary, Church Street, P.O. Box 24, Victoria West	Cape.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
5429 17340	Elsie Sophia Maria Wehmeyer (geboren Bekker)..... Samuel White Dell, Geelplaats, District Lindley, Orange Free State	30 dagen.... 3 weeks.....	H. Gerdener, Uniondale..... Lennox Smit, Wheeldon & Kottich, P.O. Box 88, Gra- hamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Kaap. Cape.
5411/1924	Jane Eliza Ballard Edwards, of Port Elizabeth, spinster..	30 days.....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Testa- mentary, 64 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
141/92 4923	Joint and Separate Estates: Adam Johannes Jacobus Bekker, died 21st August, 1910, and Johanna Hendrina Carolina Bekker (born Bergh), died 1st July, 1924, of De Rust and Kruis River Oost, Oudtshoorn	6 weeks.....	Matthiam Marthinus Bekker, c/o G. S. Klue, De Rust...	Cape.
5329	Alfred William Francis and surviving spouse, Henrietta Ann Francis (born Watkins)	4 weeks.....	H. A. Francis, Market Street, George.....	Cape.
5228	Maria Margaretha Grundling (born Botha), of Wynands River, Oudtshoorn	3 weeks.....	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.....	Cape.
5532	Mary Ellen McCann (born McHugh), widow of the late Francis McCann	21 days.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock	Cape.
5493	Johanna Maria Jacoba Janse van Vuuren and surviving spouse, Jacobus Lucas Janse van Vuuren	30 days.....	H. B. Dampier, Attorney, Elliot.....	Cape.
5520	Adriaan Jacobus Visser, of Winterhoek, District of Hanover	30 days.....	C. P. T. Hitchcock, Attorney for Executor, Naaupoort..	Cape.
5435 5100	Pieter Wouter Wiid, of De Hoop, Hopetown..... Jan Andries Kruger and surviving spouse, Hester Johanna Maria Kruger (born Du Plessis)	30 days..... 1 month.....	Charles Carrol, P.O. Box 10, Hopetown, Cape Province.. Kock & Kruger, Agents, Middelburg.....	Cape. Cape.
4843/1924	Stephanus Andries Greeff and surviving spouse, Violet Frances Greeff, of Sydenham, Port Elizabeth	30 days.....	A. W. Pudney, Agent for Executor Dative, Grace Street, Port Elizabeth	Cape.

TRANSVAAL.

54838	Marthinus Johannes Grobler en nagelaten echtgenote Martha Jacoba Susanna Grobler (geboren Dannhauser)	3 weken vanaf 4/10/24	Frits Kan, Postbus 127, Potchefstroom.....	Transvaal.
54906	Cecil Jay (formerly known as Jerusalem); storekeeper, of Eikenhof, near Jackson's Drift, Johannesburg	30 days.....	N. Werksman & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 8-10 Meischke's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
54892	John Cameron, of Johannesburg.....	30 days.....	Prinsloo & Pearson, Solicitors for Executors, Marais Court, Johannesburg	Transvaal.
54836	Charles Griffith Cox and surviving spouse, Elizabeth Rachel Cox (born Grenfell), of Brakpan	30 days.....	Giddy & Giddy, Attorneys for Executor Testamentary, 26 Union Street, East London	Transvaal.
54640	Karl Friedrich Abert Hollander.....	14 days.....	Wilhelmina Anna Margarethe Hollander, 113 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley	Transvaal.
54785	Matilda Carter.....	21 days.....	H. M. Freemantle, P.O. Box 3535, Johannesburg, Execu- trix Testamentary	Transvaal.
54990	George Marchant and surviving spouse, Ada Mildred Marchant (born Betteridge)	30 days.....	Israel & Doring, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort; and at Johannesburg	Transvaal.
54609	Elizabeth Magaretha Henrietta Oosthuizen, widow.....	21 days.....	Adolph Frederick Otto Nefdt, 624 Kock Street, Potchef- stroom	Transvaal.
54382	Charles Brown, general dealer, of Pilgrims Rest, Transvaal	30 days.....	Arthur Wolf, P.O. Box 73, Pilgrims Rest.....	Transvaal.
54435	Martha Salomina Dorothea Joubert (born Wolmarans) and surviving spouse, David Pieter Joubert	30 days.....	J. J. Marais, Chief Manager, African Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 288, Pretoria	Transvaal.
53516	Susanna Maria Elizabeth Berning, spinster, of Pretoria..	14 days.....	Worcester Board of Executors, Ltd., Agents for Executrix Testamentary, Worcester, Cape Province	Transvaal.
13966	Johannes Andries Visser, widower.....	14 days.....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
54953	William John Anderson Moir and surviving spouse, Mary Moir, of Brakpan	14 days.....	Mrs. Mary Moir, c/o Pan Areas Board of Executors, Ltd., P.O. Box 216, Brakpan	Transvaal.
54798	Ernst Friedrich Gottschling, of Boksburg North.....	30 days.....	E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 268 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
54980	Jacobus Josephus Wilhelmus Haenen and surviving spouse, Louise Dorothea Emilie Haenen (born Muller)	21 days.....	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitors for Executrix Testamentary	Transvaal.
54993	Jan Hendrik Frederik Taute en nagelaten echtgenote Johanna Magdalena Taute (geboren Mare), van de plaats Winnaarspoort, Distrikt Lijdenburg	30 dagen....	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
54792	Johan Adrian (Adriaan) Hendrik Christoffel Holl, gehuwd in gemeenskap van goederen met Anna Catharina Holl Herbert (or Harry) John Stephens.....	14 dae..... 14 days.....	Mevr. A. C. Holl, P.K. Elsburg, Elsburg.....	Transvaal.
D/618/24	Francis John Freeman.....	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, Provident Building, Johannesburg	Transvaal.
54563	Ho Say.....	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
55032	Johanna Catharina Malan (geboren Olivier) en nagelate eggenoot David Daniel Jacobus Malan	14 dae.....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, Provident Building, Johannesburg	Transvaal.
54600	Henry Frederick Rilot, of Klipkopspruit, Rustenburg...	14 dae.....	The National Estate and General Agency, Posbus 7172, Johannesburg	Transvaal.
54756	Auguste Francois Roger.....	30 days..... 30 days.....	Olivier & Coetsee, P.O. Box 55, Rustenburg..... A. H. Robertson, Secretary, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, 97A Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal. Transvaal.
55011	George Farmer, of Kuilfontein, District Heidelberg....	30 days.....	J. Lanser, P.O. Box 29, Balfour.....	Transvaal.
54706	Harrison Arthur Evans and surviving spouse, Mary Alexander Evans	30 days.....	H. M. Slade, 37 Bureau Lane, Pretoria, Attorney for Executrix Dative	Transvaal.
54991	Maud Solomon.....	30 days.....	I. Solomon, 17 Abel Road, Berea, Johannesburg.....	Transvaal.
54562	Anna Maria van Schalkwijk, major spinster, of Amster- dam, District Ermelo	30 days.....	Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Com- pany, Ltd., p.p. Executor Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo	Transvaal.
54851	Mary Kennedy (born McNicol).....	14 days.....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Dative, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
55010	William Augustus Winkler and surviving spouse, Eliza- beth Amelia Winkler (born Kearns)	30 days.....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
55050	Wilhelm (or Johann August Wilhelm) Mayer, of Furth, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55077	Jenny Wilhelmine Julie Menck (born Plagemann), of Blankenese, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55076	Friedrich (or Julius Friedrich Wilhelm) Menck, of Blan- kenese, Germany	14 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
54959	Minna Johanna Haesloop (born Focken), of Swatow, South China	1 month.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
54928	Wilhelm Daniel Weismann, of Frankfurt-on-the-Main, Germany	1 month.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENT.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Within a Period of <i>Binnen een tijdperk van</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie</i>
54926	Marie Sahlmann (born Klein), of Bad Homburg vor der Hohe, Germany	1 month....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
54949	Wilhelm (or Matthaus Wilhelm Anton) Westenberger, of Wiesbaden, Germany	1 month....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
55031	Dr. Jan Marius Moll and surviving spouse, Florence Ruby Moll (born Myring), of Johannesburg	1 month....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
54978	Luise Maria Zeiler, of Mannheim, Germany.....	14 days....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
54975	Wilhelm (or Karl Wilhelm) Zeiler, of Mannheim, Germany.	14 days....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
53809	Edward Cadwell.....	21 days....	Sarah Jane Cadwell, Executrix Dative, P.O. Maizefield, via Germiston	Transvaal.

NATAL.

9479	Veerasamy, free Indian No. 26763, of Malvern, Province of Natal, farmer, widower	30 days....	Velayadon, free Indian No. 28444, of Malvern, Natal..	Natal.
9523	Charles Assy, of Greytown, Natal, tinsmith.....	21 days....	Tatham & Forder, Solicitors, Greytown.....	Natal.
9472	Susarah Maria Buys (geboren Snyman) en nagelaten echtgenoot Gerhardus Christoffel Johannes Buys, van Utrecht, Natal	3 weken....	D. J. A. van der Spuy, Postbus 21, Utrecht, Natal....	Natal.
9503	Sobarael Narasimboo Naidoo, No. 51631, of Durban, free Indian, and his surviving spouse, Thayi	30 days....	Goodricke & Son, 337 Smith Street, Durban.....	Natal.
9469	Herbert Scott Isaac, of Fynlands, Bluff, Natal, ferryman, and his surviving spouse, Elsie Isaac	30 days....	Goodricke & Son, 337 Smith Street, Durban.....	Natal.
2242	Robert Hodgson, of Durban, carpenter.....	30 days....	Goodricke & Son, 337 Smith Street, Durban.....	Natal.
9269	Emma Caroline Hodgson, of Durban.....	30 days....	Goodricke & Son, 337 Smith Street, Durban.....	Natal.
9543	John William Cooper.....	21 days....	Clemmans & Johnson, 312 Smith Street, Durban.....	Natal.
9437	Amy Choonoo, of Prospect Hall, Umgeni, widow.....	21 days....	K. G. Anderson, Verulam.....	Natal.
8046	Emdad, carrying on business under the style of Chiragallay & Emdad, of Equeefa, storekeeper	21 days....	Fred. C. Blamey, Umzinto, Solicitor for Executor Dative.	Natal.
9355	Louis Ivan Robinson.....	30 days....	F. G. Barnes, P.O. Box 21, Harding, Natal, Solicitor for Executrix	Natal.
9455	Arthur James Gladwin.....	30 days....	A. Park Alexander, P.O. Box 1206, Durban, Executor Dative	Natal.
9545	Alfred Charles Keppler.....	30 days....	Harry Keppler, 105 Boom Street, Pietermaritzburg....	Natal.
9557	David Forbes Forsyth.....	3 weeks....	Lawrence Forbes Forsyth and David Gow Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg	Natal.
9439	Gerrit Jacobus van der Westhuyzen, of Weenen, Natal, farmer (deceased), and his surviving spouse, Aletta Helena van der Westhuyzen (now also deceased)	30 days....	Robt. M. Buchan, Weenen, Natal, Agent for Executors..	Natal.
9536	Daniel Donovan.....	21 days....	Clemmans & Johnston, 312 Smith Street, Durban.....	Natal.

ORANGE FREE STATE.

17261	Willem Jacobus van der Merwe, weduwnaar, van Ladybrand	6 weken....	Van Soelen, Hellmuth & Co., Postbus 117, Ladybrand..	Oranje Vrijstaat. [26-3]
17312	Elizabeth Catharina Jacoba Kingsley (born Hoffman), widow	30 days....	F. A. Kingsley, Wheatlands, Dewetsdorp.....	Orange Free State.
17344	Susarah Susanna Strijdom (geboren Loots) en nagebleven echtgenoot Johannes Marthinus Strijdom, van Rooibloem, Distrikt Bloemfontein	6 weken....	Werdmuller & Brink, Postbus 10, Bultfontein.....	Oranje Vrijstaat.
17346	Johannes Hermanus Albertus Nieuwoudt and surviving spouse, Martha Alida Maria Nieuwoudt (born Louw), of Nieuwoudtsrust, District Hoopstad	6 weeks....	Jac. N. Coetzer, Attorney for Executrix Testamentary, Hoopstad	Orange Free State.
17304	Hester Helena Greyling (born Conradie) and surviving spouse, Johannes Greyling, of Doornpan, District Hoopstad	4 weeks....	Jac. N. Coetzer, Attorney for Executor Testamentary...	Orange Free State.
17356	Jan Hendrik Kruger and surviving spouse, Johanna Maria Bernadina Emmarencia Kruger (born V. d. Linde), of Lake View, District Bloemfontein	30 days....	Steyn & Vorster, P.O. Box 32, Bloemfontein.....	Orange Free State.
17331	Eliza Moseman (born Segoneco) and surviving spouse, Edward Moseman, of Zeta, District Thaba 'Ncho	14 days....	J. H. Faustmann, q.g. Executor Dative, Thaba 'Ncho...	Orange Free State.
17274	John George Dold and surviving spouse, Martha Christina Dold (formerly Van der Merwe) (born Van Schalkwyk)	21 days....	Adolph Harris, q.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Springfontein	Orange Free State.
17231	Judah Shapiro, of Winburg.....	6 weeks....	F. R. Cronjé, q.g. Executors Testamentary, P.O. Box 63, Winburg	Orange Free State.
17327	Lucas Cornelius Johannes Klopper.....	3 weeks....	A. C. Marais, Vredefort, Authorized Agent.....	Orange Free State.
17350	Malapo Malika, van Suikerboschrand, Fouriesburg, en nagelaten echtgenote Liesbed (getrouwd volgens Kaffer wet)	6 weken....	Meiring & Venter, Postbus 7, Fouriesburg.....	Oranje Vrijstaat.
17352	Maria Charlotte Petronella Bingham (born Papenfus) and surviving spouse, Robert Ambrose Bingham, of Harrismith	30 days....	John F. A. Bland, P.O. Box 22, Harrismith.....	Orange Free State.
17278	Maria Elizabeth Minnaar (geboren Griesel) en J. F. Minnaar (langstlevende)	30 dae....	J. F. Minnaar, Eerstegeluk, P.K. Dealesville.....	Oranje Vrijstaat.
17329	Jan de Jongh de Waal, boer, wonende te Hooggelegen, Distrik Vrede en nagelate eggenote Catharina Petronella de Waal (gebore Greyling)	14 dae....	J. W. L. Krige, Posbus 120, Vrede.....	Oranje Vrystaat.
17296	Edith Amelia Lawton, spinster, of Southport, England, formerly of Bloemfontein	21 days....	Deane & Thresher, P.O. Box 200, Bloemfontein, q.g. Executor Testamentary	Orange Free State.
17305	Hendrik Bastiaan Naude en nagelaten echtgenote Cornelia Francina Naude (geboren Visser), van Rietkuil, Reitz	30 dagen....	Conradie & Roos, Prokureurs voor Eksekuteur, Postbus 10, Reitz	Oranje Vrystaat.
17258	Johan Heinrich Moll.....	3 weeks....	Louis du Preez, P.O. Box 87, Ladybrand, Executor Testamentary	Orange Free State.
17359	Jacobus Josephus Keyter and surviving spouse, Dilesa Catharina Keyter (born Grobler), of Brandfort, District Bloemfontein	21 days....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors, Brandfort.....	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
54335/ 1220	Christopher George Moralee and surviving spouse, Rose Emmelyn Moralee	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	Nylstroom...	Trollip & Bond, National Bank Buildings, Springs Road, Brakpan.
53430/ 50	James Batt and surviving spouse, Johanna Jacoba Rozina Batt	Final Liquidation.....	3/9/24	Pretoria.	Roodepoort..	Mrs. J. J. R. Batt, Greymont, P.O. Newclare.
46034/ 1200	Frederick William Hill.....	Second and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	Johannesburg	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston.
53061/ 2126	Gerson Gerson.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/11/24	Pretoria.	—	J. H. E. Wagner, for Executor Dative, Hamilton Chambers, Pretoria.
53433/ 951	Susanna Martha Magdalena Pfaff (geboren Van Eeden) en nagelaten echtgenoot Willem Melchior Pfaff, van Gestoptefontein, Distrikt Lichtenburg	Geamendeerde Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	3/10/24	Pretoria.	Lichtenburg..	J. E. de Villiers, Prokureur voor Eksekuteur, Marais Gebouw, Pretoria.
53974/ 902	Frederick Charles Hahne.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	Johannesburg	Elenora Laura Hahne, Florindo Bosazza, Robert Ernest van der Veen, P.O. Box 4220, 105-106 Cullinan Buildings, Johannesburg.
51160/ 3042	Ada Croxford.....	Second Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	Johannesburg	J. T. Goldsbury, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., 97A Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
52216/ 811	Betty Isaacs.....	Second and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	Johannesburg	Alexander Howat, Assistant Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., 97A Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
53675/ 317	Charels Leonard Rodwell.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	Johannesburg	MacIntyre & Mottram, Solicitors, 54-6 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
53844/ 826	Douglas Hunt.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Raubenheimer, Keet & Daleski, Gresham Buildings, Johannesburg.
50720/ 666	Petrus Johannes Stephanus ter Blanche	Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	Louis Trichardt	P. J. ter Blanche, Magdalla, New Messina.
52116/ 1286	Solomon Stutzen.....	Second and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	Boksburg....	Alexander Rosenthal, Attorney for Executors Testamentary, 33 Sixth Avenue, Boksburg North.
53089/ 2187	Jules Edgard Franck en nagelaten echtgenote Johanna Jacoba Hendrika Franck (geboren Moolman), van Waterval Boven	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	3/10/24	Pretoria.	Carolina.....	A. Blaas, Postbus 95, Middelburg, Transvaal, Agent voor Eksekutrice Testamentair.
52790/ 2163	Walter Percy Alleyne.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	3/10/24	Pretoria.	—	A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Prokureur voor de Boedel.
53526/ 45	Daniel Jacobus Venter and surviving spouse, Catharina Magrieta Venter (born Logenberg)	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	Pietersburg..	A. van Duyn, Attorney for Executrix, Zoekmaker, Pietersburg District.
53866/ 963	Percy Menzies Cooke and surviving spouse, Jeanie Smith Cooke	First and Final.....	3/10/24	Pretoria.	—	D. C. Cooke, Executor Testamentary, 353 Church Street, Pretoria West.
53337/ 1284	Machiel (Meigiel) du Preez Jones, of Kaalkraal No. 106, District Lichtenburg	First and Final.....	4/10/24	Pretoria.	Lichtenburg..	J. H. P. Jones, c/o H. A. du Toit, P.O. Box 3, Coligny.
54162/ 1332	Bernhard Marx.....	First and Final.....	3/10/24	Pretoria.	—	The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
53246/ 859	Anna Magdalena Nel (gebore Engelbrecht) en nagelate eggenoot Johan David Nel, van Spruitfontein, Distrikt Rustenburg	Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie	3/10/24	Pretoria.	Rustenburg..	Reitz, Pienaar & Van Niekerk, 160, Pretoriusstraat, Pretoria.
54581/ 105	Albertus Adolph (or Adolf) Crohn, of Ludingworth, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
54772/ 1459	Albert Mende, of Berlin-Wilmersdorf, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
53971/ 1146	Johann (also called John) Rathyen (or Rahtjen), of Hamburg, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
54800/ 1039	Jakob Lauinger, of Nurnberg, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
53817/ 1230	Arthur Spiers.....	First and Final.....	3/10/24	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executrix Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg.
21387/ 452	William Alfred Rorke.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pretoria.	—	Leslie Guard Baker, Executor Testamentary, 168 St. Andries Street, Pretoria.
51292/ 1060	Johannes Albertus Opperman.....	Distribution.....	3/10/24	Pretoria.	Middelburg..	J. E. Poole, Delagtersdriest, District Middelburg Agent for C. M. Opperman, Executor Testamentary.

NATAL.

9193	John Timothy Samuel Israel, of Sydenham, Natal, teacher	First and Final Administration and Distribution	3/10/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Pather & Co., Agents for Executors Testamentary, Foundry Lane, Durban.
8963	Johann Peter Heinrich Worthmann and surviving spouse, Anna Marie Dorothea Worthmann (born Kruse)	First and Final Administration and Distribution	3/10/24	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart & Smith, New Hanover, Solicitors for Executrix.
9114	Andrew William Riley.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Park Alexander, P.O. Box 1206, Durban, Executor Dative.
9196	Alfred John Allen.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Park Alexander, P.O. Box 1206, Durban, Executor Dative.
8366	Laurence Theophilus Humphery Cecil Mtembu	First and Final Administration and Distribution	3/10/24	Pietermaritzburg	Richmond...	Arnold W. Cooper, Solicitor, Richmond, Natal.
7611	Davnarain Singh.....	First and Final Administration and Distribution	3/10/24	Pietermaritzburg	—	J. D. Stalker, for Rapkalia, Executrix, P.O. Box 172, Pietermaritzburg.
5153	Heinrich Ziegler, of Pietermaritzburg and Luderitzbucht, builder	First and Final.....	3/10/24	Pietermaritzburg	—	Miller & Masson, Attorneys for Executor, 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg.
8238	John de Lange, of Alligator Farm, Lower Tugela, Natal	First and Final Administration and Distribution	3/10/24	Pietermaritzburg	Stanger.....	W. H. Smithers, Executor Dative, P.O. Box 46, Stanger, Natal.
216/46	Alfred Sydney Andrews.....	Eleventh Administration.	3/10/24	Pietermaritzburg	Empangeni...	Duncan M. Eadie, Executor Dative, P.O. Box 572, Durban.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
ORANGE FREE STATE.						
17160	Maria Catharina Marx (born Marais) and surviving spouse, Sarel Francois Marx, of Johnsgift, District Winburg	First and Final Liquidation and Distribution	4/9/24	Bloemfontein	Brandfort...	Hendrikz & De Vletter, P.O. Box 17, Brandfort.
17281	Helena Maria van Niekerk (born Van Rensburg), widow, of Brandfort, District Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Bloemfontein	Brandfort...	Hendrikz & De Vletter, P.O. Box 17, Brandfort.
—	Louis Cornelis Wilhelm Taljaard en nagelaten echtgenote Johanna Catharina Taljaard (geboren Uys), van de plaats Piekshoop, Distrikt Vrede	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	3/10/24	Bloemfontein	Vrede.....	Johan Nepgen, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair, Postbus 73, Standerton.
17227	Isabella Elizabetha Els (geboren Nel) en nagelaten echtgenoot Jan Christoffel Els, van Welgeluk, Distrikt Winburg	Finale.....	3/10/24	Bloemfontein	Winburg....	J. H. Faustmann, q.g. Eksekuteur Testamentair, Postbus 13, Thaba 'Ncho.
17089	Bothman Arnoldus Eduard van Zyl, van Roodedraai Noord, Distrikt Hoopstad, en nagelaten echtgenote Anna Wilhelmina van Zyl (geboren Van der Westhuizen)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	4/10/24	Bloemfontein	Hoopstad...	Adr. J. Leliveld & Ko., q.g. Eksekutrie Testamentair, Postbus 18, Hoopstad, Oranje Vrijstaat.
16852	Simon Johannes Venter and surviving spouse, Francina Stefina Johanna Venter, of Rustplaats, District Bloemfontein	Second and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Bloemfontein	Brandfort...	Fraser & Scott, Bloemfontein.
16885	Christiaan Dietleiff Ollewagen en nagelaten echtgenote Cornelia Isabella Johanna Ollewagen (geboren Ollewagen)	Eerste en Finale.....	3/10/24	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Ko., Boshoff.
16805	Diederick Philippus Labuschagne en langstlevende echtgenote Jacomina Rachina Labuschagne (geboren Weilbach), van Diedericksdam, Distrikt Heilbron	Eerste en Finale.....	3/10/24	Bloemfontein	Heilbron....	G. C. Venter Odendaal, Postbus 128, Heilbron.
16540	George Henry Allison and surviving spouse, Gezina Cornelia Elizabeth Allison (born Van Aswegen), of Edgarshope, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/24	Bloemfontein	Bothaville...	H. C. Mason, Executor Dative, P.O. Box 11, Bothaville.
16864	Eliza Marshall (born Gibbens), widow.	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	Eric J. Heath, P.O. Box 21, Thaba 'Ncho.
16862	Hendrik Petrus Daniel van Wijk and surviving spouse, Gertruida Louisa van Wijk (born De Villiers), of Slangrivier, District Vrede	First and Final Liquidation	3/10/24	Bloemfontein	Vrede.....	Cornelis Moll, P.O. Box 39, Vrede.
17064	Bernard Nathenson, widower, of Kopjes	First and Final Administration and Distribution	3/10/24	Bloemfontein	Vredefort...	B. Fine, Executor Testamentary, Volksrust.
17232	Elizabeth Catharina Masey (born Papenfus), married without community of property to Frederick William Masey, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	4/10/24	Bloemfontein	—	Kannemeyer & Jeffreys, q.g. Executor Dative.
S/4498	Gerhardus Johannes Stegmann and surviving spouse, Magdalena Francina Johanna Stegmann (born Combrinck)	First and Final Liquidation and Distribution	3/10/24	Bloemfontein	Frankfort...	S. S. Saayman, q.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 31, Villiers, Orange Free State.
16942	Philip John Truscott and surviving spouse, Emily Mary Truscott (born Brophy)	First and Final Liquidation and Distribution	7/10/24	Bloemfontein	—	R. E. Champion, L. J. Flannagan, P.O. Box 345, Bloemfontein.
15350	Samuel Tomlinson.....	Second and Final Liquidation and Distribution	4/10/24	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. O. Carrell, P.O. Box 10, Dewetsdorp.
16847	George Webster, a farmer, of Boshofshoop, District Jacobsdal	Second and Final Liquidation and Distribution	8/10/24	Bloemfontein	Jacobsdal...	Olivier & Havenga, q.g. Executors, P.O. Box 38, Koffiefontein.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA at the following rates:—

Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES VAN DE VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.



UNION OF SOUTH AFRICA.

5 % TEN YEAR LOAN, 1935 ISSUE OF LOCAL STOCK.

REPAYABLE 15th JANUARY, 1935.

Issue Price, £100 per Cent.

Purposes: For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

Sinking Fund: A Sinking Fund in respect of this loan of one per cent. per annum on the amount subscribed will be established under the management of the Public Debt Commissioners.

Subscription Lists will be opened on the 1st August, 1924, and will be closed on the 15th January, 1925.

The Prospectus, together with form of application giving full information, is obtainable from any Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-Office of the Treasury, Capetown.

Interest will be payable half-yearly on the 15th January and the 15th July.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS, and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment: On application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for and the balance on or before the 15th February, 1925, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Union Treasury Bills; Six per Cent. Local Registered Stock, 1927-32; Cape of Good Hope Five per Cent. Stock or Perpetual Annuities, and Matured Union Loan Certificates will also be accepted as the equivalent of cash at their face value in subscribing to this issue.

Transfer of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission at one-quarter per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents in respect of applications which bear their stamp. But commission will not be payable on conversion of Treasury Bills.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

5 % TIEN JAREN LENING, 1935. UITGIFTE VAN PLAATSELIKE FONDSEN.

BETAALBAAR 15 JANUARIE 1935.

Prijs van Uitgifte, £100 percent.

Doeleinden: Voor het doel van Spoorweg en Haven en andere Publieke Werken in de Unie.

Delgingsfonds: Een Delgingsfonds ten aanzien van deze lening van een percent per jaar op het bedrag ingeschreven zal opgericht worden onder het beheer van de Publieke Schuld Kommissarissen.

Inschrijvingslijsten zullen geopend worden op 1 Augustus 1924 en zullen gesloten worden op 15 Januarië 1925.

Het Prospektus, met de applikatievorm met volledige inlichting, is verkrijgbaar van enige Civiele Kommissaris, Ontvanger van Inkomsten of Postwissel- en Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Subkantoor van de Thesaurie, Kaapstad.

Rente zal halfjaarlijks betaalbaar zijn op de 15de Januarië en 15de Julie.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF POND en kan zijn voor veelvoud van EEN POND boven dat bedrag.

Betaling: Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van fondsen, waarvoor aanvraag gedaan wordt en de balans op of vóór 15 Februarië 1925, in een of meer paaiementen en op zodanige datum of datums als de inschrijver mag verkiezen.

Unie Schatkistbiljetten; Zes Percent Plaatselik Geregistreeerde Fondsen, 1927-32; Kaap de Goede Hoop Vijf Percent Effekten of Altijsdurende Annuiteiten en Vervallen Unie Leningscertifikaten zullen ook aangenomen worden als het gelijkstaande met kontant tegen hun nomina waarde bij inschrijving voor deze uitgifte.

Overdracht van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, geschiedt bij akte geregistreeerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon tegen een kwart percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen die hun stempel dragen, doch kommissieloon zal niet betaalbaar zijn op konversies van Schatkistbiljetten.